

COMPTES PUBLICS

1995-1996

Volume 2

**DÉTAIL DES REVENUS, CRÉDITS
ET DÉPENSES DU GOUVERNEMENT
DU QUÉBEC**

**Année financière
terminée le 31 mars 1996**

Québec 

0011
29
03
0438
196, 2
1961
000

COMPTES PUBLICS

1995-1996

Publiés conformément aux
dispositions de l'article 71
de la Loi sur l'administration
financière (L.R.Q., c. A-6)



Volume 2

**DÉTAIL DES REVENUS, CRÉDITS
ET DÉPENSES DU GOUVERNEMENT
DU QUÉBEC**

**Année financière
terminée le 31 mars 1996**



Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

ISSN 0706-2869
ISBN 2-550-25838-X (Édition complète)
ISBN 2-550-25834-7 (Volume 2)

Dépôt légal - 4^e trimestre 1996
Bibliothèque nationale du Québec

TABLE DES MATIÈRES

Section

Sommaire des revenus, crédits et dépenses	1
Détail des revenus, crédits et dépenses et liste des fournisseurs et bénéficiaires	2
Liste des biens en capital	3

SECTION 1

La section 1 comprend des informations sommaires concernant les revenus, crédits autorisés et dépenses pour l'ensemble des ministères et organismes.

TABLE DES MATIÈRES

<u>Sommaire des revenus, crédits et dépenses</u>	<u>PAGE</u>
- Opérations budgétaires	1-2
- Revenus par ministère, organisme et par catégorie	1-2
- Revenus divers et revenus de transferts du gouvernement du Canada	1-4
- Crédits, dépenses et variations par ministère et organisme	1-6
- Transferts - État sommaire des dépenses effectuées	1-8
- Crédits, dépenses et variations par mission, domaine, secteur et programme	1-10
- Liste et définitions des supercatégories et des catégories de dépenses	1-32
- Crédits et dépenses par ministère, organisme, supercatégorie, catégorie et genre de dépenses	1-34
- Dépenses en capital	1-42

OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

SOMMAIRE

Revenus	30 108 752
Transferts du gouvernement du Canada	8 145 825
Total des revenus	38 254 577
Dépenses	36 182 594
Service de la dette	6 037 752
Total des dépenses	42 220 346
DÉFICIT DES OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES	3 965 769

SOMMAIRE DES REVENUS PAR MINISTÈRE, ORGANISME ET PAR CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

Détail page	Impôts sur les revenus et les biens	Taxes à la consommation	Droits et permis
1 2-7 Affaires internationales, Immigration et Communautés culturelles			2 773
2 2-20 Affaires municipales			3 671
3 2-52 Agriculture, Pêcheries et Alimentation			9 299
4 2-75 Assemblée nationale			
5 2-85 Conseil du trésor			
6 2-93 Conseil exécutif			
7 2-104 Culture et Communications			6 893
8 2-124 Éducation			1
9 2-150 Emploi			32 969
10 2-164 Environnement et Faune			27 252
11 2-176 Finances	3 694 039		58 770
12 2-195 Industrie, Commerce, Science et Technologie			436
13 2-218 Justice			1 237
14 2-233 Office des services de garde à l'enfance			40
15 2-241 Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique			
16 2-253 Personnes désignées par l'Assemblée nationale			
17 2-261 Programmes de Restructuration, Affaires intergouvernementales canadiennes, Concer- tation, Développement des régions et Famille			
18 2-283 Ressources naturelles			193 586
19 2-303 Revenu	14 884 682	7 299 294	163 351
20 2-313 Santé et Services sociaux			1 222
21 2-339 Sécurité du revenu et Condition féminine			
22 2-354 Sécurité publique			31 678
23 2-369 Tourisme			806
24 2-378 Transports			483 990
	18 578 721	7 299 294	1 017 974

(1) Certains chiffres comparatifs de 1995 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 1996.

Revenus divers (2)	Revenus provenant des entreprises et organismes du Gouvernement	Total des Revenus autonomes	Total des transferts du gouvernement du Canada (2)	Total des revenus	
				1996	1995 (1)
3 423		6 196	90 000	96 196	95 220 1
78 057		81 728	(37)	81 691	78 536 2
6 142		15 441	18 049	33 490	35 284 3
84		84		84	83 4
1 640		1 640	1 102	2 742	3 463 5
82		82		82	51 6
525		7 418		7 418	5 859 7
42 930		42 931	24 493	67 424	138 183 8
2 459		35 428	138 046	173 474	158 444 9
4 557		31 809	4 627	36 436	42 627 10
325 519	1 927 167	6 005 495	7 766 636	13 772 131	12 874 513 11
40 625		41 061		41 061	12 973 12
149 955		151 192	17 450	168 642	144 040 13
483		523		523	774 14
9 122		9 122		9 122	5 482 15
143		143		143	(12 542) 16
580		580		580	404 17
25 092		218 678	1 378	220 056	163 824 18
389 443		22 736 770		22 736 770	21 469 742 19
88 639		89 861	47 089	136 950	150 774 20
90 901		90 901	30 451	121 352	90 800 21
11 075		42 753	4 062	46 815	44 096 22
16		822		822	795 23
14 104		498 094	2 479	500 573	933 842 24
1 285 596	1 927 167	30 108 752	8 145 825	38 254 577	36 437 267

(2) Pour les revenus divers et de transferts du gouvernement du Canada, voir page 1-4.

**SOMMAIRE DES REVENUS DIVERS ET REVENUS
DE TRANSFERT DU GOUVERNEMENT DU CANADA
Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Détail page		Revenus divers et autres rentrées	Comptes à fin déterminée
1	2-7	Affaires internationales, Immigration et Communautés culturelles	3 423	
2	2-20	Affaires municipales	78 057	
3	2-52	Agriculture, Pêcheries et Alimentation	8 203	2 061
4	2-75	Assemblée nationale	1 378	1 294
5	2-85	Conseil du trésor	1 640	
6	2-93	Conseil exécutif	82	
7	2-104	Culture et Communications	588	63
8	2-124	Éducation	42 930	
9	2-150	Emploi	5 151	2 692
10	2-164	Environnement et Faune	4 557	
11	2-176	Finances	325 519	
12	2-195	Industrie, Commerce, Science et Technologie	40 625	
13	2-218	Justice	149 955	
14	2-233	Office des services de garde à l'enfance	483	
15	2-241	Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique	9 122	
16	2-253	Personnes désignées par l'Assemblée nationale	143	
17	2-261	Programmes de Restructuration, Affaires intergouvernementales canadiennes, Concer- tation, Développement des régions et Famille	580	
18	2-284	Ressources naturelles	25 151	59
19	2-304	Revenu	478 010	88 567
20	2-313	Santé et Services sociaux	88 639	
21	2-339	Sécurité du revenu et Condition féminine	90 901	
22	2-354	Sécurité publique	12 245	1 170
23	2-369	Tourisme	56	40
24	2-378	Transports	14 104	
			1 381 542	95 946

Revenus divers	Total des transferts du gouvernement du Canada et autres programmes	Comptes à fin déterminée	Revenus de transferts du gouvernement du Canada	
3 423	90 000		90 000	1
78 057	197 327	197 364	(37)	2
6 142	24 127	6 078	18 049	3
84				4
1 640	1 102		1 102	5
82				6
525	228	228		7
42 930	30 720	6 227	24 493	8
2 459	138 046		138 046	9
4 557	5 733	1 106	4 627	10
325 519	7 766 636		7 766 636	11
40 625	816	816		12
149 955	17 450		17 450	13
483				14
9 122				15
143				16
580	2 112	2 112		17
25 092	25 189	23 811	1 378	18
389 443				19
88 639	47 089		47 089	20
90 901	30 451		30 451	21
11 075	5 009	947	4 062	22
16				23
14 104	26 762	24 283	2 479	24
1 285 596	8 408 797	262 972	8 145 825	

SOMMAIRE DES CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MINISTÈRE ET ORGANISME

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

Détail page	Ministères et organismes	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+, (-)
1 2-8	Affaires internationales, Immigration et Communautés culturelles	223 494		6 246
2 2-22	Affaires municipales	1 341 659	2 846 (3)	10 702
3 2-54	Agriculture, Pêcheries et Alimentation	662 005	5 000	13 086
4 2-76	Assemblée nationale	72 149 (2)		
5 2-86	Conseil du trésor	63 323		2 231
6 2-94	Conseil exécutif	34 363	11 165	5 015
7 2-106	Culture et Communications	399 057	2 000	13 399
8 2-126	Éducation	9 466 833		211 929
9 2-152	Emploi	316 313		(13 562)
10 2-166	Environnement et Faune	250 569		7 770
11 2-182	Finances	308 007	574 000	(717 349)
12 2-196	Industrie, Commerce, Science et Technologie	516 983	12 000	406 874
13 2-220	Justice	454 482		3 082
14 2-234	Office des services de garde à l'enfance	241 932		1 662
15 2-242	Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique	1 184 561	10 000	773
16 2-254	Personnes désignées par l'Assemblée nationale	90 982	8 000	19
17 2-262	Programmes de Restructuration, Affaires intergouvernementales canadiennes, Concertation, Développement des régions et Famille	175 949	5 000	5 814
18 2-276	Régie de l'assurance-maladie du Québec	2 829 231 (1)	94 600	
19 2-286	Ressources naturelles	348 120	64 209	4 890
20 2-306	Revenu	315 747	20 000	83
21 2-314	Santé et Services sociaux	10 022 120 (1)	5 000	10 571
22 2-340	Sécurité du revenu et Condition féminine	4 263 494	172 000	(8 367)
23 2-356	Sécurité publique	712 470		31 730
24 2-370	Tourisme	85 350		79
25 2-380	Transports	1 927 154		3 323
26	Provision pour créances douteuses	150 000		
	Sous-Total (*)	36 456 347	985 820	
	Provision pour pertes sur placements en actions			
	Total des programmes	36 456 347	985 820	
	Service de la dette (*)	6 288 000		
	Total	42 744 347	985 820	
	(*) Crédits votés	30 445 466 (a)	857 874 (b)	
	Crédits permanents	12 298 881 (1 et 2)	127 946 (3)	
(a)	Crédits initiaux autorisés par des lois sur les crédits	{ du 16 mars 1995, L.Q., 1995, c. 15. du 29 mars 1995, L.Q., 1995, c. 17. du 24 mai 1995, L.Q., 1995, c. 21.		300 000 7 908 381 22 237 085
				30 445 466
(b)	Crédits supplémentaires autorisés par des lois sur les crédits	{ du 15 juin 1995, L.Q., 1995, c. 24. du 15 décembre 1995, L.Q., 1995, c. 72.		677 709 180 165
				857 874

(1) Incluant les prévisions de cotisations du Fonds des services de santé de 3 266 000 aux crédits initiaux. Les cotisations réelles ont été de 3 694 038 pour lesquelles les dépenses se répartissent également au programme «Services des centres hospitaliers» au ministère de la Santé et des Services sociaux et au programme «Régime d'assurance-maladie» à la Régie de l'assurance-maladie du Québec.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements, Avances et Autres	DÉPENSES		
		Crédits non utilisés			1996	1995	
		Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)		(4)		
+	=			(-)	=		
71	229 811		15 103	845	213 863	211 820	1
	1 355 207		37 268	23 681	1 294 258	1 315 042	2
841	680 932		22 226	8 123	650 583	653 537	3
1	72 150		2	170	71 978	72 762	4
	65 554		7 709	6	57 839	65 419	5
1 282	51 825	60	3 344	4	48 417	48 840	6
	414 456	1 411	2 295	551	410 199	417 660	7
919	9 679 681	6 418	154 036	202 925	9 316 302	9 452 548	8
1	302 752		6 865	4 723	291 164	297 218	9
50	258 389	2 200	7 702	1 165	247 322	260 826	10
3	164 661		80 878	7	83 776	90 262	11
	935 857		42 577	463 618	429 662	453 576	12
517	458 081		12 748	36	445 297	484 517	13
	243 594		4 129		239 465	211 482	14
95 542	1 290 876		23 005	13	1 267 858	1 177 981	15
	99 001		1 900	5	97 096	83 498	16
	186 763		9 996	20 041	156 726	170 796	17
50 102	2 973 933		29 765		2 944 168	2 895 679	18
74	417 293		16 353	35 526	365 414	395 795	19
12 037	347 867	2 000	15 987	100	329 780	319 560	20
214 023	10 251 714		384 590	9	9 867 115	9 967 081	21
55	4 427 182		7 436	32	4 419 714	4 358 082	22
197	744 397	807	7 408	189	735 993	736 118	23
	85 429		5 043	16	80 370	84 113	24
	1 930 477	3 500	32 286	113	1 894 578	1 969 389	25
112 583	262 583				262 583	201 305	26
488 298	37 930 465	16 396	930 651	761 898	36 221 520 (38 926)(5)	36 394 906 (*) (33 599)	
488 298	37 930 465	16 396	930 651	761 898	36 182 594	36 361 307	
121 149	6 409 149		371 397		6 037 752	5 874 485 (*)	
609 447 (6)	44 339 614	16 396	1 302 048	761 898	42 220 346	42 235 792	
	31 303 340	16 396	769 822	761 471	29 755 651	30 248 892	
609 447	13 036 274		532 226	427	12 503 621	12 020 499	

(2) Y compris 37 229 de crédits permanents en vertu de la Loi sur l'Assemblée nationale L.R.Q., c. A-23.1 pour le programme «Services statutaires de soutien aux parlementaires» alors qu'une prévision de 37 199 apparaissait sous ce titre au volume des crédits déposé à l'Assemblée nationale.

(3) Loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c. 51. Crédits reportés de 1994-1995, de 846 au ministère des Affaires municipales, autorisés par le décret 1177-94 du 3 août 1994.

(4) Les données relatives aux dépenses sont présentées selon la structure des ministères et organismes prévalant avant la restructuration du 29 janvier 1996.

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation de 1996 et redressés à la hausse de 88 454 suite à l'application rétroactive des modifications comptables, pour la comptabilisation des pertes sur les interventions financières garanties (80 945) et des intérêts à payer pour des prêts aux étudiants réclamés par les institutions financières tant que l'emprunteur est étudiant (7 509).

(5) Ne réfère pas à un crédit voté ou permanent.

(6) Non inclus dans les prévisions budgétaires.

TRANSFERTS**État sommaire des dépenses effectuées****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

BÉNÉFICIAIRES	Rémunération	Fonctionnement
Établissements de santé et de services sociaux	6 593 141	2 024 839
Commissions scolaires et institutions d'enseignement	7 573 375	804 915
Municipalités et organismes municipaux		
Organismes sans but lucratif et entreprises	69 531	18 558
Personnes	2 435 979	29 495
Organismes et entreprises du Gouvernement	331 889	147 962
	17 003 915	3 025 769
Répartition par ministère et organisme:		
Affaires internationales, Immigration et Communautés culturelles		
Affaires municipales	18 744	8 229
Agriculture, Pêcheries et Alimentation		
Assemblée nationale		
Conseil du trésor		
Conseil exécutif		
Culture et Communications	67 509	48 435
Éducation	7 006 543	810 429
Emploi	54 987	10 826
Environnement et Faune		
Finances		
Industrie, Commerce, Science et Technologie	12 548	9 336
Justice	53 091	48 292
Office des services de garde à l'enfance		
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique	587 450	
Personnes désignées par l'Assemblée nationale		
Programmes de Restructuration, Affaires inter- gouvernementales canadiennes, Concertation, Développement des régions et Famille	863	205
Régie de l'assurance-maladie du Québec	2 406 769	13 299
Ressources naturelles		
Revenu	966	747
Santé et Services sociaux	6 678 190	2 050 390
Sécurité du revenu et Condition féminine	75 231	1 327
Sécurité publique	4 794	2 982
Tourisme	6 728	21 272
Transports	29 502	
	17 003 915	3 025 769

Total des transferts pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital et pour autres dépenses en capital.

Capital		Intérêts	Support	1996	1995
Principal	Autres				
116 691	70	277 073	139 658	9 151 472	9 310 009
222 030	46 029	625 538	479 964	9 751 851	9 786 813
182 001	147 158	558 379	633 766	1 521 304	1 490 675
6 973	254 829	19 415	1 478 997	1 848 303	1 756 233
	50 982	13 233	5 386 014	7 915 703	7 797 277
22 257	21 302	21 475	39 137	584 022	615 855
549 952	520 370	1 515 113	8 157 536	30 772 655	30 756 862
99 461	106 790	475 089	41 084	41 084	41 770
	35 926		518 358	1 226 671	1 241 906
			426 689	462 615	452 576
			29	29	29
			3 211	3 211	4 866
			8 937	8 937	5 271
24 763	8 492	40 497	137 904	327 600	328 774
229 012	44 819	626 587	459 018	9 176 408	9 309 148
	468		170 473	236 754	237 785
22	570	115	16 782	17 489	21 695
			65	65	151
	101 197		186 879	309 960	273 236
	335		35 862	137 580	154 021
	2 277		230 904	233 181	203 695
				587 450	507 694
				7 544	2 367
	86 858		36 778	124 704	136 403
	2 940		521 160	2 944 168	2 895 679
	37 201		22 273	59 474	74 855
	486		109	2 308	106
117 711	10 104	277 667	638 789	9 772 851	9 869 844
	180		4 035 617	4 112 355	4 038 138
	193		11 350	19 319	17 867
	11 713		13 981	53 694	57 323
78 983	69 821	95 158	633 740	907 204	881 663
549 952	520 370	1 515 113	8 157 536	30 772 655	30 756 862

1 070 322

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE				
Domaine: gestion des ressources				
Secteur: agriculture				
Formation, recherche et développement technologique	2-54	41 918		43
Financement agricole	2-54	94 993		(8)
Permanents		1 593		
Aide à la production agricole	2-56	93 016	5 000	
Permanents		60		
Assurances agricoles	2-56	263 358		583
Commercialisation des produits bioalimentaires	2-56	36 519		1 147
Permanents				
Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec	2-58	3 200		(3)
Gestion du territoire agricole	2-58	70 153		608
Gestion interne et soutien	2-58	37 511		220
Permanents		10		
Total du secteur		642 331	5 000	2 590
Secteur: pêches et aquiculture				
Développement des pêches et de l'aquiculture	2-60	19 674		10 496
Permanents				
Total du secteur		19 674		10 496
Secteur: terres et forêts				
Connaissance et gestion du territoire	2-286	24 956		401
Connaissance et gestion du patrimoine forestier	2-286	190 358	39 709	526
Permanents		2 500	24 500	
Financement forestier	2-286	3 362		2
Permanents		243		
Total du secteur		221 419	64 209	929
Secteur: mines				
Gestion et développement de la ressource minérale	2-288	47 472		611
Total du secteur		47 472		611

(*) Les données relatives aux dépenses sont présentées selon la structure des ministères et organismes prévalant avant la restructuration du 29 janvier 1996.

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation de 1996 et redressés à la hausse de 88 454 suite à l'application rétroactive des modifications comptables, pour la comptabilisation des pertes sur les interventions financières garanties (80 945) et des intérêts à payer pour des prêts aux étudiants réclamés par les institutions financières tant que l'emprunteur est étudiant (7 509).

- (1) L'augmentation est principalement attribuable pour 14 592 à la hausse des taux d'intérêts et pour 2 250 résultant du report d'une partie des droits d'assurance du Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers de 1994-1995 aux exercices ultérieurs.
- (2) La diminution est attribuable d'une part aux coûts de traitements sylvicoles réalisés en forêts publiques par Rexfor qui ont diminué de 24 928. D'autre part, les coûts de protection des forêts, maintenant assumés en partie par les bénéficiaires de contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier et réclamés par ceux-ci en diminution des droits de coupe, ont baissé de 10 701.
- (3) L'augmentation s'explique par la hausse des coûts d'extinction des feux de forêt.
- (4) La diminution s'explique en partie par la baisse de 20 983 des besoins de liquidités de la Société nationale de l'amiante et par la hausse de 10 038, en 1995-1996, des montants accordés pour les programmes «Infrastructures de développement minéral» et «Plan d'action économique».

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements, Avances et Autres	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1996 (*)	1995
		Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)			
+	=			(-)	-	
	41 961		421		41 540	42 566
	94 985		4 189		90 796 (1)	66 991
	1 593		869		724	3 456
	98 016		3 698	1	94 317	97 263
	60		13		47	50
	263 941		24		263 917	270 953
	37 666		3 843	1	33 822	35 092
474	474			250	224	471
	3 197		98		3 099	3 536
	70 761		284	45	70 432	73 039
	37 731		1 068	5	36 658	38 981
227	237				237	164
701	650 622		14 507	302	635 813	632 562
	30 170		3 947	7 821	18 402	18 152
140	140		3 772		(3 632)	2 823
140	30 310		7 719	7 821	14 770	20 975
	25 357		1 626	1	23 730	23 794
	230 593		7 599	35 518	187 476 (2)	228 584
	27 000		220		26 780 (3)	3 132
	3 364		322		3 042	3 471
	243		68		175	283
	286 557		9 835	35 519	241 203	259 264
	48 083		2 948		45 135 (4)	55 125
	48 083		2 948		45 135	55 125

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+, (-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: gestion des ressources (suite)				
Secteur: énergie				
Régie du gaz naturel	2-288	2 131		90
Développement énergétique	2-290	11 801		2 371
Total du secteur		13 932		2 461
Secteur: administration des programmes des ressources naturelles				
Direction et soutien administratif Permanents	2-288	65 288 9		889
Total du secteur		65 297		889
Total du domaine		1 010 125	69 209	17 976
Domaine: développement économique				
Secteur: développement industriel et technologique				
Soutien technique aux secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs et au développement de la science et de la technologie Permanents	2-196	51 258 10	500	161
Soutien financier aux secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs et au développement de la science et de la technologie	2-196	425 881	11 500	407 403
Soutien aux sociétés et organismes d'État	2-198	36 897		235
Total du secteur		514 046	12 000	407 799
Secteur: développement régional				
Développement des régions	2-264	153 765	5 000	5 811
Total du secteur		153 765	5 000	5 811
Secteur: tourisme				
Formation en tourisme et hôtellerie	2-132	21 867		4
Promotion et développement du tourisme Permanents	2-370	85 340 10		79
Total du secteur		107 217		83

(5) La diminution est principalement attribuable pour 7 026 à la terminaison de l'entente de l'aide à la construction navale au 31 mars 1995 et pour 3 356 à la réduction des subventions au Centre de recherche industrielle du Québec.

(6) La diminution est principalement attribuable à la baisse du nombre de participants dans le cadre des activités exercées par les fonds décentralisés de création d'emplois.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements, Avances et Autres	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1996 (*)	1995
		Suspension du droit d'engager (-)	Autres			
+	-			(-)	-	
	2 221		215		2 006	2 222
	14 172		841	4	13 327	13 991
	16 393		1 056	4	15 333	16 213
	66 177		2 514	3	63 660	65 128
74	83				83	65
74	66 260		2 514	3	63 743	65 193
915	1 098 225		38 579	43 649	1 015 997	1 049 332
	51 919		2 018	2	49 899	49 940
	10		1		9	10
	844 784		28 130	463 615	353 039	364 893
	37 132		12 232		24 900 (5)	36 892
	933 845		42 381	463 617	427 847	451 735
	164 576		4 828	20 036	139 712 (6)	155 214
	164 576		4 828	20 036	139 712	155 214
	21 871		5 043	16	21 871	16 055
	85 419				80 360	84 104
	10				10	9
	107 300		5 043	16	102 241	100 168

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: développement économique (suite)				
Secteur: développement du commerce et des relations hors Québec				
Promotion et développement des affaires internationales	2-8	117 817		5 546
Permanents		110		
Affaires intergouvernementales canadiennes	2-262	11 039		
Permanents		10		
Total du secteur		128 976		5 546
Total du domaine		904 004	17 000	419 239
Domaine: formation de la main-d'oeuvre				
Secteur: main-d'oeuvre et emploi				
Emploi	2-152	19 100		6
Permanents		9		
Développement de la main-d'oeuvre	2-154	246 159		(14 166)
Emploi étudiant	2-198	2 937		(925)
Concertation	2-264	1 500		
Développement de l'employabilité et aide à l'intégration en emploi	2-342	340 248		(183 343)
Total du secteur		609 953		(198 428)
Total du domaine		609 953		(198 428)
Domaine: transports				
Secteur: transports terrestres				
Systèmes de transports terrestres	2-380	357 449		
Permanents		316		
Construction du réseau routier et entretien des infrastructures de transport	2-380	978 723		75
Gestion interne et soutien	2-380	100 956		248
Permanents		9		
Commission des transports du Québec	2-382	10 032		
Total du secteur		1 447 485		323
Secteur: transports maritime et aérien				
Transports maritime et aérien	2-382	53 508		
Total du secteur		53 508		
Total du domaine		1 500 993		323
TOTAL DE LA MISSION		4 025 075	86 209	239 110

(7) La diminution résulte principalement du plan de réorganisation administrative ainsi que d'une limitation des projets de développement du réseau routier.

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE				
Domaine: éducation				
Secteur: enseignement primaire et secondaire				
Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire	2-128	5 609 710		17 312
Permanents		104 988		
Régime de retraite des enseignants	2-246	449 554		
Permanents				
Total du secteur		6 164 252		17 312
Secteur: enseignement supérieur				
Enseignement collégial	2-130	1 356 900		7 915
Permanents		26 330		
Affaires universitaires et scientifiques	2-130	1 790 495		723
Permanents		1 082		
Total du secteur		3 174 807		8 638
Secteur: administration des programmes de l'éducation				
Administration	2-126	120 194		431
Permanents		9		
Consultation et évaluation	2-126	5 268		
Aide financière aux étudiants	2-128	429 990		185 544
Permanents				
Transport scolaire	2-382	426 161		3 000
Total du secteur		981 622		188 975
Total du domaine		10 320 681		214 925
Domaine: culture et langue française				
Secteur: culture et langue française				
Planification, gestion interne et soutien	2-106	28 846		268
Permanents		9		
Aide à la culture et aux communications	2-106	87 572	2 000	5 442
Institutions nationales	2-108	31 839		
Organismes-conseils et sociétés d'État	2-108	215 769		7 724
Permanents		15 875		
Charte de la langue française	2-110	19 147		(35)
Total du secteur		399 057	2 000	13 399
Total du domaine		399 057	2 000	13 399

(8) L'augmentation est attribuable en partie à une diminution de 8 278 en 1994-1995 due à la révision des taux de conversion des années scolaires en années budgétaires. Elle est également attribuable à l'indexation des coûts du programme et à l'évolution de la clientèle.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements, Avances et Autres	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1996	1995
		Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)		(*)	
+	=			(-)	-	
	5 627 022	6 418	57 681		5 562 923	5 598 978
855	105 843		30 834		75 009	106 428
67 401	516 955				516 955	437 339
68 256	6 249 820	6 418	88 515		6 154 887	6 142 745
	1 364 815		15 743		1 349 072	1 342 737
	26 330		7 381		18 949	26 810
	1 791 218		29 901		1 761 317	1 817 682
	1 082		796		286	584
	3 183 445		53 821		3 129 624	3 187 813
	120 625		2 150	6	118 469	120 535
64	73				73	30
	5 268		518		4 750	4 860
	615 534		9 032	202 919	403 583	417 841
	429 161		302		428 859	8
					(8)	409 240
64	1 170 661		12 002	202 925	955 734	952 514
68 320	10 603 926	6 418	154 338	202 925	10 240 245	10 283 072
	29 114		975	1	28 138	32 590
	9		8		1	6
	95 014	1 411	652		92 951	90 212
	31 839		200		31 639	32 360
	223 493		19	549	222 925	224 528
	15 875		68		15 807	17 140
	19 112		373	1	18 738	20 824
	414 456	1 411	2 295	551	410 199	417 660
	414 456	1 411	2 295	551	410 199	417 660

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE (suite)				
Domaine: immigration				
Secteur: immigration				
Communautés culturelles et immigration	2-8	104 743		700
Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration	2-10	824		
Total du secteur		105 567		700
Total du domaine		105 567		700
Domaine: loisirs et sports				
Secteur: loisirs et sports				
Développement du loisir, des sports et du plein air	2-26	49 765		653
Total du secteur		49 765		653
Total du domaine		49 765		653
TOTAL DE LA MISSION		10 875 070	2 000	229 677
MISSION SOCIALE				
Domaine: sécurité du revenu				
Secteur: sécurité du revenu				
Aide aux justiciables	2-222	102 143		
Indemnisation des victimes d'actes criminels	2-222			
Permanents		38 478		
Gestion et services aux clientèles	2-340	301 731		4 401
Permanents		10		
Sécurité du revenu	2-340	3 616 243	172 000	170 513
Total du secteur		4 058 605	172 000	174 914
Total du domaine		4 058 605	172 000	174 914

(9) L'augmentation est principalement attribuable à l'accroissement du nombre moyen de ménages bénéficiaires qui est passé de 470 291 en 1995 à 480 159 en 1996 et à l'indexation annuelle des prestations du programme «Soutien financier» de 2,3 % le 1^{er} janvier 1996.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements, Avances et Autres	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1996	1995
		Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)		(*)	
+	=			(-)	=	
	105 443		9 342	90	96 011	93 965
	824		60		764	839
	106 267		9 402	90	96 775	94 804
	106 267		9 402	90	96 775	94 804
	50 418		102	1	50 315	54 795
	50 418		102	1	50 315	54 795
	50 418		102	1	50 315	54 795
68 320	11 175 067	7 829	166 137	203 567	10 797 534	10 850 331
	102 143				102 143	118 970
	38 478		1 344		37 134	37 247
	306 132		2 648	9	303 475	317 338
55	65				65	44
	3 958 756		3 190	23	3 955 543 (9)	3 877 578
55	4 405 574		7 182	32	4 398 360	4 351 177
55	4 405 574		7 182	32	4 398 360	4 351 177

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION SOCIALE (suite)				
Domaine: habitation				
Secteur: habitation				
Société d'habitation du Québec	2-28	288 403		9 777
Conciliation entre locataires et propriétaires	2-28	14 841		1
Total du secteur		303 244		9 778
Total du domaine		303 244		9 778
Domaine: santé et services sociaux				
Secteur: prévention et amélioration				
Services des centres locaux de services communautaires	2-314	718 043		21 747
Permanents		14 382		
Soutien des organismes bénévoles	2-314	103 220		3 974
Total du secteur		835 645		25 721
Secteur: recouvrement de la santé				
Régime d'assurance-maladie	2-276			
Permanents		2 829 231	94 600	
Services des centres hospitaliers	2-314	4 325 659		(27 972)
Permanents		1 653 955		
Total du secteur		8 808 845	94 600	(27 972)
Secteur: réadaptation sociale				
Services des centres de protection de l'enfance et de la jeunesse et des centres de réadaptation pour jeunes et mères en difficulté	2-316	543 325		10 738
Permanents		19 743		
Services des centres de réadaptation pour personnes ayant une déficience intellectuelle ou physique et pour personnes toxicomanes	2-316	517 346		4 526
Permanents		10 616		
Services des centres d'hébergement et de soins de longue durée	2-318	1 290 337		7 481
Permanents		5 307		
Office des personnes handicapées du Québec	2-322	44 689	5 000	5 005
Total du secteur		2 431 363	5 000	27 750

(10) La diminution est principalement attribuable à la réduction des dépenses dans les programmes d'aide à la construction, à la rénovation domiciliaire et d'immeubles locatifs pour une somme de 49 400.

(11) L'augmentation de 9 134 est attribuable à la hausse des demandes de subventions accordées dans le cadre du programme d'aide matérielle pour les personnes handicapées.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements, Avances et Autres	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1996	1995
		Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)		(*)	
+	=			(-)	=	
	298 180 14 842		87	23 677	274 503 14 755	(10) 325 726 15 230
	313 022		87	23 677	289 258	340 956
	313 022		87	23 677	289 258	340 956
	739 790 14 382 107 194		1 250 13 608		738 540 774 107 194	713 138 12 376 98 794
	861 366		14 858		846 508	824 308
50 102	2 973 933		29 765		2 944 168	2 895 679
	4 297 687		251 501		4 046 186	4 327 537
214 023	1 867 978		10 427		1 857 551	1 681 813
264 125	9 139 598		291 693		8 847 905	8 905 029
	554 063 19 743		3 395 19 459		550 668 284	558 123 16 420
	521 872 10 616		728 10 175		521 144 441	526 276 11 440
	1 297 818		8 070		1 289 748	1 328 948
	5 307		3 168		2 139	7 144
	54 694		151	2	54 541	(11) 45 407
	2 464 113		45 146	2	2 418 965	2 493 758

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION SOCIALE (suite)				
Domaine: santé et services sociaux (suite)				
Secteur: administration des programmes sociaux et de santé				
Coordination de la recherche	2-318	60 208		575
Direction et coordination régionale des programmes de santé et de services sociaux Permanents	2-320	713 143 2 147		(15 503)
Total du secteur		775 498		(14 928)
Total du domaine		12 851 351	99 600	10 571
Domaine: services de garde à l'enfance				
Secteur: services de garde à l'enfance				
Office des services de garde à l'enfance	2-234	241 932		1 662
Total du secteur		241 932		1 662
Total du domaine		241 932		1 662
TOTAL DE LA MISSION		17 455 132	271 600	196 925
MISSION GOUVERNEMENTALE				
Domaine: fonctions étatiques				
Secteur: assemblée nationale				
Direction et gestion interne Permanents	2-76	5 996		(375)
Ressources parlementaires, informationnelles et matérielles Permanents	2-76	28 924		974
Services statutaires de soutien aux parlementaires Permanents	2-78	37 229		(599)
Le protecteur du citoyen Permanents	2-254	4 909 72		19
Le vérificateur général	2-254	13 570		
Administration du système électoral Permanents	2-254	72 431	8 000	
Total du secteur		163 131	8 000	19

(12) L'augmentation est principalement attribuable pour 22 500 aux subventions versées pour la conversion de lits de courte durée en lits de longue durée et à l'élargissement de la gamme des services de maintien à domicile, et pour 24 445 aux subventions d'activités de formation dans les établissements de santé et de services sociaux.

(13) L'augmentation est due principalement à la hausse de 24 662 des montants accordés pour l'exonération et l'aide financière aux parents à faible revenu ayant un ou des enfants en service de garde. La clientèle et le montant d'aide quotidienne ont augmenté depuis septembre 1994 suite à la modification du Règlement sur l'exonération et l'aide financière pour un enfant en service de garde.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements, Avances et Autres	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1996	1995
		Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)		(*)	
+	-			(-)	=	
	60 783		126		60 657	58 303
	697 640 2 147		60 609 1 923	7	637 024 (12) 224	579 540 1 822
	760 570		62 658	7	697 905	639 665
264 125	13 225 647		414 355	9	12 811 283	12 862 760
	243 594		4 129		239 465 (13)	211 482
	243 594		4 129		239 465	211 482
	243 594		4 129		239 465	211 482
264 180	18 187 837		425 753	23 718	17 738 366	17 766 375
	5 621				5 621	5 824
	29 898			133	29 765	25 498
1	36 631		2	37	36 592	41 440
	4 928		7		4 921	4 786
	72				72	66
	13 570		1	1	13 568	13 818
	80 431		1 892	4	78 535	64 828
1	171 151		1 902	175	169 074	156 260

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE (suite)				
Domaine: fonctions étatiques (suite)				
Secteur: direction du gouvernement				
Bureau du lieutenant-gouverneur	2-94	484		
Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif	2-94	32 791	11 165	5 015
Permanents		1 088		
Restructuration	2-262	7 590		3
Permanents		9		
Total du secteur		41 962	11 165	5 018
Secteur: institutions et services judiciaires				
Formulation de jugements	2-220	527		
Permanents		35 961		
Soutien administratif à l'activité judiciaire	2-220	90 089		300
Permanents				
Administration	2-222	99 172		1 975
Permanents		282		
Services juridiques du Gouvernement	2-224	24 350		16
Affaires législatives	2-224	5 931		
Affaires criminelles et pénales	2-224	32 646		
Recherche des causes et des circonstances des décès	2-356	5 681		215
Total du secteur		294 639		2 506
Secteur: gestion municipale				
Aménagement du territoire municipal	2-22	91 618		
Aide et surveillance administratives et financières	2-22	79 313		
Permanents			846	
Politiques, fiscalité et évaluation foncière	2-24	10 211		58
Administration générale	2-24	24 184	1 000	213
Permanents		10		
Compensations financières	2-24	255 473		
Total du secteur		460 809	1 846	271
Total du domaine		960 541	21 011	7 814

(14) L'augmentation de 24 246 est attribuable pour un montant de 22 447 au programme d'Infrastructures Canada-Québec dont les premiers débours ont eu lieu au cours du mois de décembre 1994 (4 mois d'opérations) comparativement à 12 mois pour cette année.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements, Avances et Autres	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1996	1995
		Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)		(*)	
+	=			(-)	=	
	484		1		483	555
1 282	48 971 2 370 7 593 9	60	3 199 144 3 397 3	4	45 708 2 226 4 196 6	45 326 2 959
1 282	59 427	60	6 744	4	52 619	48 840
204	527 36 165 90 389		34 224 2 444	4	493 35 941 87 941	489 35 596 95 096
4	4				4	11
309	101 147 591 24 366 5 931 32 646 5 896		4 425 554 315 48 17	23 1 2 1	96 699 591 23 811 5 614 32 597 5 879	104 508 480 24 094 5 938 31 460 6 361
517	297 662		8 061	31	289 570	304 033
	91 618		15 738		75 880 (14)	51 634
	79 313 846 10 269 25 397 10		1 052 840 267	3	78 261 6 9 999 25 397 10	84 639 69 10 048 24 788 10
	255 473		4 436		251 037	259 218
	462 926		22 333	3	440 590	430 406
1 800	991 166	60	39 040	213	951 853	939 539

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE (suite)				
Domaine: gestion administrative centrale				
Secteur: gestion des ressources humaines				
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	2-242	25 402		17
Permanents		143		
Régimes de retraite et d'assurances	2-242	22 523		
Permanents		429 078		
Office des ressources humaines	2-244	26 181		300
Contributions du gouvernement à titre d'employeur	2-244	221 262	10 000	456
Permanents		8 320		
Commission de la fonction publique	2-244	2 098		
Total du secteur		735 007	10 000	773
Secteur: gestion des ressources financières				
Gestion budgétaire et politiques administratives	2-86	25 500		2 071
Permanents		10		
Études des politiques économiques et fiscales	2-182	5 597		
Politiques et opérations financières	2-182	6 332		
Permanents		3 537		
Contrôleur des finances	2-182	18 510		265
Fonds de suppléance	2-184	222 527	574 000	(718 095)
Gestion interne et soutien	2-186	14 507		20
Permanents		10		
Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble	2-186	7 148		
Administration fiscale	2-306	263 637	20 000	83
Permanents		52 110		
Provision pour créances douteuses				
Permanents		150 000		
Provision pour pertes sur placements en actions				
Total du secteur		769 425	594 000	(715 656)
Secteur: gestion des ressources matérielles				
Services gouvernementaux	2-86	37 813		160
Permanents				
Total du secteur		37 813		160
Total du domaine		1 542 245	604 000	(714 723)

(**) Ne réfère pas à un crédit voté ou permanent.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements, Avances et Autres	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1996	1995
		Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)		(*)	
+	=			(-)	=	
	25 419		302		25 117	23 760
307	450				450	296
	22 523		551		21 972	21 843
27 834	456 912		20 588		436 324	422 035
	26 481		270	12	26 199	30 546
	231 718		555		231 163	231 666
	8 320		711		7 609	8 296
	2 098		28	1	2 069	2 200
28 141	773 921		23 005	13	750 903	740 642
	27 571		2 259	6	25 306	27 866
	10				10	9
	5 597		394		5 203	5 422
	6 332		251		6 081	6 004
	3 537		8		3 529	6 085
	18 775		241		18 534	19 454
	78 432		78 432			
	14 527		781	5	13 741	14 709
	10				10	13
	7 148		80		7 068	7 247
12 037	283 720	2 000	14 921	100	266 699	259 935
	64 147		1 066		63 081	59 625
112 583	262 583				262 583	201 305
					(38 926) (**)	(33 599)
124 620	772 389	2 000	98 433	111	632 919	574 075
	37 973		5 450		32 523	37 539
						5
	37 973		5 450		32 523	37 544
152 761	1 584 283	2 000	126 888	124	1 416 345	1 352 261

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+, (-)
MISSION GOUVERNEMENTALE (suite)				
Domaine: protection de la personne et de la propriété				
Secteur: protection des droits				
Aide financière à l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération	2-152	1 822		
Conseil des services essentiels	2-152			
Permanents		2 602		
Régie du bâtiment du Québec	2-154	31 621		598
Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail	2-156	15 000		
L'inspecteur général des institutions financières	2-186	21 715		211
Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières	2-186	8 057		250
Permanents		67		
Protection des droits et libertés de la personne	2-220	9 946		255
Protection du consommateur	2-224	9 123		320
Commission d'accès à l'information	2-226	2 917		208
Organisation et réglementation des professions	2-226	2 917		8
Famille	2-264	2 036		
Promotion des droits des femmes	2-342	5 262		62
Contrôle des alcools, des courses et des jeux	2-356	10 211		2 542
Permanents		3		
Total du secteur		123 299		4 454
Secteur: protection publique				
Sécurité et prévention	2-356	36 748		2 005
Permanents		1 709		
Surveillance de la déontologie policière	2-358	4 650		289
Sûreté du Québec	2-358	388 077		16 812
Administration	2-358	29 088		709
Permanents		10		
Sécurité civile	2-360	7 529		
Permanents		4 666		
Total du secteur		472 477		19 815
Secteur: institutions pénales				
Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants	2-356	224 098		9 158
Total du secteur		224 098		9 158
Total du domaine		819 874		33 427

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements, Avances et Autres	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1996	1995
		Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)		(*)	
+	=			(-)	=	
	1 822				1 822	1 949
	2 602		457		2 145	2 293
	32 219		991	3	31 225	32 837
	15 000				15 000	13 223
	21 926		614		21 312	22 700
	8 307		77	2	8 228	8 559
3	70				70	69
	10 201		5	4	10 192	10 855
	9 443		417	1	9 025	13 245
	3 125		13		3 112	2 976
	2 925		2 925			3 552
	2 036		50		1 986	3 012
	5 324		303		5 021	5 401
	12 753		182	2	12 569	11 457
125	128				128	1
128	127 881		6 034	12	121 835	132 129
	38 753		337	5	38 411	37 628
72	1 781				1 781	1 757
	4 939		34		4 905	5 137
	404 889		515	169	404 205	410 940
	29 797	807	3 884	1	25 105	23 374
	10				10	8
	7 529		254		7 275	7 403
	4 666		994		3 672	4 117
72	492 364	807	6 018	175	485 364	490 364
	233 256		1 191	12	232 053	227 935
	233 256		1 191	12	232 053	227 935
200	853 501	807	13 243	199	839 252	850 428

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE (suite)				
Domaine: protection de l'environnement et de la faune				
Secteur: milieux environnementaux et faune				
Protection et mise en valeur de l'environnement et de la faune	2-166	63 612		2 902
Opérations régionales	2-166	122 047		1 575
Gestion interne et soutien	2-168	59 124		3 290
Permanents		9		
Organismes-conseils	2-168	5 777		3
Total du secteur		250 569		7 770
Secteur: qualité des eaux				
Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts et à l'assainissement des eaux	2-26	527 841	1 000	
Total du secteur		527 841	1 000	
Total du domaine		778 410	1 000	7 770
TOTAL DE LA MISSION		4 101 070	626 011	(665 712)
MISSION DE LA DETTE DU GOUVERNEMENT				
Domaine: dette du gouvernement				
Secteur: dette du gouvernement				
Service de la dette directe et intérêts sur le compte des régimes de retraite	2-188	6 288 000		
Permanents				
Total du secteur		6 288 000		
Total du domaine		6 288 000		
TOTAL DE LA MISSION		6 288 000		
TOTAL DES MISSIONS		42 744 347	985 820	
Votés		30 445 466	857 874	
Permanents		12 298 881	127 946	

(15) L'augmentation provient de la hausse des remboursements du principal et des intérêts des emprunts pour 39 847, de la baisse du montant de capital inscrit à la provision pour 2 342 et de la diminution dans les programmes de construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts pour 12 295.

(16) Inclut 4 290 603 (1995: 4 325 635) pour le service de la dette directe dont 46 929 pour des biens de nature «capital» et 1 747 149 (1995: 1 548 850) pour les intérêts sur le compte des régimes de retraite.

(***) Non inclus dans les prévisions budgétaires.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements, Avances et Autres	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1996	1995
		Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)		(*)	
+	=			(-)	=	
	66 514		3 225	1 150	62 139	72 822
	123 622	2 200	3 118	10	118 294	117 974
	62 414		884	2	61 528	63 679
50	59				59	70
	5 780		475	3	5 302	6 281
50	258 389	2 200	7 702	1 165	247 322	260 826
	528 841		14 746		514 095 (15)	488 885
	528 841		14 746		514 095	488 885
50	787 230	2 200	22 448	1 165	761 417	749 711
154 811	4 216 180	5 067	201 619	1 701	3 968 867	3 891 939
121 149	6 409 149		371 397		6 037 752 (16)	5 874 485
121 149	6 409 149		371 397		6 037 752	5 874 485
121 149	6 409 149		371 397		6 037 752	5 874 485
121 149	6 409 149		371 397		6 037 752	5 874 485
609 447 ***	44 339 614	16 396	1 302 048	761 898	42 220 346	42 235 792
609 447	31 303 340	16 396	769 822	761 471	29 755 651	30 248 892
	13 036 274		532 226	427	12 503 621	12 020 499

LISTE ET DÉFINITIONS DES SUPERCATÉGORIES ET DES CATÉGORIES DE DÉPENSES

DÉFINITIONS ÉTABLIES PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR ET ÉNONCÉES DANS LE LIVRE
DES CRÉDITS 1995-1996 AUX PAGES C-10 ET C-11

LISTE DES SUPERCATÉGORIES DE DÉPENSES

Titre

Rémunération
Fonctionnement
Capital
Créances douteuses et autres provisions
Transfert
Service de la dette
Prêts, Placements, Avances et Autres

DÉFINITIONS DES SUPERCATÉGORIES DE DÉPENSES

Rémunération

Cette supercatégorie comprend les dépenses d'opération encourues pour la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le Gouvernement aux employés permanents, aux employés à temps partiel et aux occasionnels, tels que les étudiants et les saisonniers du secteur public. Elle comprend également les traitements et les indemnités versés aux membres de l'Assemblée nationale, aux juges et aux membres de la Sûreté du Québec et finalement elle comprend les avantages sociaux et les autres contributions du Gouvernement à titre d'employeur, telle que la contribution aux régimes de retraite, au régime des rentes du Québec et au régime d'assurance-maladie.

Fonctionnement

Cette supercatégorie comprend, à l'exclusion des dépenses de rémunération, les dépenses d'opération encourues pour l'acquisition, la location et l'utilisation de biens et de services.

Capital

Cette supercatégorie comprend les dépenses encourues pour l'acquisition, la construction, la modification, l'amélioration ou l'aménagement d'un bien meuble ou immeuble et pour le développement et l'amélioration de systèmes informatiques. Elle comprend également les dépenses de la nature de celles identifiées aux supercatégories «Rémunération», «Fonctionnement» et «Service de la dette» lorsqu'elles sont encourues pour la réalisation des dépenses de nature «capital».

Créances douteuses et autres provisions

Cette supercatégorie comprend les dépenses relatives à la variation de la provision pour créances douteuses, de la provision pour pertes sur interventions financières garanties par le Gouvernement et de la provision pour pertes sur placements en actions.

Transfert

Cette supercatégorie comprend les dépenses dont le versement est effectué à des personnes physiques ou morales, dans le but de leur fournir un soutien financier sous différentes formes et qui ne constituent pas pour le Gouvernement des acquisitions directes de biens ou de services.

Service de la dette

Cette supercatégorie comprend les intérêts du service de la dette directe, les intérêts sur le compte des régimes de retraite, l'amortissement des frais reportés et des gains et pertes de change non réalisés, les dépenses de change et les frais associés à la gestion de la dette.

Prêts, Placements, Avances et Autres

Ce compte comprend les apports de capitaux et les avances consenties aux organismes et entreprises du Gouvernement, ainsi que l'acquisition d'actions ou d'obligations d'entreprises du Gouvernement ou autres, les avances pour l'établissement ou le fonctionnement de fonds locaux de même que les prêts consentis à des municipalités, des organismes sans but lucratif ou à des personnes physiques ou morales du secteur privé. Il comprend également les déboursés qui n'entraînent pas de dépenses, les engagements étant portés à la dette nette.

LISTE DES CATÉGORIES DE DÉPENSES

Titre

Rémunération
 Fonctionnement
 Capital
 Créances douteuses et autres provisions
 Transfert - Rémunération
 Transfert - Fonctionnement
 Transfert - Capital
 Transfert - Intérêt
 Transfert - Support
 Service de la dette

DÉFINITIONS DES CATÉGORIES DE DÉPENSES

Les catégories «Rémunération», «Fonctionnement», «Capital», «Créances douteuses et autres provisions», «Service de la dette» et «Prêts, Placements, Avances et Autres» sont les seules composantes des supercatégories du même nom dont la définition s'applique à la catégorie correspondante.

À l'intérieur de la supercatégorie «Transfert», on retrouve 5 catégories de dépenses:

1 - Rémunération

Cette catégorie comprend les transferts pour la rémunération du personnel d'organismes et entreprises du Gouvernement, incluant ceux des réseaux de l'Éducation et de la Santé et des services sociaux.

2 - Fonctionnement

Cette catégorie comprend les transferts pour le fonctionnement, autres que pour la rémunération, des organismes et entreprises du Gouvernement, incluant ceux des réseaux de l'Éducation et de la Santé et des services sociaux.

3 - Capital

Cette catégorie comprend les transferts aux organismes et entreprises du Gouvernement, aux personnes physiques ou morales, aux réseaux de l'Éducation et de la Santé et des services sociaux, pour des dépenses en capital ou pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital.

4 - Intérêt

Cette catégorie comprend les transferts pour le paiement des intérêts sur emprunts contractés pour des dépenses en capital, lorsque le service de la dette est assumé par le Gouvernement.

5 - Support

Cette catégorie comprend les subventions diverses destinées à fournir un soutien financier notamment à des individus, entreprises, organismes publics et parapublics et autres partenaires du Gouvernement, pour des fins autres que celles mentionnées en regard des catégories «Transfert-rémunération», «Transfert - fonctionnement», «Transfert - capital» et «Transfert - intérêt».

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME (*), SUPERCATÉGORIE, CATÉGORIE ET GENRE DE DÉPENSES
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

Ministères	Crédits autorisés	Dépenses totales	Rémunération		Fonction- nement	Capital (1) autres
			Opérations	Capital		
AFFAIRES INTERNATIONALES, IMMIGRATION ET COMMUNAUTÉS CULTURELLES						
Ministère	228 719	212 852	101 580	1 731	64 402	4 055
Bureau de révision en immigration	268	247	232		15	
Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration	824	764	501		256	7
	<u>229 811</u>	<u>213 863</u>	<u>102 313</u>	<u>1 731</u>	<u>64 673</u>	<u>4 062</u>
AFFAIRES MUNICIPALES						
Ministère	1 329 349	1 268 635	26 682	390	12 007	647
Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec	6 504	6 389	4 509		1 682	198
Commission municipale du Québec	2 892	2 890	1 972	6	904	8
Régie de la sécurité dans les sports du Québec	1 620	1 589	1 084		503	2
Régie du logement	14 842	14 755	10 358	57	3 991	349
	<u>1 355 207</u>	<u>1 294 258</u>	<u>44 605</u>	<u>453</u>	<u>19 087</u>	<u>1 204</u>
AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION						
Ministère	307 837	282 973	102 059	556	37 758	2 595
Commission de protection du territoire agricole du Québec	7 924	7 694	5 771	32	1 768	123
Régie des assurances agricoles du Québec	263 941	263 917	13 318	257	4 336	275
Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec	3 197	3 099	2 428		641	30
Société de financement agricole - Financement agricole	96 578	91 520	13 489	393	3 716	451
Tribunal d'appel en matière de protection du territoire agricole	1 455	1 380	1 013		360	7
	<u>680 932</u>	<u>650 583</u>	<u>138 078</u>	<u>1 238</u>	<u>48 579</u>	<u>3 481</u>
ASSEMBLÉE NATIONALE						
	<u>72 150</u>	<u>71 978</u>	<u>48 463</u>	<u>195</u>	<u>17 552</u>	<u>5 739</u>
CONSEIL DU TRÉSOR						
	<u>65 554</u>	<u>57 839</u>	<u>34 413</u>	<u>578</u>	<u>17 131</u>	<u>2 506</u>
CONSEIL EXÉCUTIF						
	<u>51 825</u>	<u>48 417</u>	<u>20 979</u>	<u>188</u>	<u>17 733</u>	<u>580</u>

(*) Organismes dont le fonctionnement est pourvu par des allocations du Parlement sur le Fonds consolidé du revenu ou sur le Fonds des services de santé selon le cas.

(1) Excluant la dépense en capital de rémunération et du service de la dette. Voir tableau complémentaire à la page 1-42.

Créances douteuses et autres provisions	Transfert					Service de la dette	
	Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	Opérations	Capital
					41 084		
					41 084		
2 238	18 744	8 229	206 251	475 089	518 358		
2 238	18 744	8 229	206 251	475 089	518 358		
(3 408)			18 871		124 542		
					245 731		
			17 055		56 416		
(3 408)			35 926		426 689		
					29		
					3 211		
					8 937		

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME (*), SUPERCATÉGORIE, CATÉGORIE ET GENRE DE DÉPENSES (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses totales	Rémunération		Fonction- nement	Capital (1) autres
			Opérations	Capital		
CULTURE ET COMMUNICATIONS						
Ministère	389 866	386 002	35 888	39	21 789	552
Commission de toponymie	1 427	1 424	1 181		242	1
Commission des biens culturels du Québec	361	360	242		118	
Conseil de la langue française	1 988	1 921	1 243		661	17
Office de la langue Française	15 657	15 344	10 332	522	3 833	331
Régie des télécommunications	1 010	1 001	876		125	
Régie du cinéma	4 147	4 147	2 358	10	1 699	80
	414 456	410 199	52 120	571	28 467	981
ÉDUCATION						
Ministère	9 674 413	9 311 552	73 463	3 039	38 101	3 224
Commission consultative de l'enseignement privé	97	82	58		24	
Commission d'évaluation de l'enseignement collégial	2 495	2 059	1 558		470	31
Conseil supérieur de l'éducation	2 676	2 609	1 821		731	57
	9 679 681	9 316 302	76 900	3 039	39 326	3 312
EMPLOI						
Ministère	267 435	257 299	12 572	254	5 372	161
Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	496	495	300		195	
Conseil des services essentiels	2 602	2 145	1 618	12	474	41
Régie du bâtiment du Québec	32 219	31 225	22 316	330	7 778	801
	302 752	291 164	36 806	596	13 819	1 003
ENVIRONNEMENT ET FAUNE						
Ministère	252 609	242 020	145 826	775	66 283	10 286
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	5 245	5 051	3 481		1 532	38
Conseil de la conservation et de l'environnement	535	251	228		23	
	258 389	247 322	149 535	775	67 838	10 324
FINANCES						
Ministère	6 543 507	6 091 918	35 412	1 822	16 183	684
Commission des valeurs mobilières du Québec	8 377	8 298	5 997	228	1 810	263
L'inspecteur général des institutions financières	21 468	20 854	13 650	535	5 678	991
Régie de l'assurance-dépôts du Québec	458	458	401		57	
	6 573 810	6 121 528	55 460	2 585	23 728	1 938

Créances douteuses et autres provisions	Transfert					Service de la dette	
	Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	Opérations	Capital
460	67 509	48 435	33 255	40 498	137 577		
					326		
460	67 509	48 435	33 255	40 498	137 903		
17 317	7 006 543	810 429	273 831	626 587	459 018		
17 317	7 006 543	810 429	273 831	626 587	459 018		
2 186	54 987	10 826	468		170 473		
2 186	54 987	10 826	468		170 473		
1 361			592	115	16 782		
1 361			592	115	16 782		
					65	5 990 823	46 929
					65	5 990 823	46 929

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME (*), SUPERCATÉGORIE, CATÉGORIE ET GENRE DE DÉPENSES (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses totales	Rémunération		Fonction- nement	Capital (1) autres
			Opérations	Capital		
INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE						
Ministère	284 638	252 417	36 477	275	12 904	2 264
Conseil de la science et de la technologie	1 216	1 082	808		222	52
Société de développement industriel du Québec	650 003	176 163	9 551		5 052	153
	935 857	429 662	46 836	275	18 178	2 469
JUSTICE						
Ministère	383 255	371 430	126 640	279	104 112	3 314
Commission d'accès à l'information	3 125	3 112	2 299	20	743	50
Commission de protection des droits de la jeunesse	3 013	3 010	2 240		757	13
Commission des droits de la personne	7 188	7 182	5 591		1 578	13
Office de la protection du consommateur	8 968	8 578	5 479	31	2 473	100
Tribunal des droits de la personne	52 532	51 985	48 552	346	2 969	118
	458 081	445 297	190 801	676	112 632	3 608
OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE	243 594	239 465	4 225	59	1 776	224
ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA FONCTION PUBLIQUE						
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	1 022 259	1 000 818	400 233	4 957	6 738	1 564
Commission de la fonction publique	2 098	2 069	1 718		339	12
Office des ressources humaines	266 519	264 971	250 827	9 596	4 280	144
	1 290 876	1 267 858	652 778	14 553	11 357	1 720
PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE						
Directeur général des élections						
– Commission de la représentation	80 431	78 535	18 832		50 925	1 234
Le protecteur du citoyen	5 000	4 993	3 834		1 081	78
Le vérificateur général	13 570	13 568	11 212		2 107	249
	99 001	97 096	33 878		54 113	1 561
PROGRAMMES DE RESTRUCTURATION, AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES, CONCERTATION, DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET FAMILLE						
Ministère	186 223	156 220	17 970		8 057	243
Conseil de la famille	540	506	430		76	
	186 763	156 726	18 400		8 133	243
RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC	2 973 933	2 944 168				

Créances douteuses et autres provisions	Transfert					Service de la dette	
	Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	Opérations	Capital
	12 548	9 336	87 745		90 868		
51 944			13 452		96 011		
51 944	12 548	9 336	101 197		186 879		
	53 091	48 292	335		35 367		
					495		
	53 091	48 292	335		35 862		
			2 277		230 904		
	587 326						
	124						
	587 450						
					7 544		
					7 544		
5 246	863	205	86 858		36 778		
5 246	863	205	86 858		36 778		
	2 406 769	13 299	2 940		521 160		

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME (*), SUPERCATÉGORIE, CATÉGORIE ET GENRE DE DÉPENSES (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses totales	Rémunération		Fonction- nement	Capital (1) autres
			Opérations	Capital		
RESSOURCES NATURELLES						
Ministère	411 465	360 191	140 046	1 518	136 833	24 612
Régie du gaz naturel	2 221	2 006	1 415	76	462	53
Société de financement agricole - Financement forestier	3 607	3 217	850		48	27
	417 293	365 414	142 311	1 594	137 343	24 692
REVENU						
	347 867	329 780	198 349	2 441	118 338	8 344
SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX						
Ministère	10 196 309	9 811 921	46 844	685	35 002	1 441
Conseil de la santé et du bien-être	454	439			437	2
Conseil des aînés	106	78			78	
Conseil médical du Québec	151	136			133	3
Office des personnes handicapées du Québec	54 694	54 541	6 751	22	2 680	186
	10 251 714	9 867 115	53 595	707	38 330	1 632
SÉCURITÉ DU REVENU ET CONDITION FÉMININE						
Ministère	4 423 317	4 415 981	160 597	8 033	128 783	6 213
Conseil du statut de la femme	3 865	3 733	2 590		1 072	71
	4 427 182	4 419 714	163 187	8 033	129 855	6 284
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Ministère	726 105	717 946	474 683	2 135	205 163	16 647
Comité de déontologie policière	2 439	2 425	1 554		865	6
Commission québécoise des libérations conditionnelles	2 972	2 925	1 919		957	49
Régie des alcools, des courses et des jeux	12 881	12 697	7 979	172	4 186	359
	744 397	735 993	486 135	2 307	211 171	17 061
TOURISME						
	85 429	80 370	10 349	105	15 754	468
TRANSPORTS						
Ministère	1 920 445	1 885 200	205 930	68 839	279 625	423 602
Commission des transports du Québec	10 032	9 378	6 765	100	2 278	235
	1 930 477	1 894 578	212 695	68 939	281 903	423 837
PROVISION:						
Pour créances douteuses	262 583	262 583				
Pour pertes sur placements en actions		(38 926)				
Sous-total gouvernemental	44 339 614	42 220 346	2 973 211	111 638	1 496 816	527 273
TOTAL GOUVERNEMENTAL	44 339 614	42 220 346	3 084 849		1 496 816	527 273

Créances douteuses et autres provisions	Transfert					Service de la dette	
	Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	Opérations	Capital
			37 201		19 981		
					2 292		
			37 201		22 273		
	966	747	486		109		
	6 678 190	2 050 390	119 449	277 073	602 847		
			8 367	594	35 941		
	6 678 190	2 050 390	127 816	277 667	638 788		
	75 231	1 327	180		4 035 617		
	75 231	1 327	180		4 035 617		
	4 794	2 982	193		11 349		
					1		
	4 794	2 982	193		11 350		
	6 728	21 272	11 713		13 981		
	29 502		148 804	95 158	633 740		
	29 502		148 804	95 158	633 740		
262 583 (38 926)							
301 001	17 003 915	3 025 769	1 070 323	1 515 114	8 157 534	5 990 823	46 929
301 001			30 772 655			6 037 752	

SOMMAIRE DES DÉPENSES EN CAPITAL
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

Ministères et organismes	Rémunération	Service de la dette	Autres	Total
Affaires internationales, Immigration et Communautés culturelles	1 731		4 062	5 793
Affaires municipales	453		1 204	1 657
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	1 238		3 481	4 719
Assemblée nationale	195		5 739	5 934
Conseil du trésor	578		2 506	3 084
Conseil exécutif	188		580	768
Culture et Communications	571		981	1 552
Éducation	3 039		3 312	6 351
Emploi	596		1 003	1 599
Environnement et Faune	775		10 324	11 099
Finances	2 585	46 929	1 938	51 452
Industrie, Commerce, Science et Technologie	275		2 469	2 744
Justice	676		3 608	4 284
Office des services de garde à l'enfance	59		224	283
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique	14 553		1 720	16 273
Personnes désignées par l'Assemblée nationale			1 561	1 561
Programmes de Restructuration, Affaires intergouvernementales canadiennes, Concertation, Développement des régions et Famille			243	243
Ressources naturelles	1 594		24 692	26 286
Revenu	2 441		8 344	10 785
Santé et Services sociaux	707		1 632	2 339
Sécurité du revenu et Condition féminine	8 033		6 284	14 317
Sécurité publique	2 307		17 061	19 368
Tourisme	105		468	573
Transports	68 939		423 837	492 776
	111 638	46 929	527 273	685 840

SECTION 2

La Section 2 présente, pour chacun des ministères et organismes, le détail des revenus, crédits autorisés et dépenses, ajustés dans le cas des crédits permanents pour tenir compte des dépenses effectuées en plus des montants inscrits aux crédits initiaux et supplémentaires, soit les revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie, les crédits autorisés et dépenses par programme, élément, supercatégorie et catégorie, les transferts - sommaire des crédits, dépenses par genre de bénéficiaires et par objet et des renseignements sur la rémunération, les fournisseurs et bénéficiaires par supercatégorie (dépenses et autres paiements par catégorie) publiée comme suit:

- a) Rémunération: Sont indiqués les échelles des traitements des hauts fonctionnaires et du personnel cadre ainsi que le nombre total de personnes s'y rapportant, les traitements, salaires, allocations et autres rémunérations par catégorie, pour chaque ministère et le nombre des administrateurs de même que leur traitement;
- b) Liste des fournisseurs de biens et services: Publiée par ministère et organisme et présente les montants:
 - De 35 000 \$ et plus à l'exception des montants reliés au service de la dette, lesquels ne sont pas publiés;
- c) Liste des bénéficiaires de transferts: Publiée par ministère et par objet d'aide, pour des montants rencontrant les limites et les critères suivants:
 - Par circonscription électorale (et bénéficiaires): énumération complète;
 - Par région métropolitaine de Montréal et de Québec et bénéficiaire et par circonscription électorale (et bénéficiaire): énumération complète;
 - Par bénéficiaire seulement: 20 000 \$ et plus;
 - Par régie régionale de la santé et des services sociaux: total des objets d'aide financière par régie excluant le service de la dette.

NOTE

Ne sont pas indiquées au nom des bénéficiaires, les sommes versées à diverses garderies et personnes et à diverses entreprises pour les objets d'aide financière suivants: Accueil et installation des réfugiés; Actes de civisme; Action positive pour le travail et l'emploi - Sécurité du revenu; Aide aux parents pour leurs revenus de travail; Aide financière aux étudiants; Aide financière aux parents pour les frais de garde; Allocation pour l'emploi - Sécurité du revenu; Crédit agricole - prise en charge d'une partie de l'intérêt; Crédit forestier - prise en charge d'une partie de l'intérêt; Fonctionnement des agences et des services de garde; Garde estivale; Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris; Soutien financier - Sécurité du revenu; Soutien aux garderies pour la garde de poupons et d'enfants handicapés, le renouvellement de l'équipement et la formation.

Les déboursés effectués par le biais des fonds locaux ne sont pas montrés aux noms des fournisseurs publiés.

Les données étant arrondies, les montants inscrits en milliers de dollars peuvent varier de 1 millier de dollars à la hausse ou à la baisse par rapport à la présentation au dollar.

Pour les transferts - "Sommaire des crédits, dépenses par genre de bénéficiaires et par objet", l'identification se lit comme suit:

SSS - Établissements de santé et de services sociaux;
 EDUC - Commissions scolaires et institutions d'enseignement;
 MUNI - Municipalités et organismes municipaux;
 ENTR - Organismes sans but lucratif et entreprises;
 PERS - Personnes;
 ORG - Organismes et entreprises du Gouvernement.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Échelles des traitements des hauts fonctionnaires et du personnel cadre	2-4
Sommaire des dépenses de traitements, salaires, allocations et autres rétributions par ministère et catégorie	2-5
Ministères et organismes	
Affaires internationales, Immigration et Communautés culturelles	2-7
Affaires municipales	2-20
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	2-52
Assemblée nationale	2-75
Conseil du trésor	2-85
Conseil exécutif	2-93
Culture et Communications	2-104
Éducation	2-124
Emploi	2-150
Environnement et Faune	2-164
Finances	2-176
Industrie, Commerce, Science et Technologie	2-195
Justice	2-218
Office des services de garde à l'enfance	2-233
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique	2-241
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	2-253
Programmes de Restructuration, Affaires intergouvernementales canadiennes, Concertation, Développement des régions et Famille	2-261
Régie de l'assurance-maladie du Québec	2-276
Ressources naturelles	2-283
Revenu	2-303
Santé et Services sociaux	2-313
Sécurité du revenu et Condition féminine	2-339
Sécurité publique	2-354
Tourisme	2-369
Transports	2-378

**ÉCHELLES DES TRAITEMENTS
DES HAUTS FONCTIONNAIRES ET DU PERSONNEL CADRE**

Les échelles des traitements en vigueur le 31 mars 1996 sont indiquées ci-dessous pour les hauts fonctionnaires du Gouvernement (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnes désignées par l'Assemblée nationale et leurs adjoints) ainsi que pour le personnel cadre et autre personnel de rang équivalent. Le nombre de personnes rémunérées pour chaque niveau est également indiqué.

	<u>ÉCHELLES DES TRAITEMENTS</u>		<u>NOMBRE TOTAL DE PERSONNES</u>
	<u>MINIMUM</u>	<u>MAXIMUM</u>	
Hauts fonctionnaires	78 720 \$	129 023 \$	258
Personnel cadre			
Niveau 1	74 322	96 567	75
Niveau 2	71 242	86 734	301
Niveau 3	63 850	77 733	539
Niveau 4	57 823	70 396	1 018
Niveau 5	51 456	63 691	158

SOMMAIRE DES DÉPENSES DE TRAITEMENTS, SALAIRES, ALLOCATIONS ET AUTRES RÉTRIBUTIONS PAR MINISTÈRE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

Ministères et organismes	Opérations	Capital	Sous-total	Transfert - Rémunération	Total
Affaires internationales, Immigration et Communautés culturelles	102 313	1 731	104 044		104 044
Affaires municipales	44 605	453	45 058	18 744	63 802
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	138 078	1 238	139 316		139 316
Assemblée nationale	48 463	195	48 658		48 658
Conseil du trésor	34 413	578	34 991		34 991
Conseil exécutif	20 979	188	21 167		21 167
Culture et Communications	52 120	571	52 691	67 509	120 200
Éducation	76 900	3 039	79 939	7 006 543	7 086 482
Emploi	36 806	596	37 402	54 987	92 389
Environnement et Faune	149 535	775	150 310		150 310
Finances	55 460	2 585	58 045		58 045
Industrie, Commerce, Science et Technologie	46 836	275	47 111	12 548	59 659
Justice	190 801	676	191 477	53 091	244 568
Office des services de garde à l'enfance	4 225	59	4 284		4 284
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique	652 778	14 553	667 331	587 450	1 254 781
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	33 878		33 878		33 878
Programmes de Restructuration, Affaires intergouvernementales canadiennes, Concertation, Développement des régions et Famille	18 400		18 400	863	19 263
Régie de l'assurance-maladie du Québec				2 406 769	2 406 769
Ressources naturelles	142 311	1 594	143 905		143 905
Revenu	198 349	2 441	200 790	966	201 756
Santé et Services sociaux	53 595	707	54 302	6 678 190	6 732 492
Sécurité du revenu et Condition féminine	163 187	8 033	171 220	75 231	246 451
Sécurité publique	486 135	2 307	488 442	4 794	493 236
Tourisme	10 349	105	10 454	6 728	17 182
Transports	212 695	68 939	281 634	29 502	311 136
	2 973 211	111 638	3 084 849	17 005 915	20 088 764

AFFAIRES INTERNATIONALES, IMMIGRATION ET COMMUNAUTÉS CULTURELLES
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Droits et permis		
Autres		
Études de dossiers	943	897
Dépôts de candidatures de gens d'affaires étrangers	539	300
Séjour - Résidents temporaires	1 291	1 426
	<u>2 773</u>	<u>2 623</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Frais d'attestation d'équivalence pour études à l'étranger	474	433
Divers	36	44
	<u>510</u>	<u>477</u>
Intérêts		
Gains sur fluctuation de change	28	269
	<u>28</u>	<u>269</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	995	1 347
Subventions d'années antérieures	1 886	485
Divers	4	19
	<u>2 885</u>	<u>1 851</u>
	<u>3 423</u>	<u>2 597</u>
Total des revenus autonomes	<u>6 196</u>	<u>5 220</u>
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Intégration des immigrants	90 000	90 000
Total des transferts du gouvernement du Canada	<u>90 000</u>	<u>90 000</u>
Total des revenus	<u>96 196</u>	<u>95 220</u>

AFFAIRES INTERNATIONALES, IMMIGRATION ET COMMUNAUTÉS CULTURELLES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 (*)
Sommaire: page 1-14

PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES INTERNATIONALES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Direction et soutien administratif Permanents (1)	24 662 181	7 3	22 914 178	9 054	12 594 178
2. Représentation du Québec à l'étranger	52 205	672	50 909	27 866	22 423
3. Développement des affaires bilatérales et multilatérales	39 003	72	36 660	11 525	4 862
4. Coordination des affaires internationales (**)	7 493	1	6 427	2 917	3 380
5. Fonds spéciaux					
TOTAL	123 544	755	117 088	51 362	43 437

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 2 (***)
Sommaire: page 1-18

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION

1. Politiques et programmes	7 768	1	6 679	5 553	1 076
2. Services à la clientèle	63 947	88	60 096	37 218	2 475
3. Direction et services professionnels	33 460	1	28 989	7 447	17 414
4. Bureau de révision en immigration	268		247	232	15
TOTAL	105 443	90	96 011	50 450	20 980

Ce programme vise à planifier, organiser et diriger l'action du gouvernement du Québec à l'étranger ainsi que celle de ses ministères et organismes.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
1 031						235	
620							
215						20 058	
						130	
1 866						20 423	

Ce programme vise à assurer l'épanouissement des communautés culturelles et leur participation à la vie nationale; il vise également à assurer le recrutement, la sélection et l'intégration linguistique, culturelle et économique des immigrants.

						50	
32						20 371	
3 888						240	
3 920						20 661	

AFFAIRES INTERNATIONALES, IMMIGRATION ET COMMUNAUTÉS CULTURELLES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 (***)
Sommaire: page 1-18

CONSEIL DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET DE L'IMMIGRATION

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL	824		764	501	256
TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	229 630	842	213 685	102 313	64 495
Permanents	181	3	178		178
	229 811	845	213 863	102 313	64 673
TOTAL DES SUPERCATÉGORIES				102 313	64 673

Depuis le 29 janvier 1996, en vertu de l'article 9 de la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18) et des décrets 116-96, 130-96, 131-96 et 148-96, les fonctions de ce ministère sont sous la responsabilité:

- (*) du ministre des Relations internationales pour le programme 1;
- (**) du ministre d'État de l'Économie et des Finances pour le programme 1 - partie de l'élément 4 «Coordination des affaires internationales»;
- (***) du ministre délégué aux Relations avec les citoyens, sous la direction de la ministre d'État de l'Emploi et de la Solidarité pour les programmes 2 «Communautés culturelles et Immigration» et 3 «Conseil des communautés culturelles et de l'Immigration».

Ce programme vise à fournir au Ministre les avis requis par la loi et ceux relatifs aux questions touchant les communautés culturelles et l'intégration des immigrants.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
7							
5 793						41 084	
5 793						41 084	
CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
5 793				41 084			

**AFFAIRES INTERNATIONALES, IMMIGRATION ET COMMUNAUTÉS CULTURELLES
TRANSFERTS**
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 – Promotion et développement des affaires internationales		
Aide à la promotion des exportations (APEX) et des investissements	9 594	
Aide à l'implantation d'organisations internationales à Montréal	650	
Aide au développement international	694	
Consortium de télévision Québec-Canada (TV5)	1 011	
Coopération à frais partagés et aides diverses avec la France	1 819	
Coopération avec d'autres pays et organismes	1 250	
Francophonie	4 332	
Office Franco-Québécois pour la Jeunesse et Agence Québec/Wallonie-Bruxelles	2 498	
Autres	408	
Programme 2 – Communautés culturelles et immigration		
Accueil et établissement des immigrants	3 289	
Accueil et installation des réfugiés	1 926	
Adaptation des organismes	105	
Aide à la francisation des immigrants	1 428	
Aide au renforcement des structures communautaires	200	
Fonds de développement de l'immigration en région	458	
Relations intercommunautaires	2 185	
Service de formation linguistique	9 118	
Service d'introduction à la langue française	621	
Soutien à l'insertion en emploi	1 667	
Stages d'employabilité	700	
Autres	285	
Total des transferts	44 238	

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
		8 060			8 060	13 532
		650			650	350
7		591	96		694	580
		1 010			1 010	801
245	50	454	885	15	1 649	1 221
115		796	321	18	1 250	1 326
		4 243	4		4 247	3 221
		2 498			2 498	2 354
54	5	274	32		365	408
		3 289			3 289	3 079
			1 925		1 925	1 261
		92			92	110
		1 384			1 384	1 254
		200			200	112
96	13	338			447	203
		2 110	65		2 175	1 591
			7 891		7 891	7 020
			606		606	824
		1 667			1 667	1 183
		700			700	1 050
11		209	65		285	290
528	68	28 565	11 890	33	41 084	41 770

AFFAIRES INTERNATIONALES, IMMIGRATION ET COMMUNAUTÉS CULTURELLES

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
 Année financière terminée le 31 mars 1996

	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	102 312 764 \$
Rémunération – Capital	1 731 231
Sous-total – Rémunération	104 043 995
Fonctionnement	64 672 630
Capital – Autres	4 062 100
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	68 734 730
Transfert – Support	41 083 963
Sous-total – Transfert	41 083 963
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	213 862 688 \$

AFFAIRES INTERNATIONALES, IMMIGRATION ET COMMUNAUTÉS CULTURELLES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:	Opérations	102 312 764 \$
	Capital	<u>1 731 231</u>
		<u>104 043 995 \$</u>

Incluant 9 772 357 \$ à l'égard de 122 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 559 639.

Fournisseurs de biens et de services: 68 734 730 \$

Adpac Inc., 50 000; Agence de voyage Chimo Inc., 119 768; Agence de voyage Impérial Inc., 120 718; Allocation pour les Conseils, 125 483; Antenne Taipei Canadian Trade Office, 95 814; Archivex Inc., 41 034; Association de Taxi Diamond de Montréal Ltée, 92 253; At & T Solutions globales en information Canada Ltée, 589 682; Léonce Bouchard Min. Relations internationales, 54 686; Cafétérias Chabot Inc., 39 069; Carlson Wagonlit Travel, 189 623; Cedrom-Sni Inc., 64 558; Century Laser Inc., 35 150; CHANGE SUR DEVICES ÉTRANGÈRES: 36 826; Château Frontenac, 86 290; Club Voyage Qué-Bourg, 63 168; Collège de Rosemont, 279 107; Commission des écoles catholiques de Montréal, 209 610; COMMISSIONS SCOLAIRES: de Brossard, 62 109, Jacques-Cartier, 49 412, Jérôme le Royer, 65 656, Lakeshore, 65 798, Ste-Croix La, 346 392, Trois-Rivières, 70 688, de Victoriaville, 52 938; Communications Daz Inc., 233 448; Concept Audio Visuel, 39 074; Conceptum Informatique Inc., 38 664; Conseillers en Gestion et Informatique CGI Inc., 888 022; Data Terminal Mart, 69 854; Éric De Grave, 56 945; Déménagement et Entrepôts Lapointe Ltée, 66 025; Digital Équipement du Canada Ltée, 151 649; Dolbec Transport (1993) Inc., 48 382; Dome Communications Inc., 53 600; Jean-Yves Duthel, 78 326; École nationale d'administration publique, 37 243; Edumicro Inc., 102 753; Entreprises 3-Soft Inc., 46 532; Europack, 91 839; FONDS: de gestion des immeubles du Québec à l'étranger (FOGIQUE), 15 297 250, des services gouvernementaux, 5 445 049, du Bureau de la statistique du Québec, 35 917; GE Capital Services Technologiques Inc., 178 774; GROUPES: Informission Inc., 43 498, Limousine A-1 Inc., 54 990, Voyages Québec Inc., 182 622; Dennis M. Hertel, 123 908; Hôtel Inter-continental Montréal, 35 128; IMPRIMERIES: Héon & Nadeau Ltée, 48 057, la Renaissance Inc., 36 031; Informatique Multi-Hexa Inc., 43 948; Institut national de la recherche scientifique, 139 392; Intermove International Packing Inc., 79 923; Jefferson Waterman International, 226 179; Jolicoeur & associés, 42 598; J.B. Deschamps Inc., 41 920; Kuchler Transport GMBH, 44 809; René Leduc, 47 109; Anne Légaré, 60 057; Denis Levesque, 69 514; Litho Acme Inc., 36 640; Loews Le Concorde, 35 609; Marketel/Mccann-Erickson Ltée., 188 875; René Marleau, 46 582; Yves Michaud, 35 124; Mistigri Service Informatique Inc. (M.S.I.), 63 097; Morgan, Lewis & Bockius, 38 690; Moverseas Canada, 92 816; MUSÉES: de la Civilisation, 66 204, du Québec, 66 773; Neomedia, 40 000; North American Van Lines, 70 330; Northern Micro Inc., 200 421; Northern Micro Québec, 69 550; Ordinateurs Prosys-Tec Inc., 896 731; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 70 507; Pepper, Hamilton & Scheetz, 2 247 768; Periodica Inc., 41 316; Pitney Bowes, 39 239; Pomerleau Traiteur Inc., 79 107; Progestic Conseillers en Gestion et en Informatique Inc., 253 949; Randall Berendt European, 40 000; Receveur général du Canada (Affaires étrangères et Commerce international), 179 059; Reedsco Inc., 40 800; Claude H. Roy, 84 116; Savin Canada Inc., 38 419; SERVICES: d'abonnement Canebisco Ltée, 104 624, Conseils RDI Inc., 36 700, à la famille chinoise du Grand Montréal, 81 100, Recherche J.T.D. (1994) Inc., 57 900, de restauration Le Parlementaire, 55 610; SHL innovations en informatique, 120 045; SOCIÉTÉS: immobilière du Québec, 17 658 014, Informatique Oracle du Québec Inc., 182 801, québécoise d'information juridique, 42 565; Sono Vidéo Inc., 72 777; Stratégies, 50 679; Taxis Coop Québec, 40 945; Télélanguages International Ltée, 50 659; Réjean Thomas, 76 649; Anne-Lise Trépanier, 44 957; Van Grastek Communications, 55 026; Stéphane Venne, 83 928; Voyagence McGrégor Inc., 104 579; Voyage CAA Québec, 183 234; Xerox Canada Ltée, 176 680; Fonds locaux, 7 034 833.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 10 073 842.

AFFAIRES INTERNATIONALES, IMMIGRATION ET COMMUNAUTÉS CULTURELLES**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Bénéficiaires de transferts: 41 083 963 \$

.Accueil et établissement des immigrants: 3 289 300 \$

ACCUEILS: Liaison pour arrivants (ALPA), 162 000, Parrainage Outaouais Inc., 90 800, Saint-Léonard, 62 000; Amitié chinoise de Montréal, 45 000; ASSOCIATIONS: des femmes immigrantes de l'Outaouais Inc., 35 000, pour la défense des droits du personnel domestique de Montréal, 24 000; Bureau de la communauté chrétienne des haïtiens de Montréal, 100 000; Cari St-Laurent (Centre d'accueil et référence pour immigrants), 140 000; CARREFOURS: d'aide aux réfugiés (C.S.C.), 30 000, communautaire Le Moutier, 75 000, d'intercultures de Laval, 60 000, de liaison et d'aide aux immigrés, 110 000; CENTRES: d'action bénévole de Montréal-Nord, 58 000, action socio-communautaire de Montréal, 30 000, d'appui aux communautés immigrantes Bordeaux-Cartierville, 70 000, communautaire des femmes Sud-asiatique, 100 000, des femmes de Montréal, 140 000, international des femmes Québec, 90 000, multi-ethnique de Notre-Dame-de-Grâce, 110 000, multi-ethnique de Québec Inc., 135 000, P.R.I.S.M.E., 81 000, Sino-Québec de la Rive-Sud, 33 000, social d'aide aux immigrants, 220 000; COFFRET-centre d'orientation & formation favorisant relations ethniques traditionnelles, 40 000; Comité d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de St-Henri, 30 000; L'Hirondelle comité d'accueil inter-ethnique, 170 000; Maison d'Haïti Inc., 58 500; Maison Internationale de la Rive-Sud Inc., 110 000; Projet Genèse, 33 000; PROMIS (Promotion multiculturelle intégration société Nouvelle), 100 000; Regroupement des organismes du Montréal ethnique, 40 000; SERVICES: d'aide et de liaison pour immigrants La Maisonnée, 154 000, d'aide aux Néo-canadiens (Sherbrooke) Inc., 167 000, canadiens d'assistance aux immigrants, 45 000, à la Famille Chinoise du Grand Montréal Inc., 123 000, d'interprète et d'aide aux réfugiés indochinois-Siari, 70 000; Société d'aide aux immigrants du Moyen-Orient du Canada, 25 000; Table de concertation des organismes de Montréal au service des réfugiés, 70 000; Union française, 37 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 16 000.

.Accueil et installation des réfugiés: 1 924 614 \$

Diverses personnes, 1 924 614.

.Adaptation des organismes: 92 500 \$

Centraide du Grand Montréal, 25 000; Confédération des syndicats, 40 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 27 500.

.Aide au développement international: 693 783 \$

Action Santé Internationale, 25 000; Assistance Médicale Internationale Inc., 50 000; ASSOCIATIONS: québécoise des organismes de coopération internationale, 360 000, Collaboration Santé Internationale (C.S.I.), 50 000; Suco, 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 183 783.

.Aide à la francisation des immigrants: 1 383 504 \$

Accueil Liaison pour arrivants (ALPA), 64 024; ASSOCIATIONS: latino-américaine de Côte-des-Neiges, 42 480, volontaire des chinois du Québec, 26 628; Cari St-Laurent (Centre d'accueil et référence pour immigrants), 75 012; Carrefour de liaison et d'aide multi-ethnique (Clam), 33 590; Carrefour d'éducation populaire de Pointe St-Charles, 24 888; CENTRES COMMUNAUTAIRES: des femmes Sud-asiatique, 43 800, de loisirs de la Côte-des-Neiges, 42 134, multi-ethnique Montréal-Nord, 37 844; CENTRES: Alpha Ste-Anne (Casa), 50 748, d'Alphabétisation Villeray, La Jarnigoine Inc., 22 600, des femmes de Montréal,

AFFAIRES INTERNATIONALES, IMMIGRATION ET COMMUNAUTÉS CULTURELLES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

44 442, d'initiatives pour le développement communautaire, l'Unitée, 29 764; Comité d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de St-Henri, 74 256; Halte-femme Montréal-Nord, 33 294; Maison d'Haïti Inc., 25 782; Maison Internationale de la Rive-Sud Inc., 55 902; PROMIS (Promotion multiculturelle intégration société Nouvelle), 75 072; SERVICES: d'aide et de liaison pour immigrants La Maisonnée, 67 272, canadiens d'assistance aux immigrants, 35 710, à la Famille Chinoise du Grand Montréal Inc., 68 436, et formation aux immigrants en Montérégie (SFIM), 44 688, d'interprète et d'aide aux réfugiés indochinois-siari, 70 554, des loisirs du Bon-Pasteur, 34 846.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 259 738.

.Aide à l'implantation d'organisations internationales à Montréal: 650 000 \$

Fonds de développement international de Montréal, 500 000; Société du centre de conférences de Montréal, 150 000.

.Aide à la promotion des exportations (APEX) et des investissements: 8 060 396 \$

ASSOCIATIONS: des commissaires industriels des Laurentides, 42 000, des exportateurs canadiens, 25 000; Automatisation Famic Inc., 32 242; Aviron (Québec) Inc., 47 189; Biogénie S.R.D.C. Inc., 21 055; Borden-Catelli, 20 000; Bunyar-Malenfant International, 22 879; Céramatrix, 70 000; Chemprox Chimie Inc., 70 000; Club Export Agro-Alimentaire du Québec, 38 378; Conseil des métiers d'arts du Québec, 34 000; Distributions Analekta Inc., 27 828; Éditions Galerie L'Imagerie Ltée, 22 500; ENTREPRISES: David Lauzon, 24 000, M.D.G. 3020 Inc., 22 330; Ezeflow Canada Inc., 20 000; E.Q.U.I.P. International Inc., 30 000; G & A Imaging Ltée, 27 156; Gentec Inc., 22 239; GROUPES: Action Asie Inc., 20 000, Cerveau Inc., 32 060; Incospec Inc., 25 000; INDUSTRIES: Leader, 64 851, Milpro Inc., 23 431, Super-Métal Inc., 25 000; Informatel Services, 27 692; Installations minières Promecan Inc., 30 000; Jeno Neuman & Fils Inc., 30 000; Laboratoires Aeterna Inc., 41 400; Laboratoires Confab Inc., 30 000; Maison des régions du Québec, 35 000; Mekar Métal Inc., 70 000; Mechtronix Systems Inc., 47 259; Mode Farouche Inc., 22 500; Nortech Fibronic Inc., 41 448; Park Systèmes Médicaux Inc., 41 250; Plastival Inc., 26 949; Pluralite Inc., 36 566; Productions Descleux Inc., 27 500; Secrétariat à la mise en marche de la Gaspésie et des îles-de-la-Madeleine, 42 000; Société Desig Inc., 20 683; Systèmes Kantech Inc., 21 000; Systèmes Thermoplast Inc., 39 000; Tafisa, 25 327; Technologies extrusions appliquées (Canada), 36 457; Visuaide Inc., 35 435; 171729 Canada Inc. (Syncom), 26 366.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 6 497 426.

.Aide au renforcement des structures communautaires: 200 000 \$

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 200 000.

.Consortium de télévision Québec-Canada (TV5): 1 010 500 \$

Consortium de télévision Québec-Canada, 1 010 500.

.Coopération avec d'autres pays et organismes: 1 250 165 \$

Agence Québec/Wallonnie-Bruxelles pour la jeunesse, 35 000; American Council for Québec Studies, 30 000; C.O. La Presse et le pouvoir au temps de l'aléna, 20 000; Fondation Asie Pacifique du Canada, 100 000; Mondial de la publicité francophone de Montréal, 35 000; ORGANISATIONS: de l'aviation civile internationale, 30 000, des nations unies pour l'éducation, la science et la culture, 100 605; SOCIÉTÉS: de la conférence internationale sur la vie privée, 25 000, pour organiser des célébrations du 50ième

AFFAIRES INTERNATIONALES, IMMIGRATION ET COMMUNAUTÉS CULTURELLES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

anniversaire FAO, 50 000; Unesco, 28 268; Université du Québec à Montréal, 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 746 292.

.Coopération à frais partagés et aides diverses avec la France: 1 648 647 \$

ASSOCIATIONS: Québec-France, 199 620, Centre de coopération inter-universitaire F/Q, 60 000; Délégation générale du Québec à Paris, 131 822; École polytechnique de Montréal, 22 200; Institut national de la recherche scientifique, 21 975; de la Société de la revue médecine-sciences, 54 698; UNIVERSITÉS: Laval, 28 668, de Montréal, 29 000, du Québec à Chicoutimi, 24 500, du Québec à Montréal, 22 263; Ville de Québec, 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 1 003 901.

.Fonds de développement de l'immigration en région: 447 000 \$

Club de recherche d'emploi de l'Est (CREE) Inc., 20 250; COFFRET - Centre d'orientation & formation favorisant relations ethniques traditionnelles, 66 250; Comité régional d'éducation pour le développement international de Lanaudière, 36 781; Commission scolaire catholique de Sherbrooke, 49 887; Corporation de développement économique de l'érable (CDEE), 25 594; Fédération des communautés culturelles de l'Estrie, 90 750; Groupe Promexpo Inc., 20 000; Maison régionale de l'Industrie, 26 750; Université du Québec à Chicoutimi, 24 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 86 238.

.Francophonie: 4 246 612 \$

Agence de coopération culturelle et technique - ACCT, 3 415 517; Association internationale des maires francophones, 21 150; AUPELF - UREF, 240 000; Centrale de l'enseignement du Québec, 75 000; Circonscription urbaine de Cotonou, 250 000; Comité organisateur du colloque AIMF 1996, 50 000; Confejes, 50 582.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 144 363.

.Office franco-québécois pour la jeunesse et Agence Québec/Wallonie-Bruxelles: 2 498 000 \$

Agence Québec/Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse, 498 000; Office franco-québécois pour la jeunesse., 2 000 000.

.Relations intercommunautaires: 2 174 780 \$

Accueil Saint-Léonard, 25 000; ASSOCIATIONS: Association pour l'éducation interculturelle Québec-Apeiq, 24 000, de la communauté noire de Lasalle, 33 000, jamaïcaine de Montréal Inc., 25 000, des jeunes de la Petite Bourgogne, 25 000; Bureau d'appui à la jeunesse québécoise d'origine haïtienne, 35 000; Carrefour jeunesse Longueuil, 37 000; Centre recherche action sur les relations raciales, 30 000; CENTRES COMMUNAUTAIRES: de loisirs de la Côte-des-Neiges, 35 000, CENTRES: d'action socio communautaire de Montréal, 20 000, d'études arabes pour le développement, 20 000, de promotion communautaire Le Phare Inc., 20 000, de ressources de la communauté noire, 45 000; Collectif des femmes immigrantes du Québec, 20 000; Comité d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de St-Henri, 43 000; Confédération des associations linguistiques et culturelles, 30 000; Congrès national des italo-canadiens, 25 000; Conseil interculturel de l'Outaouais, 53 500; Église Unie du Canada, 26 000; Fédération CJA, 30 000; Fédération des organismes de Trinidad et Tobago du Québec, 22 000; Images Interculturelles, 28 000; Institut interculturel de Montréal, 53 000; Institut national de la recherche scientifique, 50 000;

AFFAIRES INTERNATIONALES, IMMIGRATION ET COMMUNAUTÉS CULTURELLES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Maison internationale de la Rive-Sud Inc., 25 000; Maison internationale de Québec, 43 000; Mouvement jeunesse Montréal-Nord, 23 000; Nous Tous un Soleil Inc., 40 000; Radio Centre-Ville St-Louis, 20 000; Regroupement québécois coopérateurs et coopératrices du travail, 25 000; Service de consultants en relations interculturelles Québec Multi-Plus, 60 000; Société de développement économique de la Rive-Sud, 43 500; Théâtre du Pot-aux-Roses, 40 000; YMCA de Montréal, 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 1 050 780.

.Service de formation linguistique: 7 891 153 \$

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 7 891 153.

.Service d'introduction à la langue française: 606 160 \$

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 606 160.

.Soutien à l'insertion en emploi: 1 667 000 \$

Accueil Liaison pour arrivants (ALPA), 100 000; Afrique au Féminin, 30 000; Agence montréalaise pour l'Emploi (A.M.P.E.), 50 000; Association latino-américaine de Côte-des-Neiges, 70 000; Bureau de la communauté chrétienne des haïtiens de Montréal, 55 000; CARI St-Laurent (Centre d'accueil et référence pour immigrants), 50 000; Carrefour de liaison et d'aide multi-ethnique, 29 000; Carrefour Jeunesse-Emploi de l'Outaouais, 90 000; CENTRES: d'études arabes pour le développement, 30 000, des femmes de Montréal, 55 000, d'intégration multi-culturel de l'Ouest de l'Île (CIMOI), 50 000, multi-ethnique de Notre-Dame-de-Grâce, 60 000, d'orientation juif, 45 000, de recherche d'emploi des Laurentides, Lanaudière et Laval, 20 000, de recherche d'emploi Laval, 60 000, social d'aide aux immigrants, 25 000; Club de recherche d'emploi de l'Est (CREE) Inc., 45 000; Collectif des femmes immigrantes du Québec, 30 000; Filière Employabilité, 30 000; L'Hirondelle comité d'accueil inter-ethnique, 100 000; Maison d'Haïti Inc., 35 000; Maison internationale de la Rive-Sud Inc., 80 000; Projet de stages pour les minorités visibles Inc., 35 000; Relais des jeunes adultes du Sud-Ouest de Montréal Inc., 60 000; Resto Plateau Inc., 35 000; SERVICES: d'aide aux néo-canadiens (Sherbrooke) Inc., 70 000, d'aide aux néo-québécois et immigrants, 30 000, d'aide et de liaison pour immigrants La Maisonnée, 60 000, et formation aux immigrants en Montérégie (SFIM), 85 000, d'intégration pour les immigrants du Québec, 35 000; Transaction pour l'emploi de Lasalle - Lachine, 45 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 73 000.

.Stages d'employabilité: 700 000 \$

Carrefour Solidarité - Anjou, 48 000; Productions Cité Ouverte 2002, 20 400.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 631 600.

.Autres: 649 849 \$

Chaire Jean Monnet, 25 000; Conseil des relations internationales de Montréal, 30 000; Institut québécois des hautes études internationales, 20 000; Organisation de coopération et de développement économiques, 30 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 544 849.

AFFAIRES MUNICIPALES

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Droits et permis		
Autres		
Révision – Évaluation foncière	1 090	(235)
Révision – Loyer	2 554	2 598
Redevances – Spectacles sportifs de combat	22	96
Divers	5	9
	<u>3 671</u>	<u>2 468</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Terrains et bâtisses	60	27
Frais de consignation	187	
Service de police – Municipalités	69 214	69 189
Divers	15	48
	<u>69 476</u>	<u>69 264</u>
Intérêts		
Obligations, billets, prêts à des municipalités et organismes municipaux	2 706	2 999
Débiteurs	848	141
Divers	10	6
	<u>3 564</u>	<u>3 146</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	17	62
Subventions d'années antérieures	5 000	1 835
	<u>5 017</u>	<u>1 897</u>
	<u>78 057</u>	<u>74 307</u>
Total des revenus autonomes	<u>81 728</u>	<u>76 775</u>
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Travaux de réfection des infrastructures – Schefferville	(37)	1 761
Travaux d'infrastructures	197 364	92 188
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec		91
	<u>197 327</u>	<u>94 040</u>

AFFAIRES MUNICIPALES**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée:		
Pour les travaux d'infrastructures	197 364	92 188
Pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec		91
	197 364	92 279
Total des transferts du gouvernement du Canada	(37)	1 761
Total des revenus	81 691	78 536

AFFAIRES MUNICIPALES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE MUNICIPAL

Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Urbanisme et aménagement du territoire	7 609		7 389	7 005	351
2. Aide à la restructuration du territoire	3 796		2 791		
3. Amélioration des infrastructures nordiques	8 235		8 235		
4. Aide au fonctionnement des MRC et à l'aménagement du territoire	11 378		11 374		
5. Infrastructures	60 600		46 091		
TOTAL	91 618		75 880	7 005	351

PROGRAMME 2

AIDE ET SURVEILLANCE ADMINISTRATIVES ET FINANCIÈRES

Sommaire: page 1-24

1. Surveillance de la gestion municipale	4 596		4 502	4 158	312
2. Aide financière aux municipalités Permanents (1)	385 846		338 6		6
3. Fonds de péréquation	61 555		61 038		
4. Services quasi judiciaires en gestion municipale	2 892		2 890	1 972	904
5. Soutien financier aux villages nordiques et à l'Administration régionale Kativik	9 885		9 493		
TOTAL	80 159		78 267	6 130	1 222

(1) Loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c.51.

Ce programme vise à fournir une aide financière et technique aux municipalités régionales de comté en matière d'aménagement et de restructuration du territoire et à préciser les orientations gouvernementales à cet effet.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
33						2 791	
				2 664	5 571		
						11 374	
				42 364	3 727		
33				45 028	9 298	14 165	

Ce programme vise à fournir aux municipalités et aux communautés urbaines et régionales l'assistance technique et financière, à exercer la surveillance requise en matière de gestion financière et administrative ainsi qu'à alléger leur fardeau fiscal.

32				159	179	61 038	
14						9 493	
46				159	179	70 531	

AFFAIRES MUNICIPALES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3

Sommaire: page 1-24

POLITIQUES, FISCALITÉ ET ÉVALUATION FONCIÈRE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Politiques et fiscalité	3 765	1	3 610	3 301	267
2. Services quasi judiciaires en évaluation foncière	6 504	2	6 389	4 509	1 682
TOTAL	10 269	3	9 999	7 810	1 949

PROGRAMME 4

Sommaire: page 1-24

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

1. Direction	12 966		12 966	3 751	842
Permanents (1)	10		10		10
2. Gestion	9 555		9 555	3 691	5 533
3. Administration des bureaux régionaux	2 876		2 876	2 216	257
TOTAL	25 407		25 407	9 658	6 642

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 5

Sommaire: page 1-24

COMPENSATIONS FINANCIÈRES

1. Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles du Gouvernement	20 335		17 995		3 964
2. Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux de la santé et des services sociaux et de l'éducation	233 255		231 225		
3. Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des gou- vernements des autres provinces, des gouvernements étrangers et des organisations internationales	1 883		1 817		
TOTAL	255 473		251 037		3 964

Ce programme vise à développer des politiques concernant l'évolution du système municipal, la fiscalité municipale, l'évaluation foncière, les moyens de financement des municipalités et à permettre aux contribuables un recours impartial s'ils jugent non équitable l'évaluation de leurs biens immobiliers.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
42							
198							
240							

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère et à assurer la représentation de ce dernier en région.

164						8 209	
331							
403							
898						8 209	

Ce programme vise à fournir aux municipalités des compensations tenant lieu de taxes sur les immeubles du Gouvernement, des réseaux de la santé et des services sociaux et de l'éducation, et des gouvernements étrangers.

						14 031	
						231 225	
						1 817	
						247 073	

AFFAIRES MUNICIPALES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6

Sommaire: page 1-30

AIDE FINANCIÈRE À LA CONSTRUCTION DE RÉSEAU D'AQUEDUC
ET D'ÉGOUTS ET À L'ASSAINISSEMENT DES EAUX

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	26 288		20 084		
2. Programme d'assainissement des eaux du Québec	502 553		494 011		
TOTAL	528 841		514 095		

PROGRAMME 7

Sommaire: page 1-18

DÉVELOPPEMENT DU LOISIR, DES SPORTS ET DU PLEIN AIR

1. Promotion du loisir socioculturel et du plein air	7 758		7 750		
2. Promotion du sport	14 862		14 861		
3. Soutien aux organismes multi- disciplinaires et développement des équipements	20 781		20 777		
4. Promotion du loisir auprès des clientèles spécifiques	2 281		2 281		
5. Coordination du programme et soutien organisationnel	3 116	1	3 057	2 560	465
6. Régie de la sécurité dans les sports du Québec	1 620		1 589	1 084	503
TOTAL	50 418	1	50 315	3 644	968

Ce programme vise à assurer une participation financière du Gouvernement pour faciliter la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts ainsi que dans le cadre du programme d'assainissement des eaux usées municipales et du programme spécial d'intervention Aqueduc et Égout de la Basse Côte-Nord.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
				17 945	2 139		
				92 335	401 561	115	
				110 280	403 700	115	

Ce programme vise à promouvoir et favoriser les activités de loisir, de sport et de plein air par un soutien aux organismes du milieu et à des clientèles spécifiques; il vise également à assurer la sécurité dans la pratique des sports par la promotion, l'éducation, la recherche, l'assistance technique et la surveillance de certaines manifestations sportives.

						7 750	
						14 861	
				3 452		17 325	
						2 281	
32							
2							
34				3 452		42 217	

AFFAIRES MUNICIPALES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 8

Sommaire: page 1-20

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
ÉLÉMENTS		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL	298 180	23 677	274 503		

PROGRAMME 9

Sommaire: page 1-20

CONCILIATION ENTRE LOCATAIRES ET PROPRIÉTAIRES

TOTAL	14 842		14 755	10 358	3 991
-------	--------	--	--------	--------	-------

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	1 354 351	23 681	1 294 242	44 605	19 071
Permanents	856		16		16
	1 355 207	23 681	1 294 258	44 605	19 087

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES

RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
44 605	19 087

Ce programme vise à assurer une plus grande accessibilité à des logements de qualité en favorisant d'une part, la restauration résidentielle et d'autre part, en supportant une partie des coûts encourus par certaines catégories de ménages ou par les municipalités offrant des logements sociaux.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
	2 238	18 744	8 229	47 332	61 912	136 048	

Ce programme vise à concilier les relations entre locataires et propriétaires et à régler leurs conflits.

406							
1 657	2 238	18 744	8 229	206 251	475 089	518 358	
1 657	2 238	18 744	8 229	206 251	475 089	518 358	
CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS			TRANSFERT			SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
1 657	2 238			1 226 671			

AFFAIRES MUNICIPALES

TRANSFERTS

Sommaire des crédits et dépenses

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 - Aménagement du territoire municipal		
Amélioration des infrastructures biennales Gaspésie et Îles-de-la-Madeleine		
Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques	8 235	
Fonctionnement des municipalités régionales de comté	8 878	
Infrastructures	60 600	
Restructuration municipale	3 796	
Terrains contaminés	2 500	
Programme 2 - Aide et surveillance administratives et financières		
Aide à la réalisation de travaux municipaux pour la région Gaspésie et Îles-de-la-Madeleine		
Compensation de plafonnement	25 178	
Compensation transitoire		
Entente cadre sur le développement de la Côte-Nord		
Financement des services municipaux nordiques	6 585	
Fonds de péréquation	36 377	
Programme d'amélioration des rives	385	
Subvention à l'Administration régionale Kativik	3 170	
Autres	130	
Programme 4 - Administration générale		
Commission de la capitale nationale du Québec	7 222	
Subvention à la ville de Québec à titre de capitale		
Autres	997	
Programme 5 - Compensations financières		
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	16 371	
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des gouvernements des autres provinces, des gouvernements étrangers et des organisations internationales	1 883	
Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux de la santé et des services sociaux et de l'éducation	233 255	
Programme 6 - Aide financière à la construction de réseaux d'aque- duc et d'égouts et à l'assainissement des eaux		
Assainissement de l'eau	502 553	
Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	26 288	
Programme 7 - Développement du loisir, des sports et du plein air		
Aide aux individus	2 281	
Kino-Québec	1 300	1 300
Organismes de loisir	17 329	40
Promotion du sport	13 562	5
Promotion du loisir socio-culturel et du plein air	7 758	
Soutien aux équipements de loisir	3 452	

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
						1 600
	8 235				8 235	6 926
	8 874				8 874	8 701
250	42 140	3 701			46 091	23 644
	2 656	135			2 791	2 892
	2 500				2 500	500
						1 300
	24 753				24 753	25 986
						2 257
						516
	6 258	6			6 264	6 335
	36 285				36 285	37 482
	128			210	338	
	3 104				3 104	3 093
	125				125	138
	6 210	5		1 007	7 222	
8	287	692			987	6 082
						1 143
	14 031				14 031	19 618
50	1 767				1 817	3 195
	231 225				231 225	231 535
	493 896			115	494 011	456 506
	20 084				20 084	32 379
6	31	2 244			2 281	2 305
					1 300	1 300
275	14	16 996			17 325	17 369
441	321	12 450	344		13 561	13 507
		7 750			7 750	7 732
	2 832	616	4		3 452	5 126

AFFAIRES MUNICIPALES
TRANSFERTS (suite)
Sommaire des crédits et dépenses (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 8 – Société d'habitation du Québec		
Aide à la construction, rénovation domiciliaire et d'immeubles locatifs	66 169	
Aide à l'habitation	179 123	136
Société d'habitation du Québec	26 973	
Total des crédits et dépenses	1 262 350	1 481
		Autres paiements de transferts
COMPTES À FIN DÉTERMINÉE:		
Compte pour les travaux d'infrastructures		
Infrastructures		
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec		
Soutien aux équipements de loisir		
Total des autres paiements de transferts		
Total des transferts		1 481

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
	578 97 635	12 549	65 591 68 803	26 973	66 169 179 123 26 973	115 548 178 344 28 847
1 030	1 003 969	57 144	134 742	28 305	1 226 671	1 241 906
	158 807	21 840		16 048	196 695	91 534
						91
	158 807	21 840		16 048	196 695	91 625
1 030	1 162 776	78 984	134 742	44 353	1 423 366	1 333 531

AFFAIRES MUNICIPALES

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Dépenses	Compte pour les travaux d'infrastructures	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	44 605 366 \$	522 370 \$	45 127 736 \$
Rémunération – Capital	453 297		453 297
Sous-total – Rémunération	45 058 663	522 370	45 581 033
Fonctionnement	19 086 937	146 398	19 233 335
Capital – Autres	1 203 772		1 203 772
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	20 290 709	146 398	20 437 107
Transfert – Rémunération	18 744 000		18 744 000
Transfert – Fonctionnement	8 229 000		8 229 000
Transfert – Capital	206 250 767	196 695 083	402 945 850
Transfert – Intérêt	475 089 070		475 089 070
Transfert – Support	518 358 062		518 358 062
Sous-total – Transfert	1 226 670 899	196 695 083	1 423 365 982
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	1 292 020 271	197 363 851	1 489 384 122
Créances douteuses et autres provisions	2 238 000		2 238 000
Total	1 294 258 271 \$	197 363 851 \$	1 491 622 122 \$

AFFAIRES MUNICIPALES**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Rémunération:	Opérations	45 127 736 \$
	Capital	<u>453 297</u>
		<u>45 581 033 \$</u>

Incluant 11 205 197 \$ à l'égard de 142 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 322 244.

Fournisseurs de biens et de services: 20 437 107 \$

Compucentre, 39 454; CPU Design Inc., 385 891; Dunton, Rainville, Toupin, Perrault, Beaupré, 123 122; Entrepôt Idéal Inc., 38 507; FONDS: des registres, 85 177, des services gouvernementaux, 2 805 708; Gandalf Canada Ltd, 37 276; Imprimerie Canada Inc., 62 187; Info-Pro P.L.A., 44 721; Informatique Multi-Hexa Inc., 55 673; I.B.M. Canada Ltée, 93 960; Martin, Boulard & Associés, 79 985; Ministre des Finances (Justice), 121 730; MUNICIPALITÉS: Akulivik, 133 617, Aupaluk, 74 524, Charlesbourg, 35 538, Inukjuak, 53 397, Ivujivik, 95 476, Kangiqsualujjuaq, 140 213, Kangiqsujuq, 178 531, Kangirsuk, 129 490, Kuujjuaq, 863 077, Kuujjuarapik, 92 200, La Pocatière, 37 347, Montréal, 750 245, Povungnituk, 579 821, Quaqtaq, 98 106, Salluit, 177 892, Tasiujaq, 82 391, Umiujaq, 88 443; Mynix Technology Inc., 56 662; SHL innovations en informatique, 53 332; SOCIÉTÉS: canadienne des postes, 95 000, immobilière du Québec, 7 659 081; Sténo Plus, 103 957; Telbec Inc., 62 690; Unisys Canada Inc., 91 420; VILLES: Percé, 36 795, Ste-Foy, 181 720; Xerox Canada Ltée, 159 808; Fonds locaux, 43 632.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 4 309 311.

Bénéficiaires de transferts: 1 423 365 982 \$

Aide à la construction, rénovation domiciliaire et d'immeubles locatifs: 66 169 000 \$

Société d'habitation du Québec, 66 169 000.

Aide à l'habitation: 179 123 000 \$

Société d'habitation du Québec, 179 123 000.

Aide aux individus: 2 281 032 \$

Association loisir handicapées Saguenay-Lac-St-Jean, 61 262; ASSOCIATIONS RÉGIONALES DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPÉES: Centre Québec Inc., 54 432, de la Côte-Nord, 55 304, de la Mauricie, 54 524, de la Rive-sud de Montréal, 51 744, de l'Abitibi-Témiscamingue, 60 008, de l'île de Montréal, 124 212, de Lanaudière, 54 160, de Laval Inc., 51 617, de l'Est du Québec, 62 042, de l'Estrie, 55 049, de l'Outaouais, 52 125, des Laurentides, 54 032, du Sud-Ouest, 51 490, Québec et de Chaudière-Appalaches, 92 173, Richelieu-Yamaska, 50 218, Québec et Chaudière-Appalaches, 30 620; Créations Etc., 60 000; Estival Juniart Inc., 60 000; Mouvement québécois des chantiers jeunesse, 695 600; Oxy-Jeunes Inc., 60 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 390 420.

AFFAIRES MUNICIPALES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

.Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques: 8 234 481 \$

Administration régionale Kativik, 509 675; MUNICIPALITÉS: Akulivik, 770 562, Aupaluk, 720 755, Inukjuak, 446 285, Ivujivik, 191 662, Kangiqsualujuaq, 444 235, Kangiqsujuaq, 169 875, Kangirsuk, 452 004, Kuujuaq, 767 045, Kuujuarapik, 75 181, Povungnituk, 905 414, Quaqtaq, 307 584, Salluit, 1 246 771, Tasiujaq, 511 453, Umiujaq, 324 865.

.Assainissement de l'eau: 494 011 291 \$

CANTONS: Stanstead, 22 558, St-Valérien-de-Milton, 139 934; Centre de recherche industrielle du Québec, 115 000; COMMUNAUTÉS URBAINES: Montréal, 101 304 747, Outaouais, 7 093 905, Québec, 42 672 527; MUNICIPALITÉS: Audet, 35 465, Lac St-Charles, 53 875, Rivière-Malbaie, 446 826, Sainte-Mélanie, 23 625, Ste-Catherine de Hatley, 53 247, St-Donat, 62 466, St-Élie-d'Orford, 147 085, St-Guillaume-de-Granada, 39 195, Ste-Hélène-de-Bagot, 152 653, St-Hyacinthe, 338 727, Ste-Lucie-des-Laurentides, 95 283, St-Nicéphore, 20 798, Trois-Lacs, 84 213; M.R.C. de Minganie, 31 233; PAROISSES: Ste-Béatrix, 61 307, Saint-Esprit, 199 082, Saint-Léon-de-Standon, 51 637, St-Roch-de-l'Achigan, 72 689, St-Thomas-d'Aquin, 305 532; RÉGIES INTERMUNICIPALES D'ASSAINISSEMENT: des eaux du bassin de Laprairie, 6 409 852, de Ste-Adèle-Mont-Rolland, 983 647; Société québécoise d'assainissement des eaux, 297 253 530; VILLAGES: St-Germain-de-Grantham, 145 893, Upton, 153 485, Val-David, 222 156; VILLES: Beauharnois, 453 887, Bedford, 368 167, Boisbriand, 141 102, Candiac, 41 755, Châteauguay, 384 725, Coaticook, 168 061, Cookshire, 128 878, Delson, 27 658, Deux-Montagnes, 306 159, Disraëli, 519 453, Granby, 95 667, La Malbaie-Pointe-au-Pic, 190 098, Laurentides, 249 851, Laval, 25 807 676, Lennoxville, 129 609, Magog, 1 533 150, La Prairie, 94 052, Québec, 1 384 054, Sherbrooke, 1 644 805, Stanstead, 239 037, Ste-Adèle, 46 486, Ste-Agathe des Monts, 20 904, St-Constant, 56 989, St-Eustache, 42 180, Thurso, 911 500, Warterville, 150 150.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 83 066.

.Commission de la capitale nationale du Québec: 7 222 000 \$

Commission de la capitale nationale du Québec, 967 278; Municipalité de Québec, 6 209 722; Société des établissements de plein air du Québec, 40 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 5 000.

.Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des gouvernements des autres provinces, des gouvernements étrangers et des organisations internationales: 1 817 437 \$

Conseil scolaire de l'île de Montréal, 49 402; MUNICIPALITÉS: Aylmer, 126 148, Montréal, 1 417 337, Outremont, 28 160, Québec, 115 951, Westmount, 51 774.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 28 665.

.Organismes et entreprises du Gouvernement: 26 972 600 \$

Société d'habitation du Québec, 26 972 600.

.Financement des services municipaux nordiques: 6 264 412 \$

MUNICIPALITÉS: Akulivik, 476 958, Aupaluk, 413 468, Inukjuak, 446 285, Ivujivik, 366 703, Kangiqsualujuaq, 427 843, Kangiqsujuaq, 375 101, Kangirsuk, 452 004, Kuujuaq, 411 888, Kuujuarapik, 536 840, Povungnituk, 479 863, Quaqtaq, 418 881, Salluit, 594 338,

AFFAIRES MUNICIPALES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Tasiujaq, 463 956, Umiujaq, 394 284.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 6 000.

.Infrastructures: 242 785 782 \$

ASSOCIATIONS: Distribution alimentaire de la Rive-Sud, 400 000, Garagona Inc., 177 000; CANTONS: Barford, 29 410, Barnston, 68 306, Chichester, 21 927, Clarendon, 59 454, Clermont, 25 359, Cleveland, 38 719, Gore, 46 809, Grand-Calumet, 37 514, Grand-Remous, 56 437, Grenville, 40 000, Ham-Nord, 25 741, Harrington, 34 749, Hatley, 67 317, Hemmingford, 80 700, Landrienne, 49 764, L'Isle-aux-Allumettes, 25 835, L'Isle-aux-Allumettes-P.-Est, 21 116, Low, 42 119, Maddington, 20 830, Melbourne, 39 000, Potton, 70 434, Shipton, 71 000, Stanbridge, 40 993, Ste-Cécile-de-Milton, 28 178, Ste-Edwidge-de-Clifton, 26 884, Stratford, 49 026, Sutton, 71 357, Trécesson, 50 574, Westbury, 36 650; Cantons-unis de Stoneham-et-Tewkesbury, 208 971; Cantons-unis de Waltham-et-Bryson, 22 213; Commission scolaire de Matane, 250 000; Corporation de gestion des marchés publics de Montréal, 667 000; Corporation pour la Mise en Valeur du Quai de Portneuf Inc., 279 000; C.H.A.P.E.A.U., 210 000; École Claire-L'Heureux-Dubé, 244 737; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉS: Denis-Riverin, 43 067, Haut-St-François, 121 750, Lac St-Jean-Est, 34 368, Rivière-Du-Nord, 95 653; MUNICIPALITÉS: Albanel, 118 976, L'île-du-Havre-Aubert, 100 000, Ascot, 177 000, Ascot Corner, 62 562, Audet, 35 083, Baie-James, 37 443, Batiscan, 31 709, Beauport, 36 364, Berthierville, 101 000, Bolton-Ouest, 29 744, Bonaventure, 28 136, Bouchette, 32 795, Brigham, 213 950, Bury, 51 846, Cap-de-la-Madeleine, 94 410, Caplan, 37 137, Cap-Santé, 37 147, Cap-St-Ignace, 142 523, Chambord, 51 000, Champlain, 76 743, Charette, 46 141, Château-Richer, 38 120, Chicoutimi, 156 567, Coaticook, 243 648, Colombier, 46 380, Compton, 76 763, Contrecoeur, 283 200, Crabtree, 102 817, Des Ruisseaux, 212 069, Disraëli, 131 036, Drummondville, 291 644, Dupuy, 55 341, East Broughton, 105 971, Éboulements, 20 335, Entrelacs, 164 935, Étang-du-Nord, 76 680, Fatima, 48 813, Ferland-et-Boileau, 31 889, Fleurimont, 114 698, Franklin, 64 477, Frontenac, 55 209, Gallix, 28 089, Grande-île, 198 818, Grand-St-Esprit, 26 503, Greenfield Park, 153 619, Grosses-Roches, 37 102, Hébertville, 114 400, Henryville, 37 704, Irlande, 29 335, Kazabazua, 30 316, Kingsey Falls, 24 167, Kuujuaq, 27 364, La Bostonnais, 20 991, La Corne, 28 641, La Malbaie-Pointe-au-Pic, 68 410, La Pocatière, 153 000, La Reine, 20 053, La Visitation-de-l'île-Dupas, 24 834, Lac Dufault, 35 655, Lac Ste-Marie, 22 022, L'Acadie, 232 000, Lac-Beauport, 174 822, Lac-Bouchette, 70 785, Lac-Brome, 159 279, Lac-des-Aigles, 32 318, Lac-Etchemin, 54 000, Lac-Kénogami, 58 317, Lac-Nominigüe, 30 132, Lac-Supérieur, 45 379, L'île-aux-Coudres, 52 000, Lamarche, 26 789, Lambton, 64 741, L'Ange-Gardien, 29 182, Laurentides, 111 349, L'Avenir, 55 484, Lebel-sur-Quévillon, 32 734, LeMoyné, 62 288, Lennoxville, 57 448, Lotbinière, 46 475, Malartic, 73 206, Marchand, 58 582, Maria, 118 738, McMasterville, 298 909, Messines, 48 333, Mont-Carmel, 36 000, Montcerf, 23 071, Montpellier, 34 987, Montréal, 3 466 276, Montréal-Nord, 22 145, Mont-Royal, 20 756, Mont-Tremblant, 233 700, Murdochville, 315 800, Namur, 24 405, Newport, 101 764, Normétal, 28 866, Notre-Dame-de-Bon-Secours, 65 971, Notre-Dame-de-la-Salette, 31 082, Notre-Dame-de-Montauban, 42 662, Notre-Dame-des-Monts, 31 288, Notre-Dame-du-Lac, 32 599, Notre-Dame-du-Nord, 37 345, Noyan, 43 472, Ogden, 28 000, Oka, 64 688, Palmarolle, 25 000, Petit-Matane, 27 793, Petit-Saguenay, 47 238, Piedmont, 52 050, Plaisance, 47 285, Plessisville, 44 052, Port-Daniel, 65 874, Prévost, 184 113, Richmond, 84 863, Rigaud, 81 310, Rigaud, 137 033, Rivière-au-Tonnerre, 51 964, Rivière-Beaudette, 34 200, Rivière-Bleue, 78 316, Rivière-Éternité, 29 124, Rivière-Malbaie, 98 241, Rivière-Ouelle, 59 297, Roquemaure, 21 688, Rosemère, 28 796, Sacré-Coeur, 101 947, Sayabec, 38 000, Shannon, 45 153, Shawinigan-Sud, 135 530, Sorel, 159 000, Ste-Adèle, 234 329, St-Adolphe-d'Howard, 107 870, Ste-Agathe des Monts, 250 064, St-Aimé-des-Lacs, 34 140, St-Aimé-du-Lac-des-Îles, 89 942, St-Alban, 56 056, St-Alfred, 20 926, St-Alphonse, 23 924, St-Amable, 332 763, St-Ambroise, 102 200, St-André, 26 986, Ste-Anne-de-Portneuf, 143 338, Ste-Anne-des-Plaines, 85 314, St-Apollinaire, 171 981, St-Augustin, 43 587, St-Benjamin, 44 139, St-Blaise-sur-Richelieu, 90 233, Ste-Brigide-d'Iberville, 25 000, Ste-Brigitte-de-Laval, 40 238, St-Bruno de Guigues, 50 956, St-Calixte, 194 623, St-Casimir, 30 413, St-Célestin, 35 130, St-Charles-de-Drummond, 35 250, St-Charles-de-Mandeville, 71 486, Ste-Claire, 93 177, St-Claude, 44 079, St-Côme-Linière, 147 814, St-Cyrille-de-Wendover, 59 000, St-David-de-Falardeau, 51 000, St-Donat, 140 426, St-Édouard-de-Fabre, 28 512, St-Élie-d'Orford, 82 261, St-Elzéar, 28 695, St-Épiphanie, 44 807, St-Eugène, 20 961, Ste-Eulalie, 36 602, St-Félix-de-Dalquier, 300 000, St-François-de-Sales, 29 727, St-François-Ouest, 59 440, St-Gabriel, 29 766, St-Gabriel-de-Valcartier, 119 583, St-Gabriel-Lalemant, 20 000, Ste-Germaine-Boulé, 53 291, St-Guillaume, 35 321, St-Henri-de-Taillon, 34 034, St-Honoré, 129 791, St-Hugues, 49 507, St-Hyacinthe, 32 984, St-Isidore, 84 264, St-Jacques-de-Leeds, 35 321, St-Janvier-de-Joly, 45 188, St-Jean-de-Dieu, 89 660, St-Jean-de-Matha, 99 394, Ste-Jeanne-de-Pont-Rouge, 95 000, St-Joseph-de-Beauce, 31 750, St-Joseph-de-Coleraine, 51 000, St-Joseph-des-Érables, 21 307, Ste-Julie, 30 122, St-Juste-de-Bretenières, 45 093, St-Juste-du-Lac, 20 664, Ste-Justine, 67 015, St-Léonard-d'Aston, 50 237, St-Liboire, 65 923, St-Louis-de-Gonzague, 23 261, Ste-Lucie-des-Laurentides, 263 471, Ste-Marthe-Cap-de-la-Madeleine, 332 419, St-Mathias-sur-Richelieu, 34 360, St-Mathieu, 83 607, St-Mathieu-de-Dixville, 26 768, St-Mathieu-d'Harricana, 31 222, Ste-Mélanie, 87 000, St-Nazaire, 44 107, Stoke, 48 613, St-Pascal, 62 061,

AFFAIRES MUNICIPALES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

St-Paul, 173 888, St-Paul-de-Châteauguay, 50 547, St-Paul-de-Montminy, 30 107, St-Paul-du-Nord, 37 609, St-Pierre-les-Becquets, 58 165, St-Prime, 101 040, St-Thomas-Didyme, 44 997, St-Tite-des-Caps, 22 758, St-Valère, 61 204, St-Vallier, 50 956, St-Victor-de-Tring, 46 390, St-Wenceslas, 38 610, St-Zacharie, 40 128, Stanstead, 44 708, Stanstead-Est, 27 472, Terrasse-Vaudreuil, 32 000, Terrebonne, 41 121, Tourelle, 31 435, Val-des-Monts, 283 611, Val-Morin, 63 935, Val-Senneville, 64 202, Waterloo, 160 554, Wentworth-Nord, 37 609, Windsor, 342 000, Wotton, 73 693, Yamachiche, 132 704; PAROISSES: Grande-Vallée, 67 687, La Doré, 143 130, Laverlochère, 40 707, L'Épiphanie, 70 000, Macamic, 27 647, Matapédia, 29 000, Notre-Dame-de-la-Paix, 31 555, Notre-Dame-de-Lourdes, 429 193, Notre-Dame-de-Portneuf, 187 343, Notre-Dame-des-Pins, 46 666, Notre-Dame-de-Stanbridge, 25 467, Notre-Dame-de-St-Hyacinthe, 39 167, Notre-Dame-du-Bon-Conseil, 47 619, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, 162 000, Notre-Dame-du-Portage, 55 436, Notre-Dame-du-Sacré-Coeur-d'Issoudun, 35 464, Oka, 78 936, Parisville, 28 219, Plessisville, 99 271, Pointe-aux-Trembles, 80 202, Princeville, 36 844, Ragueneau, 82 082, Roxton Pond, 101 053, Sacré-Coeur-de-Jésus, 27 218, Sacré-Coeur-de-Marie-Partie-Sud, 31 889, St-Alexis, 35 178, St-Alexis-des-Monts, 131 560, St-Ambroise-de-Kildare, 43 439, St-Anaclet-de-Lessard, 117 641, St-André-d'Acton, 32 396, St-André-d'Argenteuil, 30 538, St-Ange-Gardien, 61 538, Ste-Angèle-de-Monnoir, 66 304, Ste-Angélique, 28 219, Ste-Anne-de-la-Pocatière, 44 543, Ste-Anne-de-Sabrevois, 82 702, Ste-Anne-de-Sorel, 32 857, St-Antoine-de-Lavaltrie, 118 878, St-Antonin, 202 334, St-Barnabé, 59 917, Ste-Brigitte-des-Saults, 36 465, St-Camille-de-Lellis, 23 454, St-Casimir, 20 497, St-Clément, 27 556, Ste-Clotilde-de-Châteauguay, 72 644, St-Colomban, 66 745, Ste-Croix, 39 802, St-Cyprien, 31 651, St-Damase, 51 909, St-Damien, 71 738, St-David, 29 103, St-Denis-de-Brompton, 21 557, St-Didace, 27 456, St-Edmond-de-Grantham, 25 931, St-Édouard, 54 478, St-Édouard-de-Frampton, 45 743, St-Édouard-de-Lotbinière, 35 990, St-Eugène, 44 075, St-Eugène-de-Ladrière, 24 405, St-Eusèbe, 31 327, St-Fabien, 86 849, Ste-Famille, 20 512, Ste-Félicité, 31 746, St-Fidèle-de-Mont-Murray, 22 902, Ste-Flavie, 28 000, St-François, 21 601, St-Gabriel-de-Brandon, 32 722, St-Gédéon, 28 123, St-Georges-Est, 142 523, Ste-Hélène-de-Breakeyville, 142 905, St-Hippolyte, 200 780, St-Hubert, 63 825, St-Jacques, 21 849, St-Jacques-le-Mineur, 45 495, St-Jean-Baptiste-de-Nicolet, 33 914, St-Jean-des-Piles, 22 908, St-Joachim-de-Shefford, 48 885, St-Joseph-de-Beauce, 37 684, St-Joseph-de-Lanoraie, 24 662, St-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy, 37 939, St-Jovite, 60 775, St-Justin, 54 864, Ste-Justine-de-Newton, 44 139, St-Laurent, 73 931, St-Liguori, 71 785, St-Louis-du-Ha! Ha!, 30 454, St-Luc, 43 520, Ste-Marguerite, 46 666, St-Martin, 100 448, St-Mathieu, 321 852, St-Maurice, 81 021, St-Michel-d'Yamaska, 21 000, St-Moïse, 27 800, St-Narcisse, 40 800, St-Narcisse-de-Beaurivage, 50 717, St-Norbert, 46 284, St-Octave-de-Métis, 21 000, St-Paul-d'Abbotsford, 129 224, St-Paul-de-la-Croix, 21 069, St-Paul-de-l'Île-aux-Noix, 84 227, Ste-Perpétue, 48 286, St-Pie, 112 350, St-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud, 43 043, St-Rosaire, 36 560, Ste-Rosalie, 75 218, Ste-Sabine, 21 688, Sts-Anges, 39 706, St-Siméon, 69 575, St-Stanislas-de-Kostka, 87 501, St-Sulpice, 33 362, St-Sylvestre, 28 934, St-Tharcisius, 27 218, St-Thomas-d'Aquin, 29 042, St-Thomas-de-Pierreville, 31 412, St-Zénon, 50 860, Tingwick, 67 000; Piste Cyclable Soulanges, 132 153; Régie intermunicipale d'approvisionnement en eau potable Henryville-Venise, 65 820; Régie intermunicipale du parc des Chutes Shawinigan Sud, 49 000; Société Commandite Gaz Métropolitain, 1 589 907; VILLAGES: Ayer's Cliff, 39 134, Baie-de-Shawinigan, 121 944, Bishopton, 32 589, Calumet, 38 000, Cap-aux-Meules, 41 995, Cheneville, 30 268, Eastman, 31 077, Gracefield, 20 384, Hébertville-Station, 35 000, Hemmingford, 34 749, La Guadeloupe, 82 034, Lacolle, 49 863, L'Ange-Gardien, 26 836, Laurier-Station, 103 627, Laurierville, 42 185, Lavaltrie, 113 473, Luceville, 22 778, Marsoui, 20 173, Massueville, 30 030, Mont-Rolland, 116 736, North Hatley, 33 557, Omerville, 88 231, Papineauville, 78 030, Pointe-Calumet, 213 642, Pont-Rouge, 295 719, Price, 84 598, Rawdon, 157 157, Rimouski-Est, 96 757, Ripon, 28 791, Roxton Pond, 136 608, Senneville, 44 563, Shawville, 64 185, Ste-Agathe-Sud, 83 778, St-André-Avellin, 73 883, St-Basile-Sud, 205 909, St-Damase, 64 255, St-Flavien, 20 000, St-Georges-de-Cacouna, 54 292, St-Jacques, 107 298, Ste-Pétronille, 53 768, Ste-Rosalie, 156 491, St-Sauveur-des-Monts, 47 994, St-Siméon, 48 620, Ste-Véronique, 49 192, Val-David, 141 856, Weedon Centre, 56 962; VILLES: Acton Vale, 189 622, Baie-d'Urfé, 155 500, Baie-St-Paul, 177 940, Cabano, 242 618, Cap-Chat, 74 000, Causapscal, 63 707, Chapais, 96 863, Charlemagne, 107 826, Clermont, 218 471, Danville, 27 000, Dégelis, 159 683, Donnacona, 324 449, Dunham, 99 929, Fermeont, 178 035, Forestville, 188 093, Fossambault-sur-le-Lac, 38 944, Léry, 64 788, Montréal-Ouest, 314 656, Nicolet, 39 000, Normandin, 54 720, Pohénégamook, 153 504, Port-Cartier, 662 000, Portneuf, 66 400, Princeville, 87 387, Repentigny, 20 756, Richelieu, 101 000, Senneterre, 169 836, Ste-Anne-de-Bellevue, 192 097, Ste-Anne-des-Monts, 151 709, Ste-Foy, 74 606, St-Joseph-de-Sorel, 98 622, St-Luc, 171 000, St-Rémi, 330 699, Sutton, 148 098, Trois-Pistoles, 155 699, Ville-Marie, 123 028; 2533-8401 Québec Inc., 123 218.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 199 349 613.

.Xino-Québec: 1 299 990 \$

Centre hospitalier régional de la Mauricie, 250 000; RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: de l'Abitibi-Témiscamingue, 33 660, du Bas-St-Laurent, 66 680, de Chaudière-Appalaches, 96 660, de la Côte-Nord, 33 660, de l'Estrie, 36 610, de la Gaspésie-Île-de-la-Madeleine, 34 520, de

AFFAIRES MUNICIPALES**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Lanaudière, 32 690, des Laurentides, 33 340, de Laval, 31 990, de la Mauricie-Bois-Francs, 98 060, de la Montérégie, 130 760, de Montréal-Centre, 223 930, de l'Outaouais, 33 340, de Québec, 97 090, du Saguenay-Lac-St-Jean, 67 000.

.Organismes de loisir: 17 324 958 \$

Association sportive et communautaire du Centre-Sud Inc., 37 250; Ateliers d'éducation populaire de Mercier, 31 928; Carrefour communautaire de Rosemont l'Entre-Gens Inc., 31 379; Carrefour d'éducation populaire de Pointe-St-Charles, 21 917; CENTRES: Culturel & Sportif de l'Est Inc., 76 532, Durocher Inc., 33 446, éducatif communautaire René Goupil, 34 937, Landry (1980) Inc., 41 524, Loisir Multi-Plus, 30 843, de loisirs I.C. Ltée, 70 490, des loisirs St-Sacrement Inc., 41 692, Mgr Marcoux Inc., 21 261, Sainte-Catherine d'Alexandrie Inc., 25 424; CENTRES COMMUNAUTAIRES: d'Arthabaska Inc., 21 334, Dawson, 30 719, Des Chutes Inc., 21 672, de loisir de la Côte-Des-Neiges, 24 424, de loisir Sherbrooke Inc., 29 481; CENTRES RÉCRÉATIFS: Poupart Inc., 32 905, St-Francois-d'Assise Inc., 33 354, St-Jean-Baptiste de Drummondville Inc., 70 588; Cité des Arts et des Sports Inc., 26 820; COMITÉS: d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne, 30 758, de la Fête Nationale de la St-Jean Inc., 40 000, Social Centre-Sud Inc., 39 729; Communauté Hellénique de Montréal, 24 393; Conférence des organismes régionaux de loisirs du Québec, 52 436; CONSEILS: des loisirs Abitibi-Témiscamingue, 101 923, des loisirs de la Mauricie Inc., 75 308; CONSEILS RÉGIONAUX DES LOISIRS: du Bas-Saint-Laurent, 118 375, Centre du Québec Inc., 77 912, Côte-Nord Inc., 109 425, de l'Estrie, 103 246, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine Inc., 85 932, Lanaudière, 85 736, des Laurentides Inc., 99 047, de la Montérégie, 222 727, de l'Outaouais Inc., 87 170, Québec et Chaudière-Appalaches, 249 758, Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 100 399; Fédération québécoise des centres communautaires de loisirs, 73 600; Fonds de l'Espoir, 20 000; Gestaforme Inc., 25 315; Loisirs Montcalm Inc., 24 240; Mouvement national des québécois et québécoises, 180 000; PATROS: de Charlesbourg Inc., 56 943, de Jonquière Inc., 53 561, Laval Inc., 56 685, Le Prévost, 76 532, de Lévis Inc., 57 687, Roc-Amadour (1978) Inc., 76 532; Pavillon d'éducation communautaire Hochelage-Maisonnette, 46 899; Pavillon St-Arnaud Inc., 43 951; Projet 80 Inc., 35 917; Regroupement des organismes nationaux de loisir du Québec, 2 413 400; Société Ressources-Loisirs de Pointe-aux-Trembles, 42 929; YMCA de Montréal, 76 532; YMCA de Québec, 54 464; YWCA de Montréal, 48 145; YWCA de Québec, 48 336.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 11 319 096.

.Programme d'amélioration des rives: 338 136 \$

MUNICIPALITÉS: Beauport, 21 935, Sherbrooke, 105 343; Société québécoise d'assainissement des eaux, 210 087.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 771.

.Promotion du loisir socio-culturel et du plein air: 7 750 198 \$

Alliance des chorales du Québec Inc., 71 950; Armée du Salut, 24 550; ASSOCIATIONS QUÉBÉCOISES: des Groupes d'Ornithologues, 50 580, de loisir pour personnes handicapées, 74 670, des loisirs folkloriques, 64 510, du Théâtre amateur (Aqta), 65 530; ASSOCIATIONS: des Camps du Québec Inc., 80 770, Cinémas Parallèles du Québec, 81 010, pour la défense et les intérêts des handicapés physiques et mentaux Mont-Laurier, 40 490, Garagona Inc., 25 750, de la Jeunesse Rurale du Québec, 46 780, pour personnes handicapées "Le Goéland" Inc., 24 670, régionale des aînés de Laval, 31 140; BASE DE PLEIN AIR: Bellefeuille, 25 180, Jean-Jeune, 25 210, Pointe-Racine Inc., 35 905, Ville La Joie Inc., 30 590; Camping familial communautaire C.A.F.A.C.O. Inc., 38 360; CAMPS FAMILIAUX: Abitibi-Témiscamingue, 26 950, Bleu et Blanc Inc., 44 970, et Communautaire le Nordet Inc., 42 140, Les Cèdres Inc., 21 240, St-Urbain, 77 715; CAMPS: Air-Eau-Bois Inc., 21 560, Amy Molson Inc., 23 750, Carwanis Inc., 36 295, École Chicobi Inc., 33 060, École Trois-Saumons Inc., 29 150, Gatineau Inc., 59 540, Louis-Georges Lamontagne, Cap-à-l'Orignal, 23 160, Notre-Dame-de-la-Joie de Nicolet, 32 490, Richelieu de St-Hyacinthe Inc., 22 000, Rivière Ouelle Inc., 38 120, Saint-Donat, 46 720, Santé Bruchesi, 38 160, St-Francois de Black Lake, 21 680, St-Vincent de Paul en Haut, 29 970, Vacances familiales Valleyfield Inc., 38 630; Carrefour F.M. Portneuf, 20 070; CENTRES DE PLEIN-AIR: Kennebec, 42 490, du Lac Flavrian, 24 960, Lasallien Incorporée, 32 550, Le Soulier Vert, 25 590, Marie Paule Inc., 42 720; CENTRES: culturel & sportif de l'Est Inc., 36 170, Notre-Dame de Fatima, 31 860, Vacances nature de Lac Bouchette Inc.,

AFFAIRES MUNICIPALES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

36 610; Cercles des jeunes naturalistes, 64 030; Cité des Loisirs (C.L.) Inc., 23 015; Club des familles de demain Inc., 40 230; Club Lions de Sept-Iles Inc., 28 250; Clubs 4-H du Québec Inc., 52 080; COLONIES: Les Bosquets A. Hudon, 45 710, Sainte-Jeanne-d'Arc, 73 460, de vacances Des Grèves, 47 510; Comité de la Fête Nationale de la St-Jean Inc., 195 000; Conseil de développement du loisir scientifique, 89 050; CONSEILS DE L'ÂGE D'OR: région Centre du Québec Inc., 34 290, région de la Mauricie, 41 222, région de Lanaudière, 36 496, région de l'Outaouais, 32 873, région des Laurentides, 30 457, région Saguenay, Lac St-Jean, Chibougamau, Chapais, 42 590; CONSEILS DU LOISIR SCIENTIFIQUE: de l'Abitibi-Témiscamingue, 38 093, de l'Est du Québec, 37 084, de l'Estrie, 39 390, de la Mauricie, 36 476, de l'Outaouais, 30 873, de Québec, 40 511, de la région de Montréal, 44 433, du Saguenay-Lac-St-Jean, 42 968; CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ÂGE D'OR: Côte-Nord Inc., 34 398, de l'Estrie Inc., 37 126, Montréal Métropolitain, 31 035, Richelieu-Yamaska Inc., 35 603, de la rive sud métropolitaine, 37 703; Copains du camping et des sports familiaux de St-Hubert, 31 700; CORPORATIONS: du Camp Marcel Inc., 24 610, camp plein-air pour handicapés du Québec, 38 055, Cité-Joie Inc., 107 245, de l'Étincelle (Saint-Henri), 39 050; Domaine de la Fraternité des Chevaliers de Colomb du Québec, 34 930; Domaine Notre-Dame Inc., 27 770; Enjeu et Environnement Jeunesse Inc., 71 080; Espaces Jeunesse Inc., 38 750; FÉDÉRATIONS DES CLUBS DE L'ÂGE D'OR: de l'Abitibi-Témiscamingue, 31 300, de l'Est du Québec, 38 809, de la région de Québec, 47 156, du Sud-Ouest du Québec, 25 101; FÉDÉRATIONS QUÉBÉCOISES: des activités sub-aquatiques, 74 610, du Canot-Camping Inc., 81 560, des échecs, 56 190, du guidisme et du scoutisme, 87 380, des jeux récréatifs, 79 920, du loisir littéraire, 25 000, de la Marche, 37 000, de la Montagne, 58 730; FÉDÉRATIONS: de l'âge d'or du Québec, 70 050, des associations musicales du Québec, 70 680, des guides catholiques de la région guide et scout cœur du Québec, 21 844, des guides catholiques de la région guide et scout des Laurentides, 25 963, des guides catholiques de la région guide et scout Saguenay, Lac St-Jean, 20 262, des harmonies du Québec, 72 020, des sociétés d'histoire du Québec, 63 640, des sociétés d'horticulture et d'écologie du Québec, 41 500; Guides et Scouts de la Montérégie, 24 397; Ifacef, 42 790; Jeunesse ouvrière chrétienne nationale du Québec, 46 060; Loisirs Scientifiques Nord-Cotier Inc., 29 072; Mouvement national des québécoises et québécois, 1 390 735; Mouvement québécois des camps familiaux, 72 480; Plein-Air Quatre Saisons, 26 500; Radio Amateur Du-Of Québec Inc., 65 090; Regroupement pour le tourisme jeunesse au Québec, 140 580; Rendez-vous familial Pointe St-Charles Inc., 44 870; SCOUTS ET GUIDES: du district de Québec, 21 960, de Montréal, 72 050, de la région de l'Est du Québec, 22 786, de la région de Montréal, 23 904, de la région de Québec Inc., 23 498; Services communautaires catholiques (F.C.C.S.) Inc., 106 310; SOCIÉTÉS: pour les enfants handicapés du Québec, 60 300, des fêtes et festivals du Québec, 41 500, Grand Village Inc., 49 720, québécoise de spéléologie, 69 750; Syndics apostoliques frères mineurs ou franciscains de la province St-Joseph du Canada, 32 000; Vélo-Québec, 65 220; Villa Familiale des Lacs McLaren et Pratte Inc., 39 940; Villages Étudiants Inc., 34 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 562 860.

.Promotion du sport: 13 560 871 \$

Association sportive des aveugles du Québec, 20 600; ASSOCIATIONS RÉGIONALES DU SPORT ÉTUDIANT: de l'Abitibi-Témiscamingue, 50 531, de l'île de Montréal, 179 510, d'Aviron Inc., 32 000, de canoë-kayak de vitesse, 27 000, des Cantons de l'Est, 97 605, de la Côte-Nord, 58 447, de l'Est du Québec, 59 384, de Judo Kodokan Inc., 144 575, Laurentides-Lanaudière, 62 476, de Laval, 38 335, de la Mauricie, 55 500, de l'Outaouais, 49 798, de Québec, 113 350, du Richelieu, 71 812, du Saguenay-Lac-St-Jean, 54 050, des sports en fauteuil roulant, 45 900; Cégep John Abbott, 22 500; CLUBS DE MOTO-NEIGE: Acton Vale Inc., 46 045, Amico, 37 119, Armony Inc., 40 408, Esquimaux d'Asbestos, 33 002, Laurentien Inc., 36 561, Le Petit Canton Inc., 45 846, Les Campagnards Inc., 27 413, Les Miches, 47 244, de la Mauricie Inc., 49 515, des Plaines Inc., 45 735, Rendez-Vous de St-Georges de Beauce Inc., 47 193, Saint-Zénon (1990), 28 930, Seigneurie Joly Inc., 28 005, St-Donat Inc., 25 475; CLUBS: Aquatique Camo Montréal (Water-Polo) Inc., 27 500, Étoile Dorée de Dalhousie Inc., 31 219, La Coulée de St-Fabien Inc., 28 185, des Motoneigistes Harfang des Neiges Inc., 38 661, Nord-Neige Forestville Inc., 47 402, Ski-Moteur Val d'Or Inc., 35 444, de volleyball celtique Inc., 38 750, de volleyball "Rouge et Or" de l'université Laval, 20 000; COMITÉS ORGANISATEURS: des jeux du Québec régionaux de Bourassa (1979) Inc., 49 095, des jeux du Québec régionaux de Laval, 51 835, des jeux du Québec régionaux du Lac St-Louis Inc., 45 275; Comité de la Fête Nationale de la St-Jean Inc., 87 400; Commission sportive de Montréal-Concordia Inc., 52 842; CONSEILS RÉGIONAUX DES LOISIRS: du Bas-Saint-Laurent, 53 708, Centre du Québec Inc., 31 215, Côte-Nord Inc., 54 800, de l'Estrie, 38 049, Lanaudière, 28 462, des Laurentides Inc., 36 717, de la Montérégie, 90 998, de l'Outaouais Inc., 32 601, Québec et Chaudière-Appalaches, 43 379, Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 34 978; CONSEILS: des loisirs Abitibi-Témiscamingue, 42 488, des loisirs de la Mauricie Inc., 37 808; Corporation Sports-Québec, 520 000; Curling Québec, 75 406; École Sport-Études E.S.E., 50 000; FÉDÉRATIONS QUÉBÉCOISES: de badminton Inc., 169 717, de boxe olympique, 146 145, de handball olympique, 120 944, de hockey sur glace, 339 124, de karaté, 55 852, de ski, 312 855, de ski nautique Inc., 75 258, de soccer-football, 240 474, du sport étudiant, 429 500, des sports cyclistes, 212 663, de tennis, 210 146, de tir, 107 247; FÉDÉRATIONS: d'athlétisme du Québec, 260 491, Auto-Québec Inc.,

AFFAIRES MUNICIPALES**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

58 489, du baseball amateur du Québec Inc., 199 153, de basket-ball du Québec, 156 893, des clubs de motoneigistes du Québec, 150 000, de crosse du Québec Inc., 94 272, équestre du Québec, 112 709, d'escrime du Québec, 114 729, de football amateur du Québec, 105 094, de gymnastique du Québec, 221 391, d'haltérophilie du Québec, 156 477, de hockey sur gazon du Québec, 89 201, de lutte olympique du Québec Inc., 31 500, de nage synchronisée du Québec, 72 211, de natation du Québec, 259 284, de patinage artistique du Québec, 164 846, de patinage de vitesse du Québec, 139 244, de pétanque du Québec Inc., 56 910, du plongeon amateur du Québec, 124 309, sportive de ringuette du Québec, 51 856, des sports à Quatre Murs du Québec Inc., 116 911, de tennis de table du Québec Inc., 157 857, de tir à l'arc du Québec Inc., 127 309, de la voile du Québec Ltée, 156 246, de volley-ball du Québec, 232 189, de water-polo du Québec, 70 477; Great Whale River community association, 30 900; Ligues de développement de baseball Québec, 53 750; Mouvement national des québécois et québécoises, 345 000; Municipalité Sherbrooke, 251 600; Physiothérapie du sport du Québec Inc., 65 000; Softball Québec, 143 242; UNIVERSITÉS: McGill, 23 750, Sherbrooke, 26 250; Ville Pointe-Claire, 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000\$: 3 250 325.

.Restructuration municipale: 2 790 636 \$

Canton Hatley-Partie-Ouest, 22 690; ICURR - CIRUR (Comité intergouvernemental de recherches urbaines et régionales), 79 569; MUNICIPALITÉS: Amqui, 20 310, Barraute, 22 000, Bernières-St-Nicolas, 181 591, Compton, 28 938, Drummondville, 191 742, East Broughton, 24 690, La Malbaie-Pointe-au-Pic, 70 126, L'Assomption, 41 139, Les Coteaux, 36 582, Mont-St-Grégoire, 42 322, Rigaud, 122 968, Rouyn-Noranda, 110 000, Scott, 20 678, Sorel, 76 800, Stanstead, 45 360, St-Charles-de-Bellechasse, 21 630, St-Charles-sur-Richelieu, 24 178, St-Côme-Linière, 43 414, St-Elzéar, 21 756, St-Faustin, 53 110, Ste-Félicité, 35 578, St-Germain-de-Grantham, 48 524, St-Guillaume, 41 158, St-Isidore, 25 670, St-Léonard-d'Aston, 31 206, St-Liboire, 32 018, St-Mathieu-de-Dixville, 25 048, Ste-Monique, 23 104, St-Raphaël, 21 840, St-Raymond, 126 686, St-Wenceslas, 32 302, Thetford Mines, 100 000, La Tuque, 94 380, Vaudreuil-Dorion, 93 956, Victoriaville, 252 213; Secrétariat de la convention des nations unies sur la diversité biologique, 54 980; VILLAGES: Bishopton, 39 052, Pont-Rouge, 132 274; Ville de Baie-Saint-Paul, 143 164.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 135 890.

.Soutien aux équipements de loisir: 3 452 430 \$

Club Tobo-Ski Inc., 99 715; Conseil des monuments et sites du Québec, 147 852; Corporation île du Repos, 82 788; Corporation pour la mise en valeur du Lac St-Pierre, 70 771; Corporation touristique du Domaine des Portes de l'Enfer Inc., 48 288; FÉDÉRATIONS QUÉBÉCOISES: de hockey sur glace, 24 000, Lanau - R, 81 449; MUNICIPALITÉS: Charny, 198 101, Longueuil, 1 790 566, Péribonka, 30 931, Roberval, 304 400, St-Timothée, 136 575; Parc régional des Chutes Monte-à-Peine et Des Dalles, 88 088; Ville de Mistassini, 270 823.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 78 083.

.Subvention à l'Administration régionale Kativik: 3 103 664 \$

Administration régionale Kativik, 3 103 664.

.Terrains contaminés: 2 500 000 \$

Municipalité Montréal, 2 500 000.

AFFAIRES MUNICIPALES**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

.Autres: 1 112 042 \$

Conseil des monuments et sites du Québec, 32 000; Corporation foncière Nayumivik, 54 158; Corporation des secrétaires municipaux du Québec Inc., 25 000; Opération Enfant Soleil, 25 000; Union des municipalités du Québec, 115 000; Union des municipalités régionales de comté du Québec, 115 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 745 884.

.AUTRES BÉNÉFICIAIRES PAR OBJET D'AIDE FINANCIÈRE (pour détail, voir pages 2-40 à 2-47): 335 252 022 \$

Créances douteuses et autres provisions: 2 238 000 \$

PROVISION POUR PERTES SUR LES INTERVENTIONS FINANCIÈRES GARANTIES: 2 238 000.

AFFAIRES MUNICIPALES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert	Compensations relatives au transfert de certaines responsabilités du Gouvernement aux municipalités	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du Gouvernement
Municipalités et divers:		
Montréal métropolitain:		
Anjou		6 330 \$
Baie d'Urfé		
Beaconsfield		552
Beauharnois		51
Beloeil		
Blainville		155
Boisbriand		17 252
Bois-des-Filion		5 770
Boucherville		57 921
Brossard		78 844
Candiac		
Carignan	148 395 \$	
Chambly		345
Charlemagne		2 799
Châteauguay		15 598
Côte-St-Luc		
Delson		3 396
Deux-Montagnes		28 734
Dollard-des-Ormeaux		
Dorval		213 660
Greenfield Park		
Hampstead	19 879	
Hudson		
Île Perrot		25 158
Kirkland		
Lachenaie		224
Lachine		
La Plaine	136 528	
La Prairie		
LaSalle		
L'Assomption	207 945	2 739
Laval		476 573
Le Gardeur		239
LeMoyne		
L'Épiphanie		
L'Épiphanie	47 838	
Léry		81
L'Île-Bizard		3 272
L'Île-Cadieux	6 310	
Longueuil		10 340
Lorraine		
Maple-Grove	1 028	
Mascouche		1 489
McMasterville	30 787	
Melocheville	12 291	
Mercier		6 426
Mirabel		10 063
Mont-St-Hilaire		89
Montréal		4 808 766
Montréal-Est	1 983 200	
Montréal-Nord		
Montréal-Ouest		
Mont-Royal		
Notre-Dame-de-Bon-Secours	9 513	
Notre-Dame-de-L'Île-Perrot	89 094	
Oka	13 055	
Oka (Paroisse)	166 522	37 055
Otterburn-Park		
Outremont		

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Fonctionnement des municipalités régionales de comté	Fonds de péréquation
202 050 \$			
23 954			
296 136			
158 536			
185 387			
99 086			
93 055			
14 197			
176 524			
329 858			
126 088			
	30 429 \$		
205 766			
12 661			
1 155 734			38 570 \$
839 272			
30 728			
223 419			
352 286			
326 109			
720 875			
24 477			
21 594			
116 916			
18 308			
80 035			
1 139 323			
75 853			
244 115			
1 944 646			
234 137			
6 291 628			
128 946			
13 701			
15 213	66 816		87 909
156			
93 600			
3 514 181			
23 941			
3 042			
150 045			
36 855			
5 828			
27 231			
95 114			
165 199			
78 135 467			
10 233			
1 208 635			
68 719			
151 614			
2 439	100 895		
9 302			
24 789			
15 764			
847 022			

AFFAIRES MUNICIPALES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Compensations relatives au transfert de certaines responsabilités du Gouvernement aux municipalités	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du Gouvernement
Municipalités et divers (suite):		
Montréal métropolitain (suite):		
Pierrefonds		65 837 \$
Pincourt		774
Pointe-Calumet		1 208
Pointe-Claire		1 740
Pointe-des-Cascades	5 799 \$	2 134
Repentigny		8 367
Richelieu		
Rosemère		3 515
Roxboro		
St-Amable	55 306	
Ste-Anne-de-Bellevue		73 137
Ste-Anne-des-Plaines		
St-Basile-le-Grand		
St-Bernard-de-Lacolle	123 627	154
St-Bruno-de-Montarville		10 345
Ste-Catherine		7 054
St-Constant		18 154
St-Eustache		22 823
Ste-Geneviève		
St-Hubert		31 744
St-Isidore	11 350	1 563
St-Jean-Baptiste	76 747	
St-Joseph-du-Lac		177
Ste-Julie		
Ste-Justine-de-Newton	31 008	
St-Lambert		
St-Laurent		16 031
St-Lazare	303 195	
St-Léonard		1 852
Ste-Marthe-sur-le-Lac		1 209
St-Mathias-sur-Richelieu	53 411	715
St-Mathieu	42 475	
St-Mathieu-de-Beloeil	28 534	4
St-Philippe	116 520	
St-Pierre	23 230	659
St-Placide	29 330	
St-Sulpice	926	
Ste-Thérèse		8 005
Senneville	12 274	
Terrasse-Vaudreuil		
Terrebonne		33 515
Varenes		417
Vaudreuil-Dorion	5 309	2 118
Vaudreuil-sur-le-Lac	2 650	
Verdun		
Westmount	486 979	27 404
Municipalités régionales de comté:		
Champlain		
Des Moulins		
Deux-Montagnes		
L'Assomption		
Roussillon		
Thérèse-de-Blainville		
Vallée du Richelieu		
Vaudreuil-Soulanges		

AFFAIRES MUNICIPALES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Compensations relatives au transfert de certaines responsabilités du Gouvernement aux municipalités	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du Gouvernement
Municipalités et divers (suite):		
Québec métropolitain:		
Ancienne-Lorette		18 172 \$
Beauport		45 834
Bernières-Saint-Nicolas	346 269 \$	5 124
Boischâtel		35
Cantons-Unis-de-Stoneham-et-Tewkesbury	107 723	10 444
Cap-Rouge		
Charlesbourg		661 321
Charny		44 552
Château-Richer		
Fossambeault-sur-le-Lac	11 301	
Lac-Beauport	62 676	
Lac-Delage	340	
Lac-St-Charles	99 116	93
Lac-St-Joseph	43 500	1 091
L'Ange-Gardien	9 760	2 168
Lévis		2 177
Loretteville		1 843
Pintendre	136 124	
Québec		3 454 070
St-Augustin-de-Desmaures	355 978	60 795
Sainte-Brigitte-de-Laval		
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier	41 307	113 243
St-Émile	63 616	
Ste-Étienne-de-Beaumont	12 266	241
Ste-Étienne-de-Lauzon	128 645	
Ste-Famille	995	3
Ste-Foy		422 381
St-François	2 089	
St-Gabriel-de-Valcartier	362 045	
Sainte-Hélène-de-Breakeyville		
Saint-Henri	148 413	
St-Jean-Chrysostome		3 199
St-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy	16 085	449
St-Lambert-de-Lauzon	120 250	2 234
St-Laurent		54
Sainte-Pétronille		
Saint-Pierre		
St-Rédempteur		164
St-Romuald		452
Shannon	161 164	
Sillery		32 152
Val-Bélair	187 822	5 744
Vanier		
Municipalités régionales de comté:		
Chutes-de-la-Chaudière		
Côte-de-Beaupré		558
Île-d'Orléans		
Jacques-Cartier		207
Diverses circonscriptions électorales:		
Abitibi-Est	59 797	29 778
Abitibi-Ouest	59 593	50 696
Argenteuil	82 984	4 165
Arthabaska	432 572	4 004
Beauce-Nord	264 584	924
Beauce-Sud	171 663	1 727

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Fonctionnement des municipalités régionales de comté	Fonds de péréquation
122 686 \$			
5 596 960			
85 048			
8 327			
9 984			
176 336			
1 704 509			
350 137			
9 456			95 692 \$
13 973	411 629 \$		
31 741	226 778		177 662
4 256			316
1 701 682			
509 680			100 291
27 938			
10 851 494			
1 108 014	47 707		
6 997			56 547
26 615			57 441
48 969			
3 790			
54 722	165 961		49 770
2 042			
9 902 261			
5 820			
8 894			79 000
16 273			
97 494	216 760		
940			
6 047			43 768
1 798			
768			
16 966			
26 795			84 826
142 652			
10 052			14 583
3 229 060			
76 216			76 193
363 222			
		88 183 \$	
1 886		88 183	
		88 183	
		88 183	
		88 183	
927 567	131 346	107 079	1 021 456
1 057 839	37 131	214 158	1 091 648
549 462	183 483	88 183	101 315
1 259 423	92 491	88 183	550 994
620 100	1 469 844	264 549	339 113
1 077 129	231 460	88 183	920 252

AFFAIRES MUNICIPALES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Compensations relatives au transfert de certaines responsabilités du Gouvernement aux municipalités	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du Gouvernement
Diverses circonscriptions électorales (suite):		
Beauharnois-Huntingdon	828 609 \$	1 816 \$
Bellechasse	468 622	305
Berthier	182 062	60 567
Bertrand	651 771	14 966
Bonaventure	142 285	60 671
Brome-Missisquoi	517 018	13 586
Champlain	37 647	17 446
Chapleau		22 009
Charlevoix	414 464	22 366
Chicoutimi		13 434
Drummond	457 150	8 779
Dubuc	340 508	83 119
Duplessis	83 724	253 432
Frontenac	56 648	13 700
Gaspé	638 419	157 645
Gatineau	668 123	12 903
Hull		116 804
Iberville	697 054	12 599
Îles-de-la-Madeleine	56 916	30 187
Johnson	362 960	308
Joliette	474 538	5 514
Jonquière		10 615
Kamouraska-Témiscouata	105 274	170 926
Labelle	44 178	56 063
Lac-St-Jean	105 929	9 909
Laviolette	64 215	42 112
Lotbinière	229 712	3 019
Maskinongé	567 221	15 659
Matane	136 765	250 796
Matapédia	271 825	17 830
Mégantic-Compton	128 012	95 663
Montmagny-L'Islet	127 165	5 136
Nicolet-Yamaska	1 823 293	8 333
Orford	652 358	26 657
Papineau	636 468	24 133
Pontiac	205 774	25 763
Portneuf	331 247	47 178
Prévost	393 134	1 510
Richelieu	162 632	61 977
Richmond	119 507	2 317
Rimouski	27 608	33 158
Rivière-du-Loup	116 592	45 054
Roberval	19 425	32 719
Rousseau	575 354	2 352
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	99 796	50 098
Saguenay	98 637	102 677
Saint-François	74 453	5 957
Saint-Hyacinthe	270 986	584 790
Saint-Jean	514 868	678
Saint-Maurice	89 603	4 451
Salaberry-Soulanges	653 447	5 592
Shefford	469 537	22 751
Sherbrooke		2 612
Trois-Rivières		15 627
Ungava	22 481	187 915
Vaudreuil	303 788	260
Verchères	463 475	1 919
	24 753 009 \$	14 031 032 \$

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Fonctionnement des municipalités régionales de comté	Fonds de péréquation
369 074 \$	179 734 \$	176 366 \$	109 290 \$
654 285	1 163 775	176 366	400 105
335 033	245 739	88 183	167 134
477 609	209 978		
701 840	1 417 141	214 158	1 806 494
740 061	482 179	176 366	4 374
673 365	136 064		1 687 211
1 881 874			
897 453	100 000	176 366	316 257
3 850 757			
1 457 107	516 821	88 183	137 109
497 541	20 352	90 790	1 282 043
1 536 603		343 912	1 081 733
1 480 008	335 369	88 183	788 977
1 508 716	380 467	321 237	1 564 764
489 455		214 158	350 167
3 597 753			
635 590	327 350	176 366	29 142
443 091	483 642	107 079	812 989
375 409	375 455	88 183	166 737
1 854 704	570 437	88 183	125 929
1 906 502			
1 253 442	226 115	176 366	1 956 592
899 032	62 593	107 079	358 230
1 365 111	55 444	88 183	1 412 342
860 881	330 376	204 080	622 032
328 167	97 454	176 366	447 838
453 113		88 183	245 512
1 383 355	666 519	107 079	1 397 934
1 187 581	55 735	214 158	1 696 221
559 141	780 119	176 366	517 879
800 265	1 328 969	176 366	898 064
605 510	1 125 673	176 366	369 493
876 398	536 867	176 366	96 878
611 351	69 962	107 079	82 035
643 045		107 079	223 042
611 696	604 714	88 183	526 764
1 736 850	154 632	283 445	
1 329 204	79 366	88 183	89 962
416 951	143 345	88 183	513 206
2 659 955	18 072	88 183	856 592
1 304 196	210 421	176 366	1 026 581
1 604 633	126 622	214 158	1 942 927
216 051	231 746	88 183	4 971
1 801 179	519 496	214 158	673 425
1 134 804	390 162	214 158	1 864 974
2 931 414			1 602
2 378 451	267 218	176 366	1 031
1 599 065	20 131	88 183	
1 398 506		88 183	907 285
1 581 849	18 036		21 470
977 062		88 183	138 042
6 491 388		88 183	
3 915 564	74 734	88 183	
599 137			1 508 698
126 306			
65 664	396 222	88 183	
231 225 077 \$	20 083 800 \$	8 874 148 \$	36 284 956 \$

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Droits et permis		
Véhicules automobiles		
Divers	29	32
Autres		
Études de dossiers	1 036	874
Mise en marché	100	104
Abattoir et atelier	127	122
Restauration et vente au détail d'aliments	7 789	8 569
Divers	218	233
	9 270	9 902
	9 299	9 934
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	17	54
Produits de la ferme	369	384
Eau	65	57
Terrains et bâtisses	2 120	1 564
Location de terrains et bâtisses	148	310
Cotisations – Surveillance de l'utilisation du lait	248	182
Cotisations – Surveillance quotas, producteurs de volailles	11	100
Recouvrements de tiers	106	18
Autres aides à l'agriculteur	1 272	1 189
Enquêtes et auditions	333	337
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	2 061	
Divers	206	217
	6 956	4 412
Moins: Montant inscrit aux Comptes à fin déterminée:		
Pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	2 061	
Total des ventes de biens et services	4 895	4 412
Intérêts		
Prêts à des entreprises agro-alimentaires	13	251
Débiteurs	18	(52)
Prêts aux pêcheurs	334	377
Divers	25	38
	390	614

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	175	683
Subventions d'années antérieures	661	710
Divers	21	12
	857	1 405
	6 142	6 431
Total des revenus autonomes	15 441	16 365
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Assurance-récolte	15 355	16 086
Main-d'oeuvre agricole	332	325
Développement agro-alimentaire	2 502	1 729
Conservation des ressources et protection de l'environnement	17	
Assurance revenu brut - Céréales (administration)	1 762	2 196
Environnement durable en agriculture	2 839	3 403
Assurance-récolte - Plan sauvagine	600	310
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	720	
Divers		2
	24 127	24 051
Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée:		
Pour le développement agro-alimentaire	2 502	1 729
Pour la conservation des ressources et protection de l'environnement	17	
Pour un environnement durable en agriculture	2 839	3 403
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	720	
	6 078	5 132
Total des transferts du gouvernement du Canada	18 049	18 919
Total des revenus	33 490	35 284

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
 Année financière terminée le 31 mars 1996
 (en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

FORMATION, RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE

Sommaire: page 1-10

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Recherche et développement technologique	25 608		25 258	14 146	3 140
2. Formation bioalimentaire	16 353		16 282	12 435	2 623
TOTAL	41 961		41 540	26 581	5 763

PROGRAMME 2

FINANCEMENT AGRICOLE

Sommaire: page 1-10

1. Gestion interne et soutien	18 226		18 049	13 489	3 716
2. Prêts à long terme	48 374		45 611		
Permanents (1)	1 593		724		
3. Prêts à moyen et court terme	705		357		
4. Établissements	17 931		17 087		
5. Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers	9 749		9 692		
TOTAL	96 578		91 520	13 489	3 716

(1) Loi sur la Société de financement agricole, L.R.Q., c. S-11.0101.

Ce programme vise à développer le potentiel et améliorer les performances technologiques reliées à la production, à la transformation et à la conservation des produits agro-alimentaires tout en respectant l'environnement; il vise également à former des personnes compétentes en agriculture.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
422						7 550	
218						1 006	
640						8 556	

Ce programme vise à promouvoir la rentabilité des exploitations agricoles en leur procurant un financement adéquat.

844							
						45 611	
						724	
						357	
				17 055		32	
						9 692	
844				17 055		56 416	

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3

Sommaire: page 1-10

AIDE À LA PRODUCTION AGRICOLE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Mise en valeur des ressources agricoles Permanents (1)	34 028 60		32 933 47		
2. Promotion de l'industrie des courses de chevaux	11 368		9 191	241	
3. Santé animale	19 246		18 961	4 959	1 911
4. Coordination et services aux clientèles régionales	33 374	1	33 232	29 185	3 599
TOTAL	98 076	1	94 364	34 385	5 510

(1) Loi sur les sociétés d'agriculture, L.R.Q., c. S-25.

PROGRAMME 4

Sommaire: page 1-10

ASSURANCES AGRICOLES

1. Assurance-récolte	18 405		18 405		
2. Assurance-stabilisation des revenus agricoles	205 938		205 938		
3. Gestion interne et soutien	18 210		18 186	13 318	4 336
4. Programmes nationaux tripartites	21 388		21 388		
TOTAL	263 941		263 917	13 318	4 336

PROGRAMME 5

Sommaire: page 1-10

COMMERCIALISATION DES PRODUITS BIOALIMENTAIRES

1. Études économiques	3 076		2 998	2 717	235
2. Développement des entreprises bioalimentaires Permanents (1)	11 259 474	250	8 032 224	3 000	619
3. Contrôle de la qualité des produits	23 331	1	22 792	14 620	2 723
TOTAL	38 140	251	34 046	20 337	3 577

(1) Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, L.R.Q., c. M-14.

Ce programme vise à améliorer le rendement des cultures et de l'élevage et diversifier la production selon les possibilités.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE -- OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
				16 872		16 061 47	
						8 950	
65						12 026	
448							
513				16 872		37 084	

Ce programme vise à compenser les pertes de rendement dans les récoltes et à garantir un revenu annuel aux producteurs agricoles selon certaines modalités.

						18 405	
						205 938	
532						21 388	
532						245 731	

Ce programme vise à orienter l'évolution du secteur bioalimentaire, à promouvoir le développement des marchés et à assurer des produits de qualité aux consommateurs.

46							
43	224					4 370	
223						5 226	
312	224					9 596	

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6

Sommaire: page 1-10

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL	3 197		3 099	2 428	641

PROGRAMME 7

Sommaire: page 1-10

GESTION DU TERRITOIRE AGRICOLE

1. Commission de protection du territoire agricole du Québec	7 924	45	7 694	5 771	1 768
2. Tribunal d'appel en matière de protection du territoire agricole	1 455		1 380	1 013	360
3. Contribution aux taxes municipales et scolaires sur les fermes	61 382		61 358		
TOTAL	70 761	45	70 432	6 784	2 128

PROGRAMME 8

Sommaire: page 1-10

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

1. Direction Permanents (1)	2 548 237	2	2 407 237	2 043	344 237
2. Soutien administratif et technique	35 183	3	34 251	12 411	20 514
TOTAL	37 968	5	36 895	14 454	21 095

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

Ce programme vise à surveiller, coordonner et renforcer la mise en marché des produits agricoles et alimentaires et à améliorer la qualité des grains utilisés au Québec.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
30							

Ce programme vise à préserver la vocation agricole des sols arables et à alléger la charge fiscale des exploitations agricoles.

155							
7							
						61 358	
162						61 358	

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère.

20							
1 323						3	
1 343						3	

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9

Sommaire: page 1-10

DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES ET DE L'AQUICULTURE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Planification et recherche	5 083		4 959	3 628	1 025
2. Contribution à la pêche, l'aquiculture et la transformation	25 087	7 821	13 443	2 674	788
Permanents (1)	140		140		
Permanents (2)			(3 772)		
TOTAL	30 310	7 821	14 770	6 302	1 813

(1) Loi sur le crédit aux pêcheries maritimes, L.R.Q., c. C-76.

(2) Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, L.R.Q., c. M-14.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	678 428	7 873	652 983	138 078	48 342
Permanents	2 504	250	(2 400)		237
	680 932	8 123	650 583	138 078	48 579

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES

RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
138 078	48 579

Ce programme vise à orienter le développement des pêches et de l'aquiculture et à fournir aux entreprises une aide financière, des services et des équipements d'appui aptes à améliorer le rendement du secteur.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
227						79	
116	140 (3 772)			1 999		7 866	
343	(3 632)			1 999		7 945	

4 719	(3 408)			35 926		425 918 771	
4 719	(3 408)			35 926		426 689	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
4 719	(3 408)			462 615			

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION**TRANSFERTS****Sommaire des crédits et dépenses****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 – Formation, recherche et développement technologique		
Associations et organismes agricoles	1 760	
Formation d'exploitants agricoles	900	
Production laitière : analyse des troupeaux	2 900	
Recherche	2 750	
Autres	248	
Programme 2 – Financement agricole		
Crédit agricole : mise en valeur des exploitations agricoles	17 931	
Crédit agricole : prise en charge d'une partie de l'intérêt	50 672	
Crédit agricole : Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers	9 748	
Programme 3 – Aide à la production agricole		
Aménagement de cours d'eau	172	
Associations et organismes agricoles	405	
Régie des assurances agricoles du Québec		
Déficits accumulés au régime d'assurance-stabilisation des revenus des producteurs de pommes de terre attribuable à la transformation	3 146	
Diverses productions agricoles	12 658	
Programme d'amélioration de la gestion des fumiers	16 139	
Promotion de l'industrie des courses de chevaux	11 125	
Services vétérinaires	12 050	
Autres	1 568	
Programme 4 – Assurances agricoles		
Assurance-récolte	18 405	
Assurance-stabilisation des revenus agricoles	205 938	
Plans nationaux tripartites de stabilisation des prix agricoles	21 388	
Programme 5 – Commercialisation de produits bioalimentaires		
Inspection des aliments	5 227	
Développement des entreprises bioalimentaires	6 030	
Autres	850	
Programme 7 – Gestion du territoire agricole		
Taxes municipales et scolaires : remboursement partiel	61 382	
Programme 8 – Gestion interne et soutien		
Autres	6	
Programme 9 – Développement des pêches et de l'aquiculture		
Associations et organismes du secteur des pêches	323	
Pêches maritimes : aide financière à la flotte de pêche	2 761	
Pêches maritimes : consolidation et développement des entreprises	4 752	
Pêches maritimes : production aquicole	2 032	
Autres	874	
Total des crédits et dépenses	474 140	

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
		1 760			1 760	925
900					900	900
		2 900			2 900	2 900
2 750					2 750	3 045
		246			246	555
		17 087			17 087	19 515
		46 692			46 692	31 824
		9 692			9 692	825
	172				172	538
		392			392	2 069
				3 146	3 146	3 500
		11 779			11 779	14 666
		15 951			15 951	10 624
		8 950			8 950	10 221
		12 026			12 026	12 169
		1 541			1 541	2 784
		18 405			18 405	19 307
		205 938			205 938	198 314
		21 388			21 388	35 179
	5 226				5 226	5 226
		3 985			3 985	4 474
		385			385	75
		61 358			61 358	63 630
		3			3	3
		321			321	367
		2 674			2 674	2 266
		4 383			4 383	4 868
		1 818			1 818	1 544
			747		747	263
3 650	5 398	449 674	747	3 146	462 615	452 576

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
TRANSFERTS (suite)
Sommaire des crédits et dépenses (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Autres paiements de transferts
	SSS
COMPTES À FIN DÉTERMINÉE:	
Compte pour un environnement durable en agriculture	
Diverses productions agricoles	
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	
Développement des entreprises bioalimentaires	
Compte pour le développement agro-alimentaire	
Diverses productions agricoles	
Recherche	

Total des autres paiements de transferts	
Total des transferts	
(*) Voir NOTE page 2-1	

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
		2 701			2 701	3 173
		720			720	
		1 479			1 479	1 115
866					866	505
866		4 900			5 766	4 793
4 516	5 398	454 574	747	3 146	468 381	457 369

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS

Année financière terminée le 31 mars 1996

	Dépenses	Compte pour un environnement durable en agriculture	Compte pour le développement agro-alimentaire	Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	138 077 677 \$	71 458 \$	133 985 \$	901 861 \$		139 184 981 \$
Rémunération – Capital	1 237 575					1 237 575
Sous-total – Rémunération	139 315 252	71 458	133 985	901 861		140 422 556
Fonctionnement	48 578 511	66 633	22 939	612 225		49 280 308
Capital – Autres	3 481 834			172 827		3 654 661
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	52 060 345	66 633	22 939	785 052		52 934 969
Transfert – Capital	35 926 122					35 926 122
Transfert – Support	426 689 184	2 700 670	2 344 894		720 271 \$	432 455 019
Sous-total – Transfert	462 615 306	2 700 670	2 344 894		720 271	468 381 141
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	653 990 903	2 838 761	2 501 818	1 686 913	720 271	661 738 666
Plus						
Créances douteuses et autres provisions	(3 407 500)					(3 407 500)
Total	650 583 403 \$	2 838 761 \$	2 501 818 \$	1 686 913 \$	720 271 \$	658 331 166 \$

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Rémunération:	Opérations	139 184 981 \$
	Capital	<u>1 237 575</u>
		<u>140 422 556 \$</u>

Incluant 13 546 489 \$ à l'égard de 180 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 1 069 419.

Fournisseurs de biens et de services: 52 934 969 \$

Ailes de Gaspé Inc., 42 937; Aluminium V. R. Inc., 35 390; A.M.I. Inc., 65 053; A.P.G. Inc., 44 192; Bell Mobilité Pagette, 46 848; Jules Brière, 106 680; Centrap (Mitis) Inc., 101 417; CHANGE SUR DEVICES ÉTRANGÈRES: 72 836; Chrysler Canada Ltée, 49 330; Club Export Agro-Alimentaire du Québec, 38 468; Conseil Productions Végétales Inc., 98 638; Construction Regis Tremblay Inc., 35 540; Coopérative agricole de la Côte Sud, 68 536; Mounty Coulombe en fiducie, 80 564; Courrier Purolator Ltée, 158 789; CPU Design Inc., 750 169; CPU Service Inc., 96 271; CRDA-Agriculture Canada, 68 771; C.D.M.V. Inc., 74 261; Data Terminal Mart, 204 645; Denis Ouellet Électrique Ltée, 41 947; Distribution Doyon Grenier Inc., 48 950; Entreprise Rivard et Frères Inc., 105 785; Équipement Laplante Inc., 39 929; Faculté de médecine vétérinaire (Université de Montréal), 442 869; Ferme Jeandon Inc., 66 580; Fisher Scientific Ltée, 132 213; Fisons Instruments Inc., 189 652; FONDS: du Bureau de la statistique du Québec, 65 838, de la réforme du cadastre québécois, 40 024, des services gouvernementaux, 7 074 264; Ford du Canada Ltée, 71 687; Formulaires et Systèmes Moore, 44 237; Formules d'affaires Data, 39 025; Gandalf Data Ltd, 152 122; Gaz Métropolitain Inc., 273 774; GE Capital Services Technologiques Inc., 103 327; General Motors du Canada Ltée, 41 955; Gersys Informatique, 56 270; Gespro Informatique Inc., 45 408; GROUPES: Éditions Le Téléphone Rouge (1992) Inc., 70 403, Ohméga, 58 092, Uni-Spec Enr., 58 124; Hauts-Monts Recherche Inc., 376 770; Hewlett Packard Canada Ltée, 52 089; Hydro-Québec, 698 026; Hypertec Systèmes Inc., 57 390; Impressions Piché Inc., 38 644; Imprimerie Bourg-Royal Inc., 37 456; Informatique C. Roy Enr., 39 860; Informatique Multi-Hexa Inc., 143 189; Institut Armand Frappier, 555 000; I.B.M. Canada Ltée, 83 695; La Photocartothèque, 64 668; Location d'autos B.C. Inc. (Tilden), 37 590; Maintenance Eureka Ltée, 86 135; Mémorex Télex Inc., 65 323; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 113 599; Ordinateurs Prosys-Tec Inc., 260 925; Perkin Elmer Canada Ltd, 36 083; Pédro-Canada Inc., 61 895; Pétrole Irving Inc., 49 610; Pétrolière impériale, 46 182; Pixel Informatique, 67 578; Receveur général du Canada (Ressources naturelles), 45 021; Roy, Bourassa & Associés Inc., 47 800; Savin Canada Inc., 133 249; SERVICES: d'abonnement Canebisco Ltée, 107 667, Sanitaire Frontenac Ltée, 120 094; SHL innovations en informatique, 54 414; SOCIÉTÉS: canadienne des postes, 120 000, immobilière du Québec, 19 492 516, Immobilière Trans-Québec Inc., 51 854, Informatique Oracle du Québec Inc., 48 115; Ultramar Canada Inc., 124 389; UNIVERSITÉS: Laval, 383 001, McGill, 158 680, du Québec à Montréal, 96 201; VWR Canlab, 73 580; Xerox Canada Ltée, 273 109; Fonds locaux, 186 421.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 16 945 341.

Bénéficiaires de transferts: 468 381 141 \$**.Associations et organismes agricoles: 2 151 663 \$**

Association Insémination Ovine du Québec, 114 000; Centre Développement du Porc du Québec Inc., 910 000; Cintech AA Inc., 100 000; CPAQ Inc. Conseil Production Animales Québec, 174 966; CPVQ Inc. Conseil Productions Végétales Inc., 323 958; Fonds formation de chercheurs & l'aide à la recherche, 20 000; Groupe Geagrie Inc., 136 945; Institut québécois du développement de l'horticulture ornementale, 325 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 46 794.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

.Associations et organismes du secteur des pêches: 321 353 \$

Alliance des Pêcheurs Commerciaux, 79 286; ASSOCIATIONS: Aquiculteurs du Québec, 22 385, des pêcheurs propriétaires des îles, 33 400, québécoise de l'industrie de la pêche, 75 000; Regroupement des pêcheurs professionnels du Nord de la G, 27 302; REGROUPEMENTS DES ASSOCIATIONS DE PÊCHEURS: Côtiers de Gaspé, 28 400, de la Haute et Moyenne Côte Nord, 45 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 10 580.

.Assurance-récolte: 18 405 000 \$

CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT ÉGALE AUX COTISATIONS VERSÉES PAR LES AGRICULTEURS CONCERNANT L'ASSURANCE-RÉCOLTE: Régie des assurances agricoles du Québec, 18 405 000.

.Assurance-stabilisation des revenus agricoles: 205 938 532 \$

CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT ÉGALE AU DOUBLE DES PRIMES VERSÉES PAR LES PRODUCTEURS EN VUE DE STABILISER LEUR REVENU: Régie des assurances agricoles du Québec, 205 938 532.

.Crédit agricole - Fonds d'assurances-prêts agricoles et forestiers: 9 692 211 \$

Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers: prise en charge des droits d'assurance des emprunteurs au Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers, 9 692 211.

.Crédit agricole - mise en valeur des exploitations agricoles: 17 087 188 \$

André Baron, 21 482; Francis Beaulieu, 25 000; Daniel Bilodeau, 20 000; Alain Breton, 20 000; François Cloutier, 20 000; Cynthia Duncan & Mcmillan Myles, 20 000; Entreprises Agricoles Caza Inc., 25 000; PERMES: Adricole et Fils Inc., 20 000, A-Porc-Ca, 20 111, Boisseau S.E.N.C., 20 000, Bourdon & Fils Inc., 20 000, Desross Enr., 20 000, J.-M. & S. Forest, 20 000, de la Frontière S.E.N.C., 20 000, Juryse Inc., 20 000, Lumaro Inc., 20 000, Nepalco Inc., 20 000, Pellan, 21 420, R. et D. Trottier Enr., 24 386, Tingey Brook S.E.N.C., 20 000, Valayre S.E.N.C., 20 000; Cathy Gaudet & René Rheault, 20 000; Lise Goulet et Dominique Lacroix, 20 000; Alain Houle, 25 000; Harold Landry & Linda Vaudreuil, 20 000; Jocelyn Leblanc, 28 387; Darren & David McGerrigle, 20 000; Jacques Michaud, 20 000; Firmin Paquet, 24 441; Porcherries de l'Île Inc., 20 000; Productions René Bérubé Inc., 20 000; Carol Roy, 26 048; Serres & Pépinières Binette (1994), 20 000; Vallons J.S.C. Inc., 30 000; 3103-9035 Québec Inc., 20 000; 9002-3748 Québec Inc., 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 16 315 913.

.Crédit agricole - prise en charge d'une partie de l'intérêt: 46 691 640 \$

Diverses entreprises, 46 691 640.

.Organismes et entreprises du Gouvernement: 3 146 328 \$

Contribution au déficit accumulé au Fonds d'assurance-stabilisation des revenus des producteurs de pommes de terre attribuable à la transformation: Régie des assurances agricoles du Québec, 3 146 328.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

.Formation d'exploitants agricoles: 900 000 \$

Collège MacDonald, 900 000.

.Inspection des aliments: 5 226 346 \$

Communauté urbaine de Montréal, 4 449 402; VILLES: Trois-Rivières, 114 157, de Québec, 505 000, de Sherbrooke, 157 787.

.Pêches maritimes - aide financière à la flotte de pêche: 2 674 331 \$

Oneil Bond, 37 417; Martin Castilloux, 31 125; Jean-Claude Côté, 36 785; Richard Després, 31 980; Albert Dupuis, 32 241; Entreprise de Pêche P. Lemieux & Fils, 49 577; Daniel Giasson, 34 940; Scott Girard, 28 976; Dominique Jalbert, 30 026; Jean-Marc Legault, 29 078; Marius Lelièvre, 32 134; L.D.J. Turbide Inc., 34 111; Michel Morais, 25 186; Navigation Maluje Inc., 33 582; PÊCHERIES: Charlene-Jo Inc., 30 603, Claude Landry Inc., 33 834, Clermont David Inc., 33 250, C.C. Inc., 32 251, Gaston Laflamme Inc., 40 454, Gedema Inc., 37 978, Gérard Blais Inc., 31 240, Herman Synott Inc., 26 556, J.D. Steven Inc., 25 081, P.R.D.M. Inc., 64 099, Raoul Grenier Inc., 32 005, Réjean Grenier Inc., 30 452, Roland Roussy Inc., 20 869, Serge Mercier Inc., 33 619; Marc Paré, 32 725; Gérard Parent et Pêcheries Gérard Parent, 41 829; Fernand Sylvestre, 42 658; Léonard Thériault, 23 441; 9000-3997 Québec Inc., 58 434; 9012-4496 Québec Inc., 22 109.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 1 513 686.

.Pêches maritimes - consolidation et développement des entreprises: 4 383 120 \$

Donat Albert, 20 638; Aliments Prolimer, 37 719; Association québécoise de l'industrie de la pêche, 20 509; Martin Castilloux, 44 886; Yvon Couillard, 30 862; Crevette du Nord Atlantique Inc., 150 000; Richard Després, 45 397; Albert Dupuis, 46 781; Vincent Dupuis, 20 458; Ferme Piscicole des Bobines, 45 000; Fruit de Mer de l'Est du Québec Ltée, 400 000; Les Fruits de Mer Impérial Inc., 24 044; Jean-Marc Legault, 41 335; Madelipêche Inc., 2 212 117; Edwin Morin, 21 649; OFFICE DES PÊCHEURS: de crabe de la Basse Côte-Nord, 28 958, de crabe de la Moyenne Côte-Nord, 89 835, du flétan du Groenland, 61 200; PÊCHERIES: Clermont David Inc., 46 866, C.C. Inc., 33 947, Gérard Blais Inc., 45 569, Manicouagan, 27 225, Raoul Grenier Inc., 46 524, Réjean Grenier Inc., 27 013, R. Allard Inc., 27 026; Poisson de Qualité Murray & Martin Inc., 20 000; Poissonnerie A. Bouchard & Fils Inc., 38 759; Regroupement des pêcheurs de pétoncles des îles-de-la-Madeleine, 115 972; Jean-Marie Therrien, 22 447; 29011-7441 Québec Inc., 131 337.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 459 047.

.Pêches maritimes - production aquicole: 1 818 222 \$

ASSOCIATIONS: des Pêcheurs de la MRC de Pabok Inc., 25 000, québécoise de commercialisation de poissons et fruits de mer, 21 950, québécoise de l'industrie de la pêche, 16 200; Coopérative Aquicole du Québec, 22 500; Fédération des pêcheurs, 44 000; Ferme Forestière Val Ombreuse Inc., 71 023; Gestion Serge Lafrenière Inc., 30 904; Gilles Joncas, 50 000; Gaston Laflamme, 50 000; Trent Langlois, 37 886; Onake Corporation Inc., 22 752; PÊCHERIES: Gaspésiennes Inc., 209 792, Marinard Ltée, 47 821, Sept Îles Inc., 30 000; Pisciculture du Lac William Inc., 88 049; Poséidon -Poissons & Crustacé, 85 322; Produits Marins St-Godefroi Inc., 74 434; Regroupements des associations de pêcheurs côtiers de Gaspé, 48 850; Soquia, 292 691; Fernand Sylvestre, 50 000; Truites des Sources 1990 Inc., 156 975; 2964-3376 Québec Inc. et Jean-Pierre Ponton, 145 298.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 196 775.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

.Plans nationaux tripartites de stabilisation des prix agricoles: 21 387 668 \$

CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT CORRESPOND À LA MOITIÉ DES PRIMES VERSÉES PAR LES PRODUCTEURS EN VUE DE STABILISER LEUR REVENU: Régie des assurances agricoles du Québec, 935 432; RÉGIME TRIPARTITE D'ASSURANCE REVENU BRUT À L'ÉGARD DES RÉCOLTES: Régie des assurances agricoles du Québec:, 20 452 236.

.Production laitière - analyse des troupeaux: 2 900 000 \$

Corporation du programme d'analyse des troupeaux laitiers du Québec (P A T L Q Inc.), 2 900 000.

.Promotion de l'industrie des courses de chevaux: 8 950 000 \$

Société de promotion de l'industrie des courses de chevaux, 8 950 000.

.Recherche: 3 616 134 \$

Collège MacDonald, 633 112; INSTITUTS: Armand Frappier, 79 353, nationale de recherche scientifique, 67 399; UNIVERSITÉS: Laval, 2 166 336, Montréal, 409 677, du Québec à Montréal, 97 295, Sherbrooke, 158 100.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 4 862.

.Autres: 2 921 204 \$

Agro-production Lanaudière Inc., 20 000; Association québécoise des producteurs en pépinière, 35 000; AUTOBUS: Deux Montagnes 1983, 24 364, Gaudreault Inc., 35 210, Jona Inc., 138 667, Sylvain Bernier Inc., 24 830, Transco 1988 Inc., 184 172, Voltigeurs Inc., 23 040; Autocar Chartrand Inc., 23 101; C I D E S Inc., 30 000; Centre Développement du Porc du Québec Inc., 71 420; Corporation du programme d'analyse des troupeaux laitiers du Québec (P A T L Q Inc.), 120 000; Croisière Carleton Les Iles, 20 000; FÉDÉRATIONS: Producteurs Bovins Québec, 85 102, Producteurs Maraichers du Québec, 44 044; Fonds de formation professionnel, 80 000; Fromagerie Belchèvre Inc., 20 000; Institut national de recherche scientifique, 26 000; Prisme Productions Régie Intégrée Sud Montréal Enr., 22 000; Projet d'agriculture écologique du collège McDonald, 20 000; Reyr Pelouses Richer Boulet & Gazon Ste-Julie Ltée, 20 000; S & L Transport Inc., 30 342; Sabem Inc., 37 360; Secrétariat de la convention des Nations Unies sur la diversité biologique, 54 980; Société québécoise de développement de la main d'oeuvre, 668 200; Syndicat des Producteurs des Serres du Québec, 82 822; Transcobec 1987 Inc., 24 321; Transport Fontaine Ltée, 24 800.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 931 429.

.Autres dépenses de transfert par circonscription électorale: 110 170 201 \$

Divers bénéficiaires selon l'objet d'aide décrit au tableau (pour détail voir pages 2-72 à 2-73):
110 170 201.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Créances douteuses et autres provisions: -3 407 500 \$

PROVISION POUR PERTES SUR LES INTERVENTIONS FINANCIÈRES GARANTIES: -3 407 500

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert	Amélioration de la gestion des fumiers	Aménagement des cours d'eau	Développement de la commercialisation des produits agro-alimentaires	Développement de diverses productions dans les régions agricoles	Services vétérinaires	Taxes municipales et scolaires - remboursement partiel
Abitibi-Est				76 880 \$		28 487 \$
Abitibi-Ouest				637 043	106 964 \$	248 826
Anjou			134 737 \$			
Argenteuil	124 793 \$			189 598	284 680	1 480 937
Arthabaska	248 259			231 347	723 526	909 139
Beauce-Nord	2 033 002			475 026	527 128	2 267 640
Beauce-Sud	407 870		29 004	311 405	341 814	793 197
Beauharnois-Huntingdon	272 236	28 505 \$		581 607	384 245	3 800 174
Bellechasse	960 314			305 489	634 643	1 722 622
Berthier	359 338			134 577	110 416	1 379 266
Bertrand				6 710		3 943
Blainville			17 844	62 899	9 498	340 116
Bonaventure	31 740			268 900	35 946	208 397
Borduas				30 989	33 764	435 690
Brome-Missisquoi	478 868		4 891	286 195	54 825	1 779 085
Chambly	47 158			78 012	73 905	399 541
Champlain	167 291			394 395	392 533	763 037
Chapleau				1 188		101 654
Charlevoix	166 389			204 854	59 944	369 558
Châteauguay	12 707			7 631		474 623
Chauveau	18 500		502 269	245 334	20 888	123 455
Chicoutimi				34 607	47 608	165 736
Chomedey			41 263	78 274		1 865 382
Chutes-de-la-Chaudière	70 147		22 672	89 594	135 036	243 388
Deux-Montagnes				346 367		769 841
Drummond	248 568			157 903	85 624	397 225
Dubuc	81 880			261 968	21 792	501 403
Duplessis						5 551
Frontenac	323 397			236 148	175 564	726 133
Gaspé				29 828	2 264	17 278
Gatineau				214 846	27 878	218 782
Groulx					167	70 561
Hull				500	19 111	
Iberville	703 200		437 245	664 439	638 886	3 390 623
Îles-de-la-Madeleine				65 425	45 568	2 724
Jacques-Cartier			54 922			
Johnson	1 177 994		252 198	137 462	141 141	2 108 644
Joliette	519 818			211 493	236 725	752 926
Jonquière	72 779			31 706		142 486
Kamouraska-Témiscouata	434 935		298 620	477 612	109 715	961 344
Labelle	85 183	14 795		238 353	62 552	427 510
Lac-Saint-Jean	263 881			482 809	318 702	1 018 956
La Peltrie			22 946	229 350	5 710	209 606
La Pinière						8 671
La Prairie	30 000		5 000	17 304		272 239
L'Assomption	30 000			106 922		172 457
Lavolette				60 568	54 604	269 051
Lévis	352 514			106 972		387 990
Limoulu			55 504	2 000		68 087
Lotbinière	1 134 101		7 352	335 109	408 397	2 355 039
Louis-Hébert				84 115	24 800	
Marguerite-D'Youville			365 000	21 242	148 772	142 674
Marie-Victorin	98 801		1 054 899	6 020	32 774	56 215
Marquette			100 000			
Maskinongé	351 985	784	141 000	208 876	165 344	1 251 794
Masson	56 533			59 924	10 221	392 958
Matane	72 281		185 867	249 419	101 366	254 286
Matapédia	30 000			410 455	169 136	550 470

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Amélioration de la gestion des fumiers	Aménagement des cours d'eau	Développement de la commercialisation des produits agro-alimentaires	Développement de diverses productions dans les régions agricoles	Services vétérinaires	Taxes municipales et scolaires - remboursement partiel
Mégantic-Compton	376 609 \$			290 040 \$	60 035 \$	1 396 439 \$
Montmagny-L'Islet	154 255		299 478 \$	221 187	183 641	879 285
Montmorency	170 312			274 696		403 525
Mont-Royal						5 205
Nelligan	6 419			14 000	351	168 534
Nicolet-Yamaska	441 671		11 444	591 211	394 783	3 001 984
Orford	260 606			287 039	284 053	544 464
Papineau	90 419			167 919	150 307	565 193
Pontiac	128 892			191 993	32 788	448 683
Portneuf	160 450		41 195	153 891	195 922	1 066 162
Prévost				5 904		33 085
Richelieu	68 557			88 364	34 008	1 029 369
Richmond	493 072			461 603	647 370	1 618 083
Rimouski	103 655			298 755	179 228	453 862
Rivière-du-Loup	152 093			289 001	389 401	617 953
Roberval	52 729		33 249	411 373	135 847	963 475
Rousseau	355 531			373 909	232 404	1 607 609
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	198 316	127 745 \$		629 678	114 584	411 578
Saguenay				132 159	40 976	66 284
St-François	109 150			101 260	309 375	452 528
St-Hyacinthe	534 179		30 000	340 800	465 587	2 048 194
St-Jean	67 500		136 619	108 870	66 324	874 626
St-Laurent			62 725			45 251
Ste-Marie - St-Jacques			101 108	5 133		
St-Maurice				59 046	185 614	120 671
Salaberry-Soulanges	137 897		12 670	56 235	354 279	1 340 571
Shefford	243 893		15 270	118 286	323 540	586 429
Taschereau				10 000	4 624	
Terrebonne						90 618
Trois-Rivières				21 274		26 257
Vachon						118 853
Vanier			59 983			13 811
Vaudreuil	41 973		5 949	2 587	659	729 775
Verchères	135 960			64 289	196 133	1 821 784
Verdun					60 522	
Viger			162 590			
	15 950 600 \$	171 829 \$	4 705 513 \$	15 958 191 \$	12 026 531 \$	61 357 537 \$

ASSEMBLÉE NATIONALE
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Projets de lois publics	167	157
Projets de lois privés	34	53
Livres, journaux et souvenirs	143	139
Disposition de surplus	13	129
Restaurant Le Parlementaire	569	542
Restaurant le Mini-Débat	270	274
Divers	98	111
	<u>1 294</u>	<u>1 405</u>
Moins: Montant inscrit aux Comptes des revenus autonomes de l'Assemblée nationale	1 294	1 405
	<u>-----</u>	<u>-----</u>
Total des ventes de biens et services		
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	84	76
Divers		7
	<u>84</u>	<u>83</u>
	<u>-----</u>	<u>-----</u>
	84	83
	<u>-----</u>	<u>-----</u>
Total des revenus autonomes	<u>84</u>	<u>83</u>

ASSEMBLÉE NATIONALE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

DIRECTION ET GESTION INTERNE

Sommaire: page 1-22

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Secrétariat général Permanents (1)	571		571	520	51
2. Gestion, protocole et sécurité Permanents (1)	5 050		5 050	4 237	813
3. Fonds de réserve					
TOTAL	5 621		5 621	4 757	864

(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.

PROGRAMME 2

RESSOURCES PARLEMENTAIRES, INFORMATIONNELLES ET MATÉRIELLES

Sommaire: page 1-22

1. Affaires parlementaires et législatives Permanents (1)	6 828		6 828	5 889	904
2. Information Permanents (1)	6 367	133	6 234	5 726	406
3. Soutien matériel et technique Permanents (1)	16 703		16 703	4 215	6 662
TOTAL	29 898	133	29 765	15 830	7 972

(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.

Ce programme vise à planifier, diriger, coordonner et contrôler les ressources humaines et financières essentielles à la gestion des programmes de l'Assemblée nationale et à assurer la logistique des activités protocolaires ainsi que la sécurité des personnes et des biens.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	

Ce programme vise à assister les députés dans l'exercice de leur rôle de législateurs et de contrôleurs de l'activité gouvernementale, à informer les parlementaires et les citoyens des activités de l'Assemblée nationale et à fournir les services professionnels, techniques et opérationnels auprès des parlementaires et des unités administratives.

6						29	
102							
5 826							
5 934						29	

ASSEMBLÉE NATIONALE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3

Sommaire: page 1-22

SERVICES STATUTAIRES DE SOUTIEN AUX PARLEMENTAIRES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Indemnités et allocations					
Permanents (1)	7 146	37	7 109	1 034	6 075
Permanents (2)	10 992		10 992	10 992	
2. Personnel des députés					
Permanents (1)	17 269		17 267	14 990	2 277
3. Services de recherche des partis					
Permanents (1)	1 224		1 224	860	364
TOTAL	36 631	37	36 592	27 876	8 716

(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.

(2) Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1.

TOTAL DES PROGRAMMES

Permanents	72 150	170	71 978	48 463	17 552
------------	--------	-----	--------	--------	--------

	RÉMUNÉRATION		FONCTIONNEMENT	
TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	48 463		17 552	

Ce programme vise à assurer aux députés les ressources nécessaires à l'exercice de leur fonction.

[illegible]

ASSEMBLÉE NATIONALE
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 2 – Ressources parlementaires, informationnelles et matérielles		
La fondation Jean-Charles Bonenfant	29	
Total des transferts	29	

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
		29			29	29
		29			29	29

ASSEMBLÉE NATIONALE

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Dépenses	Compte des revenus autonomes de l'Assemblée nationale	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	48 462 812 \$	1 221 557 \$	49 684 369 \$
Rémunération – Capital	195 498		195 498
Sous-total – Rémunération	48 658 310	1 221 557	49 879 867
Fonctionnement	17 552 886	72 844	17 625 730
Capital – Autres	5 738 156		5 738 156
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	23 291 042	72 844	23 363 886
Transfert – Support	29 000		29 000
Sous-total – Transfert	29 000		29 000
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	71 978 352 \$	1 294 401 \$	73 272 753 \$

ASSEMBLÉE NATIONALE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Rémunération:	Opérations	49 684 369 \$
	Capital	195 498
		<hr/>
		49 879 867 \$

Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale: 10 992 014 \$.

Présidents: Roger Bertrand, Jean-Pierre Charbonneau.

Vice-Présidents: Pierre Bélanger, Raymond Brouillet, Claude Pinard.

Chef de l'Opposition officielle: Daniel Johnson.

Leaders parlementaires du Gouvernement: Pierre Bélanger, Guy Chevette.

Leaders parlementaires adjoints(te) du Gouvernement: André Boisclair, Jacques Brassard, Jocelyne Caron, François Gendron.

Leader parlementaire de l'Opposition officielle: Pierre Paradis.

Leader parlementaire adjoint de l'Opposition officielle: Roger Lefebvre.

Whip en chef du Gouvernement: Jean-Pierre Jolivet.

Whip en chef de l'Opposition officielle: Georges Farrah.

Whips adjoint(tes) du Gouvernement: Solange Charest, Normand Jutras, Cécile Vermette.

Whip adjoint de l'Opposition officielle: Michel Bissonnet.

Présidents du Caucus du Gouvernement: Rosaire Bertrand, François Gendron.

Adjoint(tes) parlementaires: Gilles Baril, Jacques Baril, François Beaulne, Yves Blais, André Boisclair, Claude Boucher, André Boulerice, Jocelyne Caron, David Cliche, Serge Deslières, Danielle Doyer, Francis Dufour, Joseph Facal, Guy Julien, Normand Jutras, Camille Laurin, Denis Lazure, Lyse Leduc, Guy Lelièvre, Michel Létourneau, Marie Malavoy, Gérard R. Morin, Roger Paquin, Jean-Guy Paré, David Payne, André Pelletier, Denis Perron, Matthias Rioux, Michel Rivard, Hélène Robert, Rémy Trudel.

Présidents(tes) de commissions élues permanentes: Jacques Baril, Madeleine Bélanger, Rosaire Bertrand, Jeanne L. Blackburn, Joseph Facal, Jean Garon, Marcel Landry, Denis Lazure, David Payne, Robert Perreault, Sylvain Simard, Gérald Tremblay, Yvon Vallières.

Vice-présidents(tes) de commissions élues permanentes: François Beaulne, Michel Bourdon, Denise Carrier-Perreault, Jacques Chagnon, Jean-Pierre Charbonneau, Yvon Charbonneau, Liza Frulla, Camille Laurin, Christos Sirros, Russell Williams.

Présidents(tes) de séances: Diane Barbeau, William Cusano, Danielle Doyer, Gabriel-Yvan Gagnon, André Gaulin, Henri-François Gautrin, Réal Gauvin, Robert Kieffer, Claude Lachance, Benoît Laprise, Lyse Leduc, Guy Lelièvre, Robert LeSage, Michel Létourneau, Nicole Loiselle, Cosmo Maciocia, Michel Morin, Claude Pinard, Céline Signori.

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE:

Présidents: Roger Bertrand, Jean-Pierre Charbonneau.

Membres: Yves Beaumier, Yvan Bordeleau, André Boulerice, Solange Charest, Michel Côté, Léandre Dion, Mario Dumont, Georges Farrah, Jean-Pierre Jolivet, Cosmo Maciocia, Norman MacMillan, Gérard R. Morin, Robert Perreault, Monique Simard.

Membres suppléants(te): Michel Bissonnet, Lévis Brien, Jean Campeau, Michel Côté, Rémy Désilets, Léandre Dion, Gabriel-Yvan Gagnon, Jean-Claude Gobé, Nicole Loiselle, Michel Morin, Daniel Paillé.

ASSEMBLÉE NATIONALE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Députés: Indemnité et allocation de dépenses, 9 306 354 \$. *

	Sur base annuelle du 01-04-95 au 31-12-95	Sur base annuelle du 01-01-96 au 31-03-96
Indemnité	63 469 \$	63 469 \$
Allocation de dépenses	11 417 \$	11 617 \$

* Les députés ont reçu l'indemnité et l'allocation de dépenses prévues par les articles 1 et 10 de la Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale (L.R.Q., C-52.1).

AUTRES: 38 887 853 \$

Incluant 2 756 815 \$ à l'égard de 37 administrateurs (sous-ministres et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 365 537.

Fournisseurs de biens et de services: 23 363 886 \$

DÉPUTÉS: Déplacements de la circonscription électorale au Parlement, 1 040 850; Dépenses pour la location, dans la circonscription électorale du député, d'un local pour recevoir ses électeurs et l'achat de mobilier et d'équipement de bureau, 2 826 716; Logement, dans la ville de Québec ou dans son voisinage immédiat, d'un député qui a sa résidence principale à l'extérieur de la ville de Québec d'une circonscription électorale contiguë à cette ville, 1 147 212.

AUTRES: AIPLF - Région Amérique, 42 200; AM International Inc., 140 746; Bell Canada, 629 166; Bell mobilité cellulaire, 231 691; Bios-Québec Inc., 84 214; Cedrom-SNI Inc., 42 405; CEGEP de Lévis-Lauzon, 74 010; CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 46 159; Château Frontenac, 53 166; Communications Suzanne Roch enr., 42 600; Compuware Corporation of Canada, 49 995; Conseillers info-orienté, 68 606; CONSTRUCTIONS: Da-Gar Inc., 189 593, Ovila Dufour Inc., 54 550; Raymond Côté, 43 992; Dataworld (Canada) Inc., 95 163; Derko Ltée, 449 144; Deschênes & Fils Ltée, 38 146; Fonds des services gouvernementaux, 1 578 684; Chantal Gareau, 52 000; Ge Capital Services Technologiques Inc., 41 281; Groupe conseil D.O.M.E., 38 000; Hewlett Packard Canada Ltée, 38 152; Honeywell Ltée, 64 294; Imprimerie Québecor St-Romuald, 315 903; Kodak Canada Inc., 61 944; Logidec Inc., 83 731; Maintenance Eureka Ltée, 165 401; Claude Martin, 37 539; Micro logic, 66 931; Mirabau, 55 659; Misys Inc., 140 493; L. P. Turgeon, 101 284; Papeteries J. B. Rolland Ltée, 63 031; Papiers graphiques Rolland, 116 583; Peinture Claude Raymond Inc., 41 682; Pitney Bowes, 226 572; Place Québec Inc., 184 785; Propriétés Trizec Ltée, 53 514; Québec Hilton, 70 267; Québec téléphone, 154 088; Service de restauration Le Parlementaire, 95 315; Société des alcools du Québec, 62 303; Société immobilière du Québec, 6 162 132; Société du versant Nord, 62 416; Taxis Co-op Québec 525-5191, 41 071; Telbec, 35 085; Télébec Ltée, 73 202; Université Laval, 113 229; Viandes Roy Chevalier Inc., 38 232; Vidéotron Télécom Ltée, 51 851; Richard Vigneault, 82 000; Xerox Canada Ltée, 112 133; Fonds locaux, 41 231.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 5 251 544.

Bénéficiaires de transfert: 29 000 \$

La Fondation Jean-Charles-Bonenfant, 29 000.

CONSEIL DU TRÉSOR
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Disposition de surplus	(12)	2 095
Fonds des services gouvernementaux	1 558 (1)	
Divers	(7)	2
	<u>1 539</u>	<u>2 097</u>
	-----	-----
Intérêts		
Divers	(28)	14
	<u>(28)</u>	<u>14</u>
	-----	-----
Amendes et confiscations		
Divers		2
	-----	-----
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	133	272
Divers	(4)	
	<u>129</u>	<u>272</u>
	-----	-----
	<u>1 640</u>	<u>2 385</u>
	-----	-----
Total des revenus autonomes	<u>1 640</u>	<u>2 385</u>
	-----	-----
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Services intégrés d'information	1 102	1 078
	<u>1 102</u>	<u>1 078</u>
	-----	-----
Total des transferts du gouvernement du Canada	<u>1 102</u>	<u>1 078</u>
	-----	-----
Total des revenus	<u>2 742</u>	<u>3 463</u>
	-----	-----

(1) Surplus décrété par le Gouvernement pour inscription aux revenus de 1995-1996.

CONSEIL DU TRÉSOR

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

GESTION BUDGÉTAIRE ET POLITIQUES ADMINISTRATIVES

Sommaire: page 1-26

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Gestion budgétaire et politiques administratives Permanents (1)	26 621 10	6	25 013 10	16 243	5 347 10
2. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour fournir des services ou réaliser des projets en matière de santé et sécurité du travail *	950		293		
TOTAL	27 581	6	25 316	16 243	5 357

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

* Le solde des crédits transférés ainsi que la portion des crédits des ministères correspondant aux ajustements rétrospectifs reçus de la Commission de la santé et de la sécurité du travail pourront être retournés à la présente provision le droit de les utiliser aux mêmes fins selon les conditions déterminées par le Conseil du trésor.

PROGRAMME 2

SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Sommaire: page 1-26

1. Services gouvernementaux	37 063		32 514	18 170	11 774
2. Fonds spéciaux	910		9		
TOTAL	37 973		32 523	18 170	11 774

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	65 544	6	57 829	34 413	17 121
Permanents	10		10		10
	65 554	6	57 839	34 413	17 131

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES

RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
34 413	17 131

Ce programme vise à établir des politiques générales de gestion des ressources humaines, à déterminer l'allocation des ressources humaines, matérielles et financières conformément aux priorités du Gouvernement et à veiller à ce que les ministères et les organismes qui en dépendent, les utilisent efficacement dans l'exécution de leurs programmes; il vise également à favoriser la réalisation de projets en matière de santé et sécurité du travail.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
514						2 909	
						293	
514						3 202	

Ce programme vise à informer les citoyens sur les programmes et services du Gouvernement et à fournir divers services aux ministères et organismes; il vise également à assurer l'encadrement normatif et réglementaire concernant l'acquisition des biens et services.

2 570						9	
2 570						9	
3 084						3 211	
3 084						3 211	
CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
3 084				3 211			

CONSEIL DU TRÉSOR

TRANSFERTS

Sommaire des crédits et dépenses

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 – Gestion budgétaire et politiques administratives		
Projet mobilisateur de recherche et de développement expérimental en technologie de l'information	2 863	
Autres	393	
Programme 2 – Services gouvernementaux		
Fonds des services gouvernementaux	900	
Autres	9	
Total des transferts	4 165	

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
		2 863 339			2 863 339	2 998 405
				9	9	1 463
		3 202		9	3 211	4 866

CONSEIL DU TRÉSOR

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Dépenses	Montants assumés par les Fonds spéciaux	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	34 413 556 \$	1 966 023 \$	36 379 579 \$
Rémunération – Capital	577 778	460 889	1 038 667
Sous-total – Rémunération	34 991 334	2 426 912	37 418 246
Fonctionnement	17 130 685	786 687	17 917 372
Capital – Autres	2 506 016		2 506 016
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	19 636 701	786 687	20 423 388
Transfert – Support	3 210 650		3 210 650
Sous-total – Transfert	3 210 650		3 210 650
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	57 838 685 \$	3 213 599 \$	61 052 284 \$

CONSEIL DU TRÉSOR

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:	Opérations	36 379 579 \$
	Capital	<u>1 038 667</u>
		<u>37 418 246 \$</u>

Incluant 5 977 004 \$ à l'égard de 79 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 221 079.

Fournisseurs de biens et de services: 20 423 388 \$

Atelier Compu-Technologie Inc., 51 317; Becterm Inc., 190 025; Bell Canada, 254 779; Centre de l'ordinateur l'Ormière (1991) Inc., 42 986; CHANGE SUR DEISES ÉTRANGÈRES: 64 066; CPU Design Inc., 138 281; Data Terminal Mart, 59 571; Datapro Canada Ltd, 37 924; Fonds des services gouvernementaux, 6 377 473; Gariépy, Marcoux, Richard, Dubois en fidéicomis, 111 344; GE Capital Services Technologiques Inc., 45 204; Groupe Cogicom, 88 163; Groupe MSI Inc., 66 616; Hewlett Packard Canada Ltée, 237 794; Icotech (Québec) Inc., 37 852; Immobilière M.F.Q. Inc., 76 352; Imprimerie La Renaissance Inc., 42 320; Librairie du Nouveau Monde Enr., 36 115; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 78 926; Mynix Technology Inc., 502 697; Pécado Inc., 44 372; Progiciels Purchasemaster Inc., 143 096; Savin Canada Inc., 37 086; SHL innovations en informatique, 130 463; SOCIÉTÉS: immobilière du Québec, 7 371 258, Informatique Oracle du Québec Inc., 60 032, de Mathématiques Appliquées Inc., 42 130; Taxis Coop Québec, 40 889; The Gartner Group, 144 000; Transport Daniel Girard et Denis Normandin, 40 000; Varnet, 485 895; Xerox Canada Ltée, 36 463; Yamatech Scientifique Ltée, 120 477.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 3 187 422.

Bénéficiaires de transferts: 3 210 650 \$

.Projet mobilisateur de recherche et de développement expérimental en technologie de l'information:
2 863 000 \$

Groupe DMR Inc., 2 863 000.

.Autres: 347 650 \$

Table patronale de concertation en santé et sécurité du travail, 292 600.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 55 050.

CONSEIL EXÉCUTIF**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	14	
Recouvrements		
Divers	68	51
	82	51
Total des revenus autonomes	82	51
Total des revenus	82	51

CONSEIL EXÉCUTIF

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL	484		483	297	181

PROGRAMME 2

SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE
ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

Sommaire: page 1-24

1. Cabinet du Premier ministre Permanents (1)	5 448 331		5 349 331	4 173	743 331
2. Secrétariat général et greffe du Conseil exécutif (*) (**) (***) Permanents (2)	20 119 960	1	17 575 960	7 547 449	4 996 511
3. Affaires autochtones (****)	5 027		4 904	2 360	804
4. Gestion interne et soutien administratif *	14 051	3	13 800	3 874	9 475
5. Indemnités de l'exécutif Permanents (1)	1 079		935	935	
6. Coordination des programmes jeunesse (*****)	4 326		4 080	1 344	692
TOTAL	51 341	4	47 934	20 682	17 552

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

(2) Loi sur les employés publics, L.R.Q., c. E-6.

* Couvre les dépenses de gestion du ministère du Conseil exécutif ainsi que celles des Programmes de Restructuration, Affaires intergouvernementales canadiennes, Concertation, Développement des régions et Famille.

Ce programme vise à permettre au lieutenant-gouverneur d'assumer les fonctions qui lui sont dévolues par la loi.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
						5	

Ce programme vise à fournir au Premier ministre, au Conseil exécutif et à ses comités les ressources humaines et techniques requises dans l'accomplissement de leurs fonctions; il vise également à assurer la coordination et le développement des politiques et des activités gouvernementales en matière d'affaires autochtones et en ce qui concerne la jeunesse.

						433	
308						4 724	
3						1 737	
451							
6						2 038	
768						8 932	

CONSEIL EXÉCUTIF

(en milliers de dollars)

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	49 455	4	46 191	19 595	16 891
Permanents	2 370		2 226	1 384	842
	51 825	4	48 417	20 979	17 733
				RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
TOTAL DES SUPERCATÉGORIES				20 979	17 733

Depuis le 29 janvier 1996, en vertu de la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18) et des décrets 121-96, 122-96, 127-96 et 148-96 les fonctions suivantes sont sous la responsabilité:

- (*) de la ministre d'État de l'Emploi et de la Solidarité pour le programme 2 – une partie de l'élément 2 «Action communautaire autonome»;
- (**) de la ministre de la Culture et des Communications pour le programme 2 – une partie de l'élément 2 «Autoroute de l'information»;
- (***) du ministre d'État des Ressources naturelles pour le programme 2 – élément 3 «Affaires autochtones»;
- (****) du ministre délégué aux Relations avec les citoyens, sous la direction de la ministre d'État de l'Emploi et de la Solidarité pour le programme 2 – élément 6 «Coordination des programmes jeunesse».

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
768						8 937	
768						8 937	
CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
768		8 937					

CONSEIL EXÉCUTIF**TRANSFERTS****Sommaire des crédits et dépenses****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 – Bureau du lieutenant-gouverneur		
Autres	5	
Programme 2 – Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif		
École nationale d'administration publique	270	
Conseil de la souveraineté du Québec	3 883	
Organismes autochtones	1 756	
Plan d'action jeunesse	1 878	
Société des jeux d'hiver de Québec 2002	500	
Société d'Investissement Jeunesse	305	
Autres	1 861	
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit en vue de réaliser des projets majeurs de développement technologique		
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit en vue de réaliser des projets majeurs de recherche et de développement technologique en environnement		
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets de développement régional		
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit en vue de réaliser des projets relatifs au plan d'action économique		
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit en vue de réaliser des projets relatifs aux infrastructures		
Total des transferts	10 458	

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
		5			5	
270					270	270
		3 883			3 883	
	1 120	617			1 737	2 964
		1 716	17		1 733	
		500			500	1 000
				305	305	405
		504			504	632
270	1 120	7 225	17	305	8 937	5 271

CONSEIL EXÉCUTIF**DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS**
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	20 979 816 \$
Rémunération – Capital	188 220
Sous-total – Rémunération	21 168 036
Fonctionnement	17 732 558
Capital – Autres	579 508
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	18 312 066
Transfert – Support	8 936 563
Sous-total – Transfert	8 936 563
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	48 416 665 \$

CONSEIL EXÉCUTIF

Renseignements concernant la rémunération, Les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:	Opérations	20 979 816 \$
	Capital	188 220
		<hr/>
		21 168 036 \$
		<hr/>

Loi sur l'exécutif : 1 384 576 \$

Premier Ministre et Président du Conseil exécutif (du 1996-01-29 au 1996-03-31) : Lucien Bouchard.

Premier Ministre et Président du Conseil exécutif (du 1995-04-01 au 1996-01-29), Ministre de la Culture et des Communications (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Jacques Parizeau.

Vice-Premier Ministre et Vice-Président du Conseil exécutif (du 1995-04-01 au 1996-03-31), Ministre d'État de l'Économie et des Finances (du 1996-01-29 au 1996-03-31), Ministre des Affaires internationales (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Bernard Landry

Président du Conseil du trésor et Ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique (du 1995-11-03 au 1996-03-31) : Jacques Léonard.

Présidente du Conseil du trésor et Ministre déléguée à l'Administration et à la Fonction publique (du 1995-04-01 au 1995-11-03) : Pauline Marois.

Ministre de la Culture et des Communications (du 1996-01-29 au 1996-03-31) : Louise Beaudoin.

Ministre des Relations internationales (du 1996-01-29 au 1996-03-31): Sylvain Simard.

Ministre d'État à la métropole (du 1996-01-29 au 1996-03-31) : Serge Ménard

Ministre des Affaires municipales (du 1996-01-29 au 1996-03-31) : Rémy Trudel.

Ministre des Affaires municipales et Ministre d'État au développement des régions, Leader parlementaire du gouvernement (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Guy Chevrette.

Ministre de la Santé et des Services sociaux : Jean Rochon.

Ministre du Travail (du 1996-01-29 au 1996-03-31) : Matthias Rioux.

Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (du 1996-01-29 au 1996-03-31) : Guy Julien.

Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Marcel Landry.

Ministre de la Sécurité publique (du 1996-01-29 au 1996-03-31) : Robert Perreault.

Ministre de la Sécurité publique (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Serge Ménard.

Ministre des Finances et Ministre du Revenu : (du 1995-11-03 au 1996-01-29) : Pauline Marois.

Ministre des Finances et Ministre du Revenu : (du 1995-04-01 au 1995-11-03) : Jean Campeau.

Ministre de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Daniel Paillé.

Ministre de l'Éducation (du 1996-01-29 au 1996-03-31) : Pauline Marois.

Ministre de l'Éducation (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Jean Garon.

Ministre de l'Environnement et de la Faune (du 1996-01-29 au 1996-03-31) : David Cliche.

Ministre de l'Environnement et de la Faune (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Jacques Brassard.

Ministre de la Justice : Paul Bégin.

Ministre d'État des Ressources naturelles (du 1996-01-29 au 1996-03-31) : Guy Chevrette.

Ministre des Ressources naturelles (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : François Gendron.

Ministre d'État de l'Emploi et de la Solidarité (du 1996-01-29 au 1996-03-31), Ministre de l'Emploi et Ministre d'État à la Concertation (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Louise Harel.

Ministre de la Sécurité du revenu (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Jeanne L. Blackburn.

CONSEIL EXÉCUTIF

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Ministre des Transports (du 1996-01-29 au 1996-03-31) : Jacques Brassard.

Ministre des Transports (du 1995-11-03 au 1996-01-29) : Jean Campeau.

Ministre des Transports (du 1995-04-01 au 1995-11-03) : Jacques Léonard.

Ministre déléguée à l'Industrie et au Commerce (du 1996-01-29 au 1996-03-31) : Rita Dionne-Marsolais.

Ministre délégué à l'Industrie, au Commerce, à la Science et à la Technologie (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Georges Farrah.

Ministre déléguée aux Mines, aux Terres et aux Forêts (du 1996-01-29 au 1996-03-31) : Denise Carrier-Perreault.

Ministre délégué à la Réforme électorale et parlementaire et Leader parlementaire du gouvernement (du 1996-01-29 au 1996-03-31) : Pierre Bélanger.

Ministre délégué aux Relations avec les citoyens (du 1996-01-29 au 1996-03-31) : André Boisclair.

Ministre délégué au Revenu (du 1996-01-29 au 1996-03-31) : Roger Bertrand.

Ministre déléguée aux Affaires intergouvernementales canadiennes (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Louise Beaudoin.

Ministre délégué à la Restructuration (du 1995-04-01 au 1995-11-09) : Richard Lehir.

Ministre délégué à la région de Montréal (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Camille Laurin.

Ministre délégué à la région de Laval (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : David Cliche.

Ministre délégué à la région de la Montérégie (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : François Beaulne.

Ministre délégué à la région de Québec (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Michel Rivard.

Ministre délégué à la région de l'Outaouais (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Yves Blais.

Ministre délégué à la région de l'Abitibi - Témiscamingue (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Rémy Trudel.

Ministre délégué à la région du Bas Saint-Laurent - Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Matthias Rioux.

Ministre délégué à la région de Chaudière-Appalaches (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Jean-Guy Paré.

Ministre délégué à la région de la Côte-Nord (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Denis Perron.

Ministre délégué à la région de l'Estrie (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Claude Boucher.

Ministre déléguée à la région de Lanaudière (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Jocelyne Caron.

Ministre déléguée à la région des Laurentides (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Hélène Robert.

Ministre délégué à la région de la Mauricie - Bois-Francs (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Guy Julien.

Ministre délégué à la région du Saguenay - Lac-Saint-Jean (du 1995-04-01 au 1996-01-29) : Francis Dufour.

Autres: 19 783 460 \$

Incluant 6 724 237 \$ à l'égard de 68 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 219 788.

CONSEIL EXÉCUTIF

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Fournisseurs de biens et de services: 18 312 066 \$

Aéropro, 44 388; André Binette, 44 992; Rhéal Chatelain, 118 074; Françoise Cloutier, 43 684; Communication Demo Inc., 35 166; Corps Protection publique du Québec (1989) Inc., 120 695; CPU Design Inc. 201 315; Jean-Pierre Delwasse, 106 514; Joseph-A. Doucet, 37 321; Fonds des services gouvernementaux, 3 846 335; GE Capital Services Technologiques Inc., 78 548; General Motors Canada Ltée, 48 572; Groupe Léger & Léger Inc., 410 432; Imprimerie Québecor St-Romuald, 50 086; Info-Pro P.L.A., 42 567; Joli-Coeur, Lacasse, Lemieux, Simard & St-Pierre, 37 404; André Lafond, 53 911; Jean-Guy Laliberté, 77 242; Claude P. Laporte, 90 934; Hélène Lebond, 58 429; Michel Légère, 43 911; Micro Location C.S.R. Inc., 37 171; Mlla & Associés Inc., 57 960; Michel Mongeon, 46 413; Némédia, 37 815; Quidire Communication, 166 465; Stéphane Pigeon, 38 830; Press News Ltd, 43 627; Riopel, Daigneault, Gagnon, Larose & Plante, 67 741; Jules Rivard, 68 950; Saint-Aix Inc., 72 000; Shadley, Mélançon & Boro, 204 435; SOCIÉTÉS: immobilière du Québec, 7 454 419, québécoise de développement de la main-d'oeuvre de Québec, Chaudière-Appalaches & Nord du Québec, 49 213; Gaétan St-Martin, 50 330; Vélo Québec, 310 000; Xerox Canada Ltée, 137 773; Fonds locaux, 56 270.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 3 822 134.

Bénéficiaires de transferts: 8 936 563 \$

• École nationale d'administration publique: 270 000 \$

• Organismes et entreprises du Gouvernement: 304 500 \$

Société d'Investissement Jeunesse, 304 500.

• Conseil de la souveraineté du Québec: 3 882 461 \$

• Organismes autochtones: 1 737 359 \$

Algonquins de Lac Barrière, 198 935; Conseil des Mohawks d'Akwesasne, 801 179; Femmes Autochtones du Québec Inc., 168 400; Société Makivik, 102 000; Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec; 85 050;

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 381 795.

• Plan d'action jeunesse: 1 732 908 \$

Académie de la relève cinématographique du Québec, 20 000; Alternatives, 85 470; Association des services d'aide aux jeunes entrepreneurs du Québec, 60 000; Atelier Les recycleurs Inc., 320 000; Carrefour canadien international, 85 470; Carrefour Solidarité Internationale Sherbrooke Inc., 81 400; CENTRES: canadien d'études et de coopération internationale, 61 560, de ressources sur la non-violence, 41 700, de solidarité internationale Alma Inc., 40 700; Club 2/3, 65 120; Déclic, 20 000; Estival Junart, 21 000; Jeunesse Canada Monde, 158 460; Jeunesse du monde, 154 660; Plan Nagua, 40 950; Projet Prométhée, 30 000; Regroupement des organismes orienteurs du Québec, 243 000; Regroupement québécois coopérateurs et coopératrices du travail, 40 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 163 418.

• Société des jeux d'hiver de Québec 2002: 500 000 \$

• Autres: 509 335 \$

Fédération des fermes du Québec, 28 000; Fondation Lionel Groulx, 50 000; Institut d'administration publique du Canada, 60 000; Les violons du Roi, 50 000; Oxfam Québec, 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 271 335.

CULTURE ET COMMUNICATIONS**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Droits et permis		
Autres		
Exploitation d'un service téléphonique		(723)
Examen de films et de la publicité cinématographique	1 281	1 024
Droits relatifs à la distribution de films et de matériel vidéo et à la projection de films	5 612	4 983
	<u>6 893</u>	<u>5 284</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Photocopies de documents	69	59
Entreposage de documents	110	186
Restauration d'oeuvres d'art	259	307
Divers	2	48
	<u>440</u>	<u>600</u>
Intérêts		
Divers		1
	<u> </u>	<u> </u>
Amendes et confiscations		
Divers	2	1
	<u> </u>	<u> </u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	57	(95)
Subventions d'années antérieures	26	68
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	63	
	<u>146</u>	<u>(27)</u>
Moins: Montant inscrit aux Comptes à fin déterminée:		
Pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	63	
	<u>83</u>	<u>(27)</u>
Total des recouvrements	<u>525</u>	<u>575</u>

CULTURE ET COMMUNICATIONS
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Total des revenus autonomes	7 418	5 859
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	228	346
	228	346
Moins: Montant inscrit aux Comptes à fin déterminée:		
Pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	228	346
Total des transferts du gouvernement du Canada		
Total des revenus	7 418	5 859

CULTURE ET COMMUNICATIONS

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
 Année financière terminée le 31 mars 1996
 (en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

PLANIFICATION, GESTION INTERNE ET SOUTIEN

Sommaire: page 1-16

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Direction et soutien Permanents (1)	4 318 9		4 110 1	2 666	647 1
2. Services à la gestion	10 850	1	10 231	4 324	5 722
3. Actions régionales	8 770		8 755	7 381	1 278
4. Politiques, programmes et prospectives	2 476		2 472	2 200	270
5. Médias et technologie	2 700		2 570	2 201	325
TOTAL	29 123	1	28 139	18 772	8 243

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 2

AIDE À LA CULTURE ET AUX COMMUNICATIONS

Sommaire: page 1-16

1. Soutien aux médias et à la technologie	6 542		6 442		
2. Soutien à l'implantation et à l'amélioration des équipements culturels	26 024		25 883		
3. Soutien au patrimoine	11 287		9 742		
4. Soutien à l'action culturelle	51 161		50 884		
TOTAL	95 014		92 951		

Ce programme vise à fournir les divers services de soutien à la gestion des activités du Ministère et à assurer l'élaboration et la cohérence des orientations gouvernementales reliées à la politique culturelle et aux technologies de l'information; il vise également à assurer la gestion des programmes de subvention et à fournir l'expertise technique auprès des diverses clientèles du Ministère en soutenant les activités de création, d'animation, de production, de diffusion, de formation, de recherche et de conservation; il vise enfin à développer le secteur des médias.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
78						719	
185							
4						92	
2							
44							
313						811	

Ce programme vise à assurer aux personnes, aux groupes et institutions l'accessibilité aux ressources financières nécessaires à la prise en charge de leur développement culturel dans les secteurs des arts, des lettres, et des musées; il vise également à favoriser la conservation et la mise en valeur du patrimoine québécois ainsi que le soutien et le développement des médias.

						6 442	
				9 632	16 251		
				5 412		4 330	
				38		50 846	
				15 082	16 251	61 618	

CULTURE ET COMMUNICATIONS

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3

Sommaire: page 1-16

INSTITUTIONS NATIONALES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Archives nationales du Québec	11 061		11 012	5 072	5 179
2. Centre de conservation du Québec	2 716		2 641	1 345	1 267
3. Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	18 062		17 986	10 699	7 100
TOTAL	31 839		31 639	17 116	13 546

PROGRAMME 4

Sommaire: page 1-16

ORGANISMES-CONSEILS ET SOCIÉTÉS D'ÉTAT

1. Commission des biens culturels du Québec	361		360	242	118
2. Bibliothèque nationale du Québec	9 805		9 805		
3. Régie du cinéma	4 147		4 147	2 358	1 699
4. Musées nationaux	69 079		69 071		
5. Société de la Place des Arts de Montréal et Société du Grand Théâtre de Québec Permanents (1)	10 079 15 875		10 079 15 807		
6. Société de développement des entreprises culturelles	25 610	549	25 060		
7. Commission de reconnaissance des associations d'artistes	339		339		
8. Régie des télécommunications	1 010		1 001	876	125
9. Radio-Québec	59 379		59 379		
10. Conseil des arts et des lettres du Québec	43 684		43 684		
TOTAL	239 368	549	238 732	3 476	1 942

(1) Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal, L.R.Q., c. S-11.03.

Ce programme vise à favoriser l'enseignement des arts d'interprétation par l'intermédiaire du réseau des conservatoires, à favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine archivistique, à assurer l'information, la sensibilisation, l'expertise et la restauration dans le domaine des biens culturels.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE — OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
62						699	
29							
187							
278						699	

Ce programme vise à soutenir et à développer des organismes-conseils et des sociétés d'État dont le rôle est de fournir des expertises en matière de patrimoine, de contribuer à des recherches et études sur divers aspects des phénomènes culturels, de conserver et de mettre en valeur l'art québécois, de promouvoir et d'aider la création et la diffusion des oeuvres cinématographiques québécoises, de mettre à la disposition d'artistes et de promoteurs de spectacles des équipements majeurs de diffusion de spectacles et d'aide au développement des industries culturelles, de favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine littéraire québécois et d'encadrer les relations de travail dans les domaines des arts, de la scène, du disque et du cinéma; il vise également à offrir au public un programme de promotion intellectuelle au moyen d'émissions radiotélédiffusées; il vise enfin à soutenir dans toutes les régions du Québec la création, l'expérimentation et la production, d'en favoriser le rayonnement au Québec, dans le reste du Canada et à l'étranger et de soutenir le perfectionnement des artistes.

		5 987	3 811		7		
90							
		15 963	18 995	8 770	11 174	14 169	
		2 673	4 296	2 306 5 447	804 10 360		
	460	1 384	2 074		542	20 600	
		238	101				
		38 332	18 037	1 650	1 360		
		2 932	1 121			39 631	
90	460	67 509	48 435	18 173	24 247	74 400	

CULTURE ET COMMUNICATIONS

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5

Sommaire: page 1-16

CHARTRE DE LA LANGUE FRANÇAISE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Office de la langue française	15 657	1	15 344	10 332	3 833
2. Conseil de la langue française	1 988		1 930	1 243	661
3. Commission de toponymie	1 427		1 424	1 181	242
4. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation d'activités de promotion de la langue française *	40		40		
5. Coordination des organismes de la Charte					
TOTAL	19 112	1	18 738	12 756	4 736

* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	398 572	551	394 391	52 120	28 466
Permanents	15 884		15 808		1
	414 456	551	410 199	52 120	28 467

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES

RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
52 120	28 467

Ce programme vise à assurer la diffusion, le développement, la qualité, le respect et la promotion du français dans tous les secteurs d'activités; il vise également à assurer la coordination et le développement de politiques et d'activités gouvernementales en matière linguistique.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
853						326	
17						9	
1							
						40	
871						375	
1 552	460	67 509	48 435	27 808 5 447	30 138 10 360	137 903	
1 552	460	67 509	48 435	33 255	40 498	137 903	
CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
1 552	460	327 600					

CULTURE ET COMMUNICATIONS**TRANSFERTS****Sommaire des crédits et dépenses****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 – Planification, gestion interne et soutien		
Aide aux artistes et aux créateurs	492	
Autres	320	
Programme 2 – Aide à la culture et aux communications		
Aide à la diffusion et au développement des arts de la scène, des arts visuels et des métiers d'art	5 026	
Aide à la formation en musique, danse, arts de la scène et métiers d'art	6 663	
Aide à la mise en valeur du patrimoine	12 991	
Aide à la Cinémathèque québécoise	1 448	
Aide à l'implantation et à l'amélioration des équipements culturels	24 320	
Aide aux associations, organismes et regroupement nationaux oeuvrant dans le domaine culturel	1 000	
Aide aux bibliothèques publiques et spécialisées	20 131	
Aide au développement des communications	3 107	
Aide aux médias communautaires et aux médias autochtones	2 415	
Aide aux musées et centres d'exposition	13 280	
Aide aux événements majeurs	508	
Consortium de télévision Québec Canada (TV 5)	1 020	
Intervention et concertation régionales	3 030	
Autres	75	
Programme 3 – Institutions nationales		
Aide à la mise en valeur des archives privées	699	
Programme 4 – Organismes-conseils et sociétés d'État		
Bibliothèque nationale du Québec	9 805	
Commission de reconnaissance des associations d'artistes	339	
Conseil des arts et des lettres du Québec	4 053	
Musée d'Art contemporain de Montréal	8 870	
Musée de la Civilisation	25 166	
Musée des Beaux-Arts de Montréal	20 077	
Musée du Québec	14 966	
Société de développement des entreprises culturelles	4 001	
Société de la Place des Arts de Montréal	19 605	
Société de radio-télévision du Québec	59 379	
Société du Grand Théâtre de Québec	6 349	
Programmes d'aide aux arts et aux lettres administrés par le Conseil des arts et des lettres du Québec	39 631	
Programmes d'aide aux entreprises oeuvrant dans le domaine du disque, du livre, du spectacle et des métiers d'arts administrés par la Société de développement des entreprises culturelles	8 357	
Programmes d'aide aux entreprises oeuvrant dans le domaine du cinéma et de la production télévisuelle administrés par la Société de développement des entreprises culturelles	12 243	

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
3	2	314	173		492	841
5		306	6	1	318	1 993
	164	4 468	388		5 020	6 458
		6 645			6 645	6 072
	7 841	3 293	170		11 304	11 017
		1 448			1 448	1 448
203	13 455	10 662			24 320	20 712
		1 000			1 000	1 524
	10 833	9 080			19 913	23 126
		3 008			3 008	2 315
	60	2 355			2 415	1 578
	125	10 630		2 505	13 260	11 870
		508			508	374
		1 020			1 020	970
	92	2 923			3 015	2 424
		75			75	95
2	6	691			699	679
				9 804	9 804	9 880
				339	339	468
				4 053	4 053	4 002
				8 869	8 869	8 954
				25 162	25 162	24 285
		20 076			20 076	20 591
				14 964	14 964	14 291
				4 001	4 001	2 861
				19 537	19 537	21 194
				59 379	59 379	66 841
				6 349	6 349	4 294
		34 118	5 513		39 631	36 885
		8 357			8 357	7 543
		12 243			12 243	12 626

CULTURE ET COMMUNICATIONS**TRANSFERTS (suite)****Sommaire des crédits et dépenses (suite)****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 5 – Charte de la langue française		
Programme de soutien financier pour un accrois- sement de la participation des travailleurs et travailleuses au processus de francisation	225	
Autres	156	
Total des crédits et dépenses	329 747	
		Autres paiements de transferts
COMPTE À FIN DÉTERMINÉE:		
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec		
Centre d'interprétation des sites archéologiques de Grandes-Bergeronnes		
Total des autres paiements de transferts		
Total des transferts		

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
		225 125	26		225 151	225 338
213	32 578	133 570	6 276	154 963	327 600	328 774

	228				228	346
	228				228	346
213	32 806	133 570	6 276	154 963	327 828	329 120

CULTURE ET COMMUNICATIONS

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Dépenses	Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'évènements spéciaux	Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	52 120 071 \$			52 120 071 \$
Rémunération – Capital	571 451			571 451
Sous-total – Rémunération	52 691 522			52 691 522
Fonctionnement	28 467 611	62 500 \$		28 530 111
Capital – Autres	980 141			980 141
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	29 447 752	62 500		29 510 252
Transfert – Rémunération	67 509 126			67 509 126
Transfert – Fonctionnement	48 434 791			48 434 791
Transfert – Capital	33 254 961		228 122 \$	33 483 083
Transfert – Intérêt	40 497 203			40 497 203
Transfert – Support	137 903 993			137 903 993
Sous-total – Transfert	327 600 074		228 122	327 828 196
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	409 739 348	62 500	228 122	410 029 970
Créances douteuses et autres provisions	460 000			460 000
Total	410 199 348 \$	62 500 \$	228 122 \$	410 489 970 \$

CULTURE ET COMMUNICATIONS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:	Opérations	52 120 071 \$
	Capital	<u>571 451</u>
		<u>52 691 522 \$</u>

Incluant 6 485 114 \$ à l'égard de 85 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 414 940.

Fournisseurs de biens et de services: 29 510 252 \$

Autocars Orléans Express Inc., 37 131; Bell & Howell Québec Ltd, 79 336; Cogni-Case Inc., 52 000; Conseillers en Gestion et Informatique Inc. (CGI), 70 740; CPU Design Inc., 387 370; FONDS: du Bureau de la statistique du Québec, 91 630, des services gouvernementaux, 2 140 262; Formules d'affaires Data, 562 509; GE Capital Services Technologiques Inc., 39 596; Groupe Informission Inc., 84 614; Groupe IST Inc., 116 862; Imprimerie Bergemont Inc., 68 231; Informatique Multi-Hexa Inc., 36 650; Informatique Valro Enr., 334 124; Instruments de musique Twigg Inc., 55 677; La Presse Ltée, 93 697; André Leclerc, 54 960; Partenaires en Gestion Cogestion International Inc., 46 900; Pioneer/Zentronics, 92 566; QMS Canada Inc., 74 385; Roy, Bourassa & Associés Inc., 54 990; Savin Canada Inc., 57 020; SOCIÉTÉS: du Grand Théâtre de Québec, 47 751, immobilière du Québec, 18 241 580; Voyage Ensoleillés Enr., 49 500; Fonds locaux, 75 747.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 6 464 424.

Bénéficiaires de transferts: 327 828 196 \$

.Aide aux artistes et aux créateurs: 491 900 \$

Charles Gagnon, 30 000; Jean-Pierre Lefèbre, 30 000; Maurice Lemire, 30 000; Nanouk Films Ltée, 20 000; Jacques Poulin, 30 000; Joachim Walter, 30 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 321 900.

.Aide aux associations, organismes et regroupements nationaux oeuvrant dans le domaine culturel: 999 900 \$

ASSOCIATIONS: des galeries d'art contemporain de Montréal, 31 500, des orchestres de Jeunes du Québec Inc., 20 000; ASTED-Association avancement des sciences et des techniques, 40 200; CENTRES: québécois de folklore, 20 000, Valorisation du patrimoine vivant, 60 000; CONSEILS: des monuments et sites du Québec, 35 000, québécois du patrimoine vivant, 52 000; Les Arts et la Ville, 25 000; Phonothèque québécoise, 25 000; Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis Inc. (Rideau), 105 000; SOCIÉTÉS: des musées québécois, 181 600, pour la promotion de la danse traditionnelle québécoise, 24 000; UNIONS: des artistes, 75 000, des écrivaines et écrivains du Québec, 210 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 95 600.

CULTURE ET COMMUNICATIONS**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

.Aide aux bibliothèques publiques et spécialisées: 19 913 115 \$

Association des directeurs des bibliothèques publiques du Québec, 100 000; BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES: Alma, 38 097, Amos, 34 135, Bécancour, 49 865, Beloeil, 45 588, Boucherville, 130 125, Brossard, 150 535, Candiac, 33 425, Cap-de-la-Madeleine, 48 447, Chambly, 39 140, Châteauguay, 68 660, Chicoutimi, 165 612, Dolbeau, 21 767, Granby, 51 444, Greenfield Park, 34 000, Jonquière, 73 600, La Baie, 45 740, La Prairie, 31 850, La Tuque, 23 900, Longueuil, 289 483, Mont-Joli, 23 200, Mont-St-Hilaire, 29 500, Pointe-du-Lac, 26 500, Rimouski, 47 550, Rivière-du-Loup, 30 500, Rouyn-Noranda, 54 027, Salaberry-de-Valleyfield, 23 824, Shawinigan, 31 909, Sorel, 41 509, St-Bruno-de-Montarville, 41 750, Ste-Catherine, 32 297, St-Constant, 30 000, St-Hubert, 50 000, St-Hyacinthe, 91 000, St-Jean-sur-Richelieu, 76 750, Ste-Julie, 28 675, St-Lambert, 67 715, St-Louis-de-France, 22 208, St-Luc, 20 308, Trois-Rivières, 55 000, Trois-Rivières-Ouest, 43 325, Val d'Or, 30 000, Varennes, 39 830, Vaudreuil-Dorion, 41 500, Victoriaville, 171 196; Bibliothèque de la Maison de la Culture Bonsecours, 55 000; Conférence des directeurs de bibliothèques publiques de l'Île-de-Montréal, 463 792; C.R.S.B.P.: de l'Abitibi-Témiscamingue, 690 965, du Bas-Saint-Laurent Inc., 816 853, Côte-Nord Inc., 574 415, de l'Estrie, 342 453, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, 635 167, des Laurentides, 511 411, de la Mauricie, 1 111 799, de la Montérégie, 1 088 124, de l'Outaouais, 637 354, Québec & Chaudières-Appalaches, 950 797, du S.L.S.J., 435 718; Institut Nazareth et Louis-Braille, 70 000; La Magnétothèque, 439 500; MUNICIPALITÉS: Bellefeuille, 35 250, Montréal, 629 325; Paroisse St-Augustin-de-Desmaures, 45 752; REGROUPEMENT DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES: Abitibi-Témiscamingue, 122 968, Saguenay-Lac-Saint-Jean, 34 368; VILLES: Ancienne-Lorette, 43 000, Anjou, 77 975, Asbestos, 88 365, Aylmer, 51 604, Baie-Comeau, 40 250, Beaconsfield, 79 180, Beauport, 98 132, Bernières-St-Nicolas, 82 177, Blainville, 50 000, Boisbriand, 35 000, Bois-des-Filion, 88 227, Buckingham, 33 730, Cap-Rouge, 324 986, Charlesbourg, 76 750, Côte-St-Luc, 224 750, Deux-Montagnes, 20 000, Dollard-des-Ormeaux, 320 000, Dorval, 69 697, Drummondville, 94 550, Gatineau, 98 576, Grand-Mère, 20 400, Hull, 154 150, Île-Bizard, 29 250, Kirkland, 67 555, La Plaine, 187 622, Lachenaie, 33 550, Lachine, 71 673, Lachute, 20 000, Lac-Mégantic, 34 080, Lasalle, 117 363, Laval, 366 000, Le Gardeur, 25 000, Lévis, 45 400, Loretteville, 42 500, Mascouche, 21 000, Mirabel, 38 366, Montréal, 1 314 773, Montréal-Est, 27 263, Montréal-Nord, 161 012, Mont-Royal, 95 640, Outremont, 40 894, Pointe-Claire, 177 500, Québec, 362 650, Repentigny, 61 925, Rosemère, 36 800, Roxboro, 23 075, Sept-Îles, 49 155, Sherbrooke, 124 625, Sillery, 43 520, Ste-Anne-des-Plaines, 20 750, St-Antoine, 30 000, St-Eustache, 79 967, Ste-Foy, 93 818, St-Georges, 286 463, St-Jean-Christophe, 45 442, St-Jérôme, 34 250, St-Laurent, 124 018, St-Léonard, 127 550, St-Romuald, 21 000, Ste-Thérèse, 60 900, Terrebonne, 100 000, Thetford Mines, 47 753, Val-Bélair, 38 700, Verdun, 48 700, Westmount, 100 150, Windsor, 24 100.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 523 367.

.Aide à la Cinémathèque québécoise: 1 448 200 \$

Cinémathèque québécoise, 1 448 200.

.Aide au développement des communications: 3 007 663 \$

Académie canadienne du cinéma et de la télévision, 20 000; Annuelle des professionnels des industries de l'image et du son Inc., 84 050; ASSOCIATIONS: des hebdomadaires du Québec, 36 250, des radiodiffuseurs du Québec, 45 000; CENTRES: d'études sur les médias Inc., 120 000, francophone de la recherche en informatisation des organisations Inc., 33 500; Edicom, 26 726; Fédération nationale des associations de consommateurs, 24 587; Gamache Communications Inc., 20 000; Groupe d'intérêt québécois sur la normalisation des télécommunications, 42 500; Innovatech Inc., 2 360 000; Mondial de la publicité francophone de Montréal, 44 000; Productions Pascal Blais, 51 000; Le publicité club de Montréal, 30 800.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 69 250.

.Aide à la diffusion et au développement des arts de la scène, des arts visuels et des métiers d'art: 5 019 657 \$

Adicub, 20 000; Agora de la danse, 205 000; CENTRES: de création et de diffusion de Longueuil, 60 000, culturel de Joliette, 66 000, culturel de l'Université de Sherbrooke, 137 000, Saidye Bronfman, 20 000;

CULTURE ET COMMUNICATIONS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Christian Laurence et Toby Kinsella, 22 302; Coalition des arts de la scène, 100 000; Comi-Art Maniwaki Inc., 45 000; Comité culturel Mégantic Inc., 29 200; Coopérative de développement culturel de Chicoutimi, 84 700; CORPORATIONS: du centre culturel de Drummondville Inc., 80 700, du centre culturel de la région de Rivière-du-Loup, 36 000, du festival de Châteauguay Inc., 30 000, de gestion de la salle de spectacles de Baie-Comeau, 45 800, de la salle André-Mathieu, 55 000, de la salle de spectacle de Sept-Îles Inc., 45 800; Diffusion culturelle de Lévis, 22 000; Domaine Forget de Charlevoix Inc., 55 600; Espace Go, 25 000; Espace Libre, 27 000; Festival de la chanson de Tadoussac, 29 500; GALERIES: Éric Devlin, 24 000, Madeleine Lacerte Inc., 25 000, Rochefort, 24 000, Yves Le Roux, 26 600; Implanthéâtre Inc., 170 000; Initiascène Inc., 25 000; Institut canadien de Québec, 36 000; Jeunesses musicales du Canada, 148 000; La Femme 100 Têtes Inc., 20 000; La Licorne, 40 000; Les Violons du Roy, 100 000; Ligue nationale d'improvisation Inc., 20 000; Loisirs de Granby Inc. Théâtre Le Palace, 60 000; Maison de la culture de Gatineau, 47 500; Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse, 300 000; Monument National, 60 000; Nouvelle Compagnie Théâtrale, 25 000; PRODUCTIONS: Albert Inc., 84 000, de la Coulisse Inc., 40 200, Dua, 103 000, Les Gros Becks, 99 400, Specta Inc., 71 300; RÉSEAUX: des diffuseurs de spectacle de Côte-Nord, 22 000, des organisateurs de spectacles de l'Est-du-Québec, 72 000; Scènes, 75 000; Service des loisirs d'Alma, 21 200; Service socio-culturel de Mont-Laurier, 30 000; SOCIÉTÉS: du centre Pierre-Péladeau, 30 000, de développement culturel de Terrebonne, 25 500, de diffusion culturelle de la Baie-des-Chaleurs, 38 700, de diffusion de spectacle de Rimouski, 39 000, Pro Musica Inc., 25 000, pour la promotion d'événements culturels du Haut-Richelieu Inc., 20 100; Tangente, 135 000; THÉÂTRES: du Cuivre, 70 000, La Chapelle, 28 000; Valspec Inc., 63 500; Vieux Clocher de Magog, 36 000; VILLES: Amos, 25 300, Lévis, 33 800, Shawinigan, 50 000, St-Jérôme, 22 900, Val-D'Or, 30 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 1 336 055.

.Aide aux événements majeurs: 508 300 \$

Carrefour mondial de l'accordéon, 29 300; Centre de valorisation du patrimoine vivant, 20 000; Cinars, 110 000; Entrée Libre à l'Art Contemporain, 45 000; Expression centre d'exposition Saint-Hyacinthe, 34 000; Festival mondial de folklore (Drummond), 70 000; Isea 95 Montréal, 100 000; Rideau Inc., 100 000.

.Aide à la formation en musique, danse, arts de la scène et métiers d'art: 6 644 530 \$

ACADÉMIES: de musique du Québec et prix d'Europe, 47 000, de ballet du Saguenay Inc., 20 000, de danse de l'Outaouais, 29 000; ATELIERS: de musique de Jonquière Inc., 25 300, de danse moderne de Montréal, 292 500; Cammac, 35 500; CAMPS MUSICAUX: Asbestos Inc., 48 500, Lac St-Jean, 50 000, Lanaudière Inc., 35 000, Laurentides, 138 000; CENTRES: d'arts Orford, 480 000, Centre musical En Sol Mineur Inc., 23 400, de céramique Bonsecours Inc., 95 000, de formation textile de l'Est du Québec, 88 050, des métiers d'art en construction textile, 95 000, des métiers du cuir de Montréal, 93 089, des métiers du verre du Québec Inc., 105 000, de musique et de danse de Val d'Or, 25 933, de recherche et de design en impression textile de Montréal, 95 000; Concours de musique du Québec Inc., 50 000; Domaine Forget de Charlevoix Inc., 235 200; ÉCOLES DE MUSIQUE: Côte-Nord Inc., 29 600, de Matane, 25 000, du Bas-Saint-Laurent Inc., 25 000, du centre culturel de Joliette, 28 000, de l'Outaouais Inc., 24 000, de Sept-Îles Inc., 31 100; ÉCOLES: Atelier de sculpture de Québec, 78 100, de danse Quatre Temps, 25 700, de joaillerie de Québec, 88 050, joaillerie et de métaux de Montréal, 100 000, de lutherie artistique du Noroît Inc., 88 050, Musitechnic Inc., 50 000, Nationale de cirque, 642 100, Nationale de l'humour, 200 000, Nationale de théâtre du Canada, 225 000, Supérieure de danse du Québec - Maison de la danse Ludmilla Chiriaeff, 1 335 000; Ensemble Les Petits Violons, 42 000; Fondation Wilfrid-Pelletier, 60 000; Forte Jeune Chanson Inc., 20 000; Groupe Danse Partout Inc., 49 500; INSTITUTS: national de l'image et du son, 541 841, québécois d'ébénisterie, 78 100; Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, 23 500; Maison du Potier Enr., 88 050; Monument National, 75 000; Petits Chanteurs de Trois-Rivières Inc., 20 000; Prisme Culturel Inc., 22 500; SOCIÉTÉS: de développement économique de la région sherbrookeoise, 58 000, musicale Le mouvement Vivaldi, 46 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 418 867.

CULTURE ET COMMUNICATIONS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

.Aide à l'implantation et à l'amélioration des équipements culturels: 24 320 453 \$

Académie nationale de l'humour, 775 328; Agora de la danse, 416 369; Ateliers de danse moderne de Montréal Inc., 71 400; BIBLIOTHÈQUES: centrale de prêt de la Mauricie, 76 428, de Québec, 125 006; Camp musical des Laurentides Inc., 110 068; Canton de Cloridorme, 41 400; Canton de Sutton, 59 300; Cantons-unis de Stoneham-et-Tewkesbury, 35 519; Carbone 14, 566 692; CENTRES: d'Archives du Séminaire de Saint-Hyacinthe Inc., 70 161, Canadien d'architecture, 500 468, de formation textile de l'Est du Québec, 34 400, d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouane, 246 000, des métiers d'art en construction textile, 34 400, du Théâtre d'Aujourd'hui Inc., 343 859; Cinémathèque québécoise, 252 483; COOPÉRATIVES: des artisans et commerçants, 155 901, des travailleuses et travailleurs de théâtre des Bois-Francis, 59 455; CORPORATIONS: du centre d'art de Baie Saint-Paul, 135 009, du centre régional d'archives de Lanaudière, 104 855, honorifique agréé propriétaire des établissements ancestraux d'Upton, 115 081, implanthéâtre, 67 097, municipale de St-Sauveur-des-Monts, 63 752, du musée de Lac-à-la-Croix, 305 000, du musée régional de Rimouski, 92 907, de la salle Albert-Rousseau, 763 754, touristique d'Inverness, 30 776; Côte St-Luc, 135 599; C.R.S.B.P. de l'Outaouais Inc., 114 035; Domaine Forget de Charlevoix Inc., 55 420; ÉCOLES: nationale de théâtre, 944 864, Supérieure de danse du Québec Inc., 77 151, Espace Go, 408 546, de la paroisse St-François Île d'Orléans, 87 156; FONDATIONS: du Grand Chapiteau, 153 548, Jean-Pierre Perreault, 75 000; GROUPES: Méduse, 158 896, de ressources techniques en arts Inc., 94 012, de la Veillée, 315 600; Loisirs de Baie-Comeau Inc., 275 336; Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse, 20 000; MUNICIPALITÉS: Bic, 65 617, Cap-Santé, 25 255, Cap-St-Ignace, 23 298, Charlesbourg, 102 156, Colombier, 56 000, Contrecoeur, 65 622, Des Ruisseaux, 47 216, Fort-Coulonge, 111 000, Île-Bizard, 62 549, Labelle, 114 500, Lac-Beauport, 64 057, Lyster, 27 956, Montréal, 300 086, Paspébiac, 52 120, Pintendre, 79 099, Pointe-du-Lac, 65 426, Pont-Rouge, 63 059, St-Ambroise, 53 481, Ste-Brigitte-de-Laval, 24 371, St-Calixte, 30 738, Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, 30 935, St-Donat, 27 332, St-Henri, 25 685, St-Honoré, 62 018, St-Hyacinthe, 43 930; MUSÉES: d'art de Joliette, 149 890, des beaux arts de Montréal, 160 388, de Charlevoix, 215 136, d'histoire-d'ethnographie-d'art religieux, 51 676, McCord d'histoire canadienne, 444 397, régional de la Côte-Nord Inc., 207 881; PAROISSES: Bellefeuille, 63 015, St-Augustin-de-Desmaures, 79 790, Ste-Julienne, 37 771, St-Roch-de-l'Achigan, 57 468; Régie intermunicipale des installations de Neuville, 71 824; Salles du Gesù, 103 562; SOCIÉTÉS: du centre Pierre-Péladeau, 342 751, d'habitation et de développement de Montréal, 116 982, d'histoire de Roberval, 53 800, histoire et archéologie du Témiscouata Inc., 35 000, d'histoire et d'archéologie de Pointe-Bleue, 410 000, Immobilière du patrimoine architectural de Montréal (SIMPA), 1 090 993, de Lasalle des Arts, 52 663, Théâtre du rideau vert, 233 021; UNIVERSITÉS: Bishop's, 101 173, Sherbrooke, 101 927; Village Melocheville, 123 838; VILLES: Alma, 181 145, Amos, 190 946, Ancienne-Lorette, 117 085, Beaconsfield, 20 150, Beauport, 38 519, Bécancour, 70 110, Beloeil, 98 923, Bernières-Saint-Nicolas, 32 909, Blainville, 54 971, Boisbriand, 120 793, Bois-des-Filion, 35 685, Buckingham, 80 049, Cap-de-la-Madeleine, 158 058, Chambly, 62 592, Charlemagne, 64 987, Chibougamau, 81 511, Chicoutimi, 101 089, Coaticook, 74 973, Deux-Montagnes, 46 628, Dollard-des-Ormeaux, 104 811, Drummondville, 110 100, Farnham, 27 190, Gatineau, 695 091, Granby, 769 134, Hull, 51 949, La Baie, 114 186, La Sarre, 106 488, Lachenaie, 73 405, Lachute, 62 033, Laval, 807 682, Lévis, 36 643, Moisie, 35 735, Mont-Joli, 63 648, Montréal-Est, 30 299, New Richmond, 307 461, La Prairie, 107 450, Québec, 250 708, Repentigny, 253 727, Rimouski, 185 678, Rivière-du-Loup, 178 862, Roberval, 67 765, Rouyn-Noranda, 377 831, Sept-Îles, 503 594, Shawinigan, 222 322, Sherbrooke, 380 328, Sillery, 128 338, St-Basile-Le-Grand, 65 138, Ste-Anne-des-Plaines, 36 264, Ste-Thérèse, 89 446, St-Jean-Chrysostome, 81 902, St-Jérôme, 261 823, St-Joseph-de-Beauce, 155 509, St-Louis-de-France, 51 187, St-Luc, 44 868, St-Romuald, 69 243, Thetford Mines, 73 768, Trois-Rivières, 409 522, Val-Bélair, 70 357, Val-D'Or, 270 287, Victoriaville, 159 460, Windsor, 131 071.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 170 544.

.Aide aux médias communautaires et aux médias autochtones: 2 415 000 \$

ASSOCIATIONS: des médias écrits communautaires du Québec Inc., 100 000, des programmeurs de la Télé-distribution du Québec, 25 000, des radiodiffuseurs du Québec, 115 000; CKRL-MF, 52 000; CORPORATIONS: Lauriermontoise de télévision communautaire, 21 750, Télédiffusion du Grand Châteauguay Inc., 22 500, de la télédiffusion régionale de Berthier Inc., 20 490; DIFFUSIONS: Baie-des-Chaleurs Inc., 20 000, Communautaire de la Mitis Inc., 25 000; Manawan Kitotakan Inc., 20 000; Mégantic Transvision Inc., 23 150; RADIOS COMMUNAUTAIRES: de Châteauguay Inc., 40 000, du Comté, 45 000, de l'Estrie, 40 000, de Fermont, 46 365, Francophone de Montréal Inc., 69 000, de Harrington Harbour, 45 000, Haute-Gatineau, 40 000, de la Rive-Sud, 45 585, de Rivière St-Augustin, 35 000, du Saguenay Inc., 42 000, de Senneterre, 40 000; RADIOS: Anticosti Inc., 30 770, Basse-Ville Inc., 31 000, Bellechasse, 40 000, Blanc Sablon, 40 000, Centre-Ville St-Louis, 49 500, CKNA Inc., 36 725, Gaspésie Inc., 26 500, MF Charlevoix, 32 000, Nord-Joli Inc., 46 000, du Pontiac Inc., 45 000; Radio-Télévision communautaire

CULTURE ET COMMUNICATIONS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Havre Saint-Pierre Inc., 53 477; SOCIÉTÉS: de communication Atikamekw-Montagnais, 32 000, de communications Cries de la Baie James, 32 000; Taqramiut Nipingat Inc., 32 000; TÉLÉVISIONS COMMUNAUTAIRES: Buckingham Masson-Angers Inc., 21 640, Grande-Rivière Inc., 24 060, Roberval Inc., 23 000, Saint-Pascal Inc., 35 000, Saint-Victor, 20 000, Témiscouata, 24 960, Vallée-de-la-Matapédia Inc., 25 000, Vallée-du-Richelieu Inc., 26 250; Ushashumek Nutashkuanu Kaiaiumistik Inc., 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 735 278.

.Aide à la mise en valeur du patrimoine: 11 304 424 \$

Administration régionale Crie, 75 000; Alico Montréal, 41 667; Bishop of the See of Québec et cathédrale de la Ste-Trinité, 104 023; Cathedral Christ Church, 62 775; Centre d'interprétation de la Côte de Beauré, 75 000; Comité du centre socio-culturel, 43 000; CORPORATIONS: du Bourg de Pabos Inc., 22 000, du Château Logue, 32 000, développement et promotion site phare de Pointe-des-Monts, 26 400, de l'exposition maritime de Saint-Joseph-de-la-Rive, 70 000, de la mise en valeur de la préhistoire en Haute-Côte-Nord, 50 000, du Moulin Seigneurial de Pointe-du-Lac Inc., 40 000, municipale de Nicolet-Sud, 45 000, North Nation Mills, 30 000, de revitalisation du Centre Ville de Hull, 20 000, touristique de la Seigneurie des Aulnaies, 35 600, de la Vieille Fromagerie Perron de Saint-Prime, 52 000, du Vieux Moulin d'Ulverton, 50 000; FABRIQUES: de la Nativité de Notre-Dame, 25 000, St-Bernard, 29 965, de Ste-Famille, 34 000, de la paroisse St-François de l'île d'Orléans, 87 156, de la paroisse de St-Patrick, 79 500, de la paroisse de la Visitation de la Bienheureuse Vierge Marie, 52 647; FONDATIONS: des amis du vieux presbytère de Batiscan, 30 000, Bagatelle Inc. - Domaine Cataract, 77 600, Bagatelle Inc. - Maison des Jésuites, 40 000; Institut culturel Avataq Inc., 75 000; Lyse Legault, 28 000; Louise Lépine et Claude Bureau, 20 000; Les Patriotes du Pays, 67 000; Monastère des Ursulines, 75 000; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉS: de l'île d'Orléans, 306 200, d'Antoine-Labelle, 38 000, de la Haute-Côte-Nord, 26 456, Haut-Saint-Laurent, 25 000, Rouyn-Noranda, 41 100, Témiscamingue, 25 000; MUNICIPALITÉS: l'île-du-Havre-Aubert, 26 099, Authier, 30 000, Charlesbourg, 79 200, Havre-St-Pierre, 32 894, île-aux-Coudres, 22 000, Melocheville, 77 000, Montréal, 214 232, Paspébiac, 77 000, Rimouski-Est, 39 000, St-Joachim, 140 000, St-Paul-de-l'île-aux-Noix, 35 052; MUSÉES: du Saguenay Lac-Saint-Jean Inc., 175 000, de la Verrerie de Place-Royale, 20 000; Andrew Ness, 25 000; Orac Inc., 50 241; Prêtres de St-Sulpice, 110 000; Séminaire de Québec, 50 000; SOCIÉTÉS: histoire et archéologie du Témiscouata Inc., 39 000, théâtrale La Dame Blanche, 80 000, du théâtre Capitole, 249 478, du Vieux Presbytère de Deschambault Inc., 21 500; Soeurs Grises de Montréal, 250 000; St-André Croisières Restauration Inc., 31 374; VILLAGES: Angliers, 30 000, Tadoussac, 35 000; VILLES: Baie-Comeau, 39 850, Baie-St-Paul, 20 499, Beauport, 218 700, Bécancour, 37 000, Berthierville, 30 200, Cap-Rouge, 25 000, Charlesbourg, 121 800, Lachine, 79 000, Lasalle, 104 647, Laval, 62 800, Lennoxville, 35 000, Lévis, 65 000, Montmagny, 27 000, Montréal, 1 014 587, Montréal-Ouest, 20 000, Percé, 58 500, La Prairie, 30 000, Québec, 3 400 562, Rouyn-Noranda, 25 000, Sherbrooke, 75 000, Sillery, 30 000, Sorel, 176 070, St-Joseph-de-Beauce, 62 000, Terrebonne, 120 215, Val-D'Or, 42 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 1 387 835.

.Aide à la mise en valeur des archives privées: 699 300 \$

CENTRES: canadien d'architecture, 41 301, de recherche des Cantons de l'Est, 27 877, de recherche Lionel-Groulx, 27 877, régional d'archives de Lanaudière, 20 000; Congrès juif canadien, 20 000; Corporation du séminaire Saint-Joseph-de-Trois-Rivières, 28 449; Fédération des sociétés d'histoire du Lac-Saint-Jean, 33 040; Musée McCord d'histoire canadienne, 33 040; SÉMINAIRES: Nicolet, 41 300, Saint-Hyacinthe, 31 850; SOCIÉTÉS: des archives historiques de la région de l'Amiante, 35 950, d'histoire d'Amos Inc., 27 743, d'histoire de Shefford, 27 877, d'histoire de Sherbrooke, 33 040, historique de la Côte-du-Sud, 20 000, historique de la Côte-Nord, 23 500, historique de la Gaspésie Inc., 28 376, historique du Saguenay, 26 174, du Patrimoine des Beaucerons, 42 455.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 129 451.

.Aide aux musées et centres d'exposition: 13 259 840 \$

Association canadienne d'histoire ferroviaire, 239 900; CENTRES D'EXPOSITION: de Baie-Saint-Paul, 175 493, l'Imagier Inc., 58 200, de Mont-Laurier, 98 356, Plein Sud, 71 500, de Rouyn-Noranda, 82 900, de Val

CULTURE ET COMMUNICATIONS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

d'Or, 165 200, du vieux palais, 178 344; CENTRES: d'animation et diffusion culturelle du Bas St-Laurent, 188 184, d'Art Rotary, 78 602, canadien d'architecture, 1 239 500; Château Dufresne-Musée des Arts Décoratifs, 286 800; Commission des loisirs de La Sarre Inc., 26 198; CORPORATIONS: du centre culturel de Drummondville Inc., 75 843, développement touristique de Bonaventure, 138 183, du musée régional de Rimouski, 174 780; Écomusée de la Haute-Beauce, Musée Territoire Inc., 161 322; Écomusée de la Maison du Fier Monde, 30 000; Expression centre d'exposition Saint-Hyacinthe, 137 212; FONDATIONS: Bagatelle Inc., 25 000, Bagatelle Inc. Domaine Cataragui, 119 039; Galerie Saidye Bronfman, 87 585; GALERIES D'ART: du centre culturel de l'Université de Sherbrooke, 135 573, de Matane Inc., 57 958, du Parc Inc., 67 400; Institut des Arts du Saguenay Inc., 161 175; Maison de la Culture d'Amos, 115 150; Monastère des Ursulines, 80 454; MUSÉES: amérindien de Mashteuiatsh, 132 492, d'art de Joliette, 292 825, d'art de Saint-Laurent, 159 256, des arts et traditions populaires du Québec, 322 500, Beaulne Inc., 101 586, des Beaux-Arts de Sherbrooke Inc., 116 415, de Charlevoix, 252 564, du Château Ramezay, 143 835, de la Civilisation, 2 505 000, David M. Stewart, 194 800, du Fjord, 180 614, Francois-Pilote, 57 654, d'histoire-d'ethnographie-d'art religieux, 218 538, de Kamouraska Inc., 59 260, Louis-Hémon Inc., 131 065, Maritime-Bernier, 199 346, Marius Barbeau, 181 333, Marsil de Saint-Lambert Inc., 118 089, McCord d'histoire canadienne, 24 820, McCord d'histoire canadienne, 1 162 100, de la Mer Inc., 125 950, minéralogique et minier de Thetford Mines, 204 824, Pierre-Boucher Inc., 102 293, régional de la Côte-Nord Inc., 222 500, régional de Vaudreuil-Soulanges, 154 015, régional des mines de Malartic, 162 225, du Saguenay Lac-Saint-Jean Inc., 267 426, du Séminaire de Sherbrooke Inc., 216 100; Salle Augustin-Chénier Inc., 65 050; SOCIÉTÉS: histoire de Missisquoi, 49 809, historique de la Gaspésie Inc., 185 525, historique de Stanstead, 98 351, historique d'Odanak, 75 128, Musée Laurier Inc., 73 677; Ville Shawinigan, 125 224.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 121 800.

.Centre d'interprétation des sites archéologiques de Grandes-Bergeronnes: 228 122 \$

Village de Grandes-Bergeronnes, 228 122.

.Consortium de télévision Québec-Canada (TV5): 1 019 699 \$

Consortium de télévision Québec-Canada, 1 019 699.

.Musée des Beaux Arts de Montréal: 20 076 409 \$

.Organismes et entreprises du Gouvernement: 152 456 802 \$

Bibliothèque nationale du Québec, 9 804 178; Commission de reconnaissance des associations d'artistes, 339 300; Conseil des arts et des lettres du Québec, 4 053 080; MUSÉES: d'Art contemporain de Montréal, 8 869 313, de la Civilisation, 25 161 728, du Québec, 14 964 212; SOCIÉTÉS: de développement des entreprises culturelles, 4 000 690, Radio-Québec, 59 378 713, du Grand Théâtre de Québec, 6 348 730, de la Place des Arts de Montréal, 19 536 858.

.Intervention et concertation régionales: 3 015 325 \$

Conférence nationale des conseils régionaux de la culture, 45 000; CONSEILS DE LA CULTURE: de l'Abitibi-Témiscamingue, 138 000, du Bas-Saint-Laurent Inc., 143 800, Côte-Nord Inc., 139 100, de l'Estrie Inc., 131 400, de Lanaudière, 112 200, des Laurentides, 117 800, de la Montérégie, 167 600, de Québec, 165 600; CONSEILS RÉGIONAUX DE LA CULTURE: de la Gaspésie, 100 000, Mauricie/Bois-Francs, 139 600, de l'Outaouais, 126 400, Saguenay-Lac-St-Jean, 141 900; CONSEILS: des arts de la communauté urbaine de Montréal, 31 500, de la Nation Atikamekw, 65 000, régional de développement de l'île de Montréal, 62 500; Corporation Québec Cité Médiévale, 25 000; Francofolies de Montréal, 45 000; Grands ballets canadiens, 250 000; INSTITUTS: culturel Avataq Inc., 166 700, culturel et éducatif Montagnais, 142 000; Société Abitibi Matcitéweia, 94 200; Théâtre du Nouveau Monde, 75 000; Ville Trois-Rivières, 92 250; 9012-2433

CULTURE ET COMMUNICATIONS**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Québec Inc., 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 247 775.

.Programmes d'aide aux arts et aux lettres administrés par le Conseil des arts et lettres du Québec:
39 630 800 \$

Conseil des arts et des lettres du Québec, 39 630 800.

.Programmes d'aide aux entreprises oeuvrant dans le domaine du cinéma et de production télévisuelle
administrés par la Société de développement des entreprises culturelles: 12 243 275 \$

Société de développement des entreprises culturelles, 12 243 275.

.Programmes d'aide aux entreprises oeuvrant dans le domaine du disque, du livre, du spectacle et des
métiers d'arts administrés par la Société de développement des entreprises culturelles: 8 356 925 \$

Société de développement des entreprises culturelles, 8 356 925.

.Programme de soutien financier pour un accroissement de la participation des travailleurs et
travailleuses au processus de francisation: 225 000 \$

Centrale des syndicats démocratiques, 33 750; Confédération des syndicats nationaux, 56 250; Fédération
des travailleurs et travailleuses du Québec, 135 000.

.Autres: 543 557 \$

CEFRIO (Centre francophone recherche en informatisation des organisations), 25 000; CEGEP Marie-Victorin,
75 000; Centenaire du cinéma, 25 000; Conseil francophone de la chanson, 54 000; Théâtre Sans Fil,
22 250; Vues d'Afrique, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 322 307.

Créances douteuses et autres provisions: 460 000 \$

PROVISION POUR PERTES SUR LES INTERVENTIONS FINANCIÈRES GARANTIES: 460 000.

ÉDUCATION

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Droits et permis		
Autres		
Divers	1	6
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Fonds de la formation à distance	800	
Recouvrements de tiers	11 639 (1)	4 587
Divers	14	22
	12 453	4 609
Intérêts		
Prêts aux étudiants	10 571	7 633
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	359	400
Subventions d'années antérieures	101	2 513
Dépenses sous forme d'indemnités		59
Bourses d'études	19 446	22 960
	19 906	25 932
	42 930	38 174
Total des revenus autonomes	42 931	38 180
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Bilinguisme en éducation		1 710
Formation dans les pénitenciers fédéraux	1 288	1 484
Enseignement aux enfants indiens	17 800 (2)	90 723
Bourses à la francophonie	5 405	6 086
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	359	2 490
Programme d'alphabétisation	400	3 400
Enseignement dans la langue de la minorité et l'enseignement de la langue seconde	5 468	10 911
	30 720	116 804

(1) L'augmentation est due principalement à la contribution d'un tiers relativement à la construction du centre de formation professionnelle de la commission scolaire Kativik.

(2) La diminution est principalement attribuable au règlement final des réclamations des années antérieures pour 60 357 et à la baisse des investissements des commissions scolaires à statut particulier pour 8 000.

ÉDUCATION**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée:		
Pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	359	2 490
Pour le programme d'alphabétisation	400	3 400
Pour l'enseignement dans la langue de la minorité et l'enseignement de la langue seconde	5 468	10 911
	<u>6 227</u>	<u>16 801</u>
Total des transferts du gouvernement du Canada	<u>24 493</u>	<u>100 003</u>
Total des revenus	<u><u>67 424</u></u>	<u><u>138 183</u></u>

ÉDUCATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

ADMINISTRATION

Sommaire: page 1-16

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Direction Permanents (1)	6 205 55	3	6 013 55	4 193	1 074 55
2. Administration interne	32 862	1	32 109	6 858	24 567
3. Administration de l'aide financière aux étudiants Permanents (2)	9 500 18	1	9 414 18	8 091	1 184 18
4. Administration de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire et secondaire	35 213		34 485	28 911	5 264
5. Administration de l'enseignement collégial	6 747		6 710	5 998	569
6. Administration des affaires universitaires et scientifiques	5 533	1	5 408	4 804	526
7. Administration de la formation professionnelle et technique	7 101		7 008	6 069	806
8. Administration des ressources informatiques	17 464		17 322	8 539	4 038
TOTAL	120 698	6	118 542	73 463	38 101

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 2

CONSULTATION ET ÉVALUATION

Sommaire: page 1-16

1. Conseil supérieur de l'éducation	2 676		2 609	1 821	731
2. Commission consultative de l'enseignement privé	97		82	58	24
3. Commission d'évaluation de l'enseignement collégial	2 495		2 059	1 558	470
TOTAL	5 268		4 750	3 437	1 225

Ce programme vise à assurer l'administration de l'ensemble des programmes confiés au Ministère et à soutenir l'action des réseaux d'enseignement en leur fournissant les services nécessaires à l'exercice de leur mission.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
31						715	
684							
139							
310							
143							
78							
133							
4 745							
6 263						715	

Ce programme vise à assurer le fonctionnement des organismes de consultation et d'évaluation établis par les lois.

57							
31							
88							

ÉDUCATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3

Sommaire: page 1-16

AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Bourses consécutives aux prêts	262 949		261 732		
2. Intérêts et remboursements aux banques	343 882	202 919	133 691		
3. Autres bourses	2 895		2 865		
4. Bourses de la francophonie	5 808		5 295		
TOTAL	615 534	202 919	403 583		

PROGRAMME 4

Sommaire: page 1-16

ÉDUCATION PRÉSCOLAIRE ET ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET SECONDAIRE

1. Fonctionnement des commissions scolaires Permanents (1)	4 673 661 95 985		4 654 205 67 805		
2. Financement des commissions scolaires à statut particulier Permanents (1)	145 417 855		125 775 855		
3. Service de la dette des commissions scolaires	485 200		466 049		
4. Enseignement privé Permanents (1)	298 843 9 003		296 220 6 349		
5. Soutien à des partenaires en éducation	21 901		20 674		
6. Fonds de la formation à distance	2 000				
TOTAL	5 732 865		5 637 932		

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

Ce programme vise à favoriser l'accès aux études supérieures en fournissant un soutien financier aux étudiants.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
						261 732	
	17 317					116 374	
						2 865	
						5 295	
	17 317					386 266	

Ce programme vise à rendre accessibles aux élèves de ces niveaux les services d'enseignement et de soutien à l'enseignement en fournissant aux commissions scolaires, aux institutions privées et à divers organismes les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement.

	4 407 497 67 805	246 708					
	65 537 855	44 981	15 257				
			123 179	342 870			
	255 520 6 349	20 130	20 570				
		1 209				19 465	
	4 803 563	313 028	159 006	342 870		19 465	

ÉDUCATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5

ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL

Sommaire: page 1-16

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Fonctionnement des cégeps Permanents (1)	1 097 085 24 205		1 091 957 17 535		
2. Service de la dette des cégeps	183 267		174 469		
3. Enseignement privé Permanents (1)	81 299 2 125		80 081 1 414		
4. Soutien à des partenaires en éducation	3 164		2 565		
TOTAL	1 391 145		1 368 021		

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 6

AFFAIRES UNIVERSITAIRES ET SCIENTIFIQUES

Sommaire: page 1-16

1. Fonctionnement des universités Permanents (1)	1 514 870 1 082		1 500 870 286		
2. Service de la dette des universités	223 756		207 856		
3. Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	50 206		50 206		
4. Soutien à des partenaires en éducation	2 386		2 385		
TOTAL	1 792 300		1 761 603		

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

Ce programme vise à rendre accessibles aux étudiants de ce niveau les services d'enseignement et de soutien à l'enseignement en fournissant aux établissements publics et privés les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
		862 646 17 535	229 311				
				48 092	126 377		
		54 455 1 414	17 643	7 983			
						2 565	
		936 050	246 954	56 075	126 377	2 565	

Ce programme vise à rendre accessibles aux étudiants de ce niveau les services d'enseignement et de soutien à l'enseignement en fournissant aux universités les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement; il vise également à fournir les ressources financières nécessaires au développement de la recherche universitaire et à la formation de chercheurs et de spécialistes.

		1 254 728 286	246 142				
				51 703	156 153		
		1 912	672			47 622	
						2 385	
		1 256 926	246 814	51 703	156 153	50 007	

ÉDUCATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7

FORMATION EN TOURISME ET HÔTELLERIE

Sommaire: page 1-12

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL	21 871		21 871		
TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	9 546 353	202 925	9 221 985	76 900	39 253
Permanents	133 328		94 317		73
	9 679 681	202 925	9 316 302	76 900	39 326
TOTAL DES SUPERCATÉGORIES				76 900	39 326

Ce programme vise à offrir des activités de formation professionnelle et technique dans le domaine de l'hôtellerie, de la restauration et du tourisme; il vise également à faire de la recherche, à produire de l'information et à fournir de l'aide technique et des services dans ces domaines.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
		10 004	3 633	7 047	1 187		
6 351	17 317	6 912 299 94 244	810 429	273 831	626 587	459 018	
6 351	17 317	7 006 543	810 429	273 831	626 587	459 018	
CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
6 351	17 317	9 176 408					

ÉDUCATION

TRANSFERTS

Sommaire des crédits et dépenses

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 – Administration		
Autres	753	
Programme 3 – Aide financière aux étudiants		
Aide financière aux étudiants	396 408	
Programme 4 – Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire		
Fonctionnement		
Enseignement primaire et secondaire privé	307 846	
Enseignement primaire et secondaire public	4 769 646	
Enseignement primaire et secondaire public – à statut particulier	130 160	
Fonds de la formation à distance	2 000	
Investissements		
Enseignement primaire et secondaire public – à statut particulier	15 257	
Service de la dette		
Enseignement primaire et secondaire public	485 200	
Société de radio-télévision du Québec	941	
Soutien à des partenaires en éducation	9 747	
Soutien à des partenaires en éducation (Éducation populaire)	11 213	
Programme 5 – Enseignement collégial		
Fonctionnement		
Enseignement collégial privé	83 424	
Enseignement collégial public	1 121 290	
Service de la dette		
Enseignement collégial public	183 267	
Soutien à des partenaires en éducation	3 164	
Programme 6 – Affaires universitaires et scientifiques		
Aide à la recherche	29 884	
Fonctionnement		
Enseignement universitaire	1 515 952	
Formation de chercheurs – bourses	17 738	
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	2 584	
Service de la dette		
Enseignement universitaire	223 756	
Soutien à des partenaires en éducation	2 386	
Programme 7 – Formation en tourisme et Hôtellerie		
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	21 871	
Total des crédits et dépenses	9 334 487	

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
69		646			715	879
			386 266		386 266	398 154
302 569 4 722 010					302 569 4 722 010	303 312 4 787 168
111 373					111 373	113 582 3 890
15 257					15 257	18 790
466 049					466 049	458 943
342		8 229		941	941 8 571	951 7 513
		11 162			11 162	11 719
81 495 1 109 492					81 495 1 109 492	82 165 1 117 956
174 469		2 565			174 469 2 565	168 350 1 326
29 884					29 884	30 939
1 501 156			17 738		1 501 156 17 738	1 572 595 17 915
				2 584	2 584	2 593
207 856		2 385			207 856 2 385	191 963 2 385
				21 871	21 871	16 060
8 722 021		24 987	404 004	25 396	9 176 408	9 309 148

ÉDUCATION**TRANSFERTS (suite)****Sommaire des crédits et dépenses (suite)****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Autres paiements de transferts
		SSS
COMPTES À FIN DÉTERMINÉE:		
Compte pour l'enseignement dans la langue de la minorité et enseignement dans la langue seconde		
Aide financière aux étudiants		
Fonctionnement		
Enseignement collégial public		
Enseignement primaire et secondaire privé		
Enseignement primaire et secondaire public		
Enseignement primaire et secondaire public - à statut particulier		
Enseignement universitaire		
Fonds de la formation à distance		
Société de radio-télévision du Québec		
Soutien à des partenaires en éducation		
Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec		
Fonctionnement		
Enseignement primaire et secondaire public		
Enseignement primaire et secondaire public - à statut particulier		
Enseignement universitaire		
Enseignement collégial public		
Compte pour le programme d'alphabétisation		
Fonctionnement		
Enseignement primaire et secondaire public		
Enseignement primaire et secondaire public - à statut particulier		

Total des autres paiements de transferts		_____
Total des transferts		=====

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
			1 208		1 208	2 060
1 947					1 947	1 486
32					32	6
1 688					1 688	2 161
98					98	75
79					79	41
		86			86	96
				650	650	1 350
		804			804	1 484
393					393	
7					7	
						2 184
						306
359					359	3 337
						63
4 603		890	1 208	650	7 351	14 649
8 726 624		25 877	405 212	26 046	9 183 759	9 323 797

ÉDUCATION

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Dépenses	Compte pour l'enseignement dans la langue de la minorité et l'enseignement de la langue seconde	Compte pour le programme d'alphabétisation	Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	76 899 482 \$				76 899 482 \$
Rémunération – Capital	3 039 100				3 039 100
Sous-total – Rémunération	79 938 582				79 938 582
Fonctionnement	39 326 443	622 342 \$			39 948 785
Capital – Autres	3 312 036	43 777			3 355 813
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	42 638 479	666 119			43 304 598
Transfert – Rémunération	7 006 542 530				7 006 542 530
Transfert – Fonctionnement	810 428 888				810 428 888
Transfert – Capital	273 831 360				273 831 360
Transfert – Intérêt	626 587 217				626 587 217
Transfert – Support	459 018 201	6 591 818	400 000 \$	359 283 \$	466 369 302
Sous-total – Transfert	9 176 408 196	6 591 818	400 000	359 283	9 183 759 297
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	9 298 985 257	7 257 937	400 000	359 283	9 307 002 477
Créances douteuses et autres provisions	17 317 000				17 317 000
Total	9 316 302 257 \$	7 257 937 \$	400 000 \$	359 283 \$	9 324 319 477 \$

ÉDUCATION**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Rémunération:	Opérations	76 899 482 \$
	Capital	<u>3 039 100</u>
		<u>79 938 582 \$</u>

Incluant 8 864 054 \$ à l'égard de 115 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 542 072.

Fournisseurs de biens et de services: 43 304 598 \$

Adjudex Inc., 37 565; Albacor Micro Systèmes Ltée, 67 158; ASCII-Agence de Service et Courtage Informatique Inc., 396 004; Claude Beauchesne, 39 998; Boulevard Produits de bureau Inc., 39 828; Gary Caldwell, 56 192; CHANGE SUR DEVICES ÉTRANGÈRES: 47 473; Robert Choquette, 44 931; Cincom Systems of Canada Ltd, 88 981; Commission scolaire Châteauguay Valley, 46 799; Computer Associates Canada Ltd, 94 998; Confédération des caisses populaires et d'économie, 75 368; Confemen, 42 820; Conseil des ministres de l'éducation (Canada), 431 676; Martin Côté, 44 483; Courrier Purolator Ltée, 72 979; CPU Design Inc., 530 367; CPU Service Inc., 42 698; Déménagement Paradis Ltée, 71 231; Déménageur Saguenay Ltée, 41 331; Dicom Express Inc., 81 656; Distribution et Encart Portneuf Inc., 51 853; Entrepôt Idéal Inc., 43 038; Entreprises 3-Soft Inc., 72 647; Enveloppe Transit Inc., 37 490; Fédération des commissions scolaires du Québec, 65 432; FONDS: des services gouvernementaux, 6 035 700, du Bureau de la statistique du Québec, 107 851; François G. Fortier, 37 346; Denis Gagnon, 43 775; Jean Gauvin, 39 665; GE Capital Services Technologiques Inc., 48 494; Gespro Informatique Inc., 128 032; Gestions Château d'Or Ltée, 296 624; Raymond Godbout, 158 509; GROUPES: Conseil OSI Inc., 44 018, DMR Inc., 403 046, Éditions Le Téléphone Rouge (1992) Inc., 39 706, Informission Inc., 222 693; Hertz Canada Ltée, 39 461; Hitachi Data Systems, 241 434; Hypertec Systèmes Inc., 485 541; Icotech (Québec) Inc., 517 599; Ideatech, 64 900; IMH Cabinet Conseil Gestion Informatique Inc., 46 713; Impressions Piché Inc., 51 221; IMPRIMERIES: d'Arthabaska Inc., 303 653, Canada Inc., 146 236, Interweb Inc., 80 002, la Renaissance Inc., 72 378, Leroy-Audy, 71 315, Reproduction de Québec Inc., 210 039, Solisco Inc., 103 811, Vitray Inc., 39 368; Informatique EBR Inc., 93 592; Informatique Multi-Hexa Inc., 73 283; I.B.M. Canada Ltée, 997 251; J.B. Deschamps Inc., 50 242; Jean Keable, 180 520; Lancaster Datamark, 67 527; Le Méridien Montréal, 40 109; Bernard Lefebvre, 39 920; Legent Corporation, 46 316; Guy MacDonald, 39 816; Manager Software Products Inc., 36 294; Mémorex Téléx Inc., 119 426; Jean-Guy Ménard, 52 150; Ministre des Finances (Prêts de services), 169 834; Maria Luisa Monreal, 43 480; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 39 317; Papeteries Olympiques Ltée, 49 276; Platinum Technology Inc., 36 998; SAS Institute (Canada) Inc., 49 416; Services informatiques C-M-D Inc., 39 830; Services juridiques Ronald Bourguignon Inc., 38 358; Service Conseils Systématix Inc., 264 650; SHL innovations en informatique, 222 890; SOCIÉTÉS: canadienne des postes, 1 022 782, immobilière du Québec, 16 047 825; Syntell Inc., 115 838; Systèmes Storagetek Canada Inc., 128 916; Taxis Coop Québec, 70 398; Traitex Inc., 53 319; Trema Imprimeur Inc., 372 542; Université du Québec, 154 540; Xerox Canada Ltée, 601 519.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 9 202 298.

Bénéficiaires de transferts: 9 183 759 297 \$

.Aide financière aux étudiants: 387 473 761 \$

Diverses personnes, 387 473 761.

ÉDUCATION**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

.Aide à la recherche: 29 883 900 \$

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 29 883 900.

.Éducation populaire: 11 162 007 \$

Afro-Canada Citizens Enhancement Society (Acces), 29 381; Alpha Haute-Yamaska Inc., 30 200; Alpha Nicolet (service d'éducation populaire en alphabétisation), 38 460; Alpha Stoneham, 35 935; Alpha Témis, 22 267; Alphabeille Vanier, 36 420; Arbralette, 71 129; ASSOCIATIONS: Alpha-Laurentides, 37 115, féminine d'éducation et d'action sociale, 57 288, Parents d'enfants handicapés du Témiscamingue Inc., 29 184, personnes handicapées intellectuelles des Laurentides (APHIL), 22 091, Projets éducatifs de Témiscamingue-Suda P.E.T.S., 21 108, québécoise de défense des droits des retraités et pré-retraités (A.Q.D.R.) Inc., 27 833, des radiodiffuseurs du Québec, 23 834, Résidents de la maison Lucie-Bruneau Inc., 23 400; ATELIERS: d'alphabétisation S.A.C. Anjou Inc., 34 888, de lecture et d'écriture de Chicoutimi, 23 242, des lettres en alphabétisation Centre-Sud, 40 755; Atout-Lire, 66 044; Au bas de l'échelle Inc., 27 208; A.B.C.: des Manoirs, 33 567, des Portages, 21 122; Boîte à Lettres de Longueuil, 60 401; Carrefour d'éducation populaire de Pointe St-Charles, 65 387; CENTRES D'ALPHABÉTISATION: Comté Roberval Inc., 44 792, d'Argenteuil Inc., 31 794, des Basques Inc., 21 067, Jonquière, 34 767, N-A rive de Montréal, 58 969, Villeray La Jarnigoine Inc., 43 489; CENTRES: Action Bénévole d'Autray Inc., 27 375, Action Bénévole de la M.R.C. de Bécancour, 23 124, Action Bénévole d'Iberville et Région Inc., 20 760, Animation St-Pierre de Montréal Inc., 40 834, Apprentissage Clé Inc., 20 603, Communautaire des Haïtiens de Rivière des Prairies, 29 557, de Croissance d'Abitibi-Ouest Inc., 21 801, de Recherche-Action Éducative & Sociale Multiethnique de Montréal, 20 285, de services éducatifs populaires du Haut St-François, 22 307, d'éducation populaire Pointe-du-Lac, 23 126, D.E.B.A.T. Montréal, 30 076, éducatif des Haïtiens de Montréal (C.H.E.M.), 29 882, éducation de base de l'Outaouais (CEBO), 42 721, d'éducation et d'action des Femmes de Montréal Inc., 24 227, formation populaire (C.F.P.), 25 641, Haïtien d'Animation et d'Intervention Sociales-Chais, 29 204, international de solidarité ouvrière (CISO), 25 979, Lettres et mots (CLEM) collectif d'alphabétisation de Mercier, 59 457, organisation mauricien de services et d'éducation populaire (COMSEP), 51 523, pastorale en milieu ouvrier (C.P.M.O.), 27 700, Portugais de référence et de promotion sociale, 42 442; Clé des mots, 32 714; Le Collectif d'alphabétisation des travailleurs, 77 920; COMITÉS: Alpha d'Albanel, 20 390, Alpha Papineau, 33 219, Alphabétisation locale Marieville-Calm, 20 733, A.L.A (Animation locale en alphabétisation), 33 596, d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de St-Henri, 47 721, entraide populaire de Châteauguay, 34 781, Travailleurs accidentés de l'Estrie Inc., 25 212; Comquat Inc., 39 306; Concertation éducative et culturelle Drummond, 25 090; Confédération des organismes familiaux du Québec Inc., 29 895; Conseil de la Gaspésie pour l'alphabétisme, 25 377; CONSEILS D'ALPHABÉTISATION: Laubach de la région de Québec Inc., 20 200, Laurentien Inc., 28 354, Ouest du Québec, 22 963, Yamaska, 20 532; Coopérative services-multiples de Lanaudière, 42 229; Écrit Tot de Saint-Hubert, 33 735; EDA (Éducation des adultes en français de base), 23 242; Éduco-Pop des Bois-Francs, 23 590; FACEF-Fédération Associations coopératives d'économie, 64 146; FÉDÉRATIONS: de l'âge d'or du Québec, 20 991, des associations de familles monoparentales du Québec (FAFMO) Inc., 105 577, coopératives d'habitation de l'Île de Montréal, 39 123, nationale des services de préparation au mariage, 55 938, du Québec pour le planning des naissances, 28 650, Québécoise Anti-Pauvreté Inc., 106 669; Fondation pour aider les travailleuses et travailleurs accidentés (F.A.T.A.), 24 500; Formation Clef/Neigette, 50 289; Front d'Action Populaire en Réaménagement Urbain Frapru Inc., 31 902; Gigogne Inc., 20 444; GROUPES: Alphabétisation populaire de Sept-Iles (LIRA) Inc., 29 466, Centre-Lac d'Alma, 32 462, Entraide Iota, 37 329; Institut canadien d'éducation des adultes, 661 791; La Magie Des Mots, 21 751; La Porte Ouverte, 36 758; Lettres en Main, 59 175; Ligue des droits et libertés, 22 113; Ludolettre, 23 154; MAISONS: alpha A.B.C. Côte-Nord, 23 438, d'Haïti Inc., 44 791; MOUVEMENTS: Couple & Famille (M.C.F.) Inc., 27 429, Éducation populaire et d'action communautaire du Québec Inc., 123 094, Femmes chrétiennes Inc., 32 840, québécois des camps familiaux, 25 222; Nouveau Départ, 39 110; Nouvel Essor, 27 735; ORGANISMES: d'alphabétisation lettres vivantes, 20 384, régional de développement éduco-témis (O.R.D.E.T.), 55 875, Volontaires d'éducation populaire Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau-Chapais, 23 206; P.O.P.C.O. Inc., 62 930; Reading Council for Literacy Advance in Montréal, 30 449; REGROUPEMENTS: assistés sociaux Joliette-Métropolitain (RASJM), 35 446, centres d'alphabétisation mot-à-mot, 51 550, comités de logement et association des locataires, 38 269, groupes populaires en alphabétisation du Québec, 105 837, Organismes volontaires d'éducation populaire (ROVEP) Inc., 75 584, provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale, 39 279, québécois des coopérateurs et coopératrices du travail, 30 027, "Bouches à Oreilles", 22 969; Rendez-Vous croissance du couple Inc., 41 956; Repac - Région de Québec et Chaudière-Appalaches, 126 065; Revue Vie Ouvrière Inc., 20 139; Sérénia Inc., 77 445; Service d'orientation des Foyers (S.O.F. Nationale) Inc., 30 336; Table régionale des organismes volontaires d'éducation populaire de Montréal, 23 846; Table ronde des organismes volontaires éducation populaire de l'Outaouais, 204 751; Tour de Lire, 81 101; Tukisivallirutitsanutparnaitiit, 22 656; Un Mondalire, 50 837; Young Women's Chistian

ÉDUCATION**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Association (YMCA), 29 774; "La Clé" centre de lecture et d'écriture (Alma), 53 402; "La Clé" centre de lecture et d'écriture (Montréal), 56 501; "La Clé" en éducation populaire de Maskinongé, 23 126.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 5 499 820.

.Enseignement collégial privé: 81 495 206 \$

Campus Notre-Dame-de-Foy, 5 652 890; COLLÈGES: Affaires Ellis Inc., 1 476 130, André Grasset, 4 921 287, Bart (1975), 1 125 025, Centennal, 779 588, Dans La Cité, 381 264, de Secrétariat Notre-Dame, 493 729, Français (1965) Inc., 2 010 611, Jean-de-Brébeuf Inc., 6 264 203, Laflèche, 6 182 605, Lasalle (1976), 12 648 387, L'Assomption, 5 419 314, Lévis, 1 253 069, Marianapolis, 7 306 811, Marie-de-France, 717 010, Méridci, 4 175 757, Moderne de Trois-Rivières, 1 299 403, O'Sullivan de Montréal Inc., 2 433 477, O'Sullivan de Québec Inc., 2 459 147, Stanislas, 1 028 073; Conservatoire La Salle (1964) Inc., 869 194; École Commerciale du Cap Inc., 1 137 640; École Vincent-d'Indy, 917 103; Institut Teccart Inc., 3 975 660; Petit Séminaire de Québec, 2 273 634; Séminaire de Sherbrooke, 1 751 883; Séminaire St-Augustin, 1 128 465;

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 1 413 847.

.Enseignement collégial public: 1 285 908 456 \$

Fonctionnement: (voir détail page 2-148), 1 111 438 776; Service de la dette: (voir détail page 2-148), 174 469 680.

.Enseignement primaire et secondaire privé: 302 601 305 \$

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: ACADÉMIES: Beth Rivkah, 900 355, Beth Tziril, 131 695, Centennale (campus I), 1 132 485, Hébraïque, 1 216 194, Laurentiennes (1986) Inc., 746 893, Louis Pasteur, 398 330, Michèle Provost Inc., 2 537 072, Solomon Schechter, 1 497 243; Beth Jacob School, 973 087; CENTRES: Académique Fournier Inc., 631 754, enseignement vivant, 104 717, François-Michelle, 376 744, Intégration scolaire Inc., 232 519, Pédagogique Nicolas et Stéphanie, 38 422; Clinique pédagogique de Montréal, 860 622; COLLÈGES: Beaubois, 2 379 450, Charlemagne Inc., 1 460 797, Charles-Lemoyne de Longueuil Inc., 7 539 190, Français primaire, 1 902 591, Français (1965) Inc., 6 312 107, Hillel, 650 149, Jean-de-Brébeuf Inc., 2 560 013, Jean-Eudes, 4 770 838, Laval de St-Vincent-de-Paul, 4 162 945, Marie-de-France, 2 500 474, Montréal, 2 316 772, Mont-Royal, 1 437 105, Mont-St-Louis, 4 210 683, Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, 3 983 700, Ouest de l'île (1981) Inc., 1 280 228, Rabbinique du Canada, 218 168, Rachel, 901 740, Régina Assumpta, 5 636 540, Ste-Anne de Lachine, 3 847 133, St-Jean Vianney, 3 346 000, Ste-Marcelline, 1 698 200, Secrétariat Moderne (1980) Inc., 860 139, Stanislas, 3 292 378, Ville-Marie, 1 810 244; ÉCOLES: Akiva, 428 481, Alternative la Clé des Champs, 183 799, Armen Québec de l'union générale de bienfaisance, 1 011 614, arménienne & Sourp Hagop, 2 013 667, Augustin Roscelli, 846 989, Chrétienne Emmanuel, 500 718, communautaire Belz, 1 061 331, communautaires Skver, 582 839, E.C.S. Inc., 692 355, formation hébraïque de la congrégation Beth Tikvah, 975 716, Juives Populaires et les écoles Peretz Inc., 4 229 823, Maimonide, 2 173 231, Marie-Clarac Inc., 2 141 573, Montessori de Québec Inc., 205 060, Musulmanes de Montréal, 439 239, Notre-Dame de Nareg, 400 825, Orale de Montréal pour les sourds Inc., 281 204, Pasteur, 831 580, Peter Hall Inc., 392 785, Première Mesifta du Canada, 191 683, Sacré-Coeur de Montréal, 1 294 731, Sainte-Anne, 463 795, St-Georges de Montréal Inc., 984 613, St-Joseph (1985) Inc., 493 438, Secondaire Jeanne-Normandin, 1 136 503, Secondaire Letendre Inc., 2 110 363, Secondaire Marie-Victorin Inc., 602 237, Le Sommet, 161 154, Vanguard Québec Ltée, 3 244 110, Weston Inc., 260 055; Externat Mont-Jésus-Marie, 810 846; Le Collège dans la Cité, 760 334; Institut Reine-Marie, 1 383 986; Loyola High School, 2 239 793; Lower Canada College, 1 300 586; PENSIONNATS: Notre-Dame-des-Anges, 959 064, St-Nom-de-Marie d'Outremont, 2 438 099, Queen of Angels Academy, 1 619 193, Selwin House Association, 971 445, The Study Corporation, 373 112, Trafalgar School for Girls, 866 840, United Talmud Torahs of Montréal, 3 004 796, Villa Maria, 3 320 680, Yeshivah Gedola Merkaz Hatorah, 767 949, Yeshivah ou Torah/École Benoît Hanna, 24 536;

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Académie St-Louis de Québec, 943 771; Centre psycho-pédagogique Inc., 167 051; COLLÈGES: Champigny, 1 850 840, Jésus-Marie de Sillery, 3 042 402, Marguerite D'Youville, 1 031 776, Marie-Moisan, 699 352, Notre-Dame-de-BelleVue, 597 316, St-Augustin, 109 566, St-Charles-Garnier, 3 051 684; ÉCOLES: St-Joseph, 371 563, Secondaire François-Bourrin, 1 831 706, Secondaire Mont-

ÉDUCATION**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

St-Sacrement, 2 444 108, Ursulines de Québec, 2 374 281; EXTERNATS: Classique St-Jean-Eudes, 2 466 129, St-Jean Berchmans, 635 346; Institut Saint-Joseph Inc., 405 242; PENSIONNATS: St-Coeur-de-Marie de Beauport, 908 962, St-Louis-de-Gonzales, 905 935, Ursulines, 75 071; Petit Séminaire de Québec, 3 122 395; SÉMINAIRES: Pères maristes, 1 397 648, St-François, 3 343 921;

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ARGENTEUIL: Séminaire du Sacré-Coeur, 1 209 215; ARTHABASKA: Collège d'Arthabaska, 1 105 581; Collège Clarentain de Victoriaville, 1 276 960; BEAUCE-NORD: École Jésus-Marie de Beauceville, 916 600; BELLECHASSE: Collège Dina Bélanger, 413 922; Couvent Jésus-Marie de St-Gervais, 156 795; BERTRAND: École secondaire St-Paul-de-Varennnes, 3 129 661; BROME-MISSIQUOI: Pensionnat St-Jean-Baptiste, 199 904; CHAMBLY: Pensionnat des Sacrés-Coeurs, 1 162 560; Séminaire de la Très-Sainte-Trinité, 1 704 568; CHAMPLAIN: Val-Marie, 1 146 085; CHATEAUGUAY: Collège Héritage de Châteauguay, 1 382 712; CHARLEVOIX: Séminaire St-Alphonse, 838 055; CHICOUTIMI: École apostolique de Chicoutimi, 508 905; Lycée du Saguenay Inc., 1 282 450; Séminaire de Chicoutimi, 2 389 127; CHUTES-DE-LA-CHAUDIÈRE: Juvénat Notre-Dame-du-St-Laurent, 1 203 729; DRUMMOND: Collège St-Bernard, 2 735 067; Pensionnat de Drummondville, 1 383 603; DUPLESSIS: Institut d'Enseignement de Sept-îles Inc., 598 067; GATINEAU: Collège apostolique St-Alexandre de la Gatineau, 3 079 505; GROULX: Académie Ste-Thérèse Inc., 2 295 885; Externat Sacré-Coeur de Rosemère, 2 596 481; HULL: École secondaire St-Joseph, 2 647 028; IBERVILLE: Collège de St-Césaire Inc., 1 051 273; École secondaire Marcellin-Champagnat, 2 483 614; JOHNSON: École secondaire de Bromptonville, 1 080 404; JOLIETTE: Académie Antoine Manseau, 2 618 875; École Les Mélézes, 668 249; Institut Esther Blondin, 2 277 978; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière, 1 567 371; LAC-ST-JEAN: Séminaire Marie-Reine-du-Clergé, 1 470 184; LAPORTE: Collège Durocher, 6 822 998; École d'administration et de Secrétariat de la Rive Sud Inc., 115 944; École secondaire Notre-Dame-de-Lourdes, 2 206 088; LA PRAIRIE: Collège Jean-de-la-Mennais, 3 913 581; L'ASSOMPTION: Collège de l'Assomption, 3 614 871; LÉVIS: Collège de Lévis, 3 156 181; Couvent Notre-Dame-de-Toute-Grâces, 1 562 866; MASKINONGÉ: École secondaire St-Joseph, 362 963; NICOLET-YAMASKA: Collège Notre-Dame-de-l'Assomption, 2 281 991; École secondaire Mont-Bénilde, 794 833; Juvénat St-Louis-Marie, 282 056; ORFORD: Collège du Mont Ste-Anne, 956 240; Collège Notre-Dame-des-servites, 694 393; Collège Rivier, 635 592; Pensionnat des Ursulines de Stanstead, 798 105; PRÉVOST: Académie Lafontaine Inc., 3 674 641; RIMOUSKI: École Claire-L'Heureux-Dubé, 1 043 912; RIVIÈRE DU LOUP: École secondaire Notre-Dame, 1 519 233; ROBERVAL: Juvénat St-Jean F.I.C., 1 105 908; ROUSSEAU: Collège Champagneur, 823 491; École Marie-Anne, 340 518; SAGUENAY: École secondaire Jean-Paul II, 767 151; ST-FRANÇOIS: Collège François-de-la-Place, 764 698; École de secrétariat Notre-Dame-des-Neiges, 405 841; ST-HYACINTHE: Collège Antoine-Girouard, 2 111 545; Collège St-Maurice, 2 761 518; École secondaire St-Joseph, 3 681 964; Petite Académie du Boisé Inc., 453 506; ST-MAURICE: Institut secondaire Montfort, 1 520 951; Séminaire Ste-Marie, 2 619 443; SHEFFORD: Collège Mont-Sacré-Coeur de Granby, 2 055 180; Présentation de Marie (Granby), 1 376 719; École secondaire du Verbe Divin Inc., 1 519 688; SHERBROOKE: Collège Mont-Notre-Dame de Sherbrooke Inc., 1 924 463; Collège du Sacré-Coeur, 1 634 752; École Plein-Soleil, 337 328; Pensionnat de Compton Inc., 299 572; Séminaire Salésien, 2 393 086; Séminaire de Sherbrooke, 2 667 532; TERREBONNE: École secondaire St-Sacrement, 5 107 778; TROIS-RIVIÈRES: Collège Marie-de-L'Incarnation, 3 185 688; Institut secondaire Keranna, 2 099 852; Séminaire St-Joseph, 3 048 853; VAUDREUIL: Collège Bourget, 2 969 366; VERCHÈRES: Collège St-Hilaire Inc., 1 418 819;

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 6 348 535.

.Enseignement primaire et secondaire public: 5 317 234 883 \$

Fonctionnement: (Voir pages 2-145 à 2-147), 4 724 451 078; Service de la dette: (Voir pages 2-145 à 2-147), 466 049 703; À statut particulier: (F: Fonctionnement I: Investissement) COMMISSIONS SCOLAIRES: Crie (F), 55 159 118, (I), 1 538 000; Kativik (F), 40 684 365, (I), 13 157 455; Du Littoral (F), 12 554 672, (I), 524 987; École des Naskapis (F), 2 224 094, (I), 36 221;

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 855 190.

.Enseignement universitaires: 1 709 090 423 \$

Fonctionnement: (voir détail page 2-149), 1 501 235 007; Service de la dette: (voir détail page 2-149), 207 855 416.

ÉDUCATION**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

.Organismes et entreprises du Gouvernement: 26 045 075 \$

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 2 583 975; Institut du tourisme et d'hôtellerie du Québec, 21 870 600; Société de radio-télévision du Québec, 1 590 500.

.Fonds de la formation à distance: 85 897 \$

Fonds de la formation à distance, 85 897.

.Formation de chercheurs: 17 738 200 \$

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 17 738 200.

.Soutien à des partenaires en éducation: 14 325 246 \$

ASSOCIATIONS: des Cadres scolaires du Québec, 214 741, Canadienne d'Éducation, 83 500, Canadienne d'éducation de langue française (Acelf), 675 070, Francophone Internationale des Directeurs d'Établissements Scolaires., 33 200, Québécoise des Auteurs Dramatiques, 65 000, québécoise pour les troubles d'apprentissage, 20 000; Barreau du Québec, 1 532 440; CEGEP Ahuntsic, 50 109; CENTRES: d'éducation Interculturelle Compréhension Internationale, 100 000, Pédagogique Interdisciplinaire du Québec, 64 800, Spécialisé de Technologie Physique, 25 000; COMITÉS PATRONALS DE NÉGOCIATION: des collèges D.G.E.C., 2 363 990, Commission scolaire Crie, 70 959, Commission scolaire Kativik, 45 841, Commissions pour Protestants, 120 228; Commission des écoles catholiques de Québec, 48 500; Coscient Inc., 252 000; C.P.N.C.C. - Comité patronal de négociation des commissions pour catholiques, 1 303 172; ÉCOLES: Du Barreau, 656 760, Ecole Active Ste-Jeanne D'Arc De Lefebvre, 123 842, Orale de Montréal pour les Sourds Inc., 168 560, Saint-Lucien, 218 000; EDITIONS LA PENSÉE INC., 54 000; FÉDÉRATIONS: des Associations de parents des cégeps du Québec, 89 104, des Comités de parents de la Province de Québec Inc., 700 300, des commissions scolaires du Québec, 87 300, International des Professeurs de Français, 20 000, québécoise des directeurs et directrices d'établissements d'enseignement, 313 559; Fondation Paul Gérin-Lajoie, 125 000; Fonds international de coopération universitaire, 114 000; Institut canadien d'éducation des adultes (I.C.E.A.), 216 000; Québec Federation of Home and School Associations, 20 000; Rencontres du Canada, 42 500; Salon International de la Jeunesse, 100 000; Salon International de la Jeunesse, 100 000; Services documentaires Multimédia (S.D.M.) Inc., 1 976 144; Société éducative de visites et d'échanges au Canada, 105 500; Société GRICS, 164 505; Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada, 280 000; Sodrarc Inc., 360 000; Thomas Moore Institute, 82 500; Union des écrivains québécois, 944 000; Université Laval Centre de recherche et d'intervention sur la réussite (CRIRES), 85 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 110 122.

.Autres: 714 938 \$

Association québécoise des professeurs et professeures de français, 30 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 684 938.

ÉDUCATION

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Créances douteuses et autres provisions: 17 317 000 \$

PROVISION POUR PERTES SUR LES INTERVENTIONS FINANCIÈRES GARANTIES: 17 317 000.

ÉDUCATION

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert	Enseignement primaire et secondaire public	
	Fonctionnement	Service de la dette
Commission scolaire régionale et commissions scolaires locales:		
Eastern Québec (Prot.)	10 619 384 \$	755 617 \$
Greater Québec (Prot.)	5 066 491	609 640
Greater Seven Islands (Prot.)	2 994 591	317 227
Saguenay (Prot.)	2 460 961	143 010
St-Maurice (Prot.)	2 762 075	381 736
Commissions scolaires Intégrées:		
Abitibi	25 415 823	1 749 555
Argile Bleue	32 159 765	2 475 794
Asbesterie	10 869 885	1 061 947
Aylmer	20 136 027	4 143 164
Baie-Comeau (Prot.)	945 029	12 241
Baie-des-Chaleurs	13 386 290	1 005 765
Baie-des-Ha!Ha!	18 133 913	1 952 630
Barraute-Senneterre	7 159 297	1 008 685
Beauce-Abénaquis	25 603 912	1 299 701
Beauport	37 307 308	5 218 788
Bellechasse	9 321 589	
Belles-Rivières	31 920 411	2 003 993
Bersimis	7 770 192	838 457
Berthier-Nord-Joli	27 328 601	2 348 163
Black Lake-Disraéli	13 641 353	1 144 069
Brossard	26 083 278	3 234 517
Cantons, des	46 980 145	5 385 892
Centre de la Mauricie	27 394 594	1 293 071
Chapais-Chibougamau	12 054 920	825 827
Charlesbourg	36 454 924	1 635 154
Châteauguay	31 163 063	2 527 010
Châteauguay-Valley (Prot.)	18 790 542	1 485 567
Chaudière-Etchemin	80 393 323	9 313 763
Chavigny	17 610 039	2 413 381
Chênes, des	62 673 826	5 106 544
Chicoutimi	45 198 881	4 290 623
Chomedey de Laval	78 557 931	6 532 549
Chutes-de-la-Chaudière	47 246 189	7 447 544
Chutes-Montmorency	26 921 464	2 552 810
Coaticook	15 367 235	603 739
Commission des écoles catholiques de Montréal	469 614 019	4 978 520
Commission des écoles catholiques de Québec	63 512 992	9 177 357
Côte-du-Sud	24 563 006	4 082 232
Davignon	16 208 598	1 967 637
Découvreurs, des	51 300 718	8 229 794
De La Jonquière	61 323 463	6 022 774
Des Basques	9 912 229	413 131
Des Cascades-l'Achigan	29 260 475	2 699 472
Des Frontières	5 574 757	194 678
Des Ilets	27 497 313	4 266 004
Des Milles-Îles	81 316 509	6 204 919
Des Montagnes	7 622 459	297 526
Des Patriotes	64 485 397	7 890 941
Des Rivières	11 476 356	980 369
District de Bedford (Prot.)	14 125 058	1 509 349
Dolbeau	14 687 143	2 394 842
Draveurs, des	71 897 498	7 667 390
Eau-Vive, de l'	60 355 894	14 841 646
Eastern Townships (Prot.)	16 648 019	1 656 547
Falaises, des	20 071 772	2 760 507
Fermont	4 212 818	615 724
Gaspésia-Les Îles, (Prot.)	8 090 286	1 005 491
Goéland, du	57 381 624	7 060 946

ÉDUCATION

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Enseignement primaire et secondaire public	
	Fonctionnement	Service de la dette
Commissions scolaires intégrées (suite):		
Gouffre, du	9 218 933 \$	1 207 342 \$
Grandpré	9 360 320	1 681 710
Greenfield-Park	7 172 742	597 972
Harricana	24 668 962	5 370 818
Haut St-Maurice	9 601 929	799 914
Haute Gatineau	14 053 736	995 106
Huntingdon	9 989 677	1 139 680
Iberville	17 654 536	1 440 256
Îles, des	12 385 503	832 339
Industrie	37 116 337	3 187 184
Jacques-Cartier	64 662 634	4 095 617
Jean Chapais	9 075 317	523 531
Jean-Rivard	12 655 450	823 267
Lac-Mégantic	13 030 816	824 702
Lac St-Jean	48 323 615	5 024 792
Lac-Témiscamingue	18 773 716	2 341 621
La Jeune Lorette	47 455 516	5 092 167
La Mitis	14 607 950	2 797 786
La Neigette	44 772 763	3 972 710
La Pocatière	9 541 055	447 813
La Riveraine	31 777 075	2 608 404
La Sapinière	10 028 642	537 202
La Tourelle	11 950 962	874 132
Laure-Conan	13 795 888	973 634
Laurentian (Prot.)	8 496 640	1 289 081
Laurentides	35 497 957	1 818 889
Laurentienne (Prot.)	1 334 172	43 256
Laurenval (Prot.)	34 225 664	3 450 022
La Vallière	12 476 734	567 560
Le Gardeur	64 959 835	9 359 321
Les Écores	36 611 096	3 002 023
Lévis	29 921 359	3 232 412
Lévis-Bellechasse	9 066 888	3 891 712
L'Islet-Sud	6 875 261	303 488
Long Sault, du	13 963 672	1 218 413
Lotbinière	22 875 132	2 614 824
Malartic	6 810 473	375 160
Manicouagan	26 582 870	4 826 914
Manoirs, des	68 591 192	11 463 388
Marieville	10 768 043	805 817
Matane	21 698 217	2 686 339
Memphrémagog	16 656 072	1 322 908
Miguasha	17 379 207	2 488 613
Moissons, des	14 270 975	1 719 200
Mont-Fort	41 384 001	3 881 546
Morilac	13 237 779	1 952 521
Moyenne-Côte-Nord	9 137 972	1 246 441
Normandie	8 771 415	552 081
Normandin	9 219 693	746 447
Nouveau-Québec	5 454 090	854 053
Outaouais-Hull	40 309 465	4 025 532
Pierre-Neveu	28 582 617	1 893 619
Pontiac	8 588 871	511 999
Port-Cartier	6 282 710	1 308 158
Portneuf	30 394 888	3 780 457
Prince-Daveluy	8 217 789	1 102 274
Provençal	8 348 533	924 140
Quévillon	3 564 938	156 570
Rivière-du-Loup	32 510 018	6 161 458
Roberval	15 695 963	967 632
Rocher-Percé	14 063 093	919 963

ÉDUCATION

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Enseignement primaire et secondaire public	
	Fonctionnement	Service de la dette
Commissions scolaires intégrées (suite):		
Rouyn-Noranda	32 741 868 \$	3 064 719 \$
St-Hyacinthe-Val-Monts	51 746 149	6 944 470
St-Jean-sur-Richelieu	43 975 491	8 375 455
St-Jérôme	58 717 828	6 665 860
Sainte-Thérèse	48 288 424	5 418 796
Samuel-De Champlain	30 202 884	1 801 954
Seigneurie	8 872 657	1 115 520
Sept-Îles	21 121 348	5 062 395
Sherbrooke	90 547 187	13 517 298
Sorel	21 198 977	2 672 158
South Shore (Prot.)	47 884 758	3 196 743
Tadoussac	5 742 684	215 773
Taillon	41 226 811	2 218 472
Témiscouata	10 628 070	693 339
Thedford Mines	25 500 716	1 973 190
Tracy	19 102 701	1 214 762
Trois-Lacs	48 123 728	6 073 088
Trois-Rivières	34 691 820	4 520 430
Val-d'Or	23 033 384	2 469 044
Valin	24 154 881	2 304 815
Vallée-de-la-Lièvre	21 126 312	1 983 684
Vallée de la Matapédia	21 735 264	1 701 287
Vallée-de-Mistassini	8 030 675	590 283
Valleyfield	24 558 413	1 572 140
Val-Mauricie	18 095 852	3 822 927
Victoriaville	34 140 555	3 749 422
Warwick	8 913 128	1 232 583
Western Québec (Prot.)	26 689 547	2 204 823
Conseil scolaire		
Île de Montréal	492 322 213	53 984 374
Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics	67 805 731	
	4 724 451 078 \$	466 049 703 \$

ÉDUCATION

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Enseignement collégial public	
	Fonctionnement	Service de la dette
Collèges d'enseignement général et professionnel		
Abitibi-Témiscamingue	21 106 157 \$	3 436 656 \$
Ahuntsic	40 660 391	6 160 392
Alma	11 403 611	626 985
André-Laurendeau	18 565 483	4 527 052
Baie-Comeau	9 433 174	1 522 626
Beauce-Appalaches	9 266 872	1 403 844
Bois de Boulogne	20 976 733	1 815 470
Champlain	30 445 056	4 145 714
Chicoutimi	29 403 562	4 109 250
Dawson	41 051 555	11 930 078
Drummondville	14 376 647	2 416 907
Édouard-Montpetit	45 037 710	7 925 710
François-Xavier Garneau	33 728 802	3 895 580
Gaspésie et des Îles	19 326 961	3 484 237
Gérald-Godin	156 000	
Granby-Haute-Yamaska	10 603 361	362 500
Héritage	9 310 154	634 639
John-Abbott	28 429 749	5 877 625
Joliette-de-Lanaudière	15 917 887	1 941 661
Jonquière	30 821 108	4 216 494
La Pocatière	13 390 307	3 080 338
Lévis-Lauzon	26 557 343	4 917 250
Limoilou	41 678 776	9 916 421
Lionel-Groulx	21 358 058	4 235 655
Maisonneuve	34 202 879	3 808 569
Marie-Victorin	24 098 721	3 612 964
Matane	9 170 299	1 493 461
Montmorency	29 656 797	3 584 598
Outaouais	26 745 473	4 464 118
Région de l'Amiante	12 654 110	2 852 706
Rimouski	33 200 606	5 892 285
Rivière-du-Loup	13 340 246	2 398 069
Rosemont	20 841 040	3 778 961
St-Félicien	12 270 310	944 357
Ste-Foy	38 838 146	4 283 232
St-Hyacinthe	20 360 118	3 152 151
St-Jean-sur-Richelieu	18 063 107	1 795 190
St-Jérôme	24 845 711	3 377 978
St-Laurent	24 260 005	3 539 026
Sept-Îles	8 325 828	2 095 142
Shawinigan	13 497 999	1 536 394
Sherbrooke	37 510 774	5 115 336
Sorel-Tracy	8 856 820	1 622 675
Trois-Rivières	33 312 026	4 458 038
Valleyfield	14 269 347	2 511 017
Vanier	33 977 630	4 802 020
Victoriaville	17 067 823	2 941 734
Vieux-Montréal	41 532 892	7 826 575
Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics	17 534 612	
	1 111 438 776 \$	174 469 680 \$

ÉDUCATION

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Enseignement universitaire	
	Fonctionnement	Service de la dette
Universités		
Bishop's	13 269 000 \$	2 245 533 \$
Concordia	131 499 000	17 108 564
École des hautes études commerciales de Montréal	35 641 600	3 628 978
École polytechnique de Montréal	48 665 000	10 341 243
Laval	267 290 000	30 091 777
McGill	210 819 050	28 027 990
Montréal	262 653 000	36 556 489
Québec	421 222 000	66 836 793
Sherbrooke	109 890 800	13 012 842
Autres		5 207
Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics	285 557	
	1 501 235 007 \$	207 855 416 \$

EMPLOI

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Droits et permis		
Autres		
Ventes de gaz de pétrole liquéfié	375	416
Enregistrement - Exploitation de gaz de pétrole liquéfié	155	129
Installation de gaz	243	169
Appareil à gaz	54	26
Ventes de gaz naturel	2 157	2 209
Installations électriques	13 078	12 789
Installations de machines fixes	1 817	1 400
Électriciens	294	318
Entrepreneurs en tuyauterie	1 528	1 917
Entrepreneurs en construction	13 092	13 257
Jeux et remontées mécaniques	176	
	<u>32 969</u>	<u>32 630</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	94	86
Recouvrements de tiers		434
Divers	1	3
	<u>95 (1)</u>	<u>523</u>
Intérêts		
Divers	<u>5 (1)</u>	<u>5</u>
Amendes et confiscations		
Divers		<u>3</u>
		<u>3</u>

EMPLOI**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	62	30
Subventions d'années antérieures	2 296	90
Financement du bureau d'évaluation médicale	1 392	1 419
Financement du Bureau du commissaire général du travail	1 300	
Divers	1	
	<u>5 051 (1)</u>	<u>1 539</u>
Moins: Montant inscrit aux Comptes à fin déterminée:		
Pour le financement du bureau d'évaluation médicale	1 392	1 419
Pour le financement du Bureau du commissaire général du travail	1 300	
Total des recouvrements	<u>2 359</u>	<u>120</u>
	<u>2 459</u>	<u>651</u>
Total des revenus autonomes	<u>35 428</u>	<u>33 281</u>
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Formation professionnelle des adultes	91 146 (1)	77 066
Planification de l'emploi	900	701
Formation des chômeurs	46 000	47 396
Total des transferts du gouvernement du Canada	<u>138 046</u>	<u>125 163</u>
Total des revenus	<u>173 474</u>	<u>158 444</u>

(1) L'augmentation en 1995-1996 résulte, d'une part, d'une surévaluation des débiteurs au 31 mars 1994 entraînant une diminution de 25 400 des revenus en 1994-1995 et, d'autre part, d'une diminution en 1995-1996 des dépenses de la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de 12,0 millions de dollars dans le cadre de l'entente sur la formation des adultes.

EMPLOI

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 (*)
Sommaire: page 1-14

EMPLOI

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Relations du travail	3 003		3 003	2 532	471
2. Protection des droits d'association et d'accréditation	3 338		3 321	3 025	296
3. Planification, recherche et construction	3 705	2	3 657	3 426	231
4. Direction et soutien administratif Permanents (1)	8 182 10	1	8 081 10	3 244	4 332 10
5. Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre	496		495	300	195
6. Conseil d'arbitrage (**)	382		377	345	32
TOTAL	19 116	3	18 944	12 872	5 567

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 2 (*)
Sommaire: page 1-28

AIDE FINANCIÈRE À L'INSTITUT DE RECHERCHE
ET D'INFORMATION SUR LA RÉMUNÉRATION

TOTAL	1 822		1 822		
-------	-------	--	-------	--	--

PROGRAMME 3 (*)
Sommaire: page 1-28

CONSEIL DES SERVICES ESSENTIELS

TOTAL Permanents (1)	2 602		2 145	1 618	474
----------------------	-------	--	-------	-------	-----

(1) Code du travail, L.R.Q., c. C-27.

Ce programme vise à élaborer, mettre en œuvre, surveiller l'application et coordonner l'exécution des politiques et des mesures en matière de main-d'œuvre, d'emploi, de conditions minimales de travail, de relations du travail et de santé, de sécurité et d'intégrité physique des travailleurs; il vise également à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques, financières et informationnelles nécessaires à la gestion des programmes du Ministère.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
415						90	
415						90	

Ce programme vise à mettre à la disposition des parties patronales et syndicales des données objectives et uniformes afin d'établir des bases acceptées pour la détermination de la rémunération.

	1 324	498					
--	-------	-----	--	--	--	--	--

Ce programme vise à permettre aux citoyens de continuer à bénéficier de services jugés essentiels, lorsque des travailleurs exercent leur droit de grève dans les services de santé, dans les services sociaux et dans certains services publics.

53							
----	--	--	--	--	--	--	--

EMPLOI

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 (**)
Sommaire: page 1-14

DÉVELOPPEMENT DE LA MAIN-D'OEUVRE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre	231 993	4 717	222 028		
2. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant le développement de la main-d'oeuvre *					
TOTAL	231 993	4 717	222 028		

* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

PROGRAMME 5 (*)
Sommaire: page 1-28

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

TOTAL	32 219	3	31 225	22 316	7 778
-------	--------	---	--------	--------	-------

Ce programme vise à favoriser le développement de la main-d'œuvre afin de répondre aux besoins d'adaptation des entreprises en situation d'implantation de nouvelles technologies, de développement de nouveaux marchés ou de changements de production, de consolidation, de fusion, de regroupement ou de relance; il vise également à favoriser l'obtention et la conservation des emplois en permettant à la main-d'œuvre d'acquérir des habilités professionnelles ou d'améliorer ses compétences; il vise enfin à pourvoir au fonctionnement de la Société québécoise de développement de la main-d'œuvre.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
	2 186	53 663	10 328	468		155 383	
	2 186	53 663	10 328	468		155 383	

Ce programme vise à permettre à la Régie du bâtiment du Québec de réglementer la compétence et la solvabilité des entreprises de construction et de veiller à la protection du public en s'assurant de la sécurité et de l'hygiène dans les bâtiments; il vise également à élaborer les normes requises pour la qualité et la sécurité des bâtiments.

1 131

EMPLOI

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6 (*)

Sommaire: page 1-28

AIDE FINANCIÈRE À LA COMMISSION DE LA SANTÉ
ET DE LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL	15 000		15 000		
TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	300 140	4 723	289 009	35 188	13 335
Permanents	2 612		2 155	1 618	484
	302 752	4 723	291 164	36 806	13 819
TOTAL DES SUPERCATÉGORIES				RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
				36 806	13 819

Depuis le 29 janvier 1996, en vertu de l'article 9 de la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18) et des décrets 121-96 et 133-96, les fonctions de ce ministère sont sous la responsabilité:

(*) du ministre du Travail pour les programmes 1, 2, 3, 5 et 6;

(**) de la ministre d'État de l'Emploi et de la Solidarité pour le programme 4 («Développement de la main-d'œuvre»).

EMPLOI**TRANSFERTS****Sommaire des crédits et dépenses****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 – Emploi		
Commission de la construction du Québec		
Travaux de recherche		
Autres	90	
Programme 2 – Aide financière à l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération		
Institut de recherche et d'information sur la rémunération	1 822	
Programme 4 – Développement de la main-d'oeuvre		
Aide au perfectionnement et au recyclage des travailleurs (SPRINT)	13 076	
Aide aux comités de reclassement de la main-d'oeuvre	4 507	
Programmes d'adaptation des travailleurs âgés (PATA)	12 571	
Programmes de formation professionnelle	125 444	
Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre	64 459	
Soutien à l'emploi autonome (SEA)	5 033	
Programme 6 – Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail		
Commission de la santé et de la sécurité du travail – financement des activités d'inspection	15 000	
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant le développement de la main-d'oeuvre		
Total des transferts	242 002	

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
		90			90	2 000 27 64
				1 822	1 822	1 949
		4 507	13 076		13 076	12 054
			12 571		4 507	3 947
		28 613	91 583		12 571	15 830
			5 033	64 459	120 196	118 585
					64 459	67 824
					5 033	2 282
				15 000	15 000	13 223
		33 210	122 263	81 281	236 754	237 785

EMPLOI

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Dépenses	Compte pour le financement du bureau d'évaluation médicale	Compte pour le financement du Bureau du com- missaire géné- ral du travail	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	36 806 422 \$	913 541 \$	1 300 000 \$	39 019 963 \$
Rémunération – Capital	595 923			595 923
Sous-total – Rémunération	37 402 345	913 541	1 300 000	39 615 886
Fonctionnement	13 818 092	465 382		14 283 474
Capital – Autres	1 003 206	12 840		1 016 046
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	14 821 298	478 222		15 299 520
Transfert – Rémunération	54 987 400			54 987 400
Transfert – Fonctionnement	10 825 897			10 825 897
Transfert – Capital	468 000			468 000
Transfert – Support	170 473 000			170 473 000
Sous-total – Transfert	236 754 297			236 754 297
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	288 977 940	1 391 763	1 300 000	291 669 703
Créances douteuses et autres provisions	2 186 000			2 186 000
Total	291 163 940 \$	1 391 763 \$	1 300 000 \$	293 855 703 \$

EMPLOI**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Rémunération:	Opérations	39 019 963 \$
	Capital	<u>595 923</u>
		<u>39 615 886 \$</u>

Incluant 4 302 610 \$ à l'égard de 58 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 360 478.

Fournisseurs de biens et de services: 15 299 520 \$

Albacor Micro Systèmes Ltée, 112 885; CPU Design Inc., 370 405; Dectronique Informatique, 47 419; Digital Équipement du Canada Ltée, 52 362; Fonds des services gouvernementaux, 2 481 047; Gilles Gaul, 66 321; GE Capital Services Technologiques Inc., 97 216; Rolland Meloche, 41 474; Mynix Technology Inc., 54 491; Savin Canada Inc., 38 329; SHL innovations en informatique, 60 463; SOCIÉTÉS: immobilière du Québec, 7 853 478, Informatique Oracle du Québec Inc., 75 140; Denis Tremblay, 44 550; Xerox Canada Ltée, 44 190; Fonds locaux, 41 035.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 3 818 715.

Bénéficiaires de transferts: 236 754 297 \$

.Aide aux comités de reclassement de la main-d'oeuvre: 4 507 000 \$

Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre, 4 507 000.

.Aide au perfectionnement et au recyclage des travailleurs (SPRINT): 13 076 000 \$

Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre, 13 076 000.

.Organismes et entreprises du Gouvernement: 81 281 297 \$

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 15 000 000; Institut de recherche et d'information sur la rémunération, 1 821 900; Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre, 64 459 397.

.Programme d'adaptation des travailleurs âgés (PATA): 12 571 000 \$

Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre, 12 571 000.

EMPLOI**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

.Programmes de formation professionnelle: 120 196 000 \$

Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre, 120 196 000.

.Soutien à l'emploi autonome (SEA): 5 033 000 \$

Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre, 5 033 000.

.Autres: 90 000 \$

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 90 000.

Créances douteuses et autres provisions: 2 186 000 \$

PROVISION POUR PERTES SUR LES INTERVENTIONS FINANCIÈRES GARANTIES: 2 186 000.

ENVIRONNEMENT ET FAUNE

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Droits et permis		
Ressources hydrauliques		
Accréditation de laboratoires privés et municipaux	340	145
Régime des eaux	200	38
	<u>540</u>	<u>183</u>
Autres		
Droits d'accès dans les parcs et réserves	310 (1)	2 399
Permis de chasse, pêche et piégeage	24 524	23 113
Permis commerciaux et particuliers	291	360
Droits pour activités commerciales	1 063	1 018
Droits relatifs à la protection de l'environnement	511	837
Divers	13	40
	<u>26 712</u>	<u>27 767</u>
	<u>27 252</u>	<u>27 950</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formulaire, documentation et information	44	53
Matériel et fournitures	253	22
Disposition de surplus	9	134
Terrains et bâtisses	109	853
Frais d'admission	300	903
Services dans les parcs et réserves	284 (1)	2 180
Location de concessions	832	762
Recouvrements de tiers	292	(39)
Gestion des barrages publics	581	746
Frais d'inscription aux tirages au sort	15 (1)	1 106
Analyse de l'eau potable	236	211
Divers	1	2
	<u>2 956</u>	<u>6 933</u>
Intérêts		
Débiteurs	174	184
Divers		1
	<u>174</u>	<u>185</u>

(1) Les revenus de 1995-1996 ont diminué suite au transfert d'activités à la Société des établissements de plein air du Québec.

ENVIRONNEMENT ET FAUNE**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Amendes et confiscations		
Infractions aux Lois et Règlements – Faune et Parcs	516	591
Infractions à diverses lois	333	312
Divers	26	32
	875	935
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	293	130
Subventions d'années antérieures	228	40
Divers	31	19
	552	189
	4 557	8 242
Total des revenus autonomes	31 809	36 192
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Inventaire de la qualité des eaux		160
Inventaire des eaux de surface	625	714
Réseaux climatologiques au Québec	396	391
Environnement Baie-James et plan régional de traitement des eaux	121	79
Cartographie des plaines d'inondation	78	360
Plan d'action Saint-Laurent	2 675	2 997
Restauration des lieux contaminés orphelins	1 106	2 356
Recherche sur les sols contaminés	432	1 434
Application au Québec de la réglementation fédérale sur les fabriques de pâtes et papiers	300	300
	5 733	8 791
Moins: Montant inscrit aux Comptes à fin déterminée		
Compte pour la restauration des lieux contaminés orphelins	1 106	2 356
Total des transferts du gouvernement du Canada	4 627	6 435
Total des revenus	36 436	42 627

ENVIRONNEMENT ET FAUNE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-30

PROTECTION ET MISE EN VALEUR DE
L'ENVIRONNEMENT ET DE LA FAUNE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Promotion du développement de la faune et des parcs	15 356	3	15 169	7 510	2 245
2. Connaissance des écosystèmes	23 140	6	20 772	13 218	3 144
3. Politiques environnementales et réglementation	18 041	2	17 525	13 476	1 107
4. Développement durable et évaluations environnementales	9 977	1 139	8 673	4 983	671
TOTAL	66 514	1 150	62 139	39 187	7 167

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-30

OPÉRATIONS RÉGIONALES

1. Aménagement et exploitation de la faune	15 849	2	15 654	10 911	4 413
2. Parcs et réserves	18 997		18 837	11 442	3 938
3. Conservation de la faune	29 117	2	28 540	24 969	3 314
4. Protection et restauration de l'environnement	43 489	5	39 639	22 055	16 391
5. Coordination et soutien logistique	16 170	1	15 624	13 187	2 100
TOTAL	123 622	10	118 294	82 564	30 156

Ce programme vise à protéger et mettre en valeur l'environnement et la faune par des mesures axées sur la connaissance, la réglementation, le développement de politiques, la promotion et la gestion de ces ressources.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
236						5 178	
984						3 426	
251						2 691	
153	1 361					1 505	
1 624	1 361					12 800	

Ce programme vise à réaliser les activités régionales en matière de gestion des milieux environnementaux, de gestion des territoires et des équipements, d'aménagement et d'exploitation de la faune et de surveillance générale des ressources fauniques et de l'environnement.

138						192	
1 411						2 046	
257							
216						977	
284						53	
2 306						3 268	

ENVIRONNEMENT ET FAUNE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3

Sommaire: page 1-30

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Direction Permanents (1)	12 641 10	2	12 490 10	9 304	2 340 10
2. Soutien administratif Permanents (2)	44 632 49		44 128 49	14 771	26 561 49
3. Implantation et amélioration d'équipements	5 141		4 910		
TOTAL	62 473	2	61 587	24 075	28 960

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

(2) Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune, L.R.Q., c. C-61.1.

PROGRAMME 4

Sommaire: page 1-30

ORGANISMES-CONSEILS

1. Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	5 245	3	5 051	3 481	1 532
2. Conseil de la conservation et de l'environnement	535		251	228	23
TOTAL	5 780	3	5 302	3 709	1 555

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	258 330	1 165	247 263	149 535	67 779
Permanents	59		59		59
	258 389	1 165	247 322	149 535	67 838

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES

RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
149 535	67 838

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
132						714	
2 796							
4 203				592	115		
7 131				592	115	714	

Ce programme vise à informer et consulter la population et à aviser le Ministre sur diverses questions environnementales.

38							
38							
11 099	1 361			592	115	16 782	
11 099	1 361			592	115	16 782	
CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
11 099	1 361			17 489			

ENVIRONNEMENT ET FAUNE**TRANSFERTS****Sommaire des crédits et dépenses****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 – Protection et mise en valeur de l'environnement de la faune		
Assainissement de l'air	2 385	
Soutien à des projets environnementaux	1 350	
Soutien à la gestion des ressources fauniques	1 136	
Soutien dans les milieux autochtones	4 042	
Subventions de recherche et de développement en environnement	5 928	
Autres	188	
Programme 2 – Opérations régionales		
Soutien à la gestion des réserves et des parcs	2 050	
Soutien dans les milieux autochtones	457	
Autres	1 055	
Programme 3 – Gestion interne et soutien		
Contribution à des instances intergouvernementales	393	
Soutien à la gestion des ressources fauniques	550	
Soutien dans les milieux autochtones	170	
Autres	322	
Total des transferts	20 026	

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
	2 385				2 385	2 789
		1 341			1 341	997
26	8	1 090	12		1 136	2 575
	3 798	244			4 042	3 933
754	66	2 672		226	3 718	8 167
		178			178	424
	4	234		1 808	2 046	
	457				457	513
	221	544			765	631
		392			392	
		550			550	655
	157				157	81
	10	312			322	930
780	7 106	7 557	12	2 034	17 489	21 695

ENVIRONNEMENT ET FAUNE

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Dépenses	Compte pour la restauration des lieux contaminés orphelins	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	149 535 006 \$		149 535 006 \$
Rémunération – Capital	774 889		774 889
Sous-total – Rémunération	150 309 895		150 309 895
Fonctionnement	67 838 459	1 105 792 \$	68 944 251
Capital – Autres	10 324 071		10 324 071
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	78 162 530	1 105 792	79 268 322
Transfert – Capital	591 887		591 887
Transfert – Intérêt	115 392		115 392
Transfert – Support	16 781 368		16 781 368
Sous-total – Transfert	17 488 647		17 488 647
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	245 961 072	1 105 792	247 066 864
Créances douteuses et autres provisions	1 360 640		1 360 640
Total	247 321 712 \$	1 105 792 \$	248 427 504 \$

ENVIRONNEMENT ET FAUNE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:	Opérations	149 535 006 \$
	Capital	774 889
		<u>150 309 895 \$</u>

Incluant 7 834 163 \$ à l'égard de 99 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 1 477 619.

Fournisseurs de biens et de services: 79 268 322 \$

AGENCES DE SÉCURITÉ: Mauricienne (1983) Inc., 113 490, de Montréal Ltée, 89 611; Agence de voyage Air Inuit (1985) Ltée, 43 744; Air Satellite Inc., 40 662; Aquatech Société gestion de l'eau Inc., 239 683; Arkeos Inc., 37 975; Audet Soudure (1989) Inc., 39 598; Bell Canada, 379 787; Belville Construction Inc., 98 586; Cabinet de traduction Dialangue Inc., 42 841; Cambridge Isotope Laboratories, 38 691; Canac Marquis Grenier Ltée, 37 233; Centre écologique du Lac-St-Jean Inc., 150 995; CHANGE SUR DEVICES ÉTRANGÈRES: 81 158; Chez S. Duchesne Inc., 49 383; Chrysler Canada Ltée, 630 325; Cintec Environnement Inc., 6 863 308; Conseil régional concertation et de développement du Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 45 000; CONSTRUCTIONS: A.V.L. Inc., 50 693, Cloutier & Fils Inc., 290 000, Genac Inc., 61 790, Geranstruction Ltée, 93 499, Girard & Laplante Inc., 54 604, Raymond Léonard Inc., 39 583, Roc-Fort Inc., 94 070, Val-Gil Ltée, 190 611; Consultant Lemieux, Royer Donaldson, Fields et Associés Inc., 35 820; Coop Envirotecheau, 273 176; Copies de la Capitale Inc., 78 342; Corporation de développement de la Rivière-Madeleine, 40 500; Courrier Purolator Ltée, 45 343; CPU Design Inc., 375 792; Dan-My Inc., 63 532; Dap Technologies Ltée, 160 568; Data Terminal Mart, 88 707; De-Vi Construction Inc., 77 162; Dionex Canada Ltd, 55 681; Enviro-services Inc., 54 124; Équipement M.P. Inc., 37 535; Essor-Hélicoptères Inc., 39 118; Excavation Gagnon & Frère Inc., 35 567; E.T.I. (Québec) Inc., 161 225; Fisher Scientific Ltée, 35 676; Fisons Instruments Inc., 152 773; FONDS: des services gouvernementaux, 12 086 005, du Bureau de la statistique du Québec, 49 989; Formules d'affaires Express Inc., 46 297; Gaz Métropolitain Inc., 65 137; GE Capital Services Technologiques Inc., 83 053; Geneq Inc., 67 736; General Motors du Canada Ltée, 136 369; Germain Lapalme & Fils Inc., 121 274; Gespro Informatique Inc., 35 325; Gestion R. Brosseau Inc., 90 000; André Gingras, 41 180; Thérèse Chambers Gingras, 54 089; Goodfellow Inc., 134 364; Goodyear Canada Inc., 105 127; Graphi Technique Inc., 42 257; Grondair, 49 673; GROUPES: Admari Inc., 114 807, CDR Inc., 78 182, Colmatec Inc., 77 430, Conseil Gilbert & associés, 36 675; Hamilton Bourrassa (1988) Enr., 41 409; HÉLICOPTÈRES: Abitibi Ltée, 67 667, Viking Ltée, 70 438; Héli-Max Ltée, 73 553; Hewlett Packard Canada Ltée, 74 727; Hôpital de l'Ungava, 38 000; Hydrologic H2I Inc., 289 315; Hydro-Québec, 386 390; Hypertec Systèmes Inc., 847 174; IMPRIMERIES: Art Graphique Inc., 102 751, la Renaissance Inc., 53 738, Laurentide de Québec Inc., 47 916, Solisco Inc., 186 263; Info Panama Services Inc., 89 085; Informatique Multi-Hexa Inc., 81 072; Inspec-Sol Inc., 63 441; Institut national de la recherche scientifique, 60 000; La Photocartotheque, 57 005; Lachance Asphalte (1987) Inc., 67 213; Leica Canada Inc., 38 630; Listuguj Mi'Gmaq First Nation, 421 926; Location d'autos Jo-No Inc., 36 005; Longue-Pointe Chrysler-Plymouth (1987) Ltée, 57 734; Maintenance Eureka Ltée, 115 392; Mémorex Téllex Inc., 35 110; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 68 297; Municipalité d'Oka, 62 249; M. W. Constructions Inc., 49 687; Nadeau Matériaux de construction Inc., 35 378; Ordinateurs Prosys-Tec Inc., 236 027; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 65 654; Wilbrod Paquet, notaire et Lucienne Dufour Gagnon, 39 261; Performance Laurentides Inc., 53 751; Pétro-Canada Inc., 290 957; PÉTROLES: Crevier Inc., 56 953, Esso Canada, 153 839, Irving Inc., 143 750; Pétrolière impériale, 137 805; Pisciconsult Inc., 54 887; Pitney Bowes, 38 183; Produit Shell Canada Ltée, 355 297; Projexco Inc., 50 500; Purolator Courier Ltd, 40 055; Florent Rancourt, 102 363; Réseautec, 128 700; Roche Ltée - groupe conseil division Envirolab, 39 681; Roland Couture, entrepreneur général, 81 474; Roy, Bourassa & Associés Inc., 49 560; Samak Qussai, 45 057; Sani Mobile Montréal Inc., 1 301 685; Savin Canada Inc., 189 584; Sécurité Protection Dub Inc., 78 384; Sentiers Mont-Mégantic Inc. & Pierre Dubois, notaire, 44 062; Services de la Première Générale Enr., 94 184; Service d'abonnement Canebasco Ltée, 113 586; SHL innovations en informatique, 620 661; Shutts & Bowen, 71 311; SNC-Lavalin Inc., 126 422; SOCIÉTÉS: de l'assurance automobile du Québec, 117 015, Charlevoisienne de mise en valeur du parc Grands-Jardins, 63 550, immobilière du Québec, 22 339 132; Stirling Sales Ltd, 37 185; Systèmes Sun Québec, 46 358; S.A.P. - Safety-Kleen Canada Inc., 44 534; Table patronale de concertation en santé et sécurité du travail, 36 746; Taxis Coop Québec, 60 720; Tecsuit Inc., 481 494; Territoire populaire Chenier Inc., 40 000; Thermo Instruments (Canada) Inc., 35 703; Therrien Sports (1992) Enr., 37 917; Transport Beaulé Inc., 429 379; Truite Esco - Coopérative des pisciculteurs de l'Estrie, 69 790; TTS Systèmes

ENVIRONNEMENT ET FAUNE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Méridian Inc., 437 368; Ultramar Canada Inc., 318 586; UNIVERSITÉS: Laval, 92 027, du Québec à Trois-Rivières, 117 976; VWR Canlab, 38 532; Watcom International Corporation, 42 889; Wilfrid David & Fils Inc., 80 021; Xerox Canada Ltée, 127 087; Fonds locaux, 155 102.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 20 375 483.

Bénéficiaires de transferts: 17 488 647 \$

.Assainissement de l'air: 2 385 000 \$

Communauté urbaine de Montréal, 2 385 000.

.Contributions à des instances intergouvernementales: 391 831 \$

Conseil canadien des ministres de l'environnement, 379 831.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 12 000.

.Soutien à la gestion des réserves et des parcs: 2 046 028 \$

Corporation Les Amis des Jardins de Métis Inc., 133 168; SOCIÉTÉS: Société des établissements de plein air du Québec, 1 808 360, des parcs de sciences naturelles du Québec, 100 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 4 500.

.Soutien à la gestion des ressources fauniques: 1 685 629 \$

ASSOCIATIONS: des gestionnaires de territoires fauniques Charlevoix-Bas-Saguenay, 30 000, Chasse et Pêche Gaspésienne Inc., 23 286, de Protection de la Rivière Moisie Inc., 23 455; ASSOCIATIONS DES PÊCHEURS SPORTIFS: de la Bonaventure Inc., 65 782, de la Rivière-à-Mars Inc., 50 648, de Saumons de la Rivière Rimouski Inc., 93 750; Canards Illimités Canada, 22 500; Conseil de la recherche forestière du Québec, 23 000; CORPORATIONS DE GESTION: de la Rivière-St-Jean-du-Saguenay, 42 283, de la rivière à saumon des Escoumins, 25 000; Faculté de médecine vétérinaire, 25 000; Fédération québécoise pour le saumon atlantique, 35 898; Regroupement pour la restauration des Trois Rivières Pabos Inc., 270 289; Relance du Lac Heney Inc., 20 000; SOCIÉTÉS: Linnéenne du Québec, 30 500, de Restauration et de Gestion de la Nouvelle Inc., 148 765; Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie (UQROP), 33 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 721 973.

.Soutien dans les milieux autochtones: 4 655 492 \$

Administration régionale Kativik, 3 821 257; Association des trappeurs Cris, 138 000; Comité conjoint de chasse, de pêche et de piégeage, 105 700; Conseil de bande des Naskapis du Québec, 146 856; Gesgapegiag band council, 155 000; Municipalité d'Oka, 157 279.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 131 400.

ENVIRONNEMENT ET FAUNE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

.Soutien à des projets environnementaux: 1 341 168 \$

Centre québécois du droit de l'environnement, 28 750; CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ENVIRONNEMENT: de l'Abitibi-Témiscamingue, 40 000, du Bas-Saint-Laurent, 40 000, Chaudière-Appalaches, 40 400, Côte-Nord-Sept-Iles, 50 445, de l'Estrie, 69 000, de la Gaspésie et des îles, 40 000, de Lanaudière, 70 000, des Laurentides, 51 040, Mauricie-Bois-Francis-Drummond, 40 000, de la Montérégie, 61 040, de l'Outaouais, 46 013, de la région de Québec, 60 000, Saguenay-Lac-St-Jean, 61 000; Enjeu et Environnement Jeunesse Inc., 35 000; Front commun québécois pour une gestion écologique des déchets, 26 500; Société Linéenne du Québec, 27 500; Union québécoise pour la conservation de la nature, 36 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 518 480.

.Subventions de recherche et de développement en environnement: 3 718 207 \$

Ageos, 300 000; Alcan International Ltée, 90 000; Aluminerie Luralco Inc., 20 000; ASSOCIATIONS: biologistes du Québec, 35 000, terrains de camping du Québec Inc. (ATCQ), 60 000; Biodôme, 65 000; Biogénie Inc., 75 000; Biothermica International Inc., 20 000; Can Mec Inc., 140 000; Combustion Énergie Ainsley Inc., 110 000; Commission de la qualité de l'environnement Kativik, 50 000; Consortium GL-UDA, 50 000; Construction Soter, 40 000; Consultants Rsa, 25 000; Créalab Inc., 80 909; CRIQ - Centre de recherche industrielle du Québec, 226 000; École Polytechnique, 85 000; Genivar (Groupe Conseil), 80 000; GROUPES: Dryade Ltée, 20 000, Conseil Entraco Inc., 120 000; Industrie Normrock Inc., 21 620; INSTITUTS: national de la recherche scientifique, 308 000, de recherche en biologie végétale, 55 000; John Meunier Inc., 50 000; Lupien Rosenberg et Associés Inc., 41 000; Produit Shell Canada Ltée, 269 000; Serrener Consultation Inc., 152 000; Services Environnementaux A-E-S Inc., 80 000; SNC-Lavalin Inc., 114 000; Société d'expertise Envirotest Ltée, 60 000; Societextes Inc., 87 000; Tourbières Premier Ltée, 20 000; UNIVERSITÉS: Laval, 331 000, de Montréal, 38 725, du Québec à Montréal, 220 000, du Québec à Trois-Rivières, 48 200, Sherbrooke, 30 875; Valoraction Inc., 31 039.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 68 839.

.Autres: 1 265 292 \$

Aimeq, 40 000; ATELIERS: du chômeur du Bas Richelieu Inc., 37 500, les Recycleurs Inc., 35 200; Cobaric, 40 000; COMITÉS: consultatif de l'environnement Kativik, 45 000, des Jeunesses Créatives Engagées du Grand Montréal Inc, 20 160, Vigilance Manicouagan, 200 000; Commission de la qualité de l'environnement Kativik, 52 800; CORPORATIONS: et aménagement des espaces verts de Rimouski, 22 000, gestion des rivières des Bois-Francis, 37 108; Néocycle Inc., 50 300; Recyclage Vanier Inc., 34 000; Sculptures Dan-Bois pour l'intégration des handicapés, 28 800; Secrétariat de la convention sur la diversité biologique, 54 980.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 567 444.

Créances douteuses et autres provisions: 1 360 640 \$

PROVISION POUR PERTES SUR LES INTERVENTIONS FINANCIÈRES GARANTIES: 1 360 640.

FINANCES

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Impôt sur les revenus et les biens		
Cotisations au Fonds des services de santé	3 694 039	3 299 475
Droits et permis		
Autres		
Cabinets multidisciplinaires	112	122
Constitution de compagnies d'assurance	266	69
Compagnies d'assurance et agents d'assurance	303	308
Constitution des institutions de dépôts	81	85
Création et modification des statuts de compagnies	11 361	10 960
Publicité légale des entreprises	27 168 (1)	21 255
Encadrement du marché des valeurs	7 149	6 145
Rapport annuel des compagnies	968	2 682
Appel public à l'épargne	8 175	7 276
Information continue	3 147	2 791
Divers	40	36
	58 770	51 729
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Photocopies de documents	184	173
Frais d'administration - Régie de l'assurance-dépôts du Québec	622	539
Cotisations des compagnies de fiducie	1 180	1 579
Cotisations des compagnies d'assurance	6 390	6 823
Frais d'inspection des institutions de dépôts	64	82
Fonds de financement - Surplus	6 000 (2)	
Cotisations des conseils des assurances	853	1 002
Cotisations des caisses d'épargne et de crédit	2 939	3 277
Garantie de prêts - Sociétés d'État	208 025 (3)	207 933 (3)
Divers	17	7
	226 274	221 415
Intérêts		
Comptes de banques	4 855	3 868
Prêts	(A)	740 (A)
Compte du gouvernement du Canada	123	122
Gains sur fluctuation de change	158	
Divers	12	5
	5 148	4 735

(1) L'augmentation s'explique principalement par la hausse des demandes d'immatriculation suite à l'assujettissement d'une nouvelle clientèle à la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales

(2) Surplus décrété par le Gouvernement pour inscription aux revenus de 1995-1996.

(3) Y compris 191 649 (191 900 en 1995) pour des frais de garantie relatifs aux emprunts d'Hydro-Québec.

FINANCES**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	1996		1995	
Amendes et confiscations				
Dépôts judiciaires	387		513	
Pénalités	5 088			
Infractions à diverses lois	147		66	
Frais - Chèques sans provision	66		60	
Divers			13	
	<u>5 688</u>		<u>652</u>	
Recouvrements				
Dépenses d'années antérieures	9 359		7 256	
Surplus - Fonds spéciaux et organismes	67 429	(4)	2 868	
Appropriation des soldes - comptes inactifs	11 618	(5)		
Divers	3			
	<u>88 409</u>		<u>10 124</u>	
	<u>325 519</u>		<u>236 926</u>	
Revenus provenant des entreprises et organismes du Gouvernement				
Société des alcools du Québec	350 940	(6)	325 895	(6)
Loto-Québec	806 495	(6)	687 819	(6)
Hydro-Québec	422 000		920 000	
Autres	347 732	(8)(6)	247 523	(6)
	<u>1 927 167</u>		<u>2 181 237</u>	
Total des revenus autonomes	<u>6 005 495</u>		<u>5 769 367</u>	
Transferts du gouvernement du Canada				
Péréquation	4 320 711	(C)	3 542 720	
Autres transferts liés aux accords fiscaux	1 688 725	(D)	1 879 792	
Contributions aux programmes de bien-être	2 031 345	(E)	2 092 553	
Autres programmes	(274 145)	(F)	(409 919)	
Total des transferts du gouvernement du Canada	<u>7 766 636</u>	(G)	<u>7 105 146</u>	
Total des revenus	<u>13 772 131</u>		<u>12 874 513</u>	

(4) En 1995-1996, le Gouvernement a remplacé le Fonds de réserve pour défrayer les franchises en matière d'assurance responsabilité civile et professionnelle des centres hospitaliers membres de l'Association des hôpitaux du Québec par une formule de paiement en fonction de l'occurrence. Ceci a entraîné la récupération des sommes accumulées dans ce fonds de réserve au montant de 65 000.

(5) La variation est attribuable à la première remise reçue en janvier 1996 en vertu de la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit qui prévoit que les soldes de comptes inactifs depuis sept ans doivent être remis au ministère des Finances.

(6) Y compris des dividendes de 350 000 de la Société des alcools du Québec (326 000 en 1995), de 770 000 de Loto-Québec (692 000 en 1995), de 486 802 de la Société générale de financement et de 19 500 en 1995 de la Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires.

FINANCES**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	1996	1995
A) Intérêts sur prêts		
Entreprises du gouvernement:		
SIDBEC		652
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec		88
Particuliers et sociétés		
		740
B) Autres		
Société de développement de la Baie-James	632	2 342
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	16 899 (7)	83 191
Société générale de financement du Québec	334 185 (8)	137 542
Société générale des industries culturelles		(570)
Société des établissements de plein air du Québec		(16 024)(7)
Société des traversiers du Québec		
Société immobilière du Québec	(13 345) (9)	9 523
Société nationale de l'amiante	(2 528)	2 790
Société québécoise des transports	27	177
Société québécoise d'exploration minière	5 907 (10)	(1 674)
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires	11 110 (11)	1 685
Société québécoise d'initiatives pétrolières	(5 075) (12)	28 596
Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud	(80)	(55)
	347 732	247 523

- (7) La diminution s'explique principalement en raison du gain de 42 600 réalisé par la Société lors de la vente de sa participation dans Uniboard Canada Inc. en 1994-1995.
- (8) L'augmentation est principalement attribuable au gain de 244 470 réalisé par la Société suite à la vente de son placement dans Aluminerie de Bécancour Inc.
- (9) La diminution est attribuable entre autres à une ristourne de 8 500 versée par la Société immobilière du Québec au cours de l'exercice 1995-1996.
- (10) L'augmentation s'explique principalement par le gain de 12 377 réalisé par SOQUEM suite à la vente de 2 373 182 actions ordinaires de Cambior Inc. dans le cadre de l'exercice de bons de souscriptions permettant l'achat d'une action ordinaire de Cambior Inc. à 15,50 \$ jusqu'au 30 juin 1995.
- (11) L'augmentation s'explique principalement par une diminution, en 1994-1995, des revenus des sociétés satellites à la suite de la perte réalisée dans Culinar Inc. pour 10 013.
- (12) La diminution s'explique principalement par la baisse de la valeur du placement de SOQUIP de 28 059 dans sa filiale Sceptre Resource Limited.

FINANCES

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)
 Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
C) Péréquation		
1995-1996	4 074 525	
1994-1995	140 929	3 825 604
1993-1994	30 592	(45 371)
1992-1993	99 661	(205 474)
1991-1992	(24 996)	(32 039)
	<u>4 320 711</u>	<u>3 542 720</u>
D) Autres transferts liés aux accords fiscaux		
Services de santé assurés		
1995-1996	885 120	
1994-1995	24 894	954 613
1993-1994	49 335	21 652
1992-1993	13 984	5 190
	<u>973 333</u>	<u>981 455</u>
Enseignement postsecondaire		
Compensation financière		
1995-1996	328 490	
1994-1995	11 746	362 541
1993-1994	23 333	10 009
1992-1993	6 618	2 405
	<u>370 187</u>	<u>374 955</u>
Programmes complémentaires de santé		
1995-1996	376 275	
1994-1995	143	371 441
1993-1994	72	990
1992-1993		215
1991-1992		(399)
	<u>376 490</u>	<u>372 247</u>
Part de l'impôt spécial sur les dividendes d'actions privilégiées	<u>22 061</u>	<u>26 135</u>
Programme de stabilisation	<u>(53 346)</u>	<u>125 000</u>
	<u>1 688 725</u>	<u>1 879 792</u>

FINANCES

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
E) Contributions aux programmes de bien-être		
Compensation financière		
1995-1996	1 993 418	
1994-1995	28 746	2 003 398
1993-1994	13 016	17 317
1992-1993	(3 160)	25 486
1991-1992	(675)	51 044
1990-1991 (et antérieures)		(4 692)
	<u>2 031 345</u>	<u>2 092 553</u>
F) Autres programmes		
Allocations aux jeunes (remboursement de l'abattement fiscal)		
1995-1996	(420 486)	
1994-1995	3 432	(393 020)
1993-1994		(190 820)
1992-1993		15 292
	<u>(417 054)</u>	<u>(568 548)</u>
 Bilinguisme Année civile		
1995	48 283	
1994		59 741
	<u>48 283</u>	<u>59 741</u>
 Régime canadien de prêts aux étudiants	<u>98 712</u>	<u>93 903</u>
 Part de l'impôt sur le revenu de certaines sociétés d'utilité publique	<u>(9 071)</u>	
 Subside basé sur la population	<u>4 985</u>	<u>4 985</u>
	<u>(274 145)</u>	<u>(409 919)</u>

FINANCES

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
G) La contribution financière du gouvernement du Canada est diminuée de l'abattement fiscal consenti au Québec depuis 1965, et qui représente les montants suivants pour 1995-1996 et 1994-1995.		
Autres transferts liés aux accords fiscaux		
- Services de santé assurés et enseignement postsecondaire (8.5 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
	Abattement fiscal	
1995-1996	1 210 134	
1994-1995	(14 275)	1 156 591
1993-1994	(2 432)	(25 548)
1992-1993		(5 532)
	<u>1 193 427</u>	<u>1 125 511</u>
Contributions aux programmes de bien-être (5 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
1995-1996	700 810	
1994-1995	(26 784)	689 115
1993-1994	(13 016)	(25 310)
1992-1993		(25 486)
	<u>661 010</u>	<u>638 319</u>
Autres programmes - Allocations aux jeunes (3 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
1995-1996	420 486	
1994-1995	(3 432)	393 020
1993-1994		190 820
1992-1993		(15 292)
	<u>417 054</u>	<u>568 548</u>

Un montant entre parenthèses signifie une baisse de la valeur du transfert fiscal et par conséquent un réajustement à la hausse du transfert financier.

FINANCES (*)

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

ÉTUDES DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES ET FISCALES

Sommaire: page 1-26

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Politiques fiscales	3 683		3 290	3 217	73
2. Recherche économique	1 914		1 913	1 792	121
TOTAL	5 597		5 203	5 009	194

PROGRAMME 2

POLITIQUES ET OPÉRATIONS FINANCIÈRES

Sommaire: page 1-26

1. Politiques et opérations financières	6 332		6 081	5 809	149
2. Frais de services bancaires Permanents (1)	3 537		3 529		3 529
3. Fonds de financement					
TOTAL	9 869		9 610	5 809	3 678

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 3

CONTRÔLEUR DES FINANCES

Sommaire: page 1-26

1. Comptabilité gouvernementale et gestion interne	6 095		6 034	5 812	194
2. Systèmes d'information	6 148		6 012	1 907	2 343
3. Contrôle et vérification	6 532		6 488	6 269	219
TOTAL	18 775		18 534	13 988	2 756

Le programme vise à conseiller le Gouvernement en matière de politique financière, économique et fiscale ainsi que de relations financières avec le gouvernement fédéral.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	

Le programme vise l'élaboration des politiques financières et la réalisation des opérations reliées à l'administration du Fonds consolidé du revenu et à la gestion de la dette du Gouvernement.

123

Le programme vise à permettre au contrôleur des finances de fournir aux ministères et organismes les services de comptabilité, de développer et d'exploiter le système de comptabilité gouvernementale, de vérifier la régularité et la conformité des opérations financières aux lois, règlements, politiques et directives et de préparer les rapports financiers et les comptes publics.

[illegible]

FINANCES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 (**)
Sommaire: page 1-26

FONDS DE SUPPLÉANCE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit aux programmes des ministères et organismes à condition que le montant ainsi ajouté ne dépasse pas le montant le plus élevé de 250 000 \$ ou de 25 % du crédit ainsi augmenté *	40 534				
2. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit applicable aux traitements, salaires et allocations des employés du Gouvernement et du secteur parapublic *	5 894				
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit en vue de défrayer la location des espaces et des loyers d'aménagement offerts par la Société immobilière du Québec ou pour des projets en initiatives nouvelles *	17 004				
4. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour des investissements stratégiques en technologie de l'information *	15 000				
5. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour pourvoir aux pertes probables sur garanties de prêts données avant le 1 ^{er} avril 1995 *					
TOTAL	78 432				

* Tous les montants remboursés au présent crédit peuvent être utilisés à nouveau pour les mêmes fins; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Le programme vise à pourvoir aux dépenses imprévues qui peuvent survenir dans l'administration des programmes gouvernementaux; il vise également à doter les ministères et organismes des crédits requis aux fins d'assumer des dépenses reliées au service de gestion des espaces et des loyers d'aménagement offerts par la Société immobilière du Québec; il vise également à permettre l'attribution de crédits aux ministères et organismes en vue de leur permettre de réaliser des investissements stratégiques en technologie de l'information; il vise enfin à doter les ministères et organismes des crédits requis aux fins d'effectuer, au moment requis, les déboursés relatifs à la provision constituée au 1^{er} avril 1995 à l'égard des pertes probables reliées aux garanties de prêts données avant le 1^{er} avril 1995.

[illegible]

FINANCES (*)

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5

Sommaire: page 1-26

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
Votés	14 527	5	13 741	4 368	8 876
Permanents (1)	10		10		10
TOTAL	14 537	5	13 751	4 368	8 886

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 6

Sommaire: page 1-28

L'INSPECTEUR GÉNÉRAL DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES

TOTAL	21 926		21 312	14 051	5 735
-------	--------	--	--------	--------	-------

PROGRAMME 7

Sommaire: page 1-28

CONTRÔLE, SURVEILLANCE ET DÉVELOPPEMENT
DU COMMERCE DES VALEURS MOBILIÈRES

Votés	8 307	2	8 228	5 927	1 810
Permanents (1)	70		70	70	
TOTAL	8 377	2	8 298	5 997	1 810

(1) Loi sur les valeurs mobilières, L.R.Q., c. V-1.1.

PROGRAMME 8

Sommaire: page 1-26

STATISTIQUES, PRÉVISIONS SOCIO-ÉCONOMIQUES
ET RECHERCHES D'ENSEMBLE

1. Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble	7 148		7 068	6 238	669
2. Fonds du Bureau de la statistique du Québec					
TOTAL	7 148		7 068	6 238	669

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
432						65	
432						65	

Ce programme vise à surveiller et inspecter les institutions financières et à assurer un contrôle sur la création et la modification des entreprises au Québec.

1 526							
-------	--	--	--	--	--	--	--

Ce programme vise à accorder aux épargnants une protection contre les pratiques déloyales et frauduleuses ainsi qu'à assurer le bon fonctionnement du marché.

491							
491							

Ce programme vise à assurer l'analyse et la prévision des variables socio-économiques décrivant l'évolution et la structure de l'économie québécoise ainsi que la collecte, le traitement, l'analyse et la diffusion d'informations statistiques sur le Québec.

161							
161							

FINANCES (*)

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-30SERVICE DE LA DETTE DIRECTE ET INTÉRÊTS
SUR LE COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Service de la dette directe Permanents (1)	4 662 000		4 290 603		
2. Intérêts sur le compte des régimes de retraite Permanents *	1 747 149		1 747 149		
TOTAL	6 409 149		6 037 752		

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

* Les crédits permanents réfèrent aux lois suivantes: Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires, L.R.Q., c. R-12, Loi sur le régime de retraite de certains enseignants, L.R.Q., c. R-9.1, Loi sur le régime de retraite des enseignants, L.R.Q., c. R-11, Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10, Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1, Loi sur le régime de retraite des agents de la paix en services correctionnels, L.R.Q., c. R-9.2, Loi sur les tribunaux judiciaires, L.R.Q., c. T-16, Loi de police, L.R.Q., c. P-13.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	161 044	7	80 167	55 390	20 189
Permanents	6 412 766		6 041 361	70	3 539
	6 573 810	7	6 121 528	55 460	23 728

	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	55 460	23 728

Depuis le 29 janvier 1996, en vertu de l'article 9 de la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18), du décret 116-96 et du C.T. 188572 du 26 mars 1996, les fonctions de ce ministère sont sous la responsabilité:

(*) du ministre d'État de l'Économie et des Finances;

(**) du ministre délégué au Conseil du trésor, Administration et Fonction publique pour le programme 4 «Fonds de suppléance».

Ce programme vise à pourvoir au paiement des intérêts sur la dette directe et le compte des régimes de retraite.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
46 929							4 243 674
							1 747 149
46 929							5 990 823
4 523						65	5 990 823
46 929							
51 452						65	5 990 823
CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS (1)
51 452				65			5 990 823

(1) Un montant de 46 929 du service de la dette est inclus à la supercatégorie "Capital", représentant le coût du financement pour la construction, l'amélioration ou le développement de biens de nature capital.

FINANCES**TRANSFERTS****Sommaire des crédits et dépenses****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 4 – Fonds de suppléance		
Fonds de suppléance	3 278	
Programme 5 – Gestion interne et Soutien		
Autres	120	
Programme 7 – Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières		
Autres	10	
Total des transferts	3 408	

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
		65			65	144
						7
		65			65	151

FINANCES

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Dépenses	Montants assumés par les Fonds spéciaux	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	55 459 766 \$	115 329 \$	55 575 095 \$
Rémunération – Capital	2 585 251		2 585 251
Sous-total – Rémunération	58 045 017	115 329	58 160 346
Fonctionnement	23 727 923	240 444	23 968 367
Capital – Autres	1 937 806		1 937 806
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	25 665 729	240 444	25 906 173
Transfert – Support	64 850		64 850
Sous-total – Transfert	64 850		64 850
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	83 775 596	355 773	84 131 369
Service de la dette – Opérations	5 990 823 443		5 990 823 443
Service de la dette – Capital	46 928 840		46 928 840
Sous-total – Service de la dette	6 037 752 283		6 037 752 283
Total	6 121 527 879 \$	355 773 \$	6 121 883 652 \$

FINANCES**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Rémunération:	Opérations	55 575 095 \$
	Capital	<u>2 585 251</u>
		<u>58 160 346 \$</u>

Incluant 8 507 452 \$ à l'égard de 109 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 323 023.

Fournisseurs de biens et de services: 25 906 173 \$

BANQUES: Canadienne Impériale de Commerce, 152 976, de Montréal, 236 664, Nationale du Canada, 1 648 033, de la Nouvelle-Écosse, 118 325, Royale du Canada, 444 888; Michel Beaudet, 70 134; Bell Canada, 56 806; Caisse Centrale Desjardins du Québec, 474 838; Computer Associates Canada Ltée, 57 167; Conference Board of Canada, 66 147; Conseillers en Gestion et Informatique Inc. (CGI), 74 755; CPU Design Inc., 86 951; Data Général (Canada) Inc., 96 976; Data Resources Inc., 62 056; École des hautes études commerciales de Montréal, 39 597; Enveloppe Transit Inc., 38 783; FONDS: des services gouvernementaux, 6 080 070, du Bureau de la statistique du Québec, 63 729; Formulaires et Systèmes Moore, 256 947; Formules d'affaires Data, 80 135; GE Capital Services Technologiques Inc., 45 759; Gespro Informatique Inc., 59 159; GROUPES: IST Inc., 339 268, LGS Inc., 419 621; Hypertec Systèmes Inc., 152 319; Imprimerie Reproduction de Québec Inc., 38 559; Imprimerie La Renaissance Inc., 40 480; Informatique Mercier Inc., 73 212; Informatique SMI, 45 168; I.B.M. Canada Ltée, 120 583; J.B. Deschamps Inc., 44 429; L'Action, 36 916; Lancaster Datamark, 35 512; Microservice Québec Inc., 47 121; Misys Inc., 38 537; Mynix Technology Inc., 52 866; Ordinateurs Prosys-Tec Inc., 336 737; Receveur général du Canada (Frais financier - TPS), 463 042; SOCIÉTÉS: immobilière du Québec, 9 848 298, québécoise d'information juridique, 37 146; Systematix Inc., 259 993; Taxis Coop Québec, 73 361; Traductions Ryan Enr., 39 541; Xerox Canada Ltée, 96 733; Yamatech Scientifique Ltée, 39 191.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 2 916 645.

Bénéficiaires de transferts: 64 850 \$

.Autres: 64 850 \$

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 64 850.

Service de la dette: 6 037 752 283 \$

DÉTAIL NON PUBLIÉ: 6 037 752 283.

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Droits et permis		
Autres		
Remboursement	418	445
Divers	18	42
	<u>436</u>	<u>487</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	34	2
	<u>34</u>	<u>2</u>
Intérêts		
Prêts à des corporations industrielles	4 084 (1)	86
Divers	6	13
	<u>4 090</u>	<u>99</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	25	561
Subventions d'années antérieures	36 476 (1)	11 824
	<u>36 501</u>	<u>12 385</u>
	<u>40 625</u>	<u>12 486</u>
Total des revenus autonomes	<u>41 061</u>	<u>12 973</u>
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	816	166
	<u>816</u>	<u>166</u>
Moins: Montant inscrit aux Comptes à fin déterminée:		
Pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	816	166
	<u>816</u>	<u>166</u>
Total des transferts du gouvernement du Canada	<u>816</u>	<u>166</u>
Total des revenus	<u><u>41 061</u></u>	<u><u>12 973</u></u>

(1) L'augmentation est attribuable au remboursement, par une corporation, de subventions totalisant 22 300 relatives à une entente à laquelle se sont ajoutés des frais d'intérêts de 3 300.

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE (*)

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

Sommaire: page 1-12

SOUTIEN TECHNIQUE AUX SECTEURS MANUFACTURIERS,
COMMERCIAUX ET COOPÉRATIFS ET AU DÉVELOPPEMENT
DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Gestion interne Permanents (1)	17 309 10	1	16 984 9	7 236	8 399 9
2. Développement industriel et promotion des investissements	10 079	1	9 840	8 132	1 347
3. Services aux entreprises manufacturières, aux commerces et aux coopératives	16 329		15 741	13 383	1 985
4. Science et technologie, politiques et analyses économiques	8 202		7 334	5 956	948
TOTAL	51 929	2	49 908	34 707	12 688

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 2

Sommaire: page 1-12

SOUTIEN FINANCIER AUX SECTEURS MANUFACTURIERS,
COMMERCIAUX ET COOPÉRATIFS ET AU DÉVELOPPEMENT
DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

1. Société de développement industriel du Québec	650 003	463 615	176 163	9 551	5 052
2. Assistance financière aux entreprises et aux organismes	118 518		110 463		
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit en vue de réaliser des projets majeurs de développement technologique et des projets relatifs à l'autoroute de l'information *	3 863				
4. Sociétés Innovatech (**)	72 400		66 413		
TOTAL	844 784	463 615	353 039	9 551	5 052

* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien technique aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel, commercial et coopératif et aux fins du développement de la science et de la technologie.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
1 349							
361							
373							
430							
2 513							

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien financier aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel, commercial et coopératif et aux fins du développement de la science et de la technologie.

153	51 944			13 452		96 011	
				52 874		57 589	
			2 403	32 005		32 005	
153	51 944		2 403	98 331		185 605	

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE (*)

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3

Sommaire: page 1-12

SOUTIEN AUX SOCIÉTÉS ET ORGANISMES D'ÉTAT

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Centre de recherche industrielle du Québec	19 133		19 124	197	
2. Société du parc industriel et portuaire de Bécancour	3 420		3 420		
3. Sidbec	12 063				
4. Aide à la construction navale	1 300		1 274		
5. Conseil de la science et de la technologie	1 216		1 082	808	222
TOTAL	37 132		24 900	1 005	222

PROGRAMME 4

Sommaire: page 1-14

EMPLOI ÉTUDIANT

1. Direction et gestion	2 006	1	1 815	1 573	216
2. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets de création d'emplois pour étudiants *	6				
TOTAL	2 012	1	1 815	1 573	216

* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ce programme vise à fournir le soutien financier du Gouvernement à des sociétés et des organismes d'État.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
		12 548	5 338	1 041			
			1 595	1 825			
						1 274	
52							
52		12 548	6 933	2 866		1 274	

Ce programme vise à favoriser l'emploi d'étudiants et d'étudiantes dans le secteur public et dans le secteur privé.

26							
26							

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE (*)

(en milliers de dollars)

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	935 847	463 618	429 653	46 836	18 169
Permanents	10		9		9
	935 857	463 618	429 662	46 836	18 178
TOTAL DES SUPERCATÉGORIES				46 836	18 178

Depuis le 29 janvier 1996, en vertu de l'article 9 de la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18) et des décrets 119-96 et 125-96, les fonctions de ce ministère sont sous la responsabilité:

(*) de la ministre déléguée à l'Industrie et au Commerce, sous la direction du ministre d'État de l'Économie et des Finances;

(**) du ministre d'État à la Métropole pour le programme 2 – une partie de l'élément 4 «Société Innovatech du Grand Montréal».

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
2 744	51 944	12 548	9 336	101 197		186 879	
2 744	51 944	12 548	9 336	101 197		186 879	
CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		309 960					

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 2 – Soutien financier aux secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs et au développement de la science et de la technologie		
Aide à certains projets industriels d'intérêt économique	20 005	
Aide à la concrétisation de projets industriels	1 435	
Aide à l'amélioration de la gestion	16	
Aide à la restructuration de l'Est de Montréal	802	
Aide à l'investissement pour entreprises à technologie moderne et entreprises dynamiques	953	
Aide aux commissariats industriels	4 073	
Aide aux jeunes promoteurs et aux nouveaux entrepreneurs	5 007	
Appui au développement technologique		
Autoroute de l'information	4 954	
Centre québécois de valorisation de la Biomasse	3 000	
Centres de recherche appliquée – science	8 400	
Dépenses assumées par le Gouvernement à l'égard de prêts consentis sans intérêt ou à un taux inférieur à celui du marché à l'égard de participation dans le capital-actions de sociétés dont le rendement est inférieur aux frais financiers encourus	74 800	
Exemption de remboursement d'intérêts relativement aux programmes d'aide à l'investissement et aux activités de recherche et d'innovation	1 753	
Hydro-Québec	23	
Infrastructures d'accueil à l'industrie	2 776	
Innovation PME	6 405	
Innovation technologique	69 997	
Institut national d'optique (INO)	4 568	
Intérêts sur le refinancement de certains programmes garantis par le Gouvernement	11 220	
Organismes de développement économique et régional	11 155	
Programme d'aide financière aux entreprises coopératives	2 086	
Programme de soutien à l'emploi stratégique	32 413	
Aide à la recherche et au développement scientifique	12 388	
Relèvement du Sud-ouest de Montréal	739	
Services d'aide aux jeunes entrepreneurs (SAJE)	5 738	
Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud	50	
Société Innovatech du Grand Montréal	1 350	
Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches	653	
Société Innovatech Sud du Québec	400	
Soutien à des projets de développement technologique	22 868	
Autres	503	
Programme 3 – Soutien aux sociétés et organismes d'État		
Société générale de financement (Mil-Davie)	1 300	
Centre de recherche industrielle du Québec	18 927	
Sidbec	12 063	
Société du parc industriel et portuaire de Bécancour	3 420	
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit en vue de réaliser des projets majeurs de développement technologique et des projets relatifs à l'autoroute de l'information	3 863	
Total des crédits et dépenses	350 103	

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
		20 005			20 005	4 734
		1 290			1 290	696
		5			5	787
		401			401	1 327
		953			953	631
	4 073	4 977			4 073	3 782
		4 954			4 977	7 797
		8 400			77	2 113
				3 000	4 954	3 312
					3 000	8 795
					8 400	
		64 650			64 650	53 316
		1 753			1 753	3 455
	1 310	1 359		23	23	30
		5 864			2 669	364
		64 010			5 864	6 915
		4 568			64 010	45 694
					4 568	3 367
220		11 220			11 220	15 874
		9 153		68	9 441	4 878
6		2 085			2 085	2 759
7 219	600	28 270			28 276	15 729
		4 281	213		12 313	17 261
		717			717	749
		5 735			5 735	5 058
				50	50	100
				1 350	1 350	1 275
				653	653	600
				400	400	
467		21 846	30		22 397	24 505
107				54	107	1 710
				1 274	1 274	8 300
				18 927	18 927	22 283
						595
				3 420	3 420	4 368
8 019	5 983	266 496	243	29 219	309 960	273 236

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE
TRANSFERTS (suite)
Sommaire des crédits et dépenses (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Autres paiements de transferts
		SSS
COMPTE À FIN DÉTERMINÉE:		
Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec		
Infrastructures d'accueil à l'industrie		-----
Total des autres paiements de transferts		_____
Total des transferts		=====

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
	816				816	166
	816				816	166
8 019	6 799	266 496	243	29 219	310 776	273 402

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Dépenses	Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération - Opérations	46 836 038 \$		46 836 038 \$
Rémunération - Capital	274 329		274 329
Sous-total - Rémunération	47 110 367		47 110 367
Fonctionnement	18 177 847		18 177 847
Capital - Autres	2 469 706		2 469 706
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	20 647 553		20 647 553
Transfert - Rémunération	12 548 655		12 548 655
Transfert - Fonctionnement	9 335 837		9 335 837
Transfert - Capital	101 196 657	816 073 \$	102 012 730
Transfert - Support	186 878 698		186 878 698
Sous-total - Transfert	309 959 847	816 073	310 775 920
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	377 717 767	816 073	378 533 840
Créances douteuses et autres provisions	51 944 273		51 944 273
Total	429 662 040 \$	816 073 \$	430 478 113 \$

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Rémunération:	Opérations	46 836 038 \$
	Capital	<u>274 329</u>
		<u>47 110 367 \$</u>

Incluant 6 931 971 \$ à l'égard de 89 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 331 500.

Fournisseurs de biens et de services: 20 647 553 \$

Atmosphère Informatique, 69 598; Autocars Orléans Express Inc., 43 895; Bell Canada, 68 302; CEGEP Lévis-Lauzon, 67 420; CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 35 988; Charpentier, Garneau Communications, 71 150; Conference Board of Canada, 36 945; CPU Design Inc., 131 273; Data Terminal Mart, 94 338; Dimitrijevic in trust Secrétariat du Commerce intérieur, 47 250; FONDS: des services gouvernementaux, 3 258 438, du Bureau de la statistique du Québec, 244 678; GE Capital Services Technologiques Inc., 55 619; Hydro-Québec, 162 159; Immeubles de la Colline Inc., 86 556; Imprimerie la Renaissance Inc., 48 476; Informatique Multi-Hexa Inc., 35 473; I.B.M. Canada Ltée, 43 388; Litho Acmé (Québec) Inc., 40 950; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 57 138; Micro-Solutions, 41 135; Ministère des Finances (Frais de garantie d'emprunts), 2 144 810; Joseph Molina, 40 225; Mynix Technology Inc., 892 100; NTI Inc., 55 608; Palais des congrès de Montréal, 45 243; Polycables National Inc., 104 135; Raymond, Chabot, Martin, Paré & Associés, 144 745; Savin Canada Inc., 39 895; Service Télé-Recharge Pitney Bowes, 39 175; SHL innovations en informatique, 76 028; SJR Informatique, 65 359; Société immobilière du Québec, 6 796 732; Taxis Coop Québec, 45 006; Verreault Navigation Inc., 135 380; Wang Canada Ltée, 47 638; Xerox Canada Ltée, 39 560; Fonds locaux, 40 571.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 5 155 174.

Bénéficiaires de transferts: 310 775 920 \$

.Aide à l'amélioration de la gestion: 5 000 \$

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 5 000.

.Aide à certains projets industriels d'intérêt économique: 20 004 915 \$

Société de développement industriel du Québec, 20 004 915.

.Aide aux commissariats industriels: 4 072 500 \$

Comité intermunicipal de développement économique de Labelle (CIDEL), 45 000; COMMISSARIATS INDUSTRIELS: Montérégien Inc., 45 000, Région de Baie-Comeau Inc., 45 000; CONSEILS DE DÉVELOPPEMENT: d'affaires du West Island, 31 500, de la Haute-Mauricie Inc., 36 000; CONSEILS ÉCONOMIQUES: de Beauce Inc., 45 000, Chambly-Richelieu-Carignan Inc., 31 500, des Chutes-de-la-Chaudière Inc., 45 000, du Haut-Richelieu Inc., 31 500, Lac-Saint-Jean-Est Inc., 45 000; CONSEILS: d'expansion économique d'Argenteuil, 45 000,

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

de Promotion Économique de la Rive-Sud Inc., 45 000, régional de concertation et de développement de la Gaspésie et des îles-de-la-Madeleine., 269 999; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: de l'Amiante, 45 000, de Barraute-Senneterre Inc., 36 000, Bellechasse, 45 000, de Berthier Inc., 45 000, des Bois-Francis Inc., 45 000, de Caniapiscau Inc., 36 000, de Charlevoix-Ouest, 36 000, de Chicoutimi Inc., 31 500, des Collines-de-l'Outaouais, 36 000, de Deux-Montagnes, 45 000, de l'Érable Inc., 45 000, du Haut St-Laurent, 45 000, Haute-Côte-Nord Inc., 36 000, du Haut-Saint-François, 39 000, et industriel de la région de St-Hyacinthe, 31 500, de la Jacques-Cartier, 36 000, des Jardins de Napierville, 45 000, de La Salle Inc., 31 500, de Lotbinière Inc., 45 000, Maria-Chapdeleine Inc., 45 000, de Matawinie Inc., 45 000, de Mékinac-Chenault, 45 000, de la Minganie, 36 000, de Mirabel Inc., 45 000, de Montcalm Inc., 45 000, de la MRC de L'Islet Inc., 45 000, de la MRC de Maskinongé, 45 000, de la MRC de Montmagny, 45 000, de Papineau, 45 000, Pointe-Lévy Inc., 45 000, de Pontiac, 36 000, de la région d'Acton Inc., 45 000, de la région d'Asbestos, 37 000, de la région de Joliette Inc., 45 000, de la région de Port-Cartier Inc., 45 000, régionale de Coaticook, 41 500, régionale de Brome-Missisquoi, 45 000, Sorel-Tracy et Région Inc., 45 000, du Val St-François Inc., 48 000, Vallée-de-Gatineau, 36 000, de Valleyfield Inc., 45 000, de Vaudreuil-Soulanges Inc., 31 500; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL: du Centre Mauricie Inc., 45 000, de Charlevoix-Est Inc., 36 000, et commercial de la région de Val d'Or, 45 000, de la région de Mégantic Inc., 39 000; CORPORATIONS: Économique de développement industriel de Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine, 31 500, de promotion industrielle et commerciale de Sept-Îles Inc., 45 000, Régionale de développement Abitibi-Ouest, 45 000; Groupement économique de Beauce-Centre Inc., 45 000; Laval Technopole, 31 500; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉS: Les Basques, 38 122, Kamouraska, 48 175, Matane, 48 996, Matapédia, 45 406, Mitis, 42 427, Rimouski-Neigette, 41 164, Rivière-du-Loup, 41 321, Témiscouata, 45 390; SAJE société régionale de développement de Portneuf, 45 000; SOCIÉTÉS: d'aide au développement de la Collectivité du Témiscamingue, 45 000, d'expansion de Nouvelle-Beauce Inc., 45 000; SOCIÉTÉS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: de Drummondville Inc., 45 000, des Etchemins Inc., 45 000, des Laurentides, 45 000, M.R.C. Rouyn-Noranda, 45 000, des Pays-d'en-Haut, 45 000, de la région Sherbrooke, 53 500, régional de Granby-Bromont, 45 000, Rive-Nord, 31 500, de la Rive-Sud, 31 500, de Roussillon Inc., 31 500, de St-Jérôme Inc., 45 000, Thérèse-de-Blainville., 31 500, de Ville de la Baie Inc., 31 500; SOCIÉTÉS DE DÉVELOPPEMENT: Harricana, 45 000, de Jonquière Inc., 31 500, de Memphrémagog Inc., 43 500, Secteur Roberval Inc., 45 000; Sordem (Société régionale de développement économique Des Moulins), 31 500.

.Aide à la concrétisation de projets industriels: 1 290 371 \$

Air Data Inc., 30 785; Bégin & Bégin, 21 952; Calko (Canada) Inc., 42 779; Camco Inc., 35 624; Cimbec Canada Inc., 274 974; Conforma Pharmaceutique Inc., 34 883; Dismo International, 47 000; Euroelettra Automation Canada R&D Inc., 35 210; Gec Alsthom T & D Inc., 49 750; Geo-Image Communications Inc., 49 708; Informatique LGA Inc., 24 000; Intellibase Corporation, 50 000; Lithonia Lighting Canada Inc., 46 114; Massachusetts Institute of Technology/CAES, 25 000; Meubles Concordia Ltée, 21 803; Société générale de financement (Mil-Davie), 37 361; Structura, 25 000; Style-911 Inc., 50 000; Sulconam Inc., 25 000; Systèmes d'Information Varnet Inc., 28 550; Teinturiers Concorde Dyers Inc., 30 446; Tirex America, 36 800; Visuaide 2000, 21 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 246 632.

.Aide à l'investissement pour entreprises à technologie moderne et entreprises dynamiques: 953 438 \$

Société de développement industriel du Québec, 953 438.

.Aide aux jeunes promoteurs et aux nouveaux entrepreneurs: 4 976 944 \$

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: Abitibi-Est, 110 337; Abitibi-Ouest, 26 975; Anjou, 46 943; Argenteuil, 83 818; Arthabaska, 12 400; Beauce-Nord, 53 253; Beauce-Sud, 18 000; Beauharnois-Huntingdon, 103 395; Bellechasse, 47 000; Berthier, 37 852; Bertrand, 49 943; Blainville, 15 000; Bonaventure, 148 803; Borduas, 43 608; Bourassa, 149 260; Brome-Missisquoi, 44 000; Chambly, 32 000; Champlain, 6 000; Chapleau, 33 000; Charlesbourg, 22 000; Charlevoix, 24 975; Châteauguay, 47 985; Chauveau, 4 000; Chicoutimi, 14 256; Chomedey, 42 743; Chutes-de-la-Chaudière, 59 625; D'Arcy-McGee, 34 000; Deux-Montagnes, 51 000; Drummond, 29 899; Dubuc, 27 222; Duplessis, 33 000; Frontenac, 78 355; Gaspé, 117 990; Gatineau, 30 000; Groulx, 10 575; Hull, 18 000; Iberville, 52 000; Îles-de-la-Madeleine, 44 574; Jacques-Cartier, 19 000; Johnson, 18 000; Joliette, 37 990; Jonquière, 25 879;

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Kamouraska-Témiscouata, 73 068; La Peltrie, 18 854; La Pinière, 22 000; La Prairie, 72 905; Labelle, 130 123; Lac-Saint-Jean, 75 313; Laporte, 24 000; L'Assomption, 83 000; Laviolette, 6 000; Lévis, 30 000; Limoilou, 6 000; Lotbinière, 62 188; Louis-Hébert, 6 000; Marguerite-D'Youville, 24 000; Marie-Victorin, 26 176; Maskinongé, 43 400; Masson, 63 500; Matane, 82 858; Matapédia, 98 030; Mégantic-Compton, 20 560; Montmagny-L'Islet, 59 441; Montmorency, 31 000; Mont-Royal, 7 182; Nelligan, 94 421; Nicolet-Yamaska, 21 108; Notre-Dame-de-Grâce, 25 000; Orford, 46 900; Outremont, 87 498; Papineau, 42 000; Pointe-aux-Trembles, 9 825; Pontiac, 12 000; Portneuf, 72 458; Prévost, 75 728; Richelieu, 30 444; Richmond, 10 000; Rimouski, 49 737; Rivière-du-Loup, 66 587; Robert-Baldwin, 36 195; Roberval, 86 500; Rousseau, 35 299; Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 94 809; Saguenay, 60 711; Saint-François, 18 000; Saint-Hyacinthe, 57 000; Saint-Jean, 50 131; Saint-Laurent, 31 865; Sainte-Marie-Saint-Jacques, 77 971; Salaberry-Soulanges, 73 511; Shefford, 91 700; Sherbrooke, 31 100; Taschereau, 20 223; Terrebonne, 12 500; Trois-Rivières, 18 000; Ungava, 12 000; Vachon, 21 190; Vanier, 16 000; Vaudreuil, 23 000; Verchères, 6 879; Verdun, 194 530; Viger, 195 951; Westmount-Saint-Louis, 91 174.

.Aide à la recherche et au développement scientifique: 12 313 190 \$

Agence science-presse, 151 034; ASSOCIATIONS FORESTIÈRES: Canadienne française pour l'avancement des Sciences Inc., 307 517, Québécoise des groupes d'ornithologues, 47 500; Louis Berlinguet, 30 000; CENTRES: Canadien d'Innovation Industrielle, 263 566, de Matériaux Composite, 42 500, de la Montagne Inc., 415 682, de Recherche informatique de Montréal Inc., 20 000, de santé des femmes de la Mauricie, 25 000, de technologie minérale et de plasturgie, 28 000; Cinémathèque québécoise, 71 000; COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: de Maisonneuve, 36 060, de Sainte-Foy, 83 343, de Sherbrooke, 27 000; Collège de Bois-de-Boulogne, 49 650; Comité d'organisation du 18^{ème} congrès international des sciences historiques, 67 000; CONSEILS DU LOISIR SCIENTIFIQUE: de l'Est du Québec, 21 339, de Québec, 22 500, de la région de Montréal, 22 500, du Saguenay-Lac-St-Jean, 20 865; CONSEILS: de développement du loisir scientifique, 47 000, régional de développement Lanaudière, 250 000; Corporation de l'observatoire du Témiscouata Inc., 45 684; Corporation du centre d'interprétation de l'industrie de Shawinigan, 400 000; École Polytechnique, 2 497 284; École polytechnique de Montréal, 20 000; Éditions Astronomiques Inc., 52 500; Exhibitions scientifiques Normad, 22 500; Fédération des collèges d'enseignement général et professionnel, 30 000; Festival international du film scientifique du Québec, 168 000; Fondation des écomusées du Québec, 100 000; Fondation Pierre Fortin, 22 362; Groupe Nexus, 21 174; Institut de recherche en biologie végétale, 20 000; Institut national de la recherche scientifique, 20 000; John J. Jonas, 30 000; Raymond Lewandowski, 25 000; Musée David M. Stewart, 31 500; Musée minéralogique et minier de Thetford Mines (1993), 28 298; Jean-Jacques Nattiez, 83 539; Ordre des ingénieurs du Québec, 228 200; Production Jean-Louis Frund Inc., 50 000; Productions Impex Inc., 50 000; Publications BLD, 60 000; Radis Inc., 63 200; Randonnées Nature-Charlevoix, 22 500; Régionale Trans-Formation Estrie 2000, 66 368; Revue Québec Science, 20 000; Guy Rocher, 30 000; Charles R. Sriver, 30 000; Services d'animation de l'Insectarium de Montréal (ESSAIM), 22 500; SOCIÉTÉS: des Amis du Biodôme de Montréal, 26 400, d'astronomie du planétarium de Montréal, 22 500, de la revue médecine-sciences, 366 500, Historique de la Gaspésie Inc., 63 200, Linéenne du Québec, 46 668, du Musée d'archéologie & d'histoire de Montréal Pointe-à-Callière, 34 280, du Patrimoine urbain de Québec, 22 500, Zoologique de Granby Inc., 78 031; Théâtre le Petit Champlain, 20 000; Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie, 31 500; UNIVERSITÉS: Laval, 1 458 616, McGill, 367 486, de Montréal, 1 434 320, du Québec à Montréal, 33 460, du Québec à Trois-Rivières, 304 000, Sherbrooke, 558 380; Ville de Montréal, 600 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 535 684.

.Aide à la restructuration de l'Est de Montréal: 400 804 \$

Ecoval Technologies Inc., 100 443; Ville de Montréal, 300 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 361.

.Autoroute de l'information: 4 953 677 \$

Cedrom-Sni Inc., 272 000; CENTRES: de la Montagne Inc., 200 000, Francophone de la recherche en informatisation des organisations Inc., 210 000, Recherche informatique de Montréal Inc., 650 000;

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Collège de Bois-de-Boulogne, 80 000; Echotech Système Inc., 20 000; École informatisée Clés en main du Québec Inc., 204 000; Hitachi - Systèmes Informatiques, 125 000; Info Télématique Inc., 150 000; L'Agora Recherches et Communications Inc., 161 200; Musée de la Civilisation, 86 000; Réseau Électronique Montréal Métropolitain Inc., 350 000; Rideau Inc., 162 000; Société des musées québécois, 150 000; Unicate Network Inc., 99 000; UNIVERSITÉS: McGill, 120 000, de Montréal, 287 775, du Québec (Télé-université), 1 626 702.

.Centres de recherche appliquée - Science: 8 400 000 \$

CENTRES: de la Montagne Inc., 4 400 000, Francophone de la recherche en informatisation des organisations Inc., 1 100 000, Interuniversitaire de recherche en analyse des organisations, 1 500 000; Institut de recherche en politiques publiques, 400 000; Interuniversitaire de recherche en analyse des organisations, 1 000 000.

.Dépenses assumées par le Gouvernement à l'égard des prêts consentis sans intérêt ou à un taux inférieur à celui du marché à l'égard de participation dans le capital-actions de sociétés dont le rendement est inférieur aux frais financiers: 64 649 787 \$

Société de développement industriel du Québec, 64 649 787.

.Organismes et entreprises du Gouvernement: 29 097 166 \$

CENTRES: québécois de valorisation de la biomasse, 3 000 000, recherche industrielle du Québec, 18 927 081; Hydro-Québec, 23 000; SOCIÉTÉS: Innovatech du Grand Montréal, 1 350 000, Innovatech de Québec-Chaudière-Appalaches, 653 000, Innovatech du Sud du Québec, 400 000, générale de financement (MIL-DAVIE), 1 273 685, du parc industriel et portuaire de Bécancour, 3 420 400, du parc industriel et portuaire Québec-Sud, 50 000.

.Exemption de remboursement d'intérêts relativement aux programmes d'aide à l'investissement et aux activités de recherche et d'innovation: 1 753 232 \$

Société de développement industriel du Québec, 1 753 232.

.Infrastructures d'accueil à l'industrie: 3 484 344 \$

Municipalité de St-Prime, 782 778; Paroisse de St-Georges-de-Cacouna, 167 582; VILLES: Chapais, 312 698, Forestville, 588 388, Senneterre, 300 000, Témiscamingue, 1 304 053.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 28 845.

.Innovation PME: 5 864 134 \$

Acier Fabrex Inc., 24 375; Acriart Inc., 35 225; Association coopérative forestière de St-Elzéar, 50 000; ATELIERS: Ferland Inc., 20 732, de mécanique Boivin Inc., 23 994, P.M.S. Ltée., 38 220; Avant Garde Engineering 1994 Inc., 22 551; Berger Mix Inc., 25 161; Bertec Médical Inc., 33 696; Bodyguard Fitness Corporation, 48 945; Camoguid Inc., 25 993; Canimex, 49 550; Cedrico Inc., 36 483; Centre de concertation sur les ressources humaines et la technologie., 52 745; Chantiers AML Inc., 36 897; Ciment Québec Inc., 22 000; Clef du Découpage Inc., 24 738; C. Frappier Électrique Inc., 20 000; Distillateurs unis du Canada Inc., 22 000; Distributions Paul-Émile Dubé Ltée, 33 049; Donohue Inc., 49 088; École de joaillerie et de métaux de Montréal, 40 000; Elkem Métal Canada Inc., 29 803;

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Entreprises Atlas (1985) Inc., 39 479; Entreprises P. Boucher Ltée, 33 100; Équipement d'art graphique Nita Inc., 41 364; Fabspec Inc., 24 000; Félix Huard Inc., 25 278; Fonderies Bibby-Ste-Croix Inc., 23 182; Forminco, 20 511; Fruits de mer de l'Est du Québec Ltée, 29 755; F.F. Soucy Inc., 20 000; Gazon Savard Saguenay Inc., 26 010; Genfoot Inc., 30 000; Graphiscan Info-Couleur Inc., 37 615; Graphor Inc. (1989), 31 250; G.C.O. International Ltée, 24 000; Hafner Inc., 24 000; Imago Technologies International Inc., 70 700; Imprimerie Le Laurentien Inc., 21 268; INDUSTRIES: Fortier (1990) Ltée, 23 398; Grondin Ltée., 69 633; Hagen Ltée, 28 068; Manufacturières Mégantic (1990) Inc., 39 988; Inglis Ltée, 40 158; Kvaerner Hymac Inc., 22 447; Lauzon Ltée, 57 475; Lavo Ltée, 24 000; Madelipêche Inc., 20 000; Maison régionale de l'industrie, 24 510; Manufacture W.M. Bradley Ltée, 40 922; Max Meilleur et Fils Ltée, 28 000; Med-I-Pant, 24 000; Medius Design Inc., 31 632; Minéraux Noranda Inc. Division Mines Gaspé, 27 280; Miroir Concept Inc., 24 546; Modeltech Inc., 32 503; Moulage sous pression AMT Inc., 33 795; M2S Électronique Ltée, 20 258; Ordre des ingénieurs du Québec, 75 000; Ouellet Canada Inc., 21 100; Pharmascience Inc., 35 600; Prelco Inc., 24 321; PRODUITS: ABP Inc., 20 700, American Biltrite Ltée, 20 780, Chimiques Sany Inc., 22 495, Forestiers L.M.C. Inc., 44 653, de Marque Liberté, 21 230, de Métal KCO Inc., 34 840; Publi Promotion de l'Or Blanc Ltée, 23 956; RES Automatica Ltée, 38 500; Rousseau Métal Inc., 51 613; Sags Informatique Inc., 24 000; Spécialité hydraulique Côte-Nord Inc., 26 834; SPM3D Enr., 20 400; Surf Politix Inc., 24 263; Système Électronique Rayco Ltée, 28 000; Tannerie des Ruisseaux Inc., 59 247; Technilab Inc., 32 614; Tucker Plastics Inc., 29 783; Valoraction Inc., 22 064; Vibratel Ltée, 24 000; 9010-5644 Québec Inc., 24 919.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 3 213 852.

.Innovation technologique: 64 009 500 \$

SOCIÉTÉS: Innovatech du Grand Montréal, 48 662 500, Innovatech de Québec-Chaudière-Appalaches, 14 555 000, Innovatech du Sud du Québec, 792 000.

.Institut national d'optique (INO): 4 568 294 \$

Institut national d'optique, 4 568 294.

.Intérêts sur le refinancement de certains programmes garantis par le Gouvernement: 11 220 250 \$

Société de développement industriel du Québec, 11 220 250.

.Organismes de développement économique et régional: 9 440 434 \$

Acces-Domotique Inc., 45 000; APDEQ (Association professionnelle développement économique du Québec), 46 000; AQTE (Association québécoise Techniques de l'environnement), 35 000; ASSOCIATIONS: des Agences de publicité du Québec, 100 000, pour les Alliages à mémoire de forme, 20 000, Béton Québec, 31 132, canadienne de commerce de la fourrure, 21 423, pour le développement de l'industrie chimique québécoise, 26 758, des Diplômés de l'École des Hautes Études Commerciales, 20 000, des Entrepreneurs en couture du Québec, 25 496, des Fabricants de tuyaux de béton, 25 616, des intervenants forestiers des Hautes-Laurentides, 33 000, nationale des éditeurs de livres, 220 000, pour la promotion des designers de mode du Québec, 107 499, québécoise de la qualité, 24 500, québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et du vidéo, 41 000, québécoise du transport et des routes Inc., 30 563, des SAJE du Québec, 40 000, des services d'aide aux jeunes entrepreneurs., 40 000; Bureau de commercialisation de la radio du Québec, 25 000; Cellule de veille en industries de la langue, 74 000; CENTRES: d'adaptation de la main-d'oeuvre aérospatiale au Québec (CAMAQ), 23 400, d'étude sur les Médias, 106 125, de formation textile de l'Est du Québec, 34 386, des métiers d'art en construction textile, 34 386, de la Montagne Inc., 160 000, national de transport en commun Inc., 195 000, québécois de recherche & développement de l'aluminium, 139 250, de recherche industrielle du Québec, 309 900, recherche informatique de Montréal Inc., 100 000; des technologies textiles, 50 000; Chambre de commerce de Montréal métropolitain, 79 600; CMMTQ Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec, 45 373; CONSEILS: de la Coopération du Québec, 20 000, de la culture des Laurentides, 22 500, Économique de la région de Matane Inc., 22 500, de l'industrie de la fabrication de moules, du matriçage et de l'outillage, 22 078, international des

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

métiers du patrimoine, 21 000, québécois du commerce de détail, 20 000, de la recherche forestière du Québec, 37 658; Contact Export, 35 500; Corporation des maîtres électriciens du Québec, 79 468; Crimbo Inc., 65 000; Domosys Lab Corporation, 149 829; École de design industriel, 59 030; Expo-Rencontre Contech Ltée, 36 516; Fédération de l'informatique du Québec, 77 160; Fédération québécoise des revêtements de sol, 125 000; Francofolies de Montréal Inc., 25 000; Groupe de développement des industries de l'environnement, 80 000; Groupe Bastien Ltée, 150 000; Groupe de concertation sur la qualité, 40 000; INSTITUTS: des Communications graphiques du Québec, 133 500, de Design de Montréal, 25 000, des manufacturiers de vêtements du Québec, 31 000, québécois de la qualité totale, 250 000; Liaison Design Inc., 686 396; Médiathèque du Design Inc., 65 000; Msut Inc., 154 088; Musique Plus Inc., 46 550; Nouvelle société du palais de la civilisation, 125 000; Pharmavision Québec Inc., 93 750; Pomerleau, HQI et Experco, 100 000; Promexpo Inc., 20 000; Publications francaises D.C.C. Inc., 22 500; Qid Marketing Inc., 104 056; Regroupement Grapelec, 549 540; Réseau Scènes, 66 005; RÉSEAUX D'INFORMATION: Bioalimentaire, 312 750, des industries chimiques, 245 475, sur les produits du bois Inc., 212 250, stratégiques de la plasturgie, 180 250; Salon international de la Jeunesse Inc., 85 000; Savie société pour l'apprentissage à vie, 570 500; Siricon, 97 425; SOCIÉTÉS: d'aide aux réseaux d'entreprises-Jeunesse, 49 700, de Microélectronique industrielle de Sherbrooke Inc., 43 836, de Promotion Qualité Québec, 330 727; Techno-Cuir du Québec Inc., 50 000; Télé-Métropole Inc., 50 000; UNIVERSITÉS: du Québec à Montréal, 219 750, Sherbrooke, 25 000; Yocar Inc., 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 1 047 740.

.Programme d'aide financière aux entreprises coopératives: 2 084 978 \$

Conseil de la Coopération du Québec, 2 077 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 7 478.

.Programme de soutien à l'emploi stratégique: 28 276 316 \$

A-1 Teinturier Inc., 24 049; A. Girardin Inc., 25 270; A. Lassonde & Fils Inc., 48 240; Absolu Technologies Inc., 20 930; Aerzen Canada Inc., 24 700; AGC System & Technologies Inc., 30 308; Aliments Carrière Inc., 27 643; Alliance Commerciale et Technologique Informatique Inc., 40 000; Alliance Médical Inc., 39 174; Altersys Inc., 47 253; Anamex Inc., 20 262; Anapharm Inc., 23 896; APG (Analyse, Programmation, Gestion) Inc., 24 102; Artefact Informatique Inc., 33 498; Asten Canada Inc., 22 533; ATELIERS: Ferland Inc., 25 941, P/V Hydraulique Inc., 55 312, d'Usinage Meloche Inc., 22 503, d'Usinage Normandin Inc., 64 205; Audio Contrôle, 20 314; Avel-Tech Inc., 28 150; Axan Pharma Inc., 36 956; B.G. Automatec Enr., 29 570; Balance Canadienne Bourbeau et Frères Inc., 28 878; Baril, Sauvé & Associés Inc., 23 464; Baultar Inc., 21 848; Beauce Composites Inc., 42 413; Bedco Division de Gérodon Inc., 28 116; Berlie Technologies Inc., 21 101; Bertrand Mécanique Service Inc., 27 236; Bio Max Inc., 25 125; Biogénie S.R.D.C. Inc., 61 293; Biothermica International Inc., 41 343; Biscuits Leclerc Ltée, 27 684; Blanchard-Ness - Division de Hussmann Inc., 27 571; Bleumont Inc., 21 497; Blier Inc., 20 479; Bois K.M.S. (GMI) Ltée., 21 329; Boiseries Plessis Ltée, 28 569; Breuvages Nora Inc., 30 107; Bunyar-Malenfant International, 47 350; C.M.L. Technologies Inc., 24 206; Camoguid Inc., 20 555; Camoplast Inc., 42 410; Canada Allied Diesel Co. Ltd, 21 180; Canimex, 25 057; Canmec La Baie Inc., 42 631; Caoutchoucs Acton Ltée, 38 995; Cartons recyclés de Montréal Inc., 25 576; Cascades Sealed-Air Inc., 20 010; CBCI Télécom Inc. / Cellulaire Canada Inc., 30 472; Cédomatec Inc., 25 820; CENTRES: de développement technologique, 28 048, d'enseignement et de recherche en foresterie, 33 741, de Haute Technologie de Jonquière, 36 592, National du transport en commun Inc., 61 781, de préparation G.D.S. Inc., 21 049, de recherche clinique en rhumatologie de Québec Ltée, 23 250, de réparation hydraulique Hydrep Inc., 48 354, technologique aérospatiale, 21 567; Chantiers AML Inc., 23 687; Charles Lapierre Inc., 37 801; Chemcycle Environnement, 33 026; Cintec Environnement Inc., 36 746; Civelec Consultants Inc., 25 849; COMPAGNIES: Américaine de Fer & Métaux (1969) Inc., 22 534, Chimique Huntsman du Canada Inc., 38 746, de ferrures sur commande Canada Ltée, 30 904; Conceptromec 2001 Inc., 38 098; Concert Fabrication Ltée, 45 894; Confiserie Comete Ltée, 20 333; Connecteurs électriques Weco Inc., 26 444; CONSULTANTS: Beak Ltée, 20 440, G.I.C. Inc., 21 230, Industriels Cem Inc., 32 032, René Gervais Inc., 31 339, RSA, 34 547; Contrôles Lem Inc., 24 666; Cookshiretex Inc., 20 627; COOPÉRATIVES FORESTIÈRES: Laterrière - St-Honoré, 41 103, de Girardville, 53 296; Côté Inc., 35 573; Crane Canada Inc. (Poterie du Québec), 42 665; Crealab Inc., 30 081; Cuisine Expert Ltée, 22 652; Cybectec Inc., 38 206; Daniel Perreault Informaticien Inc., 22 119; DAP Électronique Canada Ltée, 28 820; D'Aragon, Desbiens, Halde Associés Ltée, 26 119; Dataradio Inc., 39 462; Davicom 93 Inc., 21 885; Decatron Inc., 25 562; Deloupe Inc., 27 491; Denis Comact Inc., 24 657; Desmarais et Frère Ltée, 33 111; Distributions Paul-Émile Dubé Ltée, 20 879; Distributions Pro-Med Inc., 34 395; Dolmen Logiciels Inc., 22 800; Domosys

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Lab Corporation, 22 528; Donohue Inc., 49 114; Donohue Matane (1993) Inc., 36 351; DTI Télécom Inc., 32 295; E.Q.U.I.P. International Inc., 33 543; Eco Équipement Fep Inc., 41 779; Ecosite Inc., 51 469; Électro Mécanik Inc., 28 043; Électroniques Delta Vox Inc., 36 524; Emballages Lawson Mardon Montréal, 20 865; Énergie du Nord Inc., 30 000; ENTREPRISES: Charl-Pol Inc., 36 154, E.R.G. Inc., 26 656, Forestières Mémotech Inc., 25 916, Julien Inc., 21 231, Reflet DBM Inc., 21 141; Envir-Eau Inc., 31 497; Environair S.I.P.A., 29 552; Environnement SCN Inc., 42 654; ÉQUIPEMENTS: d'Art graphique Nita Inc., 20 143, Électroline Inc., 33 981, Fédéral Québec Ltée, 23 727, Labrie Ltée, 28 872, Stephens Inc., 23 813; Exfo-Ingénierie Électro-Optique Inc., 30 058; EXPERTS-CONSEILS: CEP Inc., 26 911, Cogexel Inc., 24 769; Expo Graphiq, 23 187; Ezeflow Canada Inc., 31 416; F.F. Soucy Inc., 40 161; Fabricant de métal Électron Inc., 23 018; FABRICATION: Delta Inc., 35 720, Précision Inc., 23 562; Farr Inc., 21 197; Ferro Technique Ltée, 22 621; Ferti-Val Inc., 24 123; Fonderies Bibby-Ste-Croix Inc., 25 433; Forges de Sorel Inc., 42 100; Fromage Côté Inc., 21 566; Frontenac Technologies Inc., 23 813; Fruits de mer de l'Est du Québec Ltée, 20 459; G. & A. Groulx Imaging Ltd, 45 597; G.E. Leblanc Inc., 22 999; G.R.S. International Inc., 20 729; Gebo, Convoyeurs, Consultants et Systèmes Inc., 37 828; Gendron, Lefebvre Inc., 26 621; Genicad Inc., 30 417; Gentec Inc., 29 400; Géophysique G.P.R. International Inc., 31 944; Gérard Crête & Fils Inc., 24 980; Gestion Binaire Inc., 45 746; Graybec Calc Inc., 27 200; GROUPES: Conseil Auger, 22 351, Conseil Doz Inc., 21 561, de Consultants Digimode Inc., 35 602, Consultique de Portneuf Ltée, 30 783, Lechasseur Ltée, 26 461; H.C. Vidal Ltée, 27 265; Hayes-Dana Québec Inc., 30 667; INDUSTRIES: A.P. Inc., 22 546, Aston Inc., 29 043, de Câbles d'acier Ltée, 36 856, Cover Inc., 33 798, et Équipements Laliberté Ltée, 24 576, Godbout Inc., 55 484, Grondin Ltée, 22 363, Machinex Inc., 23 191, Manufacturières Mégantic (1990) Inc., 22 707, Melco Canada Ltée, 25 708, P.P.D. Inc., 20 957, de Préservation du bois Ltée, 28 742, Saro Inc., 27 496, Super-Métal Inc., 20 525, Vallée Inc., 30 851, Wajax Ltée, 25 407; Informatel, 20 428; Informatique Michel Lavoie Inc., 28 447; Infosilem Inc., 23 360; Inglis Ltée, 39 067; Innotermodal Inc., 24 805; INSTITUTS: national de la recherche scientifique, 35 816, Pyrovac Inc., 62 617; Instrumentation GDD Inc., 20 706; INT Logiciels et Technologies Inc., 35 314; Inter Scènes Inc., 29 265; Inter-Cité construction Ltée, 32 509; Intral Inc., 29 657; IPL Inc., 35 834; Itec Sériographie, 31 296; Jeux de cartes Graphica Inc., 28 762; John Meunier Inc., 23 962; Joslyn Canada Inc., 25 880; Kemestrie Inc., 30 429; Komdresco Canada Inc., 30 675; Kubernetik Inc., 47 379; L.C.N. Inc., 20 621; LABORATOIRES: Aeterna Inc., 33 448, de développement électronique de l'Estrie Inc., 24 379, d'environnement S.M. Inc., 32 908, ITR Canada Inc., 24 957, de matériaux de Québec (1987) Inc., 26 680; Laques International, 20 257; Lauzon Limitée, 20 000; Lemire et Habrich Consultants Inc., 22 743; Logibec, Groupe Informatique Ltée, 26 228; Logiciels Machina Sapiens Inc., 23 051; Lumec Inc., 29 756; Maax Inc., 21 582; Mabarex Inc., 31 576; Machinerie industrielle Proceco Ltée, 28 124; Machinerie Tensor Ltée, 27 766; Manac Inc., 23 093; Matériaux de Haute Technologie Noranda, 29 380; Mayélectronik Inc., 32 676; MEC-FAB INC., 24 858; Mechtronix Systems Inc., 30 749; Média Casting Inc., 24 828; Médiasoft Télécom, 39 909; Mégatech Électro Inc., 53 270; MEP Technologies Inc., 39 757; Métafix Inc., 50 391; Microélectronique Ceratel Inc., 22 600; MICRO: Distribution BLS Inc., 24 974, LL. Inc., 35 069, Moules Inc., 22 363, Thermo Inc., 21 101; Mitel S.C.C., 21 508; Modelex Inc., 25 562; Monitrol Électronique Inc., 44 981; Moulage sous pression AMT Inc., 34 389; MPB Technologies Inc., 21 988; Multi-Énergies Inc., 21 425; M2S Électronique Ltée, 38 906; National Hav-Info Communications Inc., 36 143; Natrel Inc., 20 194; Naturam (1985) Inc., 26 170; Navigation Aéronef International Inc., 31 721; Nova Quintech Inc., 49 040; Nova Services Conseils Inc., 48 477; Nutritek Inc., 30 400; Ordi Design Inc., 26 373; Ordipplan Inc., 22 004; Outillage de précision Drummond Inc., 21 522; P.M. Wright Ltée, 20 782; Panocontrôle Inc., 24 404; Panval Inc., 25 066; Papiers Perkins Ltée, 20 359; Paris Star Inc., 24 650; Peintures U.C.P. Inc., 26 810; Pharmascience Inc., 30 661; Phoenix International Life Sciences Inc., 27 661; Phytoclon Inc., 24 580; Picard industries Inc., 42 536; Plasti-Drain Ltée, 22 792; Plastique Gagnon Inc., 27 523; Portes Garage (2000) Inc., 38 782; Positron Inc., 22 908; Poteaux LPB Inc., 37 935; Pouliot Machinerie Inc., 20 110; Poutrelles Delta Inc., 20 414; Premier Tech Ltée, 54 335; Presticom Inc., 29 450; Prestoplam Inc., 24 252; Prévention-Incendie Safety First Inc., 20 820; PRODUITS: American Bilrite Ltée, 24 511, Chimiques Handy Ltée, 24 851, de Fil Cogan Ltée, 22 642, Forestiers Mallette Québec Inc., 36 838, Forestiers Tembec (1990) Inc., 22 680, Forestiers Turpin Inc., 37 500, Industriels de Haute Température Pyrotek Inc., 35 516, L.B. Inc., 21 812, Thermo Concepts Inc., 20 960, Verriers Novatech Inc., 26 292; Profiles Extruco Ltée, 35 177; Programmation Gagnon Inc., 40 125; Prosumex Inc., 21 872; Protec Microsystems Inc., 24 947; Pulscope Inc., 22 035; Pyradia Inc., 21 095; Q & P Semiconductor Technology Inc., 30 297; Qualité Moules 2000 Ltée, 20 364; Quimpex Ltée, 27 647; R&M Metaltek Inc., 23 388; Racan Industries Inc., 26 819; Rad Technologies Inc., 24 040; Raychem Canada Ltée, 37 143; RCR International Inc., 24 951; Recherches Miranda Inc., 32 483; Réparations de Tankers Montréal Inc., 20 846; Réseau Ordinox Inc., 28 750; Rotobec Inc., 25 192; Rousseau Controls Inc., 21 385; Roy & Breton Inc., 28 017; Sages Informatique Canada Inc., 21 937; Sani Métal Ltée, 28 136; Schlumberger Industries, 30 270; Schneider Canada Inc., 22 000; Sciences appliquées Gage, 25 543; SCIERIES: Davidson Inc., 23 956, L.B. Inc., 43 721, Senco Ltée, 52 520; Serrenre Consultation Inc., 62 962; Servo-Robot Inc., 33 100; Shermag Inc., 27 664; Sial Géosciences Inc., 23 390; Silonex Inc., 49 330; Sixpro Inc., 29 624; Snemo Ltée, 27 047; SOCIÉTÉS: Manufacturière Roma Inc., 24 419, de programmation Cobra Inc., 22 338, de technologie de l'aluminium STAS Ltée (UNISTA), 93 175; Sodexpro Inc., 21 822; SOUDURES: Chagnon Ltée, 25 770, & Chaines Pedno Inc., 23 876, de Précision Aérotech Inc., 21 893; Spécialité Hydraulique Côte-Nord Inc., 25 410; Stadior International, 22 911; Studios Marko Inc., 20 551; Syncom (171729 Canada Inc.), 37 801; Syndicat des producteurs de bois de Labelle, 24 000; SYSTÈMES: Électroniques C-Mac Inc., 27 426, Informatique Logiroute Inc., 22 414,

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

de Marquage Industriel Inc., 30 150, de Mobilier Triangle Inc., 20 402, Syntax Ltée, 35 842, Thermoplast Inc., 32 580, Weighpack, 36 408; Techno Caoutchouc Inc., 20 775; TECHNOLOGIES: Balios Inc., 20 204, Lanka Inc., 40 748, Lyre Inc., 21 578, Miranda Inc., 34 156, Polycontroles Inc., 34 649; Technospin Inc., 21 308; Techose Inc., 38 519; Tecksol Inc., 35 656; Teknidustrie Inc., 21 265; Tektrend International Inc., 33 610; Telperion Société informatique Inc., 35 744; Texel Inc., 43 300; Therapex Inc., 21 800; Thevco Électronique Inc., 25 269; Thona Inc., 36 920; Thorburn Équipement Inc., 38 170; Tiru (Canada) Inc., 44 640; Toptech Groupe Conseil Inc., 20 241; Tourbières Premier Ltée, 28 101; Traitement des eaux Poseidon Inc., 27 095; Transformateurs Ferranti-Packard Ltée, 30 680; Trebor Canada Inc., 27 390; Tricots Liesse (1983) Inc., 21 983; Trioniq Saguenay (1989) Inc., 27 563; Tripap Inc., 24 901; Trisignal Communications, 33 503; Trois-Rivières Techni Paint Canada Inc., 24 242; TTS Systèmes Méridien Inc., 22 566; Usines Huntingdon (Canada) Ltée, 30 160; Valoraction Inc., 20 445; Venmar Ventilation Inc., 22 530; Verreault Navigation Inc., 35 349; Vêtements pour enfants KPS international Inc., 24 792; Visuaide 2000, 36 775; Walsh Automation Inc., 38 339; Zénon Laboratoires Environnementaux Inc., 27 495; 158498 Canada Inc., 20 965; 162894 Canada Inc. (Le Groupe ID), 32 500; 2638-4933 Québec Inc., 29 943; 2870258 Canada Inc., 20 553.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 17 342 706.

.Relèvement du Sud-Ouest de Montréal: 716 502 \$

Aliments Da Vinci Ltd., 130 781; Autocar Connaisseur Inc., 57 000; Carrefour Économique Centre-Nord, 47 000; Corporation de développement de l'Est (CDEST) Inc., 50 000; C.D.E.C.: Ahuntsic-Cartierville, 50 000, Centre-Sud/Plateau Mont-Royal, 50 000, Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce, 50 000, Reso, 50 000, Rosemont-Petite-Patrie, 47 000; Microélectronique Ceratel Inc., 52 192; Regroupement pour la relance économique et sociale du Sud-Ouest de Montréal, 35 877; Technologie de revêtement Promethee Inc., 78 548.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 18 104.

.Services d'aide aux jeunes entrepreneurs (SAJE): 5 735 151 \$

Carrefour Jeunesse-Emploi de l'Outaouais, 49 500; COMMISSARIATS INDUSTRIELS: Montérégien Inc., 50 000, Région de Baie-Comeau Inc., 23 580; CONSEILS: de développement de la Haute-Mauricie Inc., 50 000, d'expansion économique d'Argenteuil, 50 000, de promotion économique de la Rive-Sud Inc., 58 500, Régional de concertation et de développement de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, 321 000, Régional de la Radissonie, 50 000; CONSEILS ÉCONOMIQUES: de Beauce Inc., 50 000, Chambly-Richelieu-Carignan Inc., 52 920, des Chutes-de-la-Chaudière Inc., 50 000, du Haut-Richelieu Inc., 52 560, Lac-Saint-Jean-Est Inc., 58 500; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: de l'Amiante, 50 000, de Barraute-Senneterre Inc., 37 800, Bellechasse, 50 000, de Berthier Inc., 53 460, de Charlevoix-Ouest, 30 000, des Collines-de-l'Outaouais, 51 000, des Bois-Francs Inc., 57 204, des Jardins de Napierville, 51 830, de Deux-Montagnes, 50 000, de l'Érable Inc., 50 000, du Haut St-François Inc., 61 000, du Haut St-Laurent, 50 000, et industriel de la région de St-Hyacinthe, 49 500, de Lotbinière Inc., 50 000, de Matawinie Inc., 50 000, de Mékinac-Chenaux, 50 000, de la Minganie, 51 420, de Mirabel Inc., 50 000, de Montcalm Inc., 50 000, de la MRC de L'Islet Inc., 50 000, de la MRC de Maskinongé, 50 000, de la MRC de Montmagny, 50 000, de Papineau, 58 500, Pointe-Lévy Inc., 50 000, de Pontiac, 58 500, de la région d'Acton Inc., 50 000, de la région d'Asbestos, 63 000, de la région de Joliette Inc., 54 000, Régional de Coaticook Inc., 58 500, Sorel-Tracy et Région Inc., 50 040, et touristique région Baie-Comeau Inc., 25 000, du Val St-François Inc., 52 000, Vallée-de-Gatineau, 58 500, de Vaudreuil-Soulanges Inc., 50 000; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL: du Centre Mauricie Inc., 57 492, de Charlevoix-Est Inc., 35 160, et commercial de la région de Val d'Or, 41 310, de la région de Mégantic Inc., 61 000; CORPORATIONS: Économique de développement industriel de Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine, 74 073, Intermunicipale de développement économique de Labelle Inc., 25 250, de promotion industrielle et commerciale de Sept-Îles Inc., 48 580, Régionale de développement Abitibi-Ouest, 28 548; C.I.D.E.L., 24 750; Groupement économique de Beauce-Centre Inc., 50 000; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉS: Kamouraska, 58 670, La Mitis, 51 668, Les Basques, 46 426, Matane, 59 668, Matapédia, 55 296, Rimouski-Neigette, 50 131, Rivière-du-Loup, 50 323, Témiscouata, 55 277; Pro-Gestion Estrie Inc., 81 000; SERVICES D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS: Contact Jeunesse Sainte-Foy Inc., 136 000, de Brome-Missisquoi, 50 000, de Champlain-Dejé, 81 000, Est de Montréal, 108 000, Fjord, 81 000, Laval, 88 200, Montréal-Centre, 108 000, Pékouagami, 72 000, Québec Métropolitain Inc., 160 500, Saguenay Inc., 53 260, du Sud de Montréal, 108 000, West-Island, 90 000; Société d'aide au développement de la Collectivité du Témiscamingue, 23 400; SOCIÉTÉS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: d'Abitibi-Ouest, 30 093, Beauharnois-Salaberry, 50 400, de Drummondville Inc., 62 031, des Etchemins Inc., 50 000, des

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Laurentides, 50 000, MRC Rouyn-Noranda, 47 255, de l'Outaouais, 49 500, des Pays-d'en-Haut, 50 000, régional de Granby-Bromont, 53 280, Rive-Nord, 54 000, de Roussillon Inc., 53 640, de St-Jérôme Inc., 50 000, du Témiscamingue, 27 800, Thérèse-de-Blainville, 50 000; SOCIÉTÉS DE DÉVELOPPEMENT: Harricana, 41 310, de Memphrémagog Inc., 56 500; de sociétés d'expansion de Nouvelle-Beauce Inc., 50 000; Sordem (Société régionale de développement économique Des Moulins), 54 000; S.A.J.E. de la Jemmerais, 53 280; S.A.J.E. société régionale de développement de Portneuf, 50 266.

.Soutien à des projets de développement technologique: 22 396 905 \$

Advantech Advanced Microwave Technologies Inc., 23 460; Alphacasting Inc., 37 681; Arlington Software Corporation, 106 352; Association des directeurs en recherche industrielle du Québec (ADRIQ), 50 000; BTA Automation Inc., 43 746; Bureau de développement de l'industrie du magnésium, 43 000; Caoutchoucs et Plastiques Lion Ltée, 20 468; Caotech Inc., 200 000; CENTRES: de formation en entreprise et récupération, 250 000, de recherche industrielle du Québec (CRIQ), 73 543, de valorisation de verre du Québec Inc. (C.V.V.Q.), 150 000, québécois de recherche & développement de l'aluminium, 1 280 610, québécois d'innovation en biotechnologie, 41 440, Syndical CSD, 96 075; Collège Ahuntsic, 145 000; Comité d'orientation et de concertation sur les infrastructures sociales, 54 980; Communicatins Satcorp Inc., 27 747; Conseil de développement d'affaires du West-Island Inc., 35 000; Consultant Genicom Inc., 38 073; C.V.D.S. Inc., 97 222; Eco Équipements F.E.P. Inc., 23 783; École Polytechnique, 30 000; École Technologie Supérieure, 75 000; Elcorsy Inc., 138 281; Équipement d'essai aérospatial Ltée, 120 829; Équipement Électroline Inc., 81 509; Exfo-Ingénierie Électro-Optique Inc., 554 016; Fondation de l'entrepreneurship, 150 000; F.S.F. Research Technologies Inc., 164 035; G & A Imaging, 77 070; Geofit Inc., 76 680; Géophysique G.P.R. International Inc., 109 613; GROUPES: Berclain Inc., 64 081, Cerveau Inc., 110 015, Conseil GIE Inc., 268 668, Groupe d'ingénierie de l'informatique IEG Inc., 24 977, Groupe G.L.P. Hi-Tech Inc., 93 796, I-D 162894 Canada Inc., 96 106; Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, 40 000; Imatex Communications Inc., 77 942; Impact Immédia, 75 234; Industries Boam Inc., 25 988; In-Line Measurements Inc., 27 787; Institut de recherche en pharmacie industrielle (IRPI), 200 000; International Society of Technology Assessment in Health Care, 45 000; Laboratoires Néo-Pharm Inc., 56 522; LABORATOIRES: Aeterna Inc., 149 306, d'Environnement S.M. Inc., 47 047; Lanser Télécom Inc., 99 072; Lasiris Inc., 23 329; Maison des régions du Québec, 22 000; Matières réfractaires Pégase Inc., 111 893; Mayan Automation Inc., 22 529; Mechtronix Systems Inc., 69 119; M2S Électronique Ltée, 27 633; NDT Technologies Inc., 22 779; Ordre des ingénieurs du Québec, 94 830; Orthofab Inc., 228 958; Ovalsys International Inc., 45 000; Planon TélExpertise Inc., 80 736; Plastique Petco Inc., 250 000; Positron Inc., 193 671; Powerbloc IBC Canada Inc., 94 481; Précision Photomask Inc., 63 904; Prismaplast Canada Ltée, 30 260; Produits Polychem Ltée, 172 500; Programme de recherche internationale sur la gestion des grands projets, 48 000; Protec Microsystems Inc., 243 530; Recherche 2000 Inc., 84 254; Recyclage de plastique Métivier Inc., 225 000; Recyclex Inc., 360 000; Regroupement des Sidac, 65 000; Réseau Ordinox Inc., 99 194; Réseau TIP, 300 000; Shigawake Organiques Ltée, 240 300; Signaflex Inc., 225 000; Simaudio Ltée, 30 732; Skepsi Technologies Inc., 94 107; Snemo Ltée, 40 000; SOCIÉTÉS: coopérative ouvrière production caoutchouc-scopcat, 250 000, de récupération d'énergie Thermex Inc., 228 403; SPG Hydro International Inc., 27 524; SYSTÈMES: d'automotom D.S.S., 54 141, informatiques CHCA, 144 000; Technologies de revêtement Prométhée Inc., 65 587; Technologies Tassimco Canada Inc., 20 000; Télématique Immédia Inc., 54 938; Titulaire de la Chaire Maclean Hunter, 100 000; UNIVERSITÉS: Laval, 50 000, Sherbrooke, 34 720; Vidéodisques Formatek Inc., 138 100; Walsh Automation Inc., 74 260; YMCA de Montréal, 70 000; Zytrax Communications Inc., 279 288.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 11 280 451.

.Autres: 108 088 \$

CENTRES: spécialisé-technologie physique de la Pocatière, 68 900, technologique aérospatiale, 39 188.

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Créances douteuses et autres provisions: 51 944 273 \$

PROVISIONS POUR PERTES SUR LES INTERVENTIONS FINANCIÈRES GARANTIES: 51 944 273.

JUSTICE**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie**
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Droits et permis		
Autres		
Vendeurs itinérants	229	239
Agents de voyage	810	663
Huissiers	73	86
Exemption	57	67
Divers	68	63
	<u>1 237</u>	<u>1 118</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	205	207
Location de chambres et pension	89	106
Recouvrements de tiers	175	329
Aide technique et soutien	6	54
Enquêtes et auditions	156	17
Actes judiciaires	36 016	32 071
Actes juridiques	17 725	14 337
Fonds des registres – Surplus	4 700 (1)	
Divers	3	15
	<u>59 075</u>	<u>47 136</u>
Intérêts		
Divers	<u>26</u>	<u>27</u>
Amendes et confiscations		
Dépôts et cautionnements	675	273
Infractions au Code de la sécurité routière	62 286 (2)	51 416
Infractions au Code criminel	10 570	10 179
Infractions en matière de boissons alcooliques	380	176
Infractions pénales aux lois et règlements sur la faune	968	839
Infractions à diverses lois	15 137	14 031
Divers	1	3
	<u>90 017</u>	<u>76 917</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	138	177
Surplus – Société québécoise d'information juridique	698	688
Divers	1	5
	<u>837</u>	<u>870</u>
	<u>149 955</u>	<u>124 950</u>
Total des revenus autonomes	<u>151 192</u>	<u>126 068</u>

(1) Surplus décrété par le Gouvernement pour inscription aux revenus de 1995-1996.

(2) L'augmentation est attribuable pour 7 280 au traitement des amendes relatives aux infractions au Code de la sécurité routière suite à l'entrée en vigueur d'amendements au Code de procédures pénales.

JUSTICE**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Aide juridique	16 646	16 541
Conseillers juridiques auprès des autochtones	457	456
Informations concernant les sentences	43	80
Revendication du statut de réfugié		421
Perception des pensions alimentaires	257	409
Divers	47	65
Total des transferts du gouvernement du Canada	17 450	17 972
Total des revenus	168 642	144 040

JUSTICE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
 (en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

FORMULATION DE JUGEMENTS

Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Magistrature	527		493	487	6
Permanents (1)	34 546		34 322	32 536	1 786
2. Déontologie judiciaire et perfectionnement des juges					
Permanents (1)	1 619		1 619	199	1 420
TOTAL	36 692		36 434	33 222	3 212

(1) Loi sur les tribunaux judiciaires, L.R.Q., c. T-16.

PROGRAMME 2

SOUTIEN ADMINISTRATIF À L'ACTIVITÉ JUDICIAIRE

Sommaire: page 1-24

1. Soutien aux cours de justice civiles et criminelles	72 277	4	70 158	54 506	14 359
Permanents (1)	4		4		4
2. Soutien au tribunal du travail	653		613	588	22
3. Soutien à la magistrature	17 459		17 170	15 529	1 177
TOTAL	90 393	4	87 945	70 623	15 562

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 3

PROTECTION DES DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE

Sommaire: page 1-28

1. Commission des droits de la personne (*) (A)	7 188	2	7 182	5 591	1 578
2. Commission de protection des droits de la jeunesse (A)	3 013	2	3 010	2 240	757
TOTAL	10 201	4	10 192	7 831	2 335

(A) Depuis le 29 novembre 1995, en vertu de l'article 2 du projet de loi 79 et des décrets 1557-95, 1558-95 et 1559-95, la Commission des droits de la personne et la Commission de protection des droits de la jeunesse forment une seule entité, soit la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.

Ce programme vise à rendre la justice par la formulation de jugements selon les juridictions des diverses cours de justice.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	

Ce programme vise à assurer le soutien administratif nécessaire à la magistrature et au fonctionnement des cours de justice.

380						913	
3							
464							
847						913	

Ce programme vise à promouvoir les droits fondamentaux de la personne et, notamment ceux contenus dans la Charte des droits et libertés de la personne et de la Loi sur la protection de la jeunesse.

13							
13							
26							

JUSTICE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-18

AIDE AUX JUSTICIABLES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Commission des services juridiques	101 513		101 513		
2. Fonds d'aide aux recours collectifs	630		630		
TOTAL	102 143		102 143		

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-24

ADMINISTRATION

1. Direction	3 875	4	3 481	2 655	547
Permanents (1)	581		581		75
Permanents (2)	10		10		10
2. Gestion interne et soutien	81 337	17	79 838	5 814	73 765
3. Systèmes de gestion	15 648	2	13 108	4 689	5 617
4. Administration de la Loi sur les huissiers de justice	287		272	184	88
5. Fonds des registres (*)					
TOTAL	101 738	23	97 290	13 342	80 102

(1) Loi visant à favoriser le civisme, L.R.Q., c. C-20.

(2) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-18

INDENNISATION DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS

1. Indemnisation des victimes d'actes criminels					
Permanents (1)	38 478		37 134		3 864
2. Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels					
TOTAL	38 478		37 134		3 864

(1) Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels, L.R.Q., c. I-6.

Ce programme vise à assurer une aide juridique, financière ou sociale aux personnes économiquement faibles et défavorisées, ainsi qu'aux enfants et à la famille aux prises avec certains problèmes sociaux ayant un rapport avec la justice.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
		52 920	48 258	335			
		171	34			425	
		53 091	48 292	335		425	

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère ainsi qu'à assurer l'administration du Fonds des registres de même que la Loi sur les huissiers de justice et son Comité de discipline.

26						253 506	
259							
2 802							
3 087						759	

Ce programme vise à assurer l'administration du Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels et d'accorder une compensation financière aux victimes d'actes criminels.

						33 270	
						33 270	

JUSTICE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7

Sommaire: page 1-24

SERVICES JURIDIQUES DU GOUVERNEMENT

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL	24 366	1	23 811	22 131	1 674

PROGRAMME 8

Sommaire: page 1-24

AFFAIRES LÉGISLATIVES

TOTAL	5 931	2	5 614	5 315	293
-------	-------	---	-------	-------	-----

PROGRAMME 9

Sommaire: page 1-24

AFFAIRES CRIMINELLES ET PÉNALES

TOTAL	32 646	1	32 597	30 147	2 339
-------	--------	---	--------	--------	-------

PROGRAMME 10 (*)

Sommaire: page 1-28

PROTECTION DU CONSOMMATEUR

1. Office de la protection du consommateur	8 968	1	8 578	5 479	2 473
2. Commissaire aux plaintes des clients des distributeurs d'électricité	473		447	412	35
3. Commissaire aux plaintes en matière de protection du territoire agricole	2				
TOTAL	9 443	1	9 025	5 891	2 508

Ce programme vise à assurer un soutien d'ordre juridique à toutes les activités gouvernementales.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
6							

Ce programme vise à assurer la rédaction de tous les projets de lois du ministère de la Justice et de certains ministères et organismes en vue de leur présentation à l'Assemblée nationale; il vise également à examiner les projets de règlements soumis par les ministères et organismes du Gouvernement.

6							
---	--	--	--	--	--	--	--

Ce programme vise à assurer l'application du Code criminel et des lois pénales du Québec.

111							
-----	--	--	--	--	--	--	--

Ce programme vise à assurer la protection du public en exerçant un contrôle et une surveillance de certaines activités commerciales et à favoriser le traitement de plaintes de la part du public en certaines matières.

131						495	
131						495	

JUSTICE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 11 (*)
Sommaire: page 1-28

COMMISSION D'ACCÈS À L'INFORMATION

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses	
TOTAL	3 125		3 112	2 299 743

PROGRAMME 12
Sommaire: page 1-28

ORGANISATION ET RÉGLEMENTATION DES PROFESSIONS (B)

TOTAL 2 925

(B) En vertu de l'article 12 de la Loi modifiant le code des professions, (L.Q., 1995, c. 50) sanctionnée le 7 décembre 1995, les crédits non engagés de ce programme constituent une provision pour augmenter, avec l'approbation du conseil du trésor, tout crédit des autres programmes du Ministère de la Justice.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	382 843	36	371 627	158 066	105 473
Permanents	75 238		73 670	32 735	7 159
	458 081	36	445 297	190 801	112 632

	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	190 801	112 632

Depuis le 29 janvier 1996, en vertu de l'article 9 de la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18) et des décrets 121-96, 129-96 et 148-96, les fonctions suivantes sont sous la responsabilité:

(*) du ministre délégué aux Relations avec les citoyens, sous la direction de la ministre d'État de l'Emploi et de la Solidarité pour le programme 3, partie de l'élément 1 «Comité sur le civisme», du programme 5, partie de l'élément 5 «Fonds des registres - Actes de l'État civil» ainsi que les programmes 10 et 11.

Ce programme vise à permettre aux citoyens d'avoir accès aux documents des organismes publics; il vise également à assurer la protection des renseignements personnels que détiennent les organismes publics et privés; il vise enfin à offrir aux citoyens un moyen de faire réviser les décisions des organismes publics ainsi que d'obtenir enquête sur les pratiques des organismes privés en cette matière.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
70							

Ce programme vise à permettre à l'Office des professions du Québec de veiller à ce que chaque corporation professionnelle assure la protection du public.

4 284		53 091	48 292	335		2 086 33 776	
4 284		53 091	48 292	335		35 862	
CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
4 284				137 580			

JUSTICE
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 2 – Soutien administratif à l'activité judiciaire		
Conseillers para-judiciaires auprès des autochtones du Québec	913	
Programme 4 – Aide aux justiciables		
Aide juridique	29 495	
Commission des services juridiques	72 017	
Fonds d'aide aux recours collectifs	631	
Programme 5 – Administration		
Actes de civisme	573	
Fonds des registres du ministère de la Justice		
Autres	253	
Programme 6 – Indemnisation des victimes d'actes criminels		
Indemnisation des victimes d'actes criminels	34 478	
Programme 10 – Protection du consommateur		
Subventions à des organismes oeuvrant dans le domaine de la consommation	495	
Total des transferts	138 855	

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
		913			913	913
			29 495		29 495	46 494
			425	72 017 206	72 017 631	71 461 1 016
			506		506	369
		253			253	25 303
			33 270		33 270	32 946
		495			495	494
		1 661	63 696	72 223	137 580	154 021

JUSTICE

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Dépenses	Montants assumés par les Fonds spéciaux	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	190 800 978 \$	914 036 \$	191 715 014 \$
Rémunération – Capital	675 708		675 708
Sous-total – Rémunération	191 476 686	914 036	192 390 722
Fonctionnement	112 631 443	2 055 275	114 686 718
Capital – Autres	3 608 891		3 608 891
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	116 240 334	2 055 275	118 295 609
Transfert – Rémunération	53 091 000		53 091 000
Transfert – Fonctionnement	48 292 400		48 292 400
Transfert – Capital	334 600		334 600
Transfert – Support	35 861 611		35 861 611
Sous-total – Transfert	137 579 611		137 579 611
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	445 296 631 \$	2 969 311 \$	448 265 942 \$

JUSTICE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:	Opérations	191 715 014 \$
	Capital	675 708
		<u>192 390 722 \$</u>

Incluant 6 112 509 \$ à l'égard de 78 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 840 326.

Fournisseurs de biens et de services: 118 295 609 \$

Agence de secrétariat de l'Outaouais Inc., 37 573; Agence de sécurité St-Jérôme Inc., 38 025; François Aquin, 181 022; Artelite Inc., 293 068; A.P.G. analyse, programmation et gestion Canada Inc., 772 701; Suzanne Baril, 37 658; Ba-Ro Factum Inc., 36 249; Barreau du Québec, 53 398; Alice Bédard, 55 244; Bélanger, Bélanger & Associés, 89 694; Bell Canada, 133 197; Maryse Bernard, 35 040; Boisjoly, Bédard & Associés Inc., 55 062; Boisvert, Pouliot & Associés, 52 001; Bouchard, Saulnier, Robillard, 61 471; André Boudreau, 107 033; Claire Boyer, 41 552; Marc Brissette, 38 080; Cafétéria B. Duguay Inc., 52 091; Canada Law Book Inc., 259 846; Carswell (Div. de Thomson Canada Ltée), 129 150; CHANGE SUR DEVICES ÉTRANGÈRES: 69 247; Robert Chartrand en fidéicommiss, 53 835; Cincom Systems of Canada Ltd, 135 788; CLUB VOYAGES: Canaglobe, 49 662; Plamondon, 75 749; Codère, Plante, Wills, Donahue & associés, 37 827; Collin, Paré et Associés, 47 394; Comdic Équipement Bureau Ltée, 58 769; Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec, 3 896 874; Computer Associates Canada Ltd, 377 272; COS Information Inc., 40 322; Coulombe Savard & associés, 35 185; Courrier Purolator Ltée, 36 711; CPU Design Inc., 140 101; CTI Datacom Inc., 91 473; Delta-Montréal, 44 079; Diane Demers, 40 286; Diane Robineault Inc., 87 972; Marie-Claire Diemer, 39 838; Raymond Doray, 43 588; École nationale d'administration publique, 83 671; Éditions Yvon Blais Inc., 105 522; Enveloppe Transit Inc., 46 266; Étude Derempigny & associés, 38 473; Étude Valade & associés, 35 897; Filion & associés, 35 146; Fonds des services gouvernementaux, 9 607 914; Formules BCH Ltée, 51 092; Formules d'affaires Étoile Ltée, 122 646; Louis-Charles Fournier, 43 128; Gagnon, Sénéchal, Coulombe, Légaré, Blais & Associés, 168 081; Grenier & Associés, 51 317; Henri-Paul Proulx & Associés, 39 355; Holiday Inn Montréal centre-ville, 51 403; Alan Horic & Robert Waters Associés, 50 925; Hôtel Novotel, 57 527; Hypertec Systèmes Inc., 979 522; IMPRIMERIES: Héon & Nadeau Ltée, 46 348; Vitray Inc., 46 342; Inter-voyage Inc., 104 643; Interserv Québec, 50 920; I.B.M. Canada Ltée, 994 733; Joseph Clermont Inc., 249 672; Raynold Langlois, 88 793; Georges Lapierre, 53 536; Jean-Marie Larivière, 51 763; Loews Le Concorde, 99 096; Macera & Associés, 37 033; MANOIRS: du Lac Delage Inc., 36 596; Saint-Sauveur, 43 237; Walker, Martineau, 49 031; Max Peischer, 35 688; Miller & Associés, 61 037; NGW Communication Inc., 148 563; Noël, Berthiaume, Aubry & Associés, 40 747; Novell Inc., 40 201; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 48 741; Paquette & Associés, 421 236; François Pelletier, 41 678; Pelletier, Pelletier & Associés, 55 404; Laurence Plaat, 38 299; Proteau & Associés, 72 538; Publications CCH/FM Ltée, 56 059; RBA Inc., 192 089; Ressorts J.A. Racine Inc., 49 610; Robert Trudel & Associés, 51 340; Lise Robitaille, 51 928; SAS Institute (Canada) Inc., 40 640; Savin Canada Inc., 172 040; SÉCURITÉS: Brindlé Inc., 37 552, Kolossal Inc., 36 022; SHL innovations en informatique, 277 154; SOCIÉTÉS: canadienne de protection des animaux, 70 259, canadienne des postes, 342 964, immobilière du Québec, 73 848 518, industrielle de sécurité Inc., 138 238, québécoise d'information juridique, 337 453; Soucy, Bruchési, Toulouse & Associés, 60 841; Syntell Inc., 46 650; Systematix, 1 186 306; Systèmes Tella Inc., 35 181; Tenex Data Corporation, 122 668; Themis Multifactor Inc., 40 156; Thomson Professional Publishing Canada, 99 780; Transcriptions Paulette Houde Inc., 81 529; Sandra Traynor, 35 521; Francine Tremblay, 43 280; Trudel & Associés, 72 148; Villeneuve, Lortie, Golden, & Associés, 425 348; Villeneuve, Pigeon, Clément, Laurendeau et Herbert, 260 033; Voyage Abitibi Inc., 46 604; André Walsh, 39 359; Wilson & Lafleur Ltée, 247 778; Xerox Canada Ltée, 382 379; 170562 Canada Inc., 56 131; Fonds locaux, 3 000 555.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 13 826 609.

JUSTICE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Bénéficiaires de transferts: 137 579 611 \$

.Actes de civisme: 505 517 \$

Victimes de préjudice, 482 017.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 23 500.

.Aide juridique: 29 495 100 \$

Commission des services juridiques, 29 495 100.

.Aide aux recours collectifs: 424 800 \$

Fonds d'aide aux recours collectifs, 424 800.

.Conseillers para-judiciaires auprès des autochtones du Québec: 913 000 \$

Services des conseillers para-judiciaires auprès des autochtones du Québec, 913 000.

.Organismes et entreprises du Gouvernement: 72 222 900 \$

Commission des services juridiques, 72 017 200; Fonds d'aide aux recours collectifs, 205 700.

.Indemnisation des victimes d'actes criminels: 33 269 994 \$

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 33 269 994.

.Subventions à des organismes oeuvrant dans le secteur de la consommation: 495 400 \$

ASSOCIATIONS: des consommateurs du Québec Inc, 27 150, pour la protection des automobilistes, 25 650;
ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES D'ÉCONOMIE FAMILIALE: Basses-Laurentides, 21 000, Centre de Montréal, 26 000,
Est de Montréal, 20 000, Québec, 20 000, Sud-Ouest, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 335 600.

.Autres: 252 900 \$

Administration régionale Kativik, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 232 900.

OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Droits et permis		
Autres		
Études de dossiers	40	64
Revenus divers		
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	438	705
Divers	45	5
	483	710
Total des revenus autonomes	523	774

OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE (*)

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE

Sommaire: page 1-22

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Services de garde à l'enfance	237 068		233 181		
2. Direction et administration	6 526		6 284	4 225	1 776
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour les services de garde en milieu scolaire *					
TOTAL	243 594		239 465	4 225	1 776

* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

TOTAL DU PROGRAMME

Votés	243 594		239 465	4 225	1 776
-------	---------	--	---------	-------	-------

			RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
TOTAL DES SUPERCATÉGORIES			4 225	1 776

(*) Depuis le 29 janvier 1996, en vertu de l'article 9 de la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18) et du décret 128-96, les fonctions de l'Office des services de garde à l'enfance sont sous la responsabilité du ministre de l'Éducation.

OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 – Office des services de garde à l'enfance		
Aide financière aux parents pour les frais de garde	114 732	
Fonctionnement des services de garde	104 209	
Garde estivale	986	
Soutien aux garderies à but lucratif pour la garde de poupons et d'enfants handicapés, le renouvellement de l'équipement et la formation	3 957	
Soutien aux services de garde pour l'implantation, le dépannage et autres besoins spéciaux	13 184	
Total des transferts	237 068	

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
			111 497		111 497	86 835
		104 148			104 148	99 638
		986			986	962
		3 659			3 659	3 453
		12 891			12 891	12 807
		121 684	111 497		233 181	203 695

OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS

Année financière terminée le 31 mars 1996

	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération - Opérations	4 224 402 \$
Rémunération - Capital	58 530
Sous-total - Rémunération	4 282 932
Fonctionnement	1 776 464
Capital - Autres	224 858
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	2 001 322
Transfert - Capital	2 276 387
Transfert - Support	230 904 169
Sous-total - Transfert	233 180 556
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	239 464 810 \$

OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Rémunération:	Opérations	4 224 402 \$
	Capital	<u>58 530</u>
		<u>4 282 932 \$</u>

Incluant 449 117 \$ à l'égard de 6 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Fournisseurs de biens et de services: 2 001 322 \$

Concertation inter-régional des garderies du Québec, 65 068; DMR Québec Inc., 176 415; Fonds des services gouvernementaux, 307 872; Société immobilière du Québec, 628 979.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 822 988.

Bénéficiaires de transferts: 233 180 556 \$

.Aide financière aux parents pour les frais de garde: 111 497 251 \$

Diverses personnes, 111 497 251.

.Fonctionnement des services de garde: 104 147 754 \$

Diverses agences et services de garde, 104 147 754.

.Garde estivale: 985 815 \$

Diverses garderies, 985 815.

.Soutien aux garderies à but lucratif pour la garde de poupons et d'enfants handicapés, le renouvellement de l'équipement et la formation: 3 659 366 \$

Diverses garderies, 3 659 366.

.Soutien aux services de garde pour l'implantation, le dépannage et autres besoins spéciaux: 12 890 370 \$

AGENCES: Chez nous c'est chez vous, 38 310, Enfentillage Inc., 54 561, Étincelles, 51 284, Famigarde Enr., 20 689, Familiale les Pinsons Inc., 40 167, Fanfan soleil, 41 537, Fou Rire Inc., 39 848, Gatinerie Inc., 120 075, Nids des Petits Inc., 101 602, Percée de soleil, 61 401, Ribambelle Inc., 24 260, Soleil des P'tits Bouts d'Chou, 27 688, Ton ami Pipo, 34 109, Tourniquette, 50 369, Tralée en famille, 28 815, Veilleuse Inc., 37 528; AGENCES DE GARDE: Antre-Temps, 47 812, Aurore boréale, 42 570,

OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Bambinerie Enr., 36 178, Bonaventure, 65 340, Bonne idée, 31 111, Cajolerie, 44 452, Les Calinours, 26 421, Calou, 37 604, Chez moi chez toi, 46 039, Coopérative les Petites Abeilles, 32 889, Les Coquins, 26 226, L'Enchanté, 31 050, L'Enfant-Do, 24 507, Espièglerie, 60 837, Familigarde de Lasalle, 68 753, La Farandole, 20 375, Joyeux Calinours de St-Hubert, 41 990, Kangourou, 44 898, Mamie Soleil, 34 367, Mamie-Pom, 28 154, Mille pattes, 24 497, Mon Autre Maison, 32 443, La Petite École Enr., 24 971, Petits Mousses, 25 468, Pierrot Le Granit, 23 357, Renardeaux, 26 762, Souriceaux Inc., 24 918, Tournesol, 37 683, Trois coins, 34 685; AGENCES DE GARDE FAMILIALES: Les Copains Inc., 43 823, Jardins Inc., 23 952, Polichinelle Inc., 57 527; AGENCES DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL: Blé d'Or Enr., 56 446, Campinoise, 31 484, Clair de Lune, 40 228, Frimousses de la Vallée, 45 783, Gamin Gamine Enr., 31 943, La Grenouilleroise, 49 552, Jardin des Enfants, 28 987, Main dans la main, 36 062, Marguerite Inc., 57 430, Milou Enr., 26 358, Panda, 73 177, Les Petits Doigts, 50 880, Petits Mulots Enr., 53 424, Relève Inc., 25 706, Royal Victoria, 35 279; AGENCES DE SERVICE DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL: de l'Association des Éducateurs et Éducateurs de la Petite Enfance Inc., 62 479, Beauce-Sartigan, 64 119, Boute-en-train, 27 830, Cerf-volant, 41 222, Chez-moi des Petits Inc., 67 559, Déboulade, 41 451, Do-Mi-Si-La-Do-Ré, 23 944, Envol, 53 624, Essentiel, 34 029, Girouette Inc., 43 573, Maison des amis, 56 395, Marelle, 60 429, Montréal Métropolitain, 168 710, Pomettes rouges, 38 459, Porte Ouverte Inc., 55 166, Pour vos tous P'tits Longueuil, 53 177, P'tite Marmaille, 27 874, Sous le Bon Toit Inc., 40 172; Agrigarde Wotton, 37 042; Alliance des Garderies Nouveau Départ Inc., 29 574; Arc en joie, 48 456; ASSOCIATIONS: des agences de service de garde en milieu familial régions 03,04,05,12, 21 144, des garderies de la région 04, 49 681, des Propriétaires de Garderies du Québec Inc., 30 698, des Services de Garde en Milieu Scolaire du Québec Inc., 30 948; Catholic Community Services Inc., 41 105; Coopérative de travail du centre préscolaire Le Bilboquet, 72 717; Corporation of The Northern Village of Quaqtac (Daycare), 52 102; Familigarde, 80 432; GARDERIES: À la Bonne Garde, 30 976, À l'Orée de Chez-Moi, 59 307, et agence de garde les Petits Poussins, 33 606, Allo mon ami, 34 988, Bobino-Bobinette, 96 721, Les Bonheurs de Sophie, 27 268, Chatons D'Or, 84 577, Les Chérubins Inc., 66 433, Communautaire de Verdun Inc., 25 655, Coopérative Les P'tites Abeilles, 48 721, Couri-Courette, 49 570, La Culbute, 22 689, Éducative La Forêt Enchantée, 122 307, L'enfant d'or, 28 752, L'Enfant Petit Age, 27 894, Les Gnômes Inc., 138 194, Le Jardin de Robi Inc., 21 152, Joie de vivre, 22 452, Kangourou, 88 880, Ma Famigarde, 39 229, Mademoiselle Pluche, 100 833, Les Maisons Enjouées, 21 948, La Marelle, 24 803, Marie-Lune, 30 800, Mère Schtroumph, 32 560, Mini-Fée, 25 418, Minous de Mamie Inc., 47 962, Moi, Toi & Les Nôtres, 26 994, Mont-Royal, 26 330, Nid des joyeux marmots, 30 855, Pamplémousse, 87 286, Papillon, 131 956, Parents Répit Inc., 29 037, Passerelle des Mousses Inc., 28 911, Pays des 3 Schtroumpfs, 57 597, Petit Coin de Poucet, 58 239, La Petite Académie Lanaudière, 94 417, La Petite Loutre, 88 423, Petits Campagnards Inc., 59 628, Petits Soleils de Danville, 66 266, La Pleine Lune Inc., 39 864, Poids Plume Inc., 117 492, Pomme Soleil Inc., 42 776, populaire coopérative La Maison des Amis, 22 770, de Povungnituk Inc., 52 102, P'Tits Bécots, 21 323, des P'Tits Flots Inc., 76 246, du Quartier Ouest, 22 349, Ribouldingue, 27 984, Ruche magique, 55 033, Sépharade de Montréal, 84 399, La Tralée Inc., 31 804, Les Trois Pommes de Compton, 99 490, Turluson, 33 449, Le Zèbre Carotte, 22 075; Municipalité Tasiujaq, 45 590; REGROUPEMENTS: des garderies du Montréal Métropolitain, 65 698, des Garderies Privées du Québec Inc., 21 987, des garderies de la région 06C, 25 359, des Garderies Sans But Lucratif des Cantons de l'Est Inc., 50 243, des Garderies Sans But Lucratif de la Région 01 Inc., 46 590; SERVICES DE GARDE: des Chaudières, 54 780, l'enfant joue, 63 125, Picasso Inc., 42 833; SSQ Mutuelle d'assurance-vie (Diverses garderies), 1 684 581; Station Enfance des Moulins, 24 830; Y.M.C.A., 68 033; Y.M.C.A. de Montréal, 53 153.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 3 714 026.

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA FONCTION PUBLIQUE
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Recouvrements d'entreprises et organismes du Gouvernement		
- Assurance-vie et protection des cadres	2 971	2 499
Cotisations - Administration du régime de retraite des élus municipaux	113	173
Cotisations - Administration du partage du patrimoine	241	218
Divers	(36)	39
	<u>3 289</u>	<u>2 929</u>
	-----	-----
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	5 833	2 553
	<u>5 833</u>	<u>2 553</u>
	-----	-----
	<u>9 122</u>	<u>5 482</u>
	-----	-----
Total des revenus autonomes	<u>9 122</u>	<u>5 482</u>

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA FONCTION PUBLIQUE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-26

COMMISSION ADMINISTRATIVE DES RÉGIMES
DE RETRAITE ET D'ASSURANCES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
Votés	25 419		25 117	16 103	6 288
Permanents (1)	450		450		450
TOTAL	25 869		25 567	16 103	6 738

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-26

RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES

1. Régime de retraite des fonctionnaires Permanents (1)	261 595		261 595	259 947	
2. Régime de retraite de certains enseignants Permanents (2)	56 698		56 698		
3. Régime de retraite des employés du gou- vernement et des organismes publics Permanents (3) Permanents (4)	38 574 6		19 892 6	17 745 6	
4. Assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics Permanents (5)	22 523 12		21 972 12	8 299 12	
5. Régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale Permanents (6)	9 152		9 107	9 107	
6. Régime de retraite des agents de la paix en services correctionnels Permanents (7)	9 382		9 382	9 382	
7. Régime de retraite des juges de la Cour du Québec Permanents (8)	10 925		10 789	10 789	
8. Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec Permanents (9)	70 568		68 843	68 843	
TOTAL	479 435		458 296	384 130	

(1) Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires, L.R.Q., c. R-12.

(2) Loi sur le régime de retraite de certains enseignants, L.R.Q., c. R-9.1.

(3) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

(4) Loi concernant le versement d'une allocation de retraite et d'autres prestations et modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et organismes publics, L. Q., 1992, c. 62.

(5) Loi accordant une pension à la veuve de M. Pierre Laporte, L.Q., 1970, c. 6.

(6) Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1.

(7) Loi sur le régime de retraite des agents de la paix en services correctionnels, L.R.Q., c. R-9.2.

(8) Loi sur les tribunaux judiciaires, L.R.Q., c. T-16.

(9) Loi de police, L.R.Q., c. P-13.

Ce programme vise à l'administration des régimes de retraite et de l'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
2 726							
2 726							

Ce programme vise à fournir les contributions du Gouvernement à certains régimes de retraite et d'assurances.

1 648							
		56 698					
2 147							
		13 673					
3 795		70 371					

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA FONCTION PUBLIQUE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3

OFFICE DES RESSOURCES HUMAINES

Sommaire: page 1-26

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Opération	16 951	11	16 723	12 139	3 682
2. Développement de l'employabilité à l'intention des personnes handicapées	1 130		1 096	1 095	1
3. Gestion du personnel mis en disponibilité	8 400	1	8 380	7 780	597
TOTAL	26 481	12	26 199	21 014	4 280

PROGRAMME 4

CONTRIBUTIONS DU GOUVERNEMENT À TITRE
D'EMPLOYEUR

Sommaire: page 1-26

Votés	231 718	231 163	222 204
Permanents (1)	8 320	7 609	7 609
TOTAL	240 038	238 772	229 813

(1) Loi sur les employés publics, L.R.Q., c. E-6.

PROGRAMME 5

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

Sommaire: page 1-26

TOTAL	2 098	1	2 069	1 718	339
-------	-------	---	-------	-------	-----

Ce programme vise à assurer le recrutement, la sélection, la déclaration d'aptitudes des candidats à la nomination et à la promotion dans la fonction publique; il vise à conseiller et à supporter les ministères et organismes en matière de tenue de concours et de gestion des ressources humaines; il maintient à cette fin un système intégré d'information; il vise également à favoriser l'embauche de personnes handicapées dans la fonction publique; il vise enfin la gestion des employés mis en disponibilité jusqu'à leur remplacement, y compris leur utilisation temporaire.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
778		124					
3							
781		124					

Ce programme vise le paiement des bénéfices marginaux et autres contributions du Gouvernement à titre d'employeur, lesquels sont assumés par l'Office des ressources humaines.

8 959							
8 959							

Ce programme vise à statuer sur les recours exercés par les membres du personnel de la fonction publique dans les domaines prévus par la loi, à vérifier le caractère impartial et équitable des décisions affectant les fonctionnaires de même que l'observation de la loi et des règlements relativement au système de recrutement et de promotion; il vise également à donner des avis au Conseil du trésor lorsque celui-ci décide de soustraire un emploi ou une catégorie d'emploi des dispositions de la Loi sur la fonction publique.

12							
----	--	--	--	--	--	--	--

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA FONCTION PUBLIQUE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6

Sommaire: page 1-16

RÉGIME DE RETRAITE DES ENSEIGNANTS

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL Permanents (1)	516 955		516 955		

(1) Loi sur le régime de retraite des enseignants, L.R.Q., c. R-11.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	308 239	13	306 520	269 338	10 907
Permanents	982 637		961 338	383 440	450
	<u>1 290 876</u>	<u>13</u>	<u>1 267 858</u>	<u>652 778</u>	<u>11 357</u>

	RÉMUNÉRATION		FONCTIONNEMENT
TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	<u>652 778</u>		<u>11 357</u>

Ce programme vise à fournir la contribution du Gouvernement au régime de retraite des enseignants.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
		516 955					
12 478		13 797					
3 795		573 653					
16 273		587 450					
CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
16 273		587 450					

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA FONCTION PUBLIQUE

TRANSFERTS

Sommaire des crédits et dépenses

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 2 – Régimes de retraite et d'assurances		
Contribution au régime d'assurance collective sur la vie des employés des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	13 776	8 702
Contribution au régime de retraite de certains enseignants	56 698	
Programme 3 – Office des ressources humaines		
École nationale d'administration publique	124	
Régie de l'assurance-maladie du Québec		
Autres		
Programme 6 – Régime de retraite des enseignants		
Contribution au régime de retraite des enseignants	516 955	
Total des transferts	587 553	8 702

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
4 971					13 673	14 677
56 698					56 698	55 265
124					124	135
						50
						228
516 955					516 955	437 339
578 748					587 450	507 694

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA FONCTION PUBLIQUE

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS

Année financière terminée le 31 mars 1996

	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération - Opérations	652 778 521 \$
Rémunération - Capital	14 552 517
Sous-total - Rémunération	667 331 038
Fonctionnement	11 357 513
Capital - Autres	1 720 210
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	13 077 723
Transfert - Rémunération	587 449 683
Sous-total - Transfert	587 449 683
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	1 267 858 444 \$

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA FONCTION PUBLIQUE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Rémunération:	Opérations	652 778 521 \$
	Capital	<u>14 552 517</u>
		<u>667 331 038 \$</u>

Incluant 3 434 747 \$ à l'égard de 44 administrateurs (dirigeants d'organismes et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Association des policiers provinciaux du Québec, 388 195; Assurance vie Desjardins-Laurentienne Inc., 8 340 984; Commission de la santé et de la sécurité du travail, 433 758; Corporation d'assurance La personne vie, 102 420; Fonds des services de santé, 102 242 941; Receveur général du Canada (Commission de l'assurance-chômage), 68 939 976; Régie des rentes du Québec, 43 871 841; Régime de retraite des agents de la paix en services correctionnels, 9 382 197; Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, 19 898 905; Régime de retraite des fonctionnaires, 261 594 514; Régime de retraite des juges, 10 788 896; Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec, 68 843 253; Régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale, 9 106 943; S.S.Q. mutuelle d'assurance-groupe, 6 112 680.

Fournisseurs de biens et de services: 13 077 723 \$

Banque Nationale du Canada, 35 504; Centres des techniques de l'informatique (C.T.I.) Inc., 40 505; Cosit Inc., 310 550; CPU Design Inc., 36 092; École nationale d'administration publique, 142 575; Fonds des services gouvernementaux, 3 986 876; GE Capital Services Technologiques Inc., 152 109; Gespro Informatique Inc., 46 280; GROUPE: de consultation en management et systèmes, 73 194, Informission Inc., 97 171, IST Inc., 82 186, MSI Inc., 147 861, VSD Inc., 39 983; Hypertec Systèmes Inc., 247 733; Imprimerie Québecor St-Romuald, 69 406; INTÉRÊTS SUR PAIEMENT EN RETARD: 449 455; Keane Canada Inc., 55 625; Lancaster Datamark, 35 438; Raymond Lépine, 36 726; Logic Works, 142 880; Roy, Bourassa & Associés Inc., 83 110; Service Télé-Recharge Pitney Bowes, 135 104; SHL innovations en informatique, 77 137; SOCIÉTÉS: immobilière du Québec, 4 334 048, Informatique Oracle du Québec Inc., 288 630; Tenex Data Corporation, 60 287.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 1 871 258.

Bénéficiaires de transferts: 587 449 683 \$

.Contributions au régime de retraite des enseignants: 516 954 776 \$

.Contributions au régime de retraite de certains enseignants: 56 698 299 \$

.Contributions au régime d'assurance collective sur la vie des employés des réseaux des affaires sociales et de l'éducation: 13 672 608 \$

Assurance vie Desjardins-Laurentienne Inc., 10 571 808.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 3 100 800.

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA FONCTION PUBLIQUE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

.École nationale d'administration publique: 124 000 \$

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	61	134
Intérêts		
Divers	24	48
Amendes et confiscations		
Divers	18	2
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	40	74
Total des revenus autonomes	143	258
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Référendum 1992		(12 800)
Total des transferts du gouvernement du Canada		(12 800)
Total des revenus	143	(12 542)

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

LE PROTECTEUR DU CITOYEN

Sommaire: page 1-22

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
Votés	4 928		4 921	3 762	1 081
Permanents (1)	72		72	72	
TOTAL	5 000		4 993	3 834	1 081

(1) Loi sur le Protecteur du citoyen, L.R.Q., c. P-32.

PROGRAMME 2

LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

Sommaire: page 1-22

TOTAL	13 570	1	13 568	11 212	2 107
--------------	---------------	----------	---------------	---------------	--------------

PROGRAMME 3

ADMINISTRATION DU SYSTÈME ÉLECTORAL

Sommaire: page 1-22

1. Gestion interne et soutien Permanents (1)	10 031		9 682	7 175	2 332
2. Commission de la représentation Permanents (1)	135	4	67	5	62
3. Activités électorales Permanents (1)	70 265		68 786	11 652	48 531
TOTAL	80 431	4	78 535	18 832	50 925

(1) Loi électorale, L.R.Q., c. E-3.3.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	18 498	1	18 489	14 974	3 188
Permanents	80 503	4	78 607	18 904	50 925
	99 001	5	97 096	33 878	54 113

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES

RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
33 878	54 113

Ce programme vise à permettre au protecteur du citoyen de se saisir de griefs des citoyens à l'endroit de l'administration publique.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
78							
78							

Ce programme vise à permettre au vérificateur général d'effectuer la vérification financière, la vérification de la conformité et celle de l'optimisation des ressources, du Fonds consolidé du revenu, des ministères et de plusieurs organismes et entreprises du Gouvernement et à communiquer le résultat de cette vérification dans un rapport à l'Assemblée nationale.

249							
-----	--	--	--	--	--	--	--

Ce programme vise à l'application des lois concernant l'administration des élections et le financement des partis politiques.

175							
1 059						7 544	
1 234						7 544	
327 1 234						7 544	
1 561						7 544	
CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
1 561				7 544			

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
TRANSFERTS

Sommaire des crédits et dépenses

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 3 – Administration du système électoral		
Comités du OUI et du NON – Référendum	5 087	
Financement des partis politiques	2 460	
Total des transferts	7 547	

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
		5 087			5 087	
		2 457			2 457	2 367
		7 544			7 544	2 367

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	33 877 862 \$
Sous-total – Rémunération	33 877 862
Fonctionnement	54 112 867
Capital – Autres	1 561 278
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	55 674 145
Transfert – Support	7 544 026
Sous-total – Transfert	7 544 026
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	97 096 033 \$

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Rémunération: Opérations 33 877 862 \$

Incluant 3 782 181 \$ à l'égard de 46 administrateurs (personnes désignées, leurs adjoints et le personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 47 102.

Fournisseurs de biens et de services: 55 674 145 \$

A Bon Prix Location, 50 676; Aides Élection Générale, 6 487 757; Alarme Microcom, 67 542; Ameublement de bureau La Capitale Inc., 73 703; A.M.I. Inc. - Microage, 81 422; B & L Litho (1986) Inc., 133 795; Bell Canada, 845 167; Bowne de Montréal Inc., 149 615; Cartonek Inc., 74 835; Cossette Communication-Marketing (Québec) Inc., 4 048 652; Courrier Purolator Ltée, 65 882; Data Terminal Mart, 451 506; Yvon De Grandmaison, 41 115; Élections NCP Inc., 60 139; Emballage St-Jean Ltée, 126 408; Entreprises J-L-B Enr., 87 293; Enveloppe Innova Inc., 46 111; Étiquette & Ruban Adhésif Commerce Inc., 87 387; Faber Imprimeur (1994) Inc., 53 481; Fondation canadienne pour la vérification intégrée, 115 951; Fonds des services gouvernementaux, 937 060; Formulaire et systèmes Moore, 378 281; Fortin Investigation & Sécurité du Québec Inc., 75 935; Gabriel Miller Inc., 43 535; GE Capital Services Technologiques Inc., 99 475; GROUPE: DMR Inc., 635 585, Mallette Maheu, 35 015; Hélicoptère Viking Ltée, 177 827; Hélic-Excel, 40 478; Hydro-Québec, 163 634; Hypertec Systèmes Inc., 330 908; Immeubles Félix Roussin Inc., 65 337; Impressions Piché Inc., 136 919; IMPRIMERIES: Canada Inc., 192 636, commerciale de St-Eustache, 38 160, Contact Inc., 66 389, Debesco Ltée, 37 103, Eco Enr., 43 797, Fortin Ltée, 37 900, Improthèque Inc., 44 444, La Providence Inc., 45 442, la Renaissance Inc., 43 643, Lasalle Inc., 120 654, Laurentide de Québec Inc., 68 682, Laurentienne Ltée, 86 716, Lemoyne, 51 699, Leroy-Audy, 46 442, Létourneau Ltée, 78 080, Miro Inc., 40 022, Québecor St-Jean, 52 347, Québecor St-Romuald, 157 518, Reproduction de Québec Inc., 39 937, Simon, 50 991, Solisco Inc., 517 048; Informatique Valro Enr., 47 652; Investigation F. Deschamps Enr., 56 259; Joseph Walsh Ltée, 37 327; Juteau Ruel Inc., 43 911; Jean-Jacques Langlois, 39 624; L'Impression, 91 525; Litho CP Inc., 50 130; Loews Le Concorde, 42 763; Microservice Québec Inc., 36 167; Ministre du Revenu (Contributions à titre d'employeur), 1 807 014; MJB Litho Inc., 40 739; Prescom Ltée, 39 148; Propair Inc., 194 683; Québec-Téléphone, 121 101; Receveur général du Canada (Contributions à titre d'employeur), 217 448; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 36 974; Richard Veilleux imprimeur lithographe Inc., 76 257; Roussin & Frères Inc., 339 881; Sécurité Sélect Inc., 37 094; Servi Litho, 65 824; Service d'entretien J.P. Tremblay Enr., 37 311; SHL innovations en informatique, 243 284; SOCIÉTÉS: canadienne des postes, 263 939, Immobilière BB/A Inc., 105 534, immobilière du Québec, 1 057 690; Télébec Ltée, 83 059; Transport de l'Est Ltée, 42 026; Tremblay, Bois, Mignault, Duperré & Lemay, 604 951; Trudel, Nadeau, Lesage, Cleary, Larivière & associés, 36 166; Usine de papier Rolland Inc., 38 609; Ville de Ste-Foy, 138 163; Xerox Canada Ltée, 158 319; 3047849 Canada Inc. Relieuse Concept (94), 66 033; Fonds local, 35 914.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 31 213 550.

Bénéficiaires de transferts: 7 544 026 \$

.Comités du OUI et du NON - Référendum: 5 086 980 \$

Comité national du Oui, 2 543 490; Comité des Québécoises et des Québécois pour le Non, 2 543 490.

.Financement des partis politiques: 2 457 046 \$

Nouveau Parti démocratique, 21 157; Parti action démocratique, 160 026; Parti libéral, 1 110 530; Parti de la loi naturelle du Québec, 29 795; Parti québécois, 1 113 775.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 21 763.

**PROGRAMMES DE RESTRUCTURATION, AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES,
CONCERTATION, DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET FAMILLE**
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	8	
	8	
Intérêts		
Prêts	51	2
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	16	94
Subventions d'années antérieures	505	308
	521	402
	580	404
Total des revenus autonomes	580	404
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	2 112	3 203
	2 112	3 203
Moins: Montant inscrit aux Comptes à fin déterminée:		
Pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	2 112	3 203
Total des transferts du gouvernement du Canada		
Total des revenus	580	404

PROGRAMMES DE RESTRUCTURATION, AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES,
CONCERTATION, DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET FAMILLE (1)
DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

RESTRUCTURATION

Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Cabinet du ministre délégué à la Restructuration Permanents (1)	704 9		505 6	356	93 6
2. Secrétariat à la restructuration	6 889		3 691	565	3 115
TOTAL	7 602		4 202	921	3 214

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 2 (*)

AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

Sommaire: page 1-14

1. Cabinet de la ministre déléguée aux Affaires intergouvernementales canadiennes Permanents (1)	741 10		581 9	418	113 9
2. Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	4 709	5	4 372	3 757	550
3. Représentation du Québec au Canada	3 141		3 038	1 754	1 284
4. Coopération intergouvernementale et francophonie	2 448		1 875		161
TOTAL	11 049	5	9 875	5 929	2 117

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

Ce programme vise à préparer la restructuration de l'Administration québécoise.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
						56	
11							
11						56	

Ce programme vise à assurer la coordination des relations du gouvernement du Québec dans ses rapports avec le gouvernement fédéral et les gouvernements des provinces du Canada.

						50	
65							
						1 714	
65						1 764	

PROGRAMMES DE RESTRUCTURATION, AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES,
CONCERTATION, DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET FAMILLE (1)

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 (**)
Sommaire: page 1-14

CONCERTATION

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL	1 500		951	660	129

PROGRAMME 4 (***)
Sommaire: page 1-12

DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS

1. Secrétariat au développement des régions	10 699		10 237	8 127	1 956
2. Fonds conjoncturel de développement	8 620		6 139		
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets de développement régional *	100				
4. Développement régional	132 827	19 750	112 381		
5. Gestion des engagements antérieurs	11 493	286	10 192	1 110	27
6. Bureau des délégués régionaux	837		763	411	352
TOTAL	164 576	20 036	139 712	9 648	2 335

* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

PROGRAMME 5 (****)
Sommaire: page 1-28

FAMILLE

1. Secrétariat à la famille	1 496		1 480	812	262
2. Conseil de la famille	540		506	430	76
TOTAL	2 036		1 986	1 242	338

Ce programme vise à assurer la mise en place d'une politique de plein emploi.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
4						158	

Ce programme vise à définir des politiques gouvernementales en matière de développement régional et à établir les conditions favorables qui permettront aux régions de prendre en main leur développement.

154				2 525		3 614	
	5 246	863	205	76 266		29 801	
				8 067		988	
154	5 246	863	205	86 858		34 403	

Ce programme vise à assurer la coordination et le développement des politiques et activités gouvernementales en matière familiale.

9						397	
9						397	

**PROGRAMMES DE RESTRUCTURATION, AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES,
CONCERTATION, DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET FAMILLE (1)**

(en milliers de dollars)

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	186 744	20 041	156 711	18 400	8 118
Permanents	19		15		15
	186 763	20 041	156 726	18 400	8 133
				RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
TOTAL DES SUPERCATÉGORIES				18 400	8 133

(1) Responsabilités exercées en vertu de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif, L.R.Q., c. M-30.

Depuis le 29 janvier 1996, en vertu de l'article 9 de la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18) et des décrets 121-96, 122-96, 147-96 et 148-96, les fonctions et les activités de ces organismes sont sous la responsabilité:

- (*) du ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes pour le programme 2 «Affaires intergouvernementales canadiennes»;
- (**) de la ministre d'État de l'Emploi et de la Solidarité pour le programme 3 «Concertation»;
- (***) du ministre d'État des Ressources naturelles pour le programme 4 «Développement des régions»;
- (****) du ministre délégué aux Relations avec les citoyens, sous la direction de la ministre d'État de l'Emploi et de la Solidarité pour le programme 5 «Famille».

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
243	5 246	863	205	86 858		36 778	
243	5 246	863	205	86 858		36 778	
CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		124 704					

**PROGRAMMES DE RESTRUCTURATION, AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES,
CONCERTATION, DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET FAMILLE**

TRANSFERTS

Sommaire des crédits et dépenses

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 – Restructuration		
Autres	90	
Programme 2 – Affaires intergouvernementales canadiennes		
Activités de coopération intergouvernementale	1 048	
Organismes francophones hors Québec	1 115	
Autres	90	
Programme 3 – Concertation		
Autres	160	
Programme 4 – Développement des régions		
Aide aux conseils régionaux de développement	9 226	
Démarrage des Sociétés régionales d'investissement	1 575	
Développement des régions	66 009	92
Fonds décentralisés de création d'emplois	48 694	
Société des établissements de plein air du Québec	233	
Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre	1 078	
Institut québécois de recherche sur la culture		
Programme 5 – Famille		
Autres	399	
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets de développement régional	100	
Total des crédits et dépenses	129 817	92
		Autres paiements de transferts
COMPTE À FIN DÉTERMINÉE:		
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec		
Développement des régions		
Total des autres paiements de transferts		
Total des transferts		92

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
1	7	48			56	44
361		435	35		831	1 447
19		864			883	1 155
3	3	44			50	45
		158			158	100
		9 034			9 034	8 414
		1 325			1 325	1 275
1 426	14 503	46 713			62 734	50 721
	950	46 975			47 925	69 149
				233	233	1 307
				1 078	1 078	1 495
						80
		397			397	1 171
1 810	15 463	105 993	35	1 311	124 704	136 403
531	1 580				2 111	3 203
531	1 580				2 111	3 203
2 341	17 043	105 993	35	1 311	126 815	139 606

**PROGRAMMES DE RESTRUCTURATION, AFFAIRES INTERNATIONALES CANADIENNES,
CONCERTATION, DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET FAMILLE**

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Dépenses	Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	18 400 237 \$		18 400 237 \$
Sous-total – Rémunération	18 400 237		18 400 237
Fonctionnement	8 133 505		8 133 505
Capital – Autres	242 935		242 935
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	8 376 440		8 376 440
Transfert – Rémunération	862 613		862 613
Transfert – Fonctionnement	204 871		204 871
Transfert – Capital	86 858 338	2 111 482 \$	88 969 820
Transfert – Support	36 778 393		36 778 393
Sous-total – Transfert	124 704 215	2 111 482	126 815 697
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	151 480 892	2 111 482	153 592 374
Créances douteuses et autres provisions	5 245 523		5 245 523
Total	156 726 415 \$	2 111 482 \$	158 837 897 \$

PROGRAMMES DE RESTRUCTURATION, AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES, CONCERTATION, DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET FAMILLE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération: Opérations 18 400 237 \$

Incluant 4 749 888 \$ à l'égard de 53 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Fournisseurs de biens et de services: 8 376 440 \$

Yves Bélanger, 149 459; Jacques Bellemare, 64 527; BSL conseil et gestion, 49 239; Jean Chartier, 95 325; Conseillers en gestion et formation C.P.D.G. Inc., 55 996; Conseillers en management Marcon Inc., 364 824; Consultation informatique Agic Inc., 37 265; CPU Design Inc., 189 131; CYF Cabinet Conseil Yvan Fecteau Inc., 150 053; André Dimitrijevic in trust Industry, Trade & Tourism, 47 250; Jean Faubert, 37 515; Fonds des services gouvernementaux, 1 190 414; Gestik Claude Lafrance Inc., 87 884; Hudon, Gendron, Harris, Thomas, 55 625; Imprimerie la Renaissance Inc., 80 758; Institut national de la recherche scientifique, 136 472; Albert Juneau, 77 060; France Maltais, 55 937; Stéphane Marsolais, 40 365; Yves Martin, 100 074; Proulx, Rainville conseillers, 48 783; Rogers & Wells, 42 146; Samson Bélair/Deloitte & Touche Inc., 83 506; Senior Publications Inc., 49 500; Trans Litho Inc., 188 146; Transmag, 101 435; Xerox Canada Ltée, 70 687; Fonds locaux, 945 778.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 3 781 286.

Bénéficiaires de transferts: 126 815 697 \$

.Activités de coopération intergouvernementale: 831 194 \$

COMMISSIONS SCOLAIRES: des Chutes Montmorency, 79 092, Pierre Neveu, 21 329, Provençal, 129 535, Rouyn-Noranda, 21 321, de Victoriaville, 27 424; Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada, 60 000; Receveur général du Canada (Conférences intergouvernementales canadiennes), 150 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 342 493.

.Aide aux conseils régionaux de développement: 9 033 542 \$

Conseil régional de la Radissonie, 300 000; CONSEILS RÉGIONAUX CONCERTATION ET DÉVELOPPEMENT: Bas-Saint-Laurent, 519 668, Chaudière-Appalaches, 460 000, Gaspésie-Les-Îles, 348 850, Jonquière, 398 686, région de Québec, 496 000; CONSEILS RÉGIONAUX DE DÉVELOPPEMENT: Abitibi-Témiscamingue, 644 056, Côte-Nord, 460 000, Estrie, 550 000, Île de Montréal, 1 120 993, Kativik (CRDK), 470 000, Lanaudière, 420 000, Laval, 350 000, Outaouais, 511 500, Région 04, 450 000; Corporation de développement des Laurentides, 668 971; Société montréalaise de développement, 864 818.

.Démarrage des sociétés régionales d'investissement: 1 325 000 \$

Capital Monérégie Enr., 175 000; GESTIONS: Capidem Inc., 100 000, Capital de développement 04 Inc., 100 000, Capital 07, 225 000, Estrie Capital Inc., 150 000; Investissements 3 L (Laval-Laurentides-Lanaudière), 175 000; Soccrat, 225 000; Société d'investissements Capimont Inc., 175 000.

PROGRAMMES DE RESTRUCTURATION, AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES, CONCERTATION, DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET FAMILLE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

.Développement des régions: 64 845 831 \$

Administration régionale Crie, 133 333; Adpac Inc., 125 000; Alimenteurs Orientech Inc., 27 600; Aquacoupe Technologie Inc., 30 000; Armoires Abénakis Inc., 48 000; Artsoie/Collection Clo Inc., 23 900; ASSOCIATIONS: Chasse et Pêche Gaspésienne, 50 000, des clubs d'entrepreneurs étudiants, 30 000, québécoise des entreprises adaptées Inc., 50 000, québécoise des organismes régionaux de concertation et développement, 230 000, Sportive Batiscaan-Neilson Inc., 74 000, touristique Saguenay-Lac-St-Jean, 90 000; Atelier Occupationnel Rive-Sud, 85 950; Ateliers Hors Cadre Inc., 40 059; Au Coin du Jardin RG Inc., 32 420; AUBERGES: La Charmille, 29 155, St-Guillaume, 30 000, Béton G.L.M.R. (1993) Inc., 20 861; Bleu Ciel et Vert Mousse Événement Inc., 50 000; Bois Ouvré de Beauceville 1992 Inc., 37 500; Boiscarvin Inc., 101 250; Bulbi-Serres Enr., 40 000; Camoguid Inc., 62 750; Campor Inc., 32 875; Carrières Norgranit Inc., 135 500; CENTRES: communautaire Dubuisson, 40 000, de développement des technologies éducatives Inc., 90 000, d'interprétation aquatouristique du Lac Saint-Pierre, 42 000, d'interprétation archéologique de la Gaspésie, 38 900, de plein air récréo-touristique Pontbriand Inc., 35 000, Proformas, 140 000, régional d'entrepreneurship, 50 000; Cepal, 150 000; CHAMBRES DE COMMERCE: Charlevoix-Ouest, 50 000, Saint-Raymond, 100 000; Champi-Témis Inc., 46 000; Charcuterie de Bretagne Inc., 70 000; Chevaliers de Colomb de Cloridorme, 29 000; CLUBS: de golf Le Grand Portneuf Inc., 130 000, des coureurs sur route de Montréal, 75 000; Comi-Art Inc., 40 000; COMITÉS: administratif de l'aéroport Sherbrooke Inc., 130 000, Berthier-Villeneuve, 75 000, de promotion industrielle de la zone de Plessisville Inc., 70 000, de promotion industrielle de Ste-Julie-Laurierville, 70 000, de relance Ville de Témiscamingue, 20 500; Commissariat général des célébrations de l'aviation civile internationale, 25 000; Compagnie de navigation des Basques Inc., 48 750; Concilia Meubles Inc., 20 737; Confections Germain et Fils Ltée., 27 500; CONSEILS: d'intervention pour l'accès des femmes au travail (CIAFT) Québec Inc., 40 000, régional de la Radissonie, 779 620; CONSEILS RÉGIONAUX CONCERTATION ET DÉVELOPPEMENT: Bas-Saint-Laurent, 3 063 312, Chaudière-Appalaches, 1 474 404, Gaspésie-Les-Îles, 3 826 750, Jonquière, 313 118, région de Québec, 2 422 590; CONSEILS RÉGIONAUX DE DÉVELOPPEMENT: Abitibi-Témiscamingue, 2 690 144, Côte-Nord, 2 644 290, Estrie, 2 712 481, de l'île de Montréal, 2 212 689, Kativik (CRDK), 543 862, Lanaudière, 1 228 849, Laval, 568 294, Outaouais, 1 598 128, Région 04, 2 357 500; Contrat de relance MRC Denis-Riverin, 125 000; COOPÉRATIVES: producteurs de porcs Métis, 27 000, radiodiffusion MF 103.5 de Lanaudière, 75 000; CORPORATIONS: des Grands Jardins de Normandin, 585 000, Hector-Charland, 72 000, Opemican de Témiscamingue, 212 400, Rivière-du-Loup-Témiscouata, 80 000, du Sentier des Caps de Charlevoix Inc., 27 000; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT: économique de Mékinac-Chenault, 184 100, industriel et touristique de St-Raymond, 25 000, des Laurentides, 1 618 329, parc industriel de St-Raymond, 28 125, de St-Adelphe, 37 547; CORPORATIONS MUNICIPALES: Grand-Remous, 50 000, Notre-Dame-de-Montauban, 49 950, Paspébiac, 38 141, Ste-Anne-de-Portneuf, 37 218, Stukely, 150 000; Création Visu Inc., 49 700; Credeq, 150 000; Croisière Carleton/Les-Îles, 20 000; Développement Matagami Inc., 75 962; Distributions Alimentaires Dang-Ngoe Inc., 23 250; Domaine de la Volière Inc., 42 000; Domotique Sécant Inc., 24 220; Entreprises forestières SPL Inc., 47 000; Équipement commercial BMD Inc., 25 941; Équipements Vibrotech Inc., 77 500; Fabrique de la Paroisse Saint-Louis, 33 500; Fédération de l'U.P.A. de la Gaspésie, 35 000; FONDATIONS: des Chutes Coulonge 1992 Inc., 111 000, des économusées du Québec, 150 000; Fonds de développement Emploi-Montréal Inc., 1 000 000; FONDS RÉGIONAUX DE SOLIDARITÉ: Abitibi-Témiscamingue, 300 000, Bas-Saint-Laurent, 300 000, Chaudière-Appalaches, 300 000, Côte-Nord, 300 000, Estrie, 300 000, Gaspé, 300 000, île de Montréal, 300 000, Lanaudière, 300 000, Laurentides, 300 000, Laval Inc, 300 000, Mauricie-Bois-Francis, 300 000, Montérégie, 300 000, Outaouais, 300 000, Québec, 300 000; Francofolies de Montréal, 100 000; Grands Élans, 52 000; GROUPES: Cerveau Inc., 24 341, de concertation sur la qualité, 25 000, consultation pour le maintien et la création d'emplois du Québec, 25 000, Promexpo Inc., 20 000; HÔTELS: du Golf Nominique, 47 500, Manoir des Laurentides, 25 000; Hydro-Fraser Inc., 116 000; Institut québécois de l'Érable, 120 000; Investissements Gaspésie/ Îles-de-la-Madeleine, 40 000; Le Boulot Vers, 22 500; Ligue navale de Cap-Chat, 104 200; Magazine Québec Science, 50 000; Maison des régions du Québec, 223 200; Manoir La Tourelle Enr., 25 000; Médiévales de Québec, 150 000; Motel de l'Archipel, 22 832; Moules Bernard Inc., 31 925; Multi-Cèdres, 150 000; MUNICIPALITÉS: Boucher, 30 000, Bouchette, 60 197, Bristol, 111 100, Canton de Chatham, 91 325, Capucins, 82 000, Colombier, 50 000, Dubuisson, 30 000, Havre-St-Pierre, 46 000, l'île-du-Havre-Aubert, 122 820, Montbeillard, 85 000, Mont-St-Pierre, 141 998, Paroisse de St-Antonin, 200 000, Rémigny, 95 000, Rivière-à-Claude, 41 633, Sault-au-Mouton, 20 000, St-Antoine-sur-Richelieu, 100 000, St-Charles-Borromée, 61 759, Ste-Luce, 70 031, Ste-Rose-du-Nord, 38 229, St-Étienne-des-Gres, 50 000, Tadoussac, 126 350, Village de Grenville, 30 000; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉS: Acton, 62 500, Argenteuil, 75 000, Arthabaska, 62 500, Asbestos, 150 000, Autray, 168 668, Avignon, 136 349, Bas-Richelieu, 62 500, Beauce-Sartigan, 125 000, Beauharnois-Salaberry, 62 500, Bécancour, 62 500, Bellechasse, 125 000, Bonaventure, 75 000, Caniapiscau, 100 000, Centre-de-la-Mauricie, 75 000, Champlain, 50 000, Charlevoix, 150 000, Charlevoix-Est, 197 000, Charlevoix-Est et municipalité de Rivière-Malbaie, 150 000, Chutes-de-la-Chaudière, 50 000, Coaticook, 75 000, Collines-de-l'Outaouais, 100 000, Côte-de-Beaupré, 62 500, Côte-de-Gaspé, 75 000, Desjardins, 50 000, Des-Jardins-de-Napierville, 50 000, Domaine-du-Roy, 75 000, Drummond, 62 500, Etchemins, 75 000, Fjord-du-Saguenay, 50 000, Francheville, 50 000, Granit, 150 000, Haute-Côte-Nord, 75 000, Haute-Yamaska, 50 000, Haut-Richelieu, 25 000, Haut-St-François, 150 000, Haut-St-Laurent, 62 500, Haut-St-Maurice, 62 500, île-d'Orléans, 50 000, îles-de-la-Madeleine, 75 000,

PROGRAMMES DE RESTRUCTURATION, AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES, CONCERTATION, DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET FAMILLE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Joliette, 50 000, Kamouraska, 150 000, l'Amiante, 150 000, l'Assomption, 50 000, Laurentides, 62 500, l'Érable, 75 000, l'Islet, 75 000, Manicouagan, 50 000, Maria-Chapdelaine, 150 000, Maskinongé, 131 900, Maskoutains, 50 000, Matane, 150 000, Matawinie, 175 000, Mékinac, 121 253, Memphrémagog, 125 000, Montcalm, 75 000, Montmagny, 75 000, Nicolet/Yamaska, 62 500, Nouvelle-Beauce, 61 000, Pabok, 150 000, Papineau, 150 000, Pays-d'en-Haut, 50 000, Pontiac, 816 707, Portneuf, 125 000, Rimouski-Neigette, 100 000, Rivière-du-Loup, 125 000, Rivière-du-Nord, 50 000, Robert-Cliche, 62 500, Roussillon, 50 000, Rouville, 50 000, Sept-Rivières, 62 500, Sherbrooke, 50 000, Témiscamingue, 150 000, Vallée-de-la-Gatineau, 175 000, Vallée-de-l'Or, 125 000, Vallée-du-Richelieu, 50 000, Val-St-François, 125 000, Vaudreuil-Soulanges, 50 000; PAVILLONS: Chaleurs Inc., 120 000, du Nouveau Point de Vue, 107 500; Phosio-Excel Inc., 20 000; Pierres Technoprofil Inc., 23 000; Plastique Moore Inc., 61 650; Poudpresse Inc., 24 017; Pourvoirie "Au Pays de Réal Masse" Inc., 25 500; Preverco Inc., 28 000; Régie intermunicipale des Chutes Monte-à-Peine et des Dalles, 305 804; REGROUPEMENTS: des femmes de la Côte-Nord Inc., 25 000, des organismes bénévoles de Chertsey, 20 000; Résidence de personnes âgées de Cheneville, 40 800; Salon de la sous-traitance 04, 25 000; Scierie S. Crêtes Inc., 115 000; Set-Ha (Div. International) Inc., 150 000; Sherlic Inc., 25 536; SOCIÉTÉS: d'agriculture du comté de Compton, 20 000, des Alliances Stratégiques, 25 000, d'animation de la promenade Bellerive, 175 000, d'astronomie de Dolbeau Inc., 56 070, de déchetage confidentiel Mobile (SDCM) Inc., 23 882, d'Énergie Belle Rivière Inc., 47 500, de gestion forestière de la Haute-Côte-Nord, 50 000, du Grand Huit d'Amérique Inc., 150 000, du Grand Village Inc., 75 000, intermunicipale de développement touristique du Mont Mégantic, 555 000, Locale d'Investissement dans le Développement de l'Emploi (SOLIDE), 125 000, montérégienne de développement, 4 208 358, du Musée Laurier Inc., 120 000, de promotion et de concertation socio-économique de l'est de Montréal, 50 000; SOCIÉTÉS DE DÉVELOPPEMENT: Angus, 250 000, du Lac Kipawa, 38 400, du loisir et du sport du Québec, 20 000; Solidarité rurale du Québec, 40 000; Solide de la MRC de Montmagny, 75 000; Techno Pneu Inc., 35 000; Tourbières Premier Ltée, 63 990; TOURISMES: Érable, 26 000, Matagami, 25 000; Traitements Villeneuve, 126 510; Université du Québec à Rimouski, 531 427; Usinage S.P. Inc., 20 000; Venmar Ventilation Inc., 102 500; VILLES: Berthierville, 60 000, Coaticook, 142 283, Jonquières, 40 000, Lachute, 120 000, Matagami, 503 000, Montréal, 1 475 000, Princeville, 50 000, Rivière-du-Loup, 139 536, St-Raymond, 20 000, Témiscamingue, 233 400; Voile Internationale Québec, 50 000; Volailles Grenville, 150 000; 161200 Canada Inc., 81 921; 167082 Canada Inc. et CAE Escoumins, 30 000; 2739 577 Canada Inc., 96 421; 2845-0245 Québec Inc., 100 000; 2850-3142 Québec Inc. (Textile S. Gauvin Enr.), 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 1 388 055.

.Organismes et entreprises du Gouvernement: 1 310 767 \$

SOCIÉTÉS: des établissements de plein air du Québec, 232 500, québécoise de développement de la main-d'œuvre, 1 078 267.

.Fonds décentralisés de création d'emplois: 47 925 000 \$

Réso Investissement Inc., 425 000; Société québécoise de développement de la main-d'œuvre, 47 500 000.

.Organismes francophones hors Québec: 883 150 \$

ASSOCIATIONS: acadienne des artistes professionnels du Nouveau-Brunswick, 20 000, canadienne d'éducation de langue française (ACELF), 67 000; CONSEILS: administration de Franco-Fête-Édition 1995, 20 000, culturel acadien de la Nouvelle-Écosse, 55 000; Coup de Cœur Francophone, 50 000; Festival Franco-Ontarien Inc., 20 000; Projet Caisse populaire de Toronto, 25 000; Réseau d'enseignement francophone à distance du Canada, 23 000; Vues d'Afrique, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 583 150.

PROGRAMMES DE RESTRUCTURATION, AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES, CONCERTATION, DÉVELOPPEMENT DES
RÉGIONS ET FAMILLE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

.Autres: 661 213 \$

Forum pour l'emploi, 150 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 511 213.

Créances douteuses et autres provisions: 5 245 523 \$

PROVISION POUR PERTES SUR LES INTERVENTIONS FINANCIÈRES GARANTIES: 5 245 523.

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
 Année financière terminée le 31 mars 1996
 (en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

RÉGIME D'ASSURANCE-MALADIE

Sommaire: page 1-20

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Services médicaux Permanents (1)	2 139 391		2 112 242		
2. Services optométriques Permanents (1)	20 308		20 308		
3. Services dentaires Permanents (1)	56 368		53 752		
4. Médicaments et services aux personnes âgées Permanents (1)	597 747		597 747		
5. Autres services Permanents (1)	102 737		102 737		
6. Administration Permanents (1)	57 382		57 382		
TOTAL	2 973 933		2 944 168		

(1) Aux crédits autorisés, une prévision de 1 633 000 au Fonds des services de santé et de 1 196 231 au Fonds consolidé du revenu pour une dépense de 1 847 019 au Fonds des services de santé représentant la moitié de la cotisation des employeurs et des particuliers à ce Fonds (voir page 2-176) concernant la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5 et de 1 097 149 à même le Fonds consolidé du Revenu.

TOTAL DU PROGRAMME

Permanents

2 973 933

2 944 168

RÉMUNÉRATION

FONCTIONNEMENT

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 – Régime d'assurance-maladie		
Bourses d'études, de recherche et primes	39 905	
Frais afférents à l'administration du régime d'assurance- maladie	57 382	
Médicaments et services pharmaceutiques aux personnes âgées	597 747	
Prothèses et orthèses	62 832	
Services dentaires	56 368	
Services médicaux	2 139 391	
Services optométriques	20 308	
Total des transferts	2 973 933	

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
			39 905		39 905	30 586
				57 382	57 382	59 117
			597 747		597 747	550 205
			62 832		62 832	66 684
			53 752		53 752	52 547
			2 112 242		2 112 242	2 116 853
			20 308		20 308	19 687
			2 886 786	57 382	2 944 168	2 895 679

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Total par genre de dépenses et paiements
Transfert - Rémunération	2 406 769 184 \$
Transfert - Fonctionnement	13 298 752
Transfert - Capital	2 940 301
Transfert - Support	521 160 116
Sous-total - Transfert	2 944 168 353
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	2 944 168 353 \$

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Bénéficiaires de transferts: 2 944 168 353 \$

.Bourses d'études, de recherche et primes: 39 905 203 \$

.Frais afférents à l'administration du régime d'assurance-maladie: 57 381 597 \$

.Médicaments et services pharmaceutiques aux personnes âgées: 597 747 787 \$

.Prothèses et orthèses: 62 831 461 \$

.Services dentaires: 53 752 206 \$

.Services médicaux: 2 112 241 784 \$

.Services optométriques: 20 308 315 \$

RESSOURCES NATURELLES

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Droits et permis		
Ressources forestières		
Coupe de bois – Usage domestique	183	211
Usines de transformation du bois	592	850
Permis d'intervention – Approvisionnement de bois sur les terres publiques	105 042 (1)	84 918
Érablières	441	297
Intervention – Activités minières	107	278
Autres droits sur la gestion des forêts	93	45
Divers	70	49
	<u>106 528</u>	<u>86 648</u>
Ressources minières		
Droits sur profits d'exploitation minière	18 544 (2)	(9 984)(2)
Concessions	778	1 845
Exploitation par baux	1 334	1 135
Exploration	1 379	632
Plaques de jalonnement	74	82
Divers	40	80
	<u>22 149</u>	<u>(6 210)</u>
Ressources hydrauliques		
Forces hydrauliques	5 562	2 206
Énergie électrique produite	48 527	43 928
Régime des eaux	1 417	1 253
	<u>55 506</u>	<u>47 387</u>
Autres		
Droits d'exploitation – Sable, gravier et autres	3 305	2 836
Recherche de pétrole et de gaz naturel	254	134
Production, vente ou distribution d'électricité, vapeur et gaz	3 710	3 021
Détaillants de carburants	897	1 531
Transport de produits pétroliers	52	93
Détaillants de mazout	55	79
Entreposage de produits pétroliers	108	145
Grossistes en produits pétroliers	174	296
Détaillants de lubrifiant	384	694
Enregistrement des véhicules-citernes (produits pétroliers)	180	290
Permis d'installateur – Équipements pétroliers	129	105
Autorisation de travaux – Équipements pétroliers	41	51
Certificat d'enregistrement – Équipements pétroliers	79	1 198
Divers	35	57
	<u>9 403</u>	<u>10 530</u>
	<u>193 586</u>	<u>138 355</u>

(1) L'augmentation résulte de la majoration des taux unitaires des redevances forestières depuis le 1^{er} avril 1995 ainsi que du volume de bois récolté, diminuée des notes de crédits accordées pour des traitements sylvicoles et d'autres activités d'aménagement forestier pour un montant de 131 713 en 1996 (94 472 en 1995).

(2) L'augmentation résulte principalement d'une baisse des remboursements de droits sur les profits d'exploitation minière dont 19 993 proviennent de crédits de droits remboursables pour pertes.

RESSOURCES NATURELLES

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	517	499
Matériel et fournitures	78	70
Bois	44	89
Disposition de surplus	14	318
Terres de l'État	6 301	3 288
Terrains et bâtisses	557	31
Location de territoires affermés	(84)	
Location de terrains pour aménagement de forces hydrauliques	59	50
Location de parcs à déchets		256
Frais de vente et de location de terrains	785	1 931
Location de chambres et pension	50	182
Location et concessions	9 082	8 179
Recouvrements de tiers	89	59
Enregistrement de transferts	161	642
Arpentages de terrains	157	119
Analyse et traitement du minerai	3 522	3 149
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	59	
Divers	98	83
	21 489	18 945
Moins: Montant inscrit aux Comptes à fin déterminée:		
Pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	59	
Total des recouvrements	21 430	18 945
Intérêts		
Autres revenus à percevoir	442	397
Droits sur les profits d'exploitation minière	590	2 737
Divers	4	21
	1 036	3 155
Amendes et confiscations		
Divers	46	52
	46	52
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	2 149	1 153
Subventions d'années antérieures	375	103
Salaires - Accidents de travail	56	1
Divers		1
	2 580	1 258
	25 092	23 410
Total des revenus autonomes	218 678	161 765

RESSOURCES NATURELLES**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Développement de l'Est du Québec	1 092	782
Soutien Chapais Chibougamau	286	1 277
Développement forestier	13 206	12 642
Développement minéral	10 246	8 323
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	359	
	25 189	23 024
Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée:		
Pour le développement forestier	13 206	12 642
Pour le développement minéral	10 246	8 323
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	359	
	23 811	20 965
Total des transferts du gouvernement du Canada	1 378	2 059
Total des revenus	220 056	163 824

RESSOURCES NATURELLES (*)

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 (**)

Sommaire: page 1-10

CONNAISSANCE ET GESTION DU TERRITOIRE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Connaissance géographique du territoire	7 243		7 030	3 913	2 666
2. Gestion des terres publiques	18 114	1	16 700	13 309	2 004
3. Fonds spéciaux					
TOTAL	25 357	1	23 730	17 222	4 670

PROGRAMME 2 (**)

Sommaire: page 1-10

CONNAISSANCE ET GESTION DU PATRIMOINE FORESTIER

1. Recherche et développement	13 239	4	12 901	7 617	2 459
2. Politiques et programmes forestiers Permanents (1)	45 723 27 000	2	41 595 26 780	14 136	21 571 26 780
3. Planification et suivi des interventions en forêt	132 322	35 512	94 388	43 730	9 914
4. Production de plants	39 309		38 592	15 016	23 187
TOTAL	257 593	35 518	214 256	80 499	83 911

(1) Loi sur les forêts, L.R.Q., c. F-4.1.

PROGRAMME 3 (**)

Sommaire: page 1-10

FINANCEMENT FORESTIER

1. Gestion interne et soutien	1 086		925	850	48
2. Prêts forestiers Permanents (1)	2 278 243		2 117 175		
TOTAL	3 607		3 217	850	48

(1) Loi sur le crédit forestier, L.R.Q., c. C-78.

Ce programme vise à recueillir toutes les informations relatives aux dimensions, à la configuration, à l'utilisation, à la délimitation et à la description du territoire; il vise également la réalisation des diverses transactions relatives à l'aliénation ou à la location de certaines parties du domaine public et à contrôler l'utilisation des terres publiques.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
173						278	
387						1 000	
560						1 278	

Ce programme vise à favoriser et appuyer le développement, l'application et la mise à jour des connaissances du milieu forestier et de ses ressources, à en planifier, contrôler et évaluer l'utilisation et à suivre les interventions permettant d'assurer sa mise en valeur; il vise également à favoriser la protection du milieu contre les fléaux d'origine naturelle ou humaine et à améliorer en quantité et en qualité sa capacité de production afin de répondre aux demandes de matière ligneuse ou à d'autres usages; il vise enfin à favoriser la rationalisation et le développement du secteur de la transformation des bois.

268						2 557	
3 947						1 941	
15 570				24 237		937	
389							
20 174				24 237		5 435	

Ce programme vise à rendre accessible un crédit forestier en vue de faciliter les investissements dans la mise en valeur et la consolidation des forêts privées.

27						2 117 175	
27						2 292	

RESSOURCES NATURELLES (*)

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 (**)
Sommaire: page 1-10

GESTION ET DÉVELOPPEMENT DE LA RESSOURCE MINÉRALE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Exploration	12 754		11 071	4 873	2 054
2. Industrie minière et gestion des lois	26 937		25 750	5 356	3 745
3. Assistance scientifique et technologique	8 392		8 314	5 234	1 677
TOTAL	48 083		45 135	15 463	7 476

PROGRAMME 5 (**)
Sommaire: page 1-12

DIRECTION ET SOUTIEN ADMINISTRATIF

Votés	66 177	3	63 660	20 886	39 131
Permanents (1)	83		83		83
TOTAL	66 260	3	63 743	20 886	39 214

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-12

RÉGIE DU GAZ NATUREL

TOTAL	2 221		2 006	1 415	462
-------	-------	--	-------	-------	-----

Ce programme vise à établir la connaissance géologique du territoire, faire la promotion de l'exploration, promouvoir avec l'industrie des projets de développement et la réalisation de certains investissements en infrastructures et également à réglementer certaines conditions d'exercice de l'activité minière; il vise également à favoriser l'exploitation, la transformation et l'utilisation des substances minérales par la recherche appliquée et la prestation de services analytiques et conseils techniques.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
1 359						2 785	
179				12 792		3 678	
803						600	
2 341				12 792		7 063	

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère.

2 915				172		556	
2 915				172		556	

Ce programme vise à assurer la protection, en matière de prévention d'accidents, de tarification et d'approvisionnement, aux consommateurs et aux distributeurs de gaz.

129							
-----	--	--	--	--	--	--	--

RESSOURCES NATURELLES (*)

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7

Sommaire: page 1-12

DÉVELOPPEMENT ÉNERGÉTIQUE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL	14 172	4	13 327	5 976	1 562
TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	389 967	35 526	338 376	142 311	110 480
Permanents	27 326		27 038		26 863
	417 293	35 526	365 414	142 311	137 343
TOTAL DES SUPERCATÉGORIES				RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
				142 311	137 343

Depuis le 29 janvier 1996, en vertu de l'article 9 de la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18) et du décret 122-96, les fonctions de ce ministère sont sous la responsabilité:

(*) du ministre d'État des Ressources naturelles;

(**) de la ministre déléguée aux Mines, aux Terres et aux Forêts, sous la direction du ministre d'État des Ressources naturelles pour les programmes 1, 2, 3, 4 et une partie du programme 5 «Direction et soutien administratif».

Ce programme vise à formuler les actions et interventions du Gouvernement dans le secteur énergétique, à administrer les lois et règlements concernant ce secteur, ainsi qu'à gérer les programmes d'aide technique et financière ayant pour objet d'accroître la productivité énergétique du Québec.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
140						5 649	
26 286				37 201		22 098 175	
26 286				37 201		22 273	
CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
26 286				59 474			

RESSOURCES NATURELLES

TRANSFERTS

Sommaire des crédits et dépenses

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 – Connaissance et gestion du territoire		
Aide à la mise en valeur du territoire	2 000	
Autres	300	
Programme 2 – Connaissance et gestion du patrimoine forestier		
Aide à la mise en valeur de la forêt habitée	1 270	
Aide à la production forestière privée	24 981	
Centre québécois de valorisation de la biomasse		
Développement de l'industrie forestière	3 860	
Fondation de la faune du Québec	5	
Rexfor	80	
Travaux de recherche	2 557	
Autres		
Programme 3 – Financement forestier		
Crédit forestier – Prise en charge d'une partie de l'intérêt	2 521	
Programme 4 – Gestion et développement de la ressource minérale		
Aide à l'exploration minérale	3 078	
Assistance à l'industrie minérale	16 471	
Société nationale de l'amiante		
Société québécoise d'exploration minière	240	
Autres	600	
Programme 5 – Direction et soutien administratif		
Autres	877	
Programme 7 – Développement énergétique		
Aide à la recherche et au développement – autres technologies	498	
Aide à la recherche et au développement en efficacité énergétique	2 121	
Aide à l'efficacité énergétique	547	114
Centre de recherche industrielle du Québec		
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	100	
Hydro-Québec	2 370	
Société d'habitation du Québec	45	
Société immobilière du Québec	24	
Total des crédits et dépenses	64 545	114

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
	1 000	278			1 000 278	367
	303	742 24 049			1 045 24 049	23 512 150
191		1 745		5	1 936 5	6 456
2 557				80	80 2 557	1 600 2 308 450
		2 292			2 292	2 719
181		2 545 16 289			2 545 16 470	2 359 7 191 20 983
		600		240	240 600	446
	167	561			728	511
		442			442	362
890 32	142	1 231 259			2 121 547	2 167 534 36
				100	100	150
				2 370	2 370	2 499
				45	45	20
				24	24	35
3 851	1 612	51 033		2 864	59 474	74 855

RESSOURCES NATURELLES**TRANSFERTS (suite)****Sommaire des crédits et dépenses (suite)****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Autres paiements de transferts
		SSS
COMPTES À FIN DÉTERMINÉE:		
Compte pour le développement forestier		
Aide à la production forestière privée		
Compte pour le développement minéral		
Aide à l'exploration minérale		
Assistance à l'industrie minérale		
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière		
Programme d'adaptation pour les producteurs de produits miniers et forestiers		
		- - - - -
Total des autres paiements de transferts		
Total des transferts		114

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
		12 150			12 150	12 586
		1 136 4 737			1 136 4 737	1 057 3 321
		359			359	
		18 382			18 382	16 964
3 851	1 612	69 415		2 864	77 856	91 819

RESSOURCES NATURELLES

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Dépenses	Compte pour le développement forestier	Compte pour le développement minéral	Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	142 310 768 \$		1 262 280 \$	44 776 \$		143 617 824 \$
Rémunération – Capital	1 594 300					1 594 300
Sous-total – Rémunération	143 905 068		1 262 280	44 776		145 212 124
Fonctionnement	137 343 528	532 287 \$	2 599 581	14 321		140 489 716
Capital – Autres	24 691 509	523 752	510 882			25 726 143
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	162 035 037	1 056 038	3 110 463	14 321		166 215 859
Transfert – Capital	37 201 687	12 135 000	4 464 985		359 165 \$	54 160 837
Transfert – Support	22 272 544	15 000	1 408 208			23 695 752
Sous-total – Transfert	59 474 231	12 150 000	5 873 193		359 165	77 856 589
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	365 414 336 \$	13 206 038 \$	10 245 937 \$	14 321 \$	359 165 \$	389 284 573 \$

RESSOURCES NATURELLES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération: Opérations	143 617 824 \$
Capital	<u>1 594 300</u>
	<u>145 212 124 \$</u>

Incluant 9 513 932 \$ à l'égard de 124 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 1 525 850.

Fournisseurs de biens et de services: 166 215 859 \$

A. Bergeron & Fils Inc., 95 980; Abso Bleu Ltée, 51 045; Anixter Canada Inc., 94 520; Aquaterre Inc., 42 875; Arpenteurs-géomètres Gendron, Lefebvre & associés, 116 283; Avenor Inc., 792 141; Avnet Computer, 62 667; Bachand André, 69 670; Beaulieu, Rioux, Poulin & Bisson, 38 101; Bechedor Inc., 398 482; Béliveau-Couture, 91 655; Benoît Tremblay Inc., 55 559; Bérard, Tremblay & associés, 63 390; Boivin, L'Heureux, Brodeur, 64 800; Boulevard Produits de bureau Inc., 42 793; Bureau de consultants en gestion du territoire BCGT Inc., 101 197; C.P.P.F.Q., 248 250; Calgah Computer Systems, 75 020; Caouette & Thériault, 62 000; Casault Jean, 36 886; CENTRES: Chrysler Canada Ltée, 41 077, de culture de plants Inc., 472 673, d'enseignement et de recherche en foresterie, 198 742, de formation et de recherche en environnement, 63 147, de mécanique J.T.S. Inc., 61 954, de recherche industrielle du Québec, 55 119, Sylvicole Forestville Inc., 1 166 762; Chabot, Pomerleau & associés, 81 000; Chaleur Silica, 57 435; CHANGE SUR DEVICES ÉTRANGÈRES: 102 244; Chantier coopératif de Ferland et Boileau, 65 933; Choreo Systems Inc., 75 642; Chrysler Canada Ltée, 361 716; CIFFC, 72 238; Clôtures Bel-Air (Division / Vaco Inc.), 58 654; Communications Évoluées Bell, 81 422; Communications Stratégiques F. Roy Enr., 64 181; Compagnie Norman Wade Ltée, 35 205; Compost du Québec Inc., 38 539; Computer Associates Canada Ltd, 49 907; Construction Val-d'Or Ltée, 101 214; CONSULTANTS: Consultant Environnement Argus, 99 800, Consultants forestiers Desfor S.E.N.C., 170 400, forestiers DGR Inc., 646 796, forestiers M.S. Inc., 228 530; COOPÉRATIVES FORESTIÈRES: de Ferland Boileau, 244 200, de Girardville, 654 048, des Hautes-Laurentides, 983 392, Laterrière - St-Honoré, 776 315; Corporation Stone-Consolidated, 609 536; Jean-Luc Corriveau, 60 485; Couillard Samson & Associés, 318 000; Courrier Purolator Ltée, 99 593; CPU Design Inc., 82 443; DAP Électronique Canada Ltée, 39 469; DAP Technologies Ltée, 113 682; Data Terminal Mart, 272 855; Dazé, Gadoury, Girard, Dupont, Larose, Drainville, Bourrassa & associés, 57 473; De Blois, Leclerc, De Blois, 47 540; Del Degan, Massé et Associés, 452 400; Demtec (1990) Inc., 54 105; Dendrotic Inc., 239 045; Paul Descarreaux, 44 009; Digital Équipement du Canada Ltée, 1 347 998; DMR Québec Inc., 953 891; Donohue Inc., 545 350; Dubois & Fils Ltée, 92 187; E 3000 (Trois Mille) Inc., 37 300; École nationale d'administration publique, 55 439; École polytechnique de Montréal, 134 717; Emballages Polyform Inc., 225 538; Énergie Verte Inc., 1 613 546; Entrepreneur Gilles Cloutier Inc., 183 721; Entreprises C. Giguère Enr., 61 515; Entreprises Gauthier, Parent Ltée, 489 368; Entreprises 3-Soft Inc., 41 602; Équipement Warco Ltée, 113 273; Esri Canada Ltée, 544 817; Excavation Jean-Claude Malenfant Inc., 100 989; Fafard & Frères Ltée, 73 293; Falcon Concentrators Inc., 46 813; Fédération des producteurs de bois du Québec, 657 976; Firme SDS Informatique, 36 540; Fisher Scientific Ltée, 61 397; Fisons Instruments Inc., 59 550; FONDS: du Bureau de la statistique du Québec, 87 737, de recherche et de développement forestier, 87 095, des services gouvernementaux, 10 443 517; Ford International Ltée, 189 413; Ford du Canada Ltée, 317 258; Fortin, Walsh et Associés, 346 300; Foxboro Canada Inc., 57 067; Garage F.L.N. Lefebvre Inc., 35 997; GE Capital Services Technologiques Inc., 317 610; General Motors du Canada Ltée, 179 314; Géola Ltée, 44 923; Géomatique Grenier, Perron & Laberge (G.P.L.), 89 845; Geospex Sciences Inc., 52 225; Géosystèmes Inc., 169 044; Gérard Bourbeau & Fils Inc., 56 376; Gerrard - Ovalstrapping Ltée., 35 562; Gespro Informatique Inc., 56 449; Gestafor Consultant Inc., 243 901; Goodyear Canada Inc., 97 658; GPR Consultants, 60 000; GROUPES: CFC Inc., 116 988, Conseil Entraco Inc., 42 884, Dryade Ltée, 220 000, Informission Inc., 162 563, McNeil Inc., 232 300; Guy R. Pelletier & associés, 80 000; Hauts-Monts Recherche Inc., 120 671; Holiday Inn, 79 374; Hôtel du Parc, 44 185; Hydro-Québec, 777 441; Hypertec Systèmes Inc., 49 105; I.B.M. Canada Ltée, 60 808; I.N.R.S.-Géoresources, 52 136; Icotech (Québec) Inc., 176 189; Impressions Piché Inc., 41 560; Imprimerie Bergemont Inc., 68 894; Imprimerie Bourg-Royal Inc., 37 740; INDUSTRIES: Harnois Inc., 264 169, Masse et D'Amours Inc., 41 185; Info Unik, 44 941; INFORMATIQUE: Mercier Inc., 49 601, Multi-Hexa Inc., 106 427, Valro Enr., 329 617; Institut national de la recherche scientifique, 115 186; Intergraph Canada Ltd., 142 589; IOS Services Geoscientifiques Inc., 63 999; IPL Inc., 2 839 054; Irisco du Québec Inc., 126 468; J.H. Albert Girard & Fils Inc., 42 900; J.P. Morasse Inc., 59 455; Jean Carignan et Fils, 48 318; Jean Descarreaux &

RESSOURCES NATURELLES**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Associés Ltée, 66 625; Keane Canada Inc., 50 210; Kiwatin Services Geoscientifiques Inc., 42 075; Laboratoire de toxicologie du Québec, 40 000; Louis Lamarre, 95 158; Lancaster Datamark, 55 117; Lavalin Environnement Inc., 131 732; Leco Instruments Ltd, 40 526; Legault Trudeau, 64 336; LOCATIONS: Giguère Inc., 37 778, Sauvageau, 50 694; Luc Pelletier et Associés, 56 360; Machineries Jeannot Brousseau Ltée, 50 102; Magasin Marcel Thériault, 42 284; Malouin, Phaneuf, 68 874; McMaster University, 65 299; Meridian Scientific Services, 78 531; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 358 152; Micro-Solutions, 49 754; Mlla & Associés Inc., 134 995; Roger Morais, 71 035; Mynix Technology Inc., 35 001; M.V. Mercier et Associés, 301 600; Naturam (1985) Inc., 76 936; Nedco, Div. Westburne Indust. Entrep. Ltd, 74 600; Novell Inc., 50 436; Omer Deserres Inc., 40 234; Ordinateurs Prosys-Tec Inc., 1 858 342; Ordiplan Inc., 68 400; Ordi-Plus Inc., 64 839; Pampev Inc., 1 062 097; Pat Téléproductions Inc., 60 000; Pépinière Baie des Chaleurs Inc., 76 443; Pépinière de la Pointe Sphérique Inc., 177 893; Perkin Elmer Canada Ltd, 50 417; Perreault & Marois, 35 864; Pétro-Canada Inc., 205 307; PÉTROLES: Esso Canada, 83 376; Irving Inc., 180 156; Pétrolière impériale, 168 361; Photocartothèque, 2 997 757; Picard & Picard Enr., 116 187; Pioneer Standard Canada Inc., 248 552; Planfor Inc., 208 746; Plant-Prod Québec, 146 137; Pommes de terre Mont-Carmel Inc., 37 476; Poulin, Thériault Inc., 311 360; Pro-Ab Équipement Inc., 50 063; PRODUITS: de Plante Cie Ltée, 66 052, Shell Canada Ltée, 285 181; Pro-Page Communications Graphiques Inc., 49 952; Psychogestion Inc., 38 686; Purdel coopérative agro-alimentaire, 50 488; Radarsat International Inc., 48 191; Reboisement Mauricie Inc., 147 205; Réfrigération Nordic Enr., 35 721; Reproduction de photos Cartier Inc., 72 598; Ressources Information System Inc., 40 511; Roche Ltée, 617 706; Rosaire Després & Associés Inc., 320 941; Roy, Côté, Perreault, 47 887; Sargim, 171 679; Savin Canada Inc., 147 060; Sécurité Investigation de Francheville, 57 232; Semico Inc., 70 217; Semisol Inc., 84 950; Serrener Consultation Inc., 83 653; Serres coopératives de Guyenne, 651 595; Serres Solabri Inc., 489 890; SERVICES: d'abonnement Canesco Ltée, 120 277, Conseils Systématix Inc., 60 600, Documentaires Multimédia (S.D.M.) Inc., 65 398, Exploration Enr., 42 334, Informatiques Consortech Inc., 63 890, J. Tremblay Inc., 52 584; Shaw Resources, 44 597; SHL innovations en informatique, 333 045; Sial Géosciences Inc., 124 995; Sirois & Associés, 51 224; SOCIÉTÉS: d'aménagement général Environnement Ltée, 479 694, de l'assurance automobile du Québec, 120 514, de développement de la Baie James (INTÉRÊTS SUR EMPRUNTS TEMPORAIRES), 1 565 619, d'exploitation des ressources de la Vallée Inc., 291 900, immobilière du Québec, 26 722 600, Informatique Oracle du Québec Inc., 501 276, J.G. Lefebvre et Frères Ltée, 91 348, de protection des forêts contre le feu, 35 791 110, de protection des forêts contre les insectes et maladies, 800 443, de récupération, d'exploitation et de développement forestier du Québec - REXFOR, 13 954 390; Solmax Géosynthétiques, 90 423; Solution R. G. Enr., 45 896; Solutions Informatiques C.D.C. Inc., 138 422; Somival Inc., 377 449; Soprin Experts-Conseils Inc., 106 044; Sotramex Inc., 786 677; St-Amant, Vézina, Vinet, Brassard, 75 844; St-Pierre, Morin & associés, 69 277; Sun Micro Systèmes du Canada Inc., 51 440; Sylvico Inc., 135 139; Sylvitec Inc., 248 292; Taxis Coop Québec, 113 615; Technofoir Enr., 406 000; Teckn-O-Laser Inc., 43 338; Texel Inc., 44 543; Tourbes Nirom Peat Moss Inc., 121 439; Tourbières Premier Peat Moss Ltée., 89 305; TRANSPORTS: Gaston Nadeau Inc., 92 002, Inter-Fax Inc., 41 616, M.J.R. Ltée, 706 284; Jean-Yves Tremblay, 77 093; Paul-André Tremblay, 48 000; Twinpak Inc., 57 143; Ultramar Canada Inc., 265 573; UNIVERSITÉS: Laval, 496 906, McGill, 70 487, du Québec en Abitibi-Témiscamingue), 361 494, du Québec à Chicoutimi, 640 146; V.I.L. Vermiculite Inc., 139 605; Vaillancourt, Robitaille, Savoie, Bédard, 66 300; Varian Canada Inc., 84 453; Viasat Géotechnologie Inc., 48 065; Claude Villeneuve, 39 564; Xerox Canada Ltée, 264 800; Yamatech Scientifique Ltée, 80 625; Fonds locaux, 62 498; AUTRES: Société de développement de la Baie James (Intérêts sur emprunts temporaires), 2 231 203.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 22 824 317.

Bénéficiaires de transferts: 77 856 589 \$

Aide à l'efficacité énergétique: 546 911 \$

Commission des Écoles Catholiques de Québec, 25 000; Groupe Archi Plus Inc., 25 000; Hôtel-Dieu de Québec, 22 000; M.R.C. du Centre-de-la-Mauricie, 110 000; Negawatts Production Inc., 24 000; Produits Forestiers Domtar, 54 271; RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: Laurentides, 35 390, Québec, 50 000; Siricon, 32 750; Syndicat des producteurs en serre du Québec, 30 000; Transport Thibodeau Inc., 27 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 111 500.

RESSOURCES NATURELLES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

.Aide à l'exploration minière: 3 680 974 \$

Vital Arsenault, 35 534; Association des Prospecteurs Gaspésie, Bas St-Laurent, Iles-de-la-Madeleine, 33 650; Barrick Gold Corporation, 50 000; Baskatong Quartz (1987) Inc., 21 125; BHP Minerals Canada Ltd., 100 000; Billiton Metals Canada Inc., 50 000; Cambior Inc., 80 000; Robert Cloutier, 25 683; Cominco Ltd., 103 000; Christian Dérosier, 40 962; Ditem Explorations Inc., 100 000; EXPLORATIONS: Carat Inc., 93 000, Diabior Inc., 100 000, Diabior Inc. / Mines D'Or Virginia Inc., 181 800, Minières Schicks Schocks Inc., 33 764, Raudin Inc., 40 126; Falconbridge Ltée, 50 000; FONDS: d'exploration minière Estrie/Chaudière-Appalaches, 40 000, d'exploration minière du Bas Saint-Laurent, 206 828, minier du Saguenay-Lac-Saint-Jean U.Q.C., 180 000; Gaspésie, Société d'Exploration Pétro et Minière Inc., 26 500; Geonova Explorations Inc., 30 000; Michel Goulet, 33 525; Inco Exploration Technologie Et Services Inc., 191 634; Kennecott Canada Inc., 50 000; Fernand Larin, 20 383; Jean-Baptiste Lavoie, 22 376; Daniel Lepage, 41 302; Mine Agnico - Eagle Division Exploration, 96 675; Mines Orina Inc., 39 650; Gérard Pelletier, 38 691; Jean-Pierre Pelletier, 20 280; Perlite Canada Inc., 39 600; Phelps-Dodge Corp. of Canada, 49 500; Placer Dome Canada Inc., 51 022; RESSOURCES: Espalau Inc., 100 000, Sirios Inc., 153 500, Unifibes Oasis Inc., 39 111; Société Aurifère Barrick, 61 480; Fernand Valiquette, 26 535; Jean Viger, 22 143.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 961 595.

.Aide à la mise en valeur de la forêt habitée: 1 044 340 \$

Conseil régional concertation & développement Bas-St-Laurent, 360 000; COOPÉRATIVE FORESTIÈRE: du Bas St-Maurice, 50 000, de Ferland Boilleau, 50 000; CORPORATIONS: de la Forêt Ouareau, 50 000, de gestion de la forêt de l'Aigle (CGFA), 50 000; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉ: Bellechasse, 50 000, Charlevoix, 50 000, Matane, 50 000, Matapédia, 50 000, Témiscamingue, 30 000; Municipalité Chute Saint-Philippe, 50 000; Paroisse de Ste-Germaine-de-l'Anse-aux-Gascons, 22 840; Roulec 95 Inc., 50 000; SOCIÉTÉS: d'Aménagement Sylvicole de la Péninsule Inc., 49 500, d'aqueduc de St-Modeste, 20 000, sylvicole Arthabaska Drummond, 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 12 000.

.Aide à la mise en valeur du territoire: 1 000 000 \$

MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉ: Abitibi, 245 000, Abitibi-Ouest, 225 000, Vallée-de-l'Or, 150 000, Rouyn-Noranda, 190 000, Témiscamingue, 190 000.

.Aide à la production forestière privée: 36 199 351 \$

Abbaye Cistercienne, 28 258; Accueil Harvey Bibeau, 21 250; AMÉNAGEMENT FORESTIER: et Agricole des Appalaches Inc., 659 076, et Agricole des Sommets Inc., 657 100, de Wolfe Inc., 657 099; Avenor Inc., 30 000; Luc Boissonneault, 41 944; Pierre Caouette, 20 629; Cartons St-Laurent Inc., 30 000; Coopérative de gestion forestière des Appalaches, 30 000; CORPORATIONS: Agro-forestière Transcontinentale Inc., 404 247, foncière de Mistissini, 27 477, foncière Waswanipi, 30 000, Stone-Consolidated, 30 000; Daishowa Inc., 30 000; Domtar Inc., 30 000; Emmanuel Labbé Inc., 22 057; ENTREPRISES AGRICOLES ET FORESTIÈRES: Gaspésienne Inc., 380 845, de la Péninsule, 358 918, de Percé Inc., 366 389, Shick Shock Inc., 206 798; ENTREPRISES: Forestières S.P.L. Inc., 29 978, Paul Vallée Inc., 22 833, Walcovit Inc., 22 621; Équipements Stosik Inc., 29 971; Fédération des producteurs de bois du Québec, 197 750; Forami Enr., 20 202; Forestiers de La Baie, 29 910; Gravel & Fils Enr., 20 065; Groupement des Propriétaires de Boisés Privés de Charlevoix Inc., 464 557; GROUPEMENTS AGRO-FORESTIERS ET TOURISTIQUES: de la Haute Côte-Nord, 260 594, de Portneuf Inc., 421 525; GROUPEMENTS AGRO-FORESTIERS: Lotbinière-Mégantic Inc., 886 400, de la Restigouche Inc., 166 000; GROUPEMENTS FORESTIERS ET AGRICOLES: Beauce-Sud Inc., 809 405, Bellechasse-Lévis Inc., 721 599, Taché Inc., 347 056, Vallée de la Chaudière Inc., 892 474; GROUPEMENTS FORESTIERS: de Champlain, 359 967, coopératif St-François, 657 098, de l'Est du Lac Témiscouata Inc., 760 351, du Haut St-Maurice Inc., 56 754, du Haut-Yamaska Inc., 459 998, de l'Islet Inc., 542 798, Kamouraska Inc., 397 555, de Montmagny Inc., 541 998, de Nicolet-Yamaska Inc., 655 396, de Pontiac Inc., 242 595, de Québec-Montmorency Inc., 319 967, du Sud de Dorchester Inc., 793 440; Industries James Maclaren Inc., 30 000; Jacol Realty Holdings Inc., 20 091; Kenauk, la

RESSOURCES NATURELLES**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Seigneurie de Montebello, 30 000; Georges Labonté, 28 775; Réjean Lachapelle, 29 550; Pierre Lacombe & Autres, 21 544; Sylva Larivière, 22 598; Donald Laurin, 20 404; Jocelyn Lefebvre & Autres, 36 171; Thomas Leggett, 29 991; H. Leggett et fils, 21 913; Simone Legros, 29 601; Alain Maille, 22 319; Renald & Bertrand Mercier, 23 906; Morin René Inc., 29 890; M.R.C. de Charlevoix-Est, 49 000; M.R.C. de Mékinac, 50 000; Marie-Louis Nadeau, 25 467; Léc Nadeau, 22 279; Paul, Claude, Gaston et Luc Patry, 30 000; Placements Bombardier Ltée, 21 737; Henri-Louis Poulin, 23 254; Produits Forestiers Nbp Inc., 30 000; SOCIÉTÉS D'EXPLOITATION DES RESSOURCES: Agro-Forestières de Labelle Inc., 343 751, des Basques Inc., 447 355, de la Métis Inc., 795 993, des Monts Inc., 670 777, de la Neigette Inc., 563 946, de la Vallée Inc., 1 705 840; SOCIÉTÉS D'EXPLOITATION SYLVICOLE: de Rousseau Inc., 515 602, du Témiscamingue Inc., 211 678; SOCIÉTÉS SYLVICOLES: Arthabaska Drummond, 1 196 424, Chambord Ltée, 1 036 230, Haute-Gatineau, 234 321, des Laurentides Inc., 239 890, Mistassini Ltée, 1 335 574, de l'Outaouais, 229 361, du Saguenay Ltée, 802 181; Jean-Marc Soumis, 20 228; Louis-Victor Sylvestre, 29 970; Syndicat des producteurs de bois du Saguenay-Lac-St-Jean, 188 640; Marcel Tardif, 21 295; Antonin Tremblay, 25 095; UNIVERSITÉS: Laval, 29 979, du Québec, 140 390; Louis-Georges Vaillancourt, 29 885; 2627-6360 Québec Inc., 47 298.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 9 496 214.

.Aide à la recherche et au développement - autres technologies: 441 897 \$

CHAMBRES DE COMMERCE: des Bois-Francs, 35 000, de Chicoutimi, 34 000, et d'Industrie du Québec Métropolitain, 20 000, de Montréal métropolitain, 40 000, de Repentigny Inc., 20 000, de Rimouski Inc., 35 500, de Trois-Rivières, 25 000, de Val d'Or, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 212 397.

.Aide à la recherche et au développement en efficacité énergétique: 2 121 171 \$

Abitibi Price Inc., 50 000; Agropur Coopérative Agro-Alimentaire, 55 000; Association québécoise pour la maîtrise de l'énergie, 75 000; Biothermica International Inc., 70 000; Centre des technologies du gaz naturel, 35 000; Comité canadien des électrotechnologies, 64 500; Conseil de l'industrie de l'hydrogène, 40 000; Conseil de Développement Économique de la Mitis Inc., 30 000; Daishowa Inc., 75 000; École polytechnique de Montréal, 268 600; GROUPES: Boutin Inc., 63 000, Ohméga, 22 000, de Recherche Appliquée en Macroécologie (GRAME), 50 000; Industries d'électrolyseurs du Québec Inc. (IEQ), 100 000; Institut Armand Frappier, 58 750; I.N.R.S.-Géoresources, 20 000; Kruger, 30 821; Micro Turbines Inc. (MTI), 50 000; Projet Eole (2775557 Canada Inc.), 35 000; Scierie Parent Inc., 33 400; Technifab International Ltée, 25 000; Thermétries Ltée, 20 000; Thermtech Inc., 50 000; TN conseil, 38 000; Tripap Inc., 25 000; UNIVERSITÉS: Concordia, 42 850, Laval, 74 000, McGill, 72 500, du Québec à Trois-Rivières, 155 000, Sherbrooke, 250 000; Venmar Ventilation Inc., 25 000; Verreault Navigation Inc., 26 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 91 250.

.Assistance à l'industrie minière: 21 207 346 \$

ASSOCIATIONS: Industries de la Pierre Naturelle Inc., 25 000, minière du Québec Inc., 25 000, Prospecteurs du Québec (APQ), 25 000; Cambior, 1 619 860; Cimbec Canada Inc., 201 791; Comlink Inc., 44 000; Compagnie minière Québec Cartier, 22 500; Corporation Lithos, 434 873; Corporation Minière Inmet, 6 211 828; Dynamitage TCG, 37 500; Ferti-Val Inc., 50 000; Institut de l'amianté, 350 000; Lab Chrysotile Inc., 250 000; MINES: & Exploration Noranda Inc., 704 125, Richmond Inc., 466 479, Western Québec Inc., 80 000; RESSOURCES: Aur Inc., 113 051, MSV Inc., 1 200 000, Orléans Inc., 69 232, Yorbeau Inc., 404 600; Services TMG Inc., 56 568; Société Minière Raglan du Québec Ltée, 8 174 748; Soredem Inc. société de recherche et développement minier, 76 205; S.T.A.S. (Société Technologies de l'Aluminium Ltée), 298 667; Université Laval, 181 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 85 319.

RESSOURCES NATURELLES**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

.Crédit forestier - Prise en charge d'une partie de l'intérêt: 2 292 148 \$

Loi favorisant le crédit forestier par les institutions privées, 2 099 228; Loi sur le crédit forestier, 175 181.

.Développement de l'industrie forestière: 1 936 365 \$

Bureau de promotion des industries du bois, 229 493; Bureau du Panneau de Bois, 166 139; Cartons St-Laurent Inc., 52 942; Donohue Inc., 25 870; Forintek Canada Corp., 700 000; Kruger Inc., 90 360; Kvaerner Hymac Inc., 20 000; Poutrelles International, 25 000; Receveur Général du Canada (Ressources naturelles), 174 700; Rotobec Inc., 50 600; Sawquip International Inc., 117 000; Uniboard Canada Inc., 26 591; UNIVERSITÉS: Laval, 77 000, du Québec, 113 750.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 66 920.

.Organismes et entreprises du Gouvernement: 2 863 214 \$

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 100 220; Hydro-Québec, 2 369 636; SOCIÉTÉS: d'habitation du Québec, 45 000, immobilière du Québec, 23 589, de récupération, d'exploitation et de développement forestier du Québec - REXFOR, 80 084; Soquem, 239 685.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 5 000.

.Programme d'adaptation pour les producteurs de produits miniers et forestiers: 359 165 \$

Bégin & Bégin Inc., 200 000; Bois St-Omer Inc., 25 750; Produits Forestiers St-Alphonse Inc., 133 415.

.Travaux de recherche: 2 557 100 \$

Centre d'enseignement et de recherche en foresterie, 50 000; INSTITUTS: Armand Frappier, 437 000, Canadien de recherche en génie forestier, 188 100; UNIVERSITÉS: Laval, 1 799 000, McGill, 53 000, Sherbrooke, 30 000.

.Autres: 1 606 607 \$

ASSOCIATIONS FORESTIÈRES: de la Côte-Nord, 22 243, Québécoise Inc., 81 000, Saguenay-Lac-St-Jean, 31 500; Capitale forestière canadienne 1993, 24 300; Clubs 4-H du Québec, 63 900; Eco Sommet, 20 000; Itec-Meneral Inc., 600 000; Secrétariat de la convention des Nations Unies sur la diversité biologique, 54 980; SNC (Proger), 278 244; Société pour l'organisation des célébrations du 50e anniversaire FAO, 50 000; Ville de Montréal, 150 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 230 440.

REVENU
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Impôt sur les revenus et les biens		
Impôt sur le revenu des particuliers	12 366 520	11 902 865
Impôt des sociétés	2 518 131 (1)	2 123 653
Droits de successions	31	(1 061)
	<u>14 884 682</u>	<u>14 025 457</u>
Taxes à la consommation		
Vente au détail	5 616 589	5 432 155
Carburants	1 407 515	1 340 202
Tabac	264 614 (2)	181 419
Pari mutuel	10 576 (3)	14 865
	<u>7 299 294</u>	<u>6 968 641</u>
Droits et permis		
Boissons alcooliques		
Ventes de bière par les détaillants	81 018 (2)	77 212
Ventes de spiritueux et de vins -		
Détenteurs de permis	29 553	24 565
Détaillants	74	67
Ressources forestières		
Profits d'exploitation forestière	51 598 (4)	29 503
Autres		
Études de dossiers	(26)	(53)
Transferts de terrains	25	(171)
Enregistrements d'abris fiscaux et d'actions accréditives	54	51
Transporteurs internationaux et interprovinciaux	1 055	584
	<u>163 351</u>	<u>131 758</u>

(1) L'augmentation des revenus est provoquée notamment par l'abolition de règles particulières de réduction des acomptes provisionnels annoncée lors du Discours sur le budget du 9 mai 1995.

(2) La hausse des revenus tient compte notamment des augmentations de la taxe sur les cigarettes entrées en vigueur les 18 février et 10 mai 1995. Celle-ci est ainsi passée de 1,52 cent à 1,82 cent et à 2,18 cents par cigarette.

(3) La baisse des revenus est principalement attribuable à l'instauration du Fonds de l'industrie des courses de chevaux depuis le 1^{er} janvier 1996.

(4) L'augmentation des revenus découle de la reprise du secteur d'activités.

REVENU

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Perception – Corporations municipales	10 295	10 668
Perception R.R.Q.	28 715	28 065
Décisions anticipées	199	203
Gestion de la taxe sur les produits et services	88 567	96 735
Divers	66	80
	<u>127 842</u>	<u>135 751</u>
Moins: Montant inscrit aux Comptes à fin déterminée:		
Gestion de la taxe sur les produits et services	88 567	96 735
Total des ventes de biens et services	<u>39 275</u>	<u>39 016</u>
Intérêts		
Impôt à percevoir sur le revenu des particuliers	127 343 (5)	100 224
Impôt à percevoir sur les profits des sociétés et le capital	62 697 (6)	81 443
Droits de successions	125	(928)
Vente au détail	39 532 (5)	26 322
Carburants	692	834
Tabac	1 572	2 041
Profits d'exploitation forestière	429	(574)
Transferts de terrains	(177)	42
Divers	10	22
	<u>232 223</u>	<u>209 426</u>
Amendes et confiscations		
Dépôts judiciaires	470	480
Pénalités	115 278 (5)	92 927
Frais – Chèques sans provision	862	769
Infractions aux lois fiscales	418	888
Divers	14	44
	<u>117 042</u>	<u>95 108</u>

(5) L'augmentation résulte entre autres de la facturation émise dans le cadre des programmes spéciaux de vérification.

(6) La diminution résulte notamment de l'émission de notes de crédit pour des cotisations d'années antérieures.

REVENU

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	903	330
Divers		6
	903	336
	389 443	343 886
Total des revenus autonomes	22 736 770	21 469 742

NOTES

	1996	1995
Les remboursements suivants ont été déduits des revenus:		
Impôt sur le revenu des particuliers	3 191 077	3 292 039
Impôt des sociétés	717 487	687 761
Droits de successions	8	2 371
Vente au détail	2 416 999 (7)	1 844 519 (7)
Carburants	69 349	69 681
Tabac	1 928	23 981
Ventes de bière par les détaillants		
Profits d'exploitation forestière	4 013	3 779
Divers	607	386

(7) Partie déboursée et payable principalement pour des remboursements de taxes sur intrants de 8 350 001 en 1995-1996 comparativement à 4 758 385 en 1994-1995.

REVENU (*)

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

ADMINISTRATION FISCALE

Sommaire: page 1-26

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Cotisation	100 202	11	97 097	77 299	17 585
Permanents (1)	1 574		1 146		1 146
Permanents (2)	2 282		2 162		2 162
Permanents (3)	1 490		991		991
Permanents (4)	58 503		58 503		58 503
2. Vérification	70 722	36	69 375	59 821	5 500
3. Soutien technique	29 321		24 907	18 926	2 224
4. Direction et administration	58 044	44	50 587	18 694	28 854
Permanents (5)	2		2		2
5. Perception	25 431	9	24 733	23 609	1 094
Permanents (6)	296		277		277
TOTAL	347 867	100	329 780	198 349	118 338

(1) Loi concernant l'impôt sur la vente en détail, L.R.Q., c. I-1 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).

(2) Loi concernant la taxe sur les carburants, L.R.Q., c. T-1 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).

(3) Loi concernant l'impôt sur le tabac, L.R.Q., c. I-2 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).

(4) Loi sur le ministère du Revenu, L.R.Q., c. M-31 (Intérêts sur remboursements de revenus).

(5) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

(6) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

TOTAL DU PROGRAMME

Votés	283 720	100	266 699	198 349	55 257
Permanents	64 147		63 081		63 081
	347 867	100	329 780	198 349	118 338

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES

RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
198 349	118 338

(*) Depuis le 29 janvier 1996, en vertu de l'article 9 de la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18) et du décret 120-96, les fonctions de ce ministère sont sous la responsabilité du ministre délégué au Revenu, sous la direction du ministre d'État de l'Économie et des Finances

REVENU

TRANSFERTS

Sommaire des crédits et dépenses

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 - Administration fiscale		
Fonds des pensions alimentaires	3 800	
Autres	124	
Total des transferts	3 924	

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
				2 199	2 199	
		109			109	106
		109		2 199	2 308	106

REVENU

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
 Année financière terminée le 31 mars 1996

	Dépenses	Compte pour la gestion de la taxe sur les produits et services	Montants assumés par les Fonds spéciaux	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	198 349 313 \$	57 788 612 \$	966 177 \$	257 104 102 \$
Rémunération – Capital	2 441 300		6 759 408	9 200 708
Sous-total – Rémunération	200 790 613	57 788 612	7 725 585	266 304 810
Fonctionnement	118 338 042	27 693 322	750 764	146 782 128
Capital – Autres	8 343 717	3 085 456	7 534 366	18 963 539
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	126 681 759	30 778 778	8 285 130	165 745 667
Transfert – Rémunération	966 177			966 177
Transfert – Fonctionnement	746 278			746 278
Transfert – Capital	486 333			486 333
Transfert – Support	108 850			108 850
Sous-total – Transfert	2 307 638			2 307 638
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	329 780 010 \$	88 567 390 \$	16 010 715 \$	434 358 115 \$

REVENU**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Rémunération:	Opérations	257 104 102 \$
	Capital	9 200 708
		<u>266 304 810 \$</u>

Incluant 13 148 137 \$ à l'égard de 176 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 2 010 121.

Fournisseurs de biens et de services: 165 745 667 \$

ACL Service Ltd, 37 045; Ameridata Canada Ltd, 39 283; Anixter Canada Inc., 73 103; AT & T Solutions globales en information Canada Ltée, 35 527; A.M.I. Microage Inc., 67 744; Bank of Nova Scotia, 36 162; Bell Canada, 82 737; Bell & Howell Québec Ltd, 764 000; Boulevard Produits de bureau Inc., 93 453; Bureau du Québec à Toronto, 147 030; Caron, Bélanger, Ernst & Young, 389 095; Carswell (Division de Thomson Canada Ltée), 44 076; CHANGE SUR DEVICES ÉTRANGÈRES: 92 690; Collège de Maisonneuve, 49 446; Collin, Paré et Associés, 104 885; Compu-Redi, 174 971; Computer Associates Canada Ltd, 465 725; Compuware Corporation Canada, 94 126; Conseillers en gestion et informatique Inc. (CGI), 687 345; Consyst SQL Inc., 469 365; Corporation de crédit-bail Barclays Canada, 1 564 945; CPU Design Inc., 43 957; Crain Drummond Inc., 480 585; CTI Datacom Inc., 445 238; Data Card Canada Inc., 50 338; Data Terminal Mart, 2 837 958; Déménagement Mont-Bruno Inc., 78 412; Duocom Canada, 55 494; École nationale d'administration publique, 70 831; Entreprises 3-Soft Inc., 42 725; ENVELOPPES: Innova Inc., 252 831, Montréal Inc., 83 545, Suprême Inc., 238 274, Transit Inc., 342 266; EPS Software Consultants Ltd, 70 000; Ernst & Young, 38 000; FONDS: des registres du ministère de la Justice, 453 094, des services gouvernementaux, 11 186 755; Formules d'affaires Data, 354 398; Dominique Fournier, 58 320; Gandalf Canada Ltd, 65 926; GE Capital Services Technologiques Inc., 1 312 030; General Motors du Canada Ltée, 91 588; Gespro Informatique Inc., 444 092; Groupe DMR Inc., 3 256 373; Haliburton & White Ltée, 73 315; Heenan, Blaikie, 39 016; Hitachi Data Systems, 99 662; Diane Hubert en fidéicommiss, 37 826; Hypertec Systèmes Inc., 234 032; IMPRIMERIES: Canada Inc., 62 967, Héon & Nadeau Ltée, 94 613, Interweb Inc., 117 763, Le Renouveau (1988) Inc., 38 435, Québécoir, 60 458, Québécoir Montréal, 826 829, Transcontinental Inc., 1 536 368, Vitray Inc., 45 746; Industrielle-Alliance compagnie d'assurances sur la vie, 401 076; Info-Pro P.L.A., 43 696; Information Systems Management Corporation, 51 064; Informatique Multi-Hexa Inc., 157 169; INTÉRÊTS SUR REMBOURSEMENT DE REVENU: Particuliers et sociétés, 58 503 205; I.B.M. Canada Ltée, 2 007 041; J.B. Deschamps Inc., 65 048; Kodak Canada Inc., 63 823; Lancaster Datamark, 303 690; Legent Corporation, 51 000; Lume Enr., 64 380; Mémorex Télex Inc., 474 518; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 59 868; Miller & associés, 72 830; Mistigri Service Informatique Inc. (M.S.I.), 108 980; Misys Inc., 45 124; Montel, 70 743; Morton International Ltd, 177 051; Nedco (Division Westburne Industry Enterprise Ltd), 246 749; Netron Inc., 66 765; Network General Corporation, 37 982; Ordinateurs Prosys-Tec Inc., 4 537 944; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 426 666; Paquette & Associés, 146 098; Pelletier, Pelletier & Associés, 73 758; Pitney Bowes, 82 236; Place Desjardins Inc., 192 593; PUBLICATIONS: CCH/FM Ltée, 281 337, Dacfo Inc., 38 319; Purolator Courier Ltd, 56 000; Receveur général du Canada (Douane et accise, frais d'administration), 1 262 765; Richard Besner & Associés Ltée, 168 423; SAS Institute (Canada) Inc., 79 735; Savin Canada Inc., 224 836; Sécur Inc., 38 121; SERVICES: Conseils Systématix Inc., 156 177, Informatiques A.R.S. Inc., 123 754, Malboro Centre Technique Laser Inc., 58 524, Télé-Recharge Pitney Bowes, 490 988, SOCIÉTÉS: canadienne des postes, 10 397 728, Hypothèque et logement de Québec, 77 999, immobilière du Québec, 33 218 778, Informatique Oracle du Québec Inc., 201 523, québécoise d'information juridique, 203 225; Softchoice, 36 192; Spider Communications, 71 355; Sterling Software (Canada) Inc., 48 157; Surintendant des faillites, 276 758; Systématix Inc., 308 318; Systèmes Storagetek Canada Inc., 151 678; Télé-Recharge, 80 000; Tenex Data Corporation, 154 926; Transcontinental Prestige, 352 356; Transport Inter Bourg, 152 370; TTS Systèmes Méridien Inc., 234 603; Unisys Canada Inc., 298 037; Wang Canada Ltée, 319 671; Xebec Imaging Services Inc., 49 529; Xerox Canada Ltée, 238 418; Fonds locaux, 337 605;

REVENU**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise de taxes:

Vente au détail	1 148 729
Carburants	2 160 168
Tabac	990 491
	<hr/>
	4 299 388
	<hr/>

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 11 594 159.

Bénéficiaires de transferts: 2 307 638 \$

.Organismes et entreprises du Gouvernement: 2 198 788 \$

Fonds des pensions alimentaires, 2 198 788.

.Autres: 108 850 \$

Rucher et Caisse populaire de St-Casimir, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 88 850.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Droits et permis		
Autres		
Hôpitaux et autres institutions privées	1 222	1 180
	<u>1 222</u>	<u>1 180</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	24	66
Tierces responsabilités - Internes	4 680	4 792
Tierces responsabilités - Externes	588	547
Assurance-hospitalisation - Étrangers	257	306
Tierces responsabilités - Société de l'assurance automobile du Québec	80 965 (1)	92 185
Divers	1	5
	<u>86 515</u>	<u>97 901</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	63	875
Subventions d'années antérieures	2 049	752
Divers	12	4
	<u>2 124</u>	<u>1 631</u>
	<u>88 639</u>	<u>99 532</u>
Total des revenus autonomes	<u>89 861</u>	<u>100 712</u>
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Immobilisations - Centre hospitalier Côte-des-Neiges	220	
Loi des jeunes contrevenants	28 523	28 523
Réadaptation professionnelle des personnes handicapées	18 001	16 603
Services de traitement et de réadaptation	(81) (2)	4 281
Services de santé et sociaux en langue anglaise	426	475
Accès aux services de santé et aux services sociaux des communautés culturelles		180
	<u>47 089</u>	<u>50 062</u>
Total des transferts du gouvernement du Canada	<u>47 089</u>	<u>50 062</u>
Total des revenus	<u>136 950</u>	<u>150 774</u>

(1) La diminution est attribuable à la révision à la baisse, par la Société de l'assurance automobile du Québec, de sa contribution au financement des coûts des services de santé occasionnés par les accidents de la route pour les années civiles 1995 et 1996.

(2) La diminution est due à la terminaison de l'entente au 31 mars 1995.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

Sommaire: page 1-20

SERVICES DES CENTRES LOCAUX DE
SERVICES COMMUNAUTAIRES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Frais d'exploitation des centres locaux de services communautaires Permanents (1)	691 487 14 382		690 717 774		
2. Service de la dette	8 954		8 474		
3. Loyers	39 349		39 349		
TOTAL	754 172		739 314		

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 2

Sommaire: page 1-20

SOUTIEN DES ORGANISMES BÉNÉVOLES

1. Organismes communautaires de promotion et de services	92 642		92 642		
2. Organismes communautaires de maintien à domicile	14 552		14 552		
TOTAL	107 194		107 194		

PROGRAMME 3

Sommaire: page 1-20

SERVICES DES CENTRES HOSPITALIERS

1. Frais d'exploitation	3 973 539		3 741 693		
Permanents (1)	20 955		10 528		
Permanents (2)	3		3		
Permanents (3)	1 847 020		1 847 020		
2. Service de la dette	315 097		295 442		
3. Loyers	9 051		9 051		
TOTAL	6 165 665		5 903 737		

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

(2) Loi concernant le versement d'une allocation de retraite et d'autres prestations et modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L. Q., 1992, c. 62.

(3) Une prévision de 1 633 000 aux crédits initiaux et une dépense de 1 847 019 représentant la moitié de la cotisation des employeurs et des particuliers au Fonds des services de santé (voir page 2-176) concernant la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5.

Ce programme vise à assurer aux personnes, aux groupes et aux communautés locales l'accèsibilité à des services de base en santé, en adaptation sociale et en intégration sociale.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
		564 531 774	126 186				
				2 579	5 895		
			39 349				
		565 305	165 535	2 579	5 895		

Ce programme vise à favoriser la participation des groupes bénévoles dont les services contribuent à la réalisation des programmes de santé et de services sociaux.

						92 642	
						14 552	
						107 194	

Ce programme vise à rendre accessibles aux malades les soins de courte durée que requiert leur état de santé; il vise également à assurer les activités de dépistage et de prévention.

		2 769 321 10 528 3	871 857			100 515	
		1 485 968	361 052				
				88 333	207 109		
			9 051				
		4 265 820	1 241 960	88 333	207 109	100 515	

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4

Sommaire: page 1-20

SERVICES DES CENTRES DE PROTECTION DE L'ENFANCE ET DE LA JEUNESSE
ET DES CENTRES DE RÉADAPTATION POUR JEUNES ET MÈRES EN DIFFICULTÉ

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Frais d'exploitation des centres de protection de l'enfance et de la jeunesse et des centres de réadaptation pour jeunes et mères en difficulté	533 162		530 044		
Permanents (1)	19 743		284		
2. Service de la dette	6 039		5 762		
3. Loyers	14 862		14 862		
TOTAL	573 806		550 952		

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 5

Sommaire: page 1-20

SERVICES DES CENTRES DE RÉADAPTATION POUR PERSONNES
AYANT UNE DÉFICIENCE INTELLECTUELLE OU PHYSIQUE ET
POUR PERSONNES TOXICOMANES

1. Frais d'exploitation des centres de réadaptation pour personnes ayant une déficience intellectuelle ou physique et pour personnes toxicomanes	503 721		503 291		
Permanents (1)	10 616		441		
2. Service de la dette	4 200		3 902		
3. Loyers	13 951		13 951		
TOTAL	532 488		521 585		

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

Ce programme vise à offrir des services de consultation et des services destinés à assurer la protection et la réadaptation d'enfants et d'adolescents, et la réadaptation de mères en difficulté.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE -- OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
		348 895 284	181 149				
				1 213	4 549		
			14 862				
		349 179	196 011	1 213	4 549		

Ce programme vise à promouvoir la réadaptation de personnes ayant une déficience en leur fournissant des services adaptés à leurs besoins; il vise également, à permettre aux adultes inadaptés, la pratique d'activités destinées à faciliter leur retour à la vie normale.

		377 400 441	125 891				
				1 115	2 787		
			13 951				
		377 841	139 842	1 115	2 787		

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6

Sommaire: page 1-20

SERVICES DES CENTRES D'HÉBERGEMENT ET DE
SOINS DE LONGUE DURÉE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Frais d'exploitation des centres d'hébergement et de soins de longue durée	1 212 834		1 208 091		
Permanents (1)	5 307		2 139		
2. Service de la dette	83 510		80 184		
3. Loyers	1 474		1 473		
TOTAL	1 303 125		1 291 887		

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 7

Sommaire: page 1-22

COORDINATION DE LA RECHERCHE

1. Fonds de la recherche en santé du Québec	50 653		50 653		
2. Recherche socio-sanitaire	10 130		10 004		
TOTAL	60 783		60 657		

Ce programme vise à procurer des services de soins prolongés et d'hébergement aux adultes et personnes âgées dont l'état le requiert.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
		936 314 2 139	271 777				
				23 451	56 733		
			1 473				
		938 453	273 250	23 451	56 733		

Ce programme vise à favoriser l'acquisition de connaissances nécessaires à la définition et à la mise en oeuvre de programmes de santé et de services sociaux.

		1 171	791			48 691	
						10 004	
		1 171	791			58 695	

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-22DIRECTION ET COORDINATION RÉGIONALE DES PROGRAMMES
DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Direction et gestion ministérielle Permanents (1)	84 305 10	7	79 552 10	43 575	33 581 10
2. Organismes-conseils (*)	5 841		5 333	3 269	2 059
3. Régies régionales Permanents (2)	87 861 1 718		86 773 107		
4. Subventions aux associations d'établissements	9 962		9 953		
5. Subventions d'appoint Permanents (3)	377 604 419		326 109 107		
6. Familles d'accueil	129 687		129 304		
7. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit applicable aux programmes socio-sanitaires *	2 380				
TOTAL	699 787	7	637 248	46 844	35 650

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

(2) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

(3) Loi sur la protection de la santé publique, L.R.Q., c. P-35.

* Le solde des crédits ainsi transférés et de ceux déjà inscrits dans les programmes du ministère de la Santé et des Services sociaux peut être remboursé à la présente provision avec le droit de l'utiliser à nouveau; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ce programme vise à procurer au Ministère les ressources et les services nécessaires pour établir, mettre en oeuvre et contrôler ses programmes de santé et de services sociaux; il vise également à permettre la participation de la population à la définition de ses besoins, à assurer la coordination, provinciale et régionale, du développement et de la prestation des services de santé et des services sociaux et à financer des activités complémentaires dans les établissements et les organismes du réseau.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE — OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
2 126						270	
5							
		69 424 107	17 349				
						9 953	
		110 875	15 648	2 758		196 828 107	
		15	4			129 285	
2 131		180 421	33 001	2 758		336 443	

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9

Sommaire: page 1-20

OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Services aux personnes handicapées	44 819		44 818		
2. Direction et administration	9 875	2	9 723	6 751	2 680
TOTAL	54 694	2	54 541	6 751	2 680

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	8 331 541	9	8 005 702	53 595	38 320
Permanents	1 920 173		1 861 413		10
	10 251 714	9	9 867 115	53 595	38 330

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES

RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
53 595	38 330

Depuis le 29 janvier 1996, en vertu de l'article 9 de la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18) et des décrets 121-96 et 148-96, les fonctions suivantes sont sous la responsabilité:

- (*) du ministre délégué aux Relations avec les citoyens, sous la direction de la ministre d'État de l'Emploi et de la Solidarité pour le programme 8 – une partie de l'élément 2 «Conseil des aînés».

Ce programme vise à assurer l'exercice des droits des personnes handicapées.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
				8 367	594	35 857	
208						84	
208				8 367	594	35 941	
2 339		5 177 946 1 500 244	1 689 338 361 052	127 816	277 667	638 681 107	
2 339		6 678 190	2 050 390	127 816	277 667	638 788	
CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
2 339		9 772 851					

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX**TRANSFERTS****Sommaire des crédits et dépenses****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 – Services des centres locaux de services communautaires		
Fonctionnement	745 218	730 840
Service de la dette	8 954	8 474
Programme 2 – Soutien des organismes bénévoles		
Organismes communautaires de maintien à domicile	14 552	
Organismes communautaires de promotion et de services	92 642	
Programme 3 – Services des centres hospitaliers		
Fonctionnement	5 661 088	5 417 783
Rémunération des internes et résidents	90 195	89 997
Service de la dette	315 097	295 442
Services hospitaliers hors Québec	89 138	
Transport ambulancier	12 527	
Programme 4 – Services des centres de protection de l'enfance et de la jeunesse et des centres de réadaptation pour jeunes et mères en difficulté		
Fonctionnement	567 767	545 190
Service de la dette	6 039	5 762
Programme 5 – Services des centres de réadaptation pour personnes ayant une déficience intellectuelle ou physique et pour personnes toxicomanes		
Fonctionnement	528 288	517 683
Service de la dette	4 200	3 902
Programme 6 – Services des centres d'hébergement et de soins de longue durée		
Fonctionnement	1 219 615	1 211 703
Service de la dette	83 510	80 184
Programme 7 – Coordination de la recherche		
Centres et instituts de recherche	48 691	2 704
Fonds de la recherche en santé du Québec	1 962	
Recherche sociale	10 130	5 198

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
					730 840 8 474	720 524 4 990
		14 552 92 642			14 552 92 642	12 972 85 821
			87 988 12 527		5 417 783 89 997 295 442 87 988 12 527	5 566 742 85 935 258 654 84 014 13 106
					545 190 5 762	570 272 4 271
					517 683 3 902	533 991 3 725
					1 211 703 80 184	1 252 886 83 205
		43 136	2 851		48 691 1 962	47 398 1 959
2 481		1 141	1 184	1 962	10 004	8 945

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX**TRANSFERTS (suite)****Sommaire des crédits et dépenses (suite)****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 8 – Direction et coordination régionale des programmes de santé et de services sociaux		
Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations	9 962	
Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux	47 280	
Agence canadienne du sang	66 873	
Fonctionnement:		
Centre d'hébergement et soins de longue durée	34 624	19 465
Centres hospitaliers	52 943	46 418
Centres locaux de services communautaires	45 928	24 388
Centres de protection de l'enfance et de la jeunesse et centres de réadaptation pour jeunes et mères en difficulté	6 740	4 440
Centres de réadaptation pour personnes ayant une déficience intellectuelle ou physique et pour personnes toxicomanes	2 592	2 193
Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal		
Métropolitain (Transport ambulancier)	35 418	
Familles d'accueil	129 687	129 305
Régies régionales de la santé et des services sociaux	89 579	
Transport ambulancier	71 071	
Autres	14 823	
Program 9 – Office des personnes handicapées du Québec		
Aide financière à l'intégration en entreprises de personnes handicapées	3 867	
Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux	10 733	
Centres de travail adapté	26 357	
Organismes de promotion des droits des personnes handicapées	3 946	
Total des transferts	10 152 036	9 141 071

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
		9 953			9 953	10 561
		65 472	46 042		46 042 65 472	37 702 56 084
					19 465 46 418 24 388	5 503 23 141 11 054
					4 440	3 377
					2 193	4 695
				35 418	35 418	31 320
		86 880			129 305	128 088
		66 907	4 164		86 880	90 166
		11 471	107		71 071 11 578	73 076 19 874
		3 867			3 867	2 587
		569	10 163		10 732	5 616
		26 357			26 357	24 608
		3 946			3 946	2 982
2 481		426 893	165 026	37 380	9 772 851	9 869 844

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	53 594 599 \$
Rémunération – Capital	707 000
Sous-total – Rémunération	54 301 599
Fonctionnement	38 329 654
Capital – Autres	1 632 408
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	39 962 062
Transfert – Rémunération	6 678 189 971
Transfert – Fonctionnement	2 050 389 622
Transfert – Capital	127 815 590
Transfert – Intérêt	277 667 263
Transfert – Support	638 788 951
Sous-total – Transfert	9 772 851 397
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	9 867 115 058 \$

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Rémunération:	Opérations	53 594 599 \$
	Capital	<u>707 000</u>
		<u>54 301 599 \$</u>

Incluant 7 806 756 \$ à l'égard de 97 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 357 674.

Fournisseurs de biens et de services: 39 962 062 \$

AGMV Inc., 53 398; APG Canada Inc., 37 665; Autocars Orléans Express Inc., 44 791; Renaldo Battista, 60 475; Jean-Pierre Bélanger, 103 882; Bell & Howell Ltd, 35 689; Jacques Brunet, 60 137; Pierre Carpentier, 44 703; Claude Castonguay, 61 902; Centre d'accueil Contrecoeur, 71 644; CENTRES DE PROTECTION DE L'ENFANCE ET DE LA JEUNESSE: de Laval, 64 184, de Québec, 47 771; CENTRES HOSPITALIERS: de Charlevoix, 42 449, de St Mary's, 84 857, de l'université Laval, 228 826; Claude Roberge Inc., 82 807; Copiexpress, 37 428; CORPORATIONS: du centre hospitalier Pierre-Janet, 93 394, du centre de réadaptation Lucie-Bruneau, 57 554, d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain, 103 244, Crain-Drummond Inc., 789 996; Département de santé communautaire de l'hôpital général de Montréal, 114 183; Gaétan Deshaies, 100 002; Paul Desjardins, 137 931; Fonds des services gouvernementaux, 15 315 350; Formules d'affaires Data, 189 857; GE Capital Services Technologiques Inc., 123 285; Gespro Informatique Inc., 209 995; GROUPE: Everest Inc., 439 886, Informission Inc., 120 597, LGS Inc., 179 750; HÔPITAUX: général de Montréal, 119 050, St-François-d'Assise, 132 100, St-Sacrement, 41 081; Hypertec Systèmes Inc., 168 497; Iaf Biovac Inc., 304 895; Impressions Piché Inc., 125 773; IMPRIMERIES: Canada Inc., 69 865, Héon & Nadeau Ltée, 42 809, la Renaissance Inc., 123 947, Le Renouveau (1988) Inc., 83 701, Reproduction de Québec Inc., 69 785, Vitray Inc., 57 171; Informatique Sml, 64 410; Jet Copie Inc., 35 280; J.B. Deschamps Inc., 48 460; Kronstrom, Desjardins, 401 560; Jules Lambert, 53 432; Lancaster Datamark, 414 023; Jacques Le Lorier, 40 674; Le 1005 (Mille Cinq) Enr., 56 923; Litho Acme (Québec) Inc., 35 726; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 52 913; Auguste Mockle, 36 005; Mynix Technology Inc., 655 159; Gilbert Normand, 37 374; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 48 122; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 2 074 967; RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: Chaudière-Appalaches, 95 927, de la Côte-Nord, 141 328, de l'Estrie, 54 204, de la Montérégie, 64 330; Savin Canada Inc., 101 715; Service d'abonnement Canebisco Ltée, 89 329; SOCIÉTÉS: immobilière du Québec, 8 352 993, des médecins de l'université de Sherbrooke, 50 416; Stratégie Organisation Méthode Som Inc., 64 830; Super Micro, 60 082; Taxis Coop Québec, 65 746; Jean-Pierre Tessier, 52 268; Michel Tétreault, 165 799; Transport Inter Bourg, 65 123; Université de Montréal, 35 462; Xerox Canada Ltée, 60 699.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 5 910 477.

Bénéficiaires de transferts: 9 772 851 397 \$

.Agence canadienne du sang: 65 472 500 \$

Agence canadienne du sang, 65 472 500.

.Aide financière à l'intégration en entreprises de personnes handicapées: 3 867 163 \$

Atelier Actibec 2000 Inc., 334 825; Drainamar Inc., 44 530; Fermes du Soleil Inc., 30 311; Fillab Inc., 29 522; Reintek Inc., 329 559; Ville de La Tuque, 47 220.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 3 051 196.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

.Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux: 56 774 443 \$

Rollande Allaire, 20 634; ASSOCIATIONS: pour la déficience intellectuelle Centre-Mauricie, 20 000, québécoise des parents d'enfants handicapés visuels (A.Q.P.E.H.V.), 20 000, québécoise des personnes aphasiques, 70 000; Jean Beaudet, 22 425; Côme Bélanger, 20 685; Claude Bergeron, 20 859; Léonard Bilodeau, 21 360; Stéphane Braney, 23 729; CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Albert-Samson, 85 326, Alfred-Desrochers, 291 286, Arthur-Buies, 76 929, des Aurores Boréales, 21 596, du Centre de la Mauricie, 108 033, Châteauguay, 252 900, des Chenaux, 73 955, des Draveurs, 660 711, Drummond, 253 476, du Rivage, 130 461, Fleur de Lys, 143 825, Gaston-Lessard, 369 164, Grande-Rivière, 396 999, du Haut Saint-Maurice, 47 683, de la Haute-Yamaska, 375 035, du Havre, 257 440, de Hull, 847 989, de Huntingdon, 109 848, Jardin du Québec, 109 072, Jean-Olivier Chenier, 65 458, de Joliette, 39 977, Katéri, 266 323, La Chaumière, 125 508, La Chenaie, 78 693, La Pommeraie, 230 281, La Presqu'île, 356 607, Lamater, 52 623, Le Méandre, 43 008, Le Moulin, 526 023, l'Érable, 62 534, Les Aboiteaux, 29 500, Les Blés D'Or, 33 517, Les Forges, 199 206, Longueuil Est, 265 541, Longueuil Ouest, 326 588, Maria-Thibault, 115 593, des Maskoutains, 370 263, de Matawinie, 21 966, Montcalm, 42 344, Nicolet-Yamaska, 64 336, Normandie, 29 064, des Pays-d'en-Haut, 33 157, de la Petite Nation, 196 543, du Plateau Mont-Royal, 20 000, Pontiac, 236 635, du Richelieu, 215 323, de la Rivière Désert, 157 756, Rivières et Marées, 38 732, Samuel de Champlain, 384 568, Seigneurie-Beauharnois, 275 456, des Seigneuries, 317 581, Soc, 515 378, St-Hubert, 710 376, Suzor-Côté, 216 638, Thérèse-de-Blainville, 69 257, des Trois Vallées, 35 282, du Val St-Francois, 160 425, Valentine-Lupien, 50 088, Vallée de Gatineau, 280 311, Vallée de la Lièvre, 304 430, Vallée Des Forts, 435 976, la Vallée des Patriotes, 310 619; CENTRES: Butters-Savoy Inc., 60 000, d'accueil Miriam, 70 000, Francois Charon, 20 000, de réadaptation La Ressource, 197 750, de services en déficience intellectuelle Mauricie/Bois-Francs, 20 000; André Chainey, 26 681; Pierrette Charron, 22 000; COMMISSIONS SCOLAIRES: Charlesbourg, 20 000, de la Neigette, 70 000; Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James, 218 217; Jacqueline Dagenais, 22 000; Domenico Fedele, 22 000; Raymond Fortier, 22 000; Foyer de Weedon Inc., 75 743; Alain Gagné, 22 000; Denise Goulet, 20 614; Michelle Houck, 20 842; Institut Raymond-Dewar, 20 000; Guy Kirouac, 21 878; Léandre Lafontaine, 22 000; Patrice Lamarche, 21 175; Denis Larin, 20 082; Richard Laroche, 20 771; Claudette Lavoie, 20 366; Yvon Lefebvre, 22 239; Jean-Pierre Légaré, 22 000; Lucie Lemieux, 20 102; Rhéal Maltais, 22 000; Hanaty Mathieu, 23 911; Neill McLeod, 20 014; René Ménard, 20 158; Jacques Millette, 22 406; Carl Otis, 22 626; Luc Poulin, 22 000; Projets P.A.R.T., 99 480; Benoît Provencher, 22 000; Gilles Raymond, 21 538; RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: du Bas St-Laurent, 2 042 009, de Chaudière-Appalaches, 2 292 379, de la Côte-Nord, 1 016 078, de l'Estrie, 113 620, Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, 1 802 470, de Lanaudière, 1 898 279, des Laurentides, 1 787 771, de Laval, 1 603 624, Montréal-Centre, 10 443 309, du Nunavik, 260 508, de Québec, 3 979 823, région de la Mauricie-Bois-Francs, 905 003, région de l'Abitibi-Témiscamingue, 1 519 138, région du Saguenay-Lac-St-Jean, 2 456 578, Nord-du-Québec, 143 825; Dianna Réus, 22 000; Lynn Roquebrune, 22 000; SERVICES: Interprétation visuelle & tactile de Montréal, 96 000, montréalais de réadaptation, 20 000, régional d'interprétariat de Québec Inc. (S.R.I.Q.), 56 000; Société québécoise de l'autisme - Côte-Nord, 20 000; Gilles St-Arnaud, 21 161; Jacques Voyer, 22 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 9 633 371.

.Centres et instituts de recherche: 48 691 371 \$

Fonds de la recherche en santé du Québec, 40 014 498; HÔPITAUX: neurologique de Montréal, 68 376, Royal Victoria, 97 090; INSTITUTS: de recherches cliniques de Montréal, 8 025 298, de recherche du Montreal General Hospital, 333 131; Société de la revue médecine-sciences, 73 700.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 79 278.

.Centres de travail adapté: 26 357 034 \$

Association Action Plus, 334 931; ATELIERS: Abaco Inc., 964 319, l'Essor Inc., 323 420, Flèche de Fer Inc., 1 500 653, Industriel St-Jean (1980) Inc., 377 831, Kami Inc., 130 014, Lago Inc., 148 500, Léopold Desrosiers Inc., 487 294, Martin-Pêcheur Inc., 915 442, Poly-Teck Inc., 744 499, populaires de Sept-Îles, 47 423, de réadaptation au travail de Beauce Inc., 1 596 322, Taq Inc., 803 246, des Vieilles Forges Inc., 1 110 910; Cartonek Inc., 509 200; Centrap (Mitis) Inc., 927 491; CENTRES DE TRANSITION: pour adultes Le Transit Inc., 973 355, le Sextant Inc., 1 539 570; CENTRES DE TRAVAIL: de Charlevoix Inc., 833 607, Laro Inc., 853 312; CENTRES: Juif de Travail J.V.S. Inc., 823 152, de Sous-Traitance Beauce Inc., 1 040 117; Chaîne de Travail Adapté CTA Inc., 762 325; Contenants Poly-Thèmes

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Inc., 329 893; C.A.P.E.Q. Inc.03-015, 1 132 948; GROUPES: Prosac Inc., 375 358, R.C.M. Inc., 590 829; Hichaud Inc., 446 304; Horisol coop de travailleurs, 323 825; Pir-Vir Inc., 422 007; Placement Potentiel Inc., 501 701; Récupération Frontenac Inc., 480 217; RÉCUPÉRATIONS: Centre du Québec Inc., 701 723, Marronniers Inc., 552 111; Reliure Amqui (I.M.V. Inc.), 573 302; Serlan Inc., 330 945; Société Via Inc., 995 886; Temabex Inc., 853 052.

.Organismes et entreprises du Gouvernement: 37 379 580 \$

Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain, 35 418 180; Fonds de la recherche en santé du Québec, 1 961 400.

.Organismes communautaires de promotion et de services (excluant 88 943 707 \$ dont le détail est publié sous le titre "Organismes communautaires de promotion et de services") (Voir pages 2-336 et 2-337):
3 698 570 \$

Alliance communauté culturelle pour égalité dans santé et services sociaux au Québec, 30 000; ASSOCIATIONS: des auxiliaires bénévoles des établissements de santé du Québec, 25 000, canadienne pour la santé mentale du Québec, 83 011, du diabète du Québec, 20 000, des grands frères et grandes soeurs du Québec, 40 000, des groupes d'intervenants en défense de droits en santé mentale du Québec, 182 724, des hypoglycémiques du Québec Inc., 20 000, des intervenants en toxicomanie du Québec Inc., 20 000, québécoise de défense des droits des retraités et pré-retraités (A.Q.D.R.) Inc., 105 000, québécoise de suicidologie (A.Q.S.), 143 202, des ressources intervenant auprès des hommes violents Inc., 60 000; Centre de prévention de la violence familiale générations, 205 000; Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le sida, 60 000; Comité provincial des malades Inc., 50 000; Confédération des organismes familiaux du Québec Inc., 100 000; Corporation accueillons un enfant, 20 000; FÉDÉRATIONS: de l'âge d'or du Québec, 45 000, des associations de familles monoparentales du Québec (FAFMO) Inc., 100 000, des centres d'action bénévole du Québec, 135 000, des Moissons du Québec, 24 000, des organismes bénévoles d'aide et de soutien aux toxicomanes du Québec, 160 000, du Québec pour le planning des naissances, 79 000, québécoise association familles et amis de la personne, 150 606, de ressources d'hébergement pour femmes violentées et en difficulté, 85 000, des unions de familles Inc., 60 000; Ligue La Lèche, 22 000; L'R des centres de femmes du Québec, 85 000; Mouvement retrouvailles adoptés-non adoptés-parents, 35 000; Naissance-renaissance, 48 000; Parents-Secours du Québec Inc., 24 000; REGROUPEMENTS: des centres de santé des femmes du Québec, 30 000, des équipes régionales espace, 50 000, inter-organismes pour une politique familiale au Québec, 60 000, des maisons des jeunes du Québec Inc., 90 000, des maisons d'hébergement jeunesse du Québec, 70 000, des organismes communautaires autonomes Jeunesse du Québec, 45 000, des organismes orienteurs du Québec (RODQ), 65 000, provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale, 85 000, québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel (C.A.L.A.C.S.), 85 000, des ressources alternatives en santé mentale, 312 578; Revue Santé Mentale au Québec, 44 850; Sobriété du Canada, 32 000; SOCIÉTÉS: canadienne de l'hémophilie section Québec, 125 000, pour les enfants handicapés du Québec, 47 000; Table des regroupements provinciaux d'organismes communautaire santé et services sociaux, 40 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 300 599.

.Organismes de promotion des droits des personnes handicapées: 3 945 989 \$

Action-handicap Estrie, 48 139; AMEIPHQ - association multi-ethnique pour l'intégration des personnes handicapées du Québec, 50 100; ASSOCIATIONS: générale des insuffisants rénaux, 34 400, des paraplégiques du Québec, 47 100, du Québec pour enfants avec problèmes, 82 400, du Québec pour l'intégration sociale, 86 500, québécoise de l'épilepsie, 46 100, québécoise des parents d'enfants handicapés visuels (A.Q.P.E.H.V.), 86 400, québécoise des personnes aphasiques, 39 100, québécoise pour les enfants atteints d'audimutité, 56 100, de spina-bifida et d'hydrocéphalie du Québec, 48 600; A.R.U.T.A.Q. (Alliance des regroupements des usagers du transport adapté du Québec), 56 775; Centre québécois de la déficience auditive (CQDA), 71 600; COMITÉS: provincial des malades Inc., 64 300, québécois sur la C.I.D.I.H., 49 000, régional des associations pour les déficients mentaux région 06A, 28 973; Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec, 88 600; FÉDÉRATIONS: des mouvements personne d'abord du Québec, 21 000, pour personnes handicapées du K.R.T.B. Inc., 47 732; GROUPEMENTS: des associations de personnes handicapées de la Rive-Sud de Montréal Inc., 43 568, des

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

organismes de personnes handicapées du Saguenay, 42 733; Kéroul, 48 300; REGROUPEMENTS DES ASSOCIATIONS DE PERSONNES HANDICAPÉES: Abitibi-Témiscamingue (RAPHAT), 38 332, Chaudière-Appalaches, 49 070, pour la concertation des personnes handicapées des Laurentides, 43 284, Gaspésie Inc., 43 389, Outaouais (RAPHO), 38 252, de promotion de personnes handicapées 04 Sud Inc., 41 775, Richelieu-Yamaska Inc., 44 694; REGROUPEMENTS DES ORGANISMES DE PROMOTION: Bas-du-Fleuve, 44 452, Montréal, 44 751, pour personnes handicapées région 04-nord, 46 748; REGROUPEMENTS: des aveugles et amblyopes du Québec RAAQ, 82 200, des organismes de promotion de personnes handicapées de Laval, 30 620; SOCIÉTÉS: d'habitations communautaires Logique Inc., 47 900, québécoise de l'autisme, 67 549, québécoise des laryngectomisés, 27 200; TABLES DE CONCERTATION: associations de personnes handicapées de la Côte-Nord, 48 121, régionale des associations de personnes handicapées de Lanaudière, 41 824.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 1 978 308.

.Recherche sociale: 10 004 028 \$

CENTRES JEUNESSES: Mauricie-Bois-Francis-Les Résidences de la Mauricie Inc., 272 647, de la Montérégie, 272 646, de Québec et Centre Jeunesse de Tilly, 272 605; CENTRES: Douglas, 1 228 475, François Charon, 20 000, Hospitalier de l'Université Laval, 30 000, René-Cassin, 334 731, de santé publique de Québec, 155 879; Confédération des organismes familiaux du Québec Inc., 272 275; Corporation de l'hôpital d'Youville de Sherbrooke, 76 274; C.L.S.C. Côte-des-Neiges, 272 594; Direction Santé publique HMR, 20 320; Domrémy Montréal, 260 000; HÔPITAUX: général juif Sir Mortimer B. Davis, 373 038, juif de réadaptation, 272 567, Maisonneuve-Rosemont, 621 616, du St-Sacrement, 100 000; INSTITUTS: national de la recherche scientifique, 205 217, québécois de recherche sur la culture, 38 000, Raymond-Dewar, 270 221, de recherche du Montreal General Hospital, 531 600; Maison St-Jacques Inc., 85 805; RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: de Laval, 124 279, de la Montérégie, 20 000, de Québec, 20 000; UNIVERSITÉS: Concordia, 92 498, Laval, 764 854, McGill, 27 000, de Montréal, 1 366 526, du Québec à Montréal, 1 106 843, du Québec à Trois-Rivières, 202 159, de Sherbrooke, 95 224.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 198 135.

.Rémunération des internes et résidents: 89 997 366 \$

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 89 997 366.

.Service de la dette: Établissements de santé et de services sociaux: 393 764 194 \$

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN:: Association montréalaise pour aveugles M. Penfield, 36 943; Boscoville, 133 522; CENTRES: d'hébergement de soins de longue durée Plateau Mont-Royal, 1 379 930, Marie-Vincent, 125 410, pour personnes âgées St-Laurent, 183 356, Réadaptation Lucie-Bruneau, 789 748, Ste-Hélène, 71 016, Santé St-Henri Inc., 945 280, Séjour Laval Inc., 367 375, Soins prolongés de Montréal, 36 039; CENTRES D'ACCUEIL: Horizons de la Jeunesse, 170 281, Juif, 293 428, Lachine, 522 139, l'Escale, 188 222, Miriam, 65 274; CENTRES HOSPITALIERS: Côte-des-Neiges, 778 608, Fleury, 682 262, Gériatrique Mainmonides, 977 575, Jacques-Viger, 973 857, J.-Henri-Charbonneau, 515 371, Lachine, 1 940 987, Pierre-Boucher, 5 544 604, Saint-Laurent, 514 542, St. Mary's, 695 761, St-Michel, 779 755, Soins de longue durée Longueuil, 249 164, Valleyfield, 4 991 156, Verdun, 682 269; CENTRES JEUNESSE: Laurentides, 36 101, Laval, 573 074, Montérégie, 306 965, Montréal, 1 278 813, Shawbridge, 20 526; CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Marigot, 232 375, Rivière-des-Prairies, 264 562, St-Henri, 257 187, St-Louis du Parc, 379 195, Ste-Rose de Laval, 282 000; Cité de la santé de Laval, 1 927 110; École Mont St-Antoine Inc., 292 508; FOYERS: Lajenmerais, 67 059, Rigaud Inc., 292 926, Rousselot, 37 223; HÔPITAUX: Champlain de Verdun, 371 142, Charles-Lemoyne, 1 107 450, Chinois de Montréal, 461 829, Douglas, 1 791 085, Général juif Sir-Mortimer B. Davis, 1 604 397, Général du Lakeshore, 235 076, Général LaSalle, 867 090, Général de Montréal, 1 763 189, Hôtel-Dieu de Montréal, 2 197 746, Jean-Talon, 2 285 227, Juif de réadaptation, 129 001, Louis-H.-Lafontaine, 410 227, Maisonneuve-Rosemont, 1 266 149, Marie-Clarac, 195 168, Marie-Enfant, 172 746, Montréal pour enfants, 602 973, Mont-Sinaï, 905 310, neurologique de Montréal, 497 129, Notre-Dame, 2 918 134, Notre-Dame de la Merci, 333 365, Reddy Memorial, 312 714, Rivière-des-Prairies, 796 907, Royal Victoria, 666 562, Sacré-Coeur-de-Montréal, 2 613 059, Saint-Charles-Borromée, 1 044 455, Sainte-Jeanne-d'Arc, 353 969, Ste-Justine, 2 633 151, Saint-Luc, 1 569 555, Santa-Cabrinini, 755 328; INSTITUTS: canadien polonais du bien-être Inc., 398 133, cardiologie de Montréal, 740 378, Philippe-Pinel Montréal, 534 534; Manoir l'Âge d'or,

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

526 267; Promotions sociales Taylor-Thibodeau, 216 613; Recherches cliniques Montréal, 941 385; Régie régionale de la santé et des services sociaux Montréal-Centre, 1 127 971; Résidence Laurendeau, Légaré, Louvain, 242 857; Société d'habitation de Verdun, 194 076; Villa Notre-Dame-de-Grâces, 89 657;

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Centre Cardinal Villeneuve Inc., 185 425; CENTRES DE RÉADAPTATION: Cinquième saison, 164 552, L'Estran, 247 657; Centre local des services communautaires de Courchesne, 31 696; Centre d'hébergement de Notre-Dame-de-Lourdes & St-Charles, 694 801; CENTRES HOSPITALIERS: Paul-Gilbert, 1 556 667, Robert-Giffard, 2 759 672, Université Laval, 2 615 160; Clinique Roy-Rousseau, 127 521; Corporation d'hébergement du Québec, 203 514 502; FOYERS: Chanoine-Audet Inc., 38 916, Charlesbourg Inc., 264 900, Loretteville Inc., 50 243; Institut des sourds de Charlesbourg Inc., 101 398; HÔPITAUX: Christ-Roy, 304 455, Enfant-Jésus, 3 863 911, Général de Québec, 318 274, Jeffrey Hale, 255 907, Laval (1975), 1 502 894, St-François-d'Assise, 3 088 156, St-Sacrement, 757 607; Hôtel-Dieu de Lévis, 1 214 510; Hôtel-Dieu de Québec, 2 496 153; Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur-de-Jésus, 139 311; La Triade, 111 796; Saint Brigid's Home Inc., 180 201;

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ABITIBI-EST:: Centre hospitalier de Val-d'Or, 702 620; Centre d'orientation l'Étape Inc., 127 193; Foyer de Val-d'Or Inc., 84 175; Villa St-Martin Inc., 23 402; ABITIBI-OUEST: CENTRES HOSPITALIERS: Hôtel-Dieu d'Amos, 1 160 282, St-Jean, 42 421, La Sarre, 159 800; Clair Foyer Inc., 318 177; Foyer Harricana Inc., 78 069; ARGENTUEIL: Hôpital d'Argenteuil, 1 259 903; Résidence de Lachute, 31 761; ARTHABASKA: CENTRES: d'hébergement de soins de longue durée de la MRC d'Arthabaska, 884 498, Local de services communautaires de l'Érable, 369 952; FOYERS: Bois-Francs Inc., 19 159, St-Eusèbe Inc., 9 528; Hôtel-Dieu d'Arthabaska, 525 038; BEAUCE-NORD: Centre d'hébergement de soins de longue durée Nouvelle-Beauce, 177 298; Foyer Mgr-O. Roy, 41 094; Villa St-Odillon, 25 785; BEAUCE-SUD: CENTRES: Centre d'hébergement de soins de longue durée Beauce-Sartigan, 108 521, Victor-Cloutier, 90 048; PAVILLONS: Hospitalité, 30 042, BELLECHASSE: FOYERS: Lac-Étchemin, 52 515, St-Gervais Inc., 16 707, St-Magloire Inc., 23 654, St-Raphaël Inc., 121 496, Ste-Justine (Corporation du), 13 329; Pavillon de l'Âge d'Or St-Anselme Inc., 41 280; Sanatorium Bégin, 190 700; Villa Prévost Inc., 81 822; BERTHIER: CENTRES D'ACCUEIL: Brassard Inc., 24 378, Désy Inc., 19 312; BONAVENTURE: CENTRES: Hospitalier Baie-des-Chaleurs, 543 637, Local de services communautaires Chaleurs, 271 180, Local de services communautaires Malauze, 195 600; Résidence St-Joseph, 33 336; BROME-MISSISSISQUOI: Centre hospitalier de Bedford, 354 385; Hôpital Brome-Missississquoi-Perkins, 370 989; CHAMPLAIN: Centre local de services communautaires Rivage, 529 119; Hôpital Cloutier, 1 219 539; CHAPLEAU: Centre hospitalier de Gatineau, 8 610 334; CHARLEVOIX: CENTRES HOSPITALIERS: Charlevoix, 138 553, St-Joseph de La Malbaie, 1 056 534; CHÂTEAUGAY: Centre local de services communautaires Châteauguay, 145 534; Foyer de Châteauguay Inc., 54 195; Service de réadaptation du Sud-Ouest, 32 327; CHICOUTIMI: Centre d'hébergement de soins de longue durée de Chicoutimi, 211 283; Centre de réadaptation Saguenay, 159 592; Hôpital de Chicoutimi Inc., 1 856 545; INSTITUTS: Roland-Saucier, 259 556, Saint-Georges, 247 039; DEUX-MONTAGNES: Centre d'hébergement de soins de longue durée Rive et Mirabel, 54 675; Centre hospitalier Saint-Eustache, 1 820 685; DRUMMOND: Centre hospitalier Georges-Frédéric, 624 057; Hôpital Ste-Croix, 1 052 581; DUBUC: FOYERS: Bagotville, 45 962, St-Joseph-de-la-Baie, 21 143; Hôpital de la Baie-des-Ha! Ha! Inc., 566 174; DUPLESSIS: CENTRES: Hospitalier régional Sept-Îles, 1 795 373, Santé Basse-Côte-Nord, 2 850 747, Santé St-Jean-Eudes, 236 743; FOYERS: Hébergement Sept-Îles Inc., 89 078, Havre St-Pierre Inc., 49 129; FRONTENAC: Centre hospitalier de la région de l'Amiante, 1 074 665; FOYERS: Disraëli Inc., 43 414, Lac Noir Inc., 12 995, Sacré-Coeur-de-Jésus d'East-Broughton, 11 341; Hôpital St-Julien, 422 806; Résidence Denis-Marcotte, 28 396; GASPÉ: CENTRES: Hospitalier de Chandler, 777 986, Hospitalier Mgr-Ross, 393 321, Local de services communautaires de la Pointe, 164 532; Hôtel-Dieu de Gaspé, 724 318; GATINEAU: Centre hospitalier de Maniwaki (La corporation du), 140 625; FOYERS: Accueil Gracefield, 22 013, Père-Guinard, 50 782; HULL: CENTRES: Hospitalier Pierre-Janet (La corporation du), 167 532, CENTRES: Hospitalier régional de l'Outaouais, 2 354 274, jeunesse Outaouais, 82 233, Local de services communautaires de Hull, 204 276; IBERVILLE: Centre d'accueil Rouville, 67 007; Foyers Farnham Inc., 104 945; Résidences Champagnat d'Iberville Inc., 437 079; ILES-DE-LA-MADELEINE: Centre hospitalier de l'Archipel, 5 217 477; JOHNSON: Centre d'hébergement de soins de longue durée Val St-François, 170 316; Foyer Bromptonville Inc., 25 128; JOLIETTE: CENTRES: d'hébergement de soins de longue durée Montcalm, 74 132, Hospitalier régional de Lanaudière, 4 344 139, Réadaptation jeunes Lanaudière, 159 169; JONQUIÈRE: Centre hospitalier Jonquière, 657 976; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: CENTRES: d'hébergement de soins de longue durée Regroupement Kamouraska, 128 471, d'hébergement de soins de longue durée Témiscouata, 40 467, Local de services communautaires des Frontières, 248 274; Hôpital Notre-Dame-de-Fatima, 67 785; L'ASSOMPTION: CENTRES: Chemin du Roy, 131 711, Hospitalier Le Gardeur, 4 372 194; LABELLE: CENTRES: Centre d'hébergement de soins de longue durée Ste-Anne-Côme-Cartier, 37 469, Laurentien, 733 327, Laurentides/Centre d'accueil et de réadaptation Hautes-Vallées, 300 071, soins de longue durée Vallées du Nord, 282 949; Hôpital Notre-Dame-de-Ste-Croix, 575 278; LAC-SAINT-JEAN: Centre hospitalier Métabetchouan, 37 134; Domaine du Bel-Âge St-Coeur-de-Marie Inc., 33 836; Foyer Normandie d'Alma Inc., 36 500; Hôtel-Dieu d'Alma (1964), 136 525; Villa des Lys Inc., 120 080; LAVIOLETTE: CENTRES: d'hébergement de soins de longue durée regroupement Mékinac-Des-Chenaux, 241 466, Hospitalier Lafliche-Grand-Mère, 371 315, Hospitalier St-Joseph-de-la-Tuque, 169 146, Local de services communautaires St-Maurice, 50 591; LOTBINIÈRE: Centre local de services communautaires Arthur Caux, 185 525; FOYERS: Fortierville Inc., 26 029, Lyster, 27 429, Romain-Becquet Inc., 33 568, St-Sylvestre Inc., 20 804; La Lignée Lotbinière, 145 348; MASKINONGÉ: Centre d'hébergement de soins de longue durée

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

de la MRC Maskinongé, 111 746; MATANE: CENTRES: Accueil de Cap-Chat (La corporation du), 56 411, Hospitalier de Matane, 1 069 202, Local de services communautaires de Matane, 52 969, Réadaptation Gaspésie, 20 000; Foyer d'accueil de Matane Ltée (La corporation du), 68 337; Hôpital des Monts (La corporation de), 491 182; MATAPÉDIA: Hôpital de Mont-Joli Inc., 232 711; MÉGANTIC-COMPTON: Centre hospitalier Lac-Mégantic, 125 760; Domaine de la Sapinière Inc., 36 558; Foyer de Weedon Inc., 288 211; Maison Paternelle, 102 305; MONTMAGNY-L'ISLET: CENTRES D'ACCUEIL: St-Eugène-de-l'Islet Inc., 54 005, Saint-Fabien-de-Panet, 42 922; CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Appalaches, 61 175, Trois-Saumons, 165 220; FOYERS: Bon Secours Inc., 24 666, Youville, 369 641; Hôtel-Dieu de Montmagny, 1 041 190; NICOLET-YAMASKA: FOYERS: Lucien-Shooner Inc., 43 146, St-Célestin, 364 578; Hôpital du Christ-Roi, 136 099; ORFORD: Centre hospitalier de Coaticook, 166 981; PAPINEAU: CENTRES: Accueil La Petite Nation, 221 662, Hospitalier de Buckingham, 394 650; PONTIAC: Centre local de services communautaires Pontiac, 870; Hôpital communautaire du Pontiac Inc., 1 929 276; MANOIRS: Sacré-Coeur, 20 653, St-Joseph, 20 278; Pavillon du Parc Inc., 318 816; PORTNEUF: Centre régional hébergement santé Portneuf, 841 248; PRÉVOST: Auberge St-Jérôme Inc., 68 742; Hôtel-Dieu de St-Jérôme, 4 953 944; RICHELIEU: Hôtel-Dieu de Sorel, 812 562; Hôpital général de Sorel, 215 845; RICHMOND: Accueil de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, 30 482; CENTRES: Hospitalier d'Asbestos, 256 249, Hospitalier soins de longue durée MRC d'Asbestos, 126 990; RIMOUSKI: CENTRES: hospitalier régional de Rimouski, 966 331, jeunesse Bas-St-Laurent, 85 205; Foyer de Rimouski Inc., 203 606; Service d'adaptation Osmose, 113 796; RIVIÈRE-DU-LOUP: CENTRES: Hospitalier régional du Grand-Portage, 586 243, Hospitalier Trois-Pistoles, 140 631, Réadaptation déficients intellectuels KRTB, 41 463; Foyer de St-Antonin Inc., 39 880; Hôpital St-Joseph-Rivière-du-Loup, 30 580; VILLAS: Dubé Inc., 40 662, Fraserville Inc., 56 428; ROBERVAL: CENTRES: Accueil de La Doré Inc., 10 841, Hospitalier de Dolbeau, 193 492; Domaine du Bon Temps, 47 689; FOYERS: Lac-Bouchette Inc., 26 451, Paix Inc., 44 403, St-Cyrille de Normandin Inc., 133 112; Hôtel-Dieu de Roberval, 514 675; Institut La Chesnaie Inc., 331 209; ROUSSEAU: Foyer de St-Donat Inc., 32 359; Manoir de la Pointe Bleue, 235 774; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: CENTRES: Hospitalier Rouyn-Noranda, 2 322 028, Santé Sainte-Famille, 666 821, Santé Témiscamingue, 196 875, Pie XII, 76 193; Rouyn-Noranda Inc., 109 775; SAGUENAY: CENTRES: Hospitalier régional Baie-Comeau, 1 011 220, Local de services communautaires de Forestville, 138 350, N.-A.-Labrie, 373 680, réadaptation Émergent, 195 016, Santé Haute Côte-Nord, 532 792; Foyer Monseigneur Gendron Inc., 68 591; SAINT-FRANÇOIS: Résidence de l'Estrie de Sherbrooke, 141 185; SAINT-HYACINTHE: Centre hospitalier de soins de longue durée Monts et Rivières, 22 199; Résidence santé Richelieu-Yamaska, 2 044 319; SAINT-JEAN: Hôpital du Haut-Richelieu, 1 604 278; Le Renfort Inc., 104 522; SAINT-MAURICE: CENTRES: d'hébergement de soins de longue durée Centre-Mauricie, 242 727, Hospitalier régional de la Mauricie, 1 083 109; SHEFFORD: CENTRES: Butters Inc., 159 958, Hospitalier de Granby, 450 048; Villa Bonheur Inc., 136 434; SHERBROOKE: CENTRES: jeunesse Estrie, 232 581, de réadaptation de l'Estrie, 92 236, universitaire de santé de l'Estrie, 2 727 310; Foyer St-Joseph de Sherbrooke, 30 182; Hôpital d'Youville de Sherbrooke, 803 413; TROIS-RIVIÈRES: CENTRES: Les Deux-Rives, 137 443, d'hébergement de soins de longue durée Le Trifluvien, 116 013, jeunesse Mauricie-Bois-Francis, 1 117 854, St-Joseph-de-Trois-Rivières, 2 202 398, Ste-Marie, 274 778; UNGAVA: CENTRES SANTÉ: Isle-Dieu, 145 000, Inuulitsivik, 926 716, Tulattavik Ungava, 1 826 400; Conseil Cri de la santé et des services sociaux, 64 099.

.Services hospitaliers hors Québec: 87 987 802 \$

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 87 987 802.

.Autres: 11 577 882 \$

Accord Mauricie Inc., 22 000; Agence canadienne du sang, 291 470; Aide-Maison Vallée de la Matapédia, 36 960; ASSOCIATIONS: des bénévoles de la Vallée de la Lièvre, 32 033, des centres d'accueil privés autofinancés Inc., 90 000, Internationale des Clubs Lions, 45 000; Ateliers Revhvi, 20 000; Buanderie centrale de Montréal, 188 000; Camp-École Trois-Saumons Inc., 75 000; Canadian Coordinating Office for Health Technology, 94 668; Canadian Standards Association, 21 600; Carrefour Adaptation Québec, 20 000; CENTRES: de bénévolat du Trois-Rivières Métropolitain Inc., 32 723, Communautaire Pro-Santé Inc., 25 000, Communautaires de Beauport Inc., 20 000, de Femmes Marie-Dupuis, 30 000, des Femmes Memphré-Magog, 30 000, Répit-Dépannage Aux Quatre Poches, 25 000, de Service de prévention et d'orientation en toxicomanie (S.P.O.T.) Inc., 22 000, Sino-Québec de la Rive-Sud, 30 000; Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre sida (Cocq-Sida), 270 000; Collège des médecins du Québec, 22 000; Colloque du conseil de la santé et du bien-être, 20 000; COMITÉS: directeur sur la stabilité d'emploi des cadres, 1 665 700, patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux (CPNSSS), 1 200 400, permanent de lutte à la toxicomanie Inc., 270 000; CONSEILS QUÉBÉCOIS: de développement social (Cqds), 35 000, sur le tabac et la santé, 105 000; COOPÉRATIVES: de câblodistribution de l'Arrière-Pays, 20 000, de services à domicile de l'Estrie, 27 500, de services

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Rive-Sud, 36 960, de soutien à domicile de Laval, 65 800; Creeq -Carrefour de relance de l'économie et de l'emploi du Centre de Québec, 60 000; C.T.T.T.B.F. (Le Théâtre Parminou), 25 000; Défi-Autonomie d'Antoine-Labelle, 143 955; D'Main de Femmes, 30 000; Manon Doyer, 20 000; Entourelle, 21 000; FÉDÉRATIONS: de l'âge d'or du Québec, 50 000, de ressources d'hébergement pour femmes violentées et en difficulté, 30 000; Feepeq (Fédération Éducateurs et Éducatrices Physiques Enseignants du Québec), 25 000; Ferme de l'Espoir Ste-Croix Inc., 20 000; Folie/Culture, 25 000; FONDATIONS: Lina-Cyr, 25 000, Marcelle-Ferron, 30 000, Second Souffle, 20 000; Gai Écoute Inc., 65 000; GROUPES: Communautaire L'itinéraire, 20 000, d'expérimentation et de support à l'intervention de Québec (Gesiq), 25 000, Logistar Inc. (9012-6251 Québec Inc.), 20 000; Habitations l'Escalier de Montréal, 20 000; Info Sécure, 25 000; Info-Tabac, 30 000; Institut canadien d'information sur la santé, 57 753; La Grange à Francis, 25 000; Le Havre du Fjord Inc., 25 000; Le Portail, 30 000; L'Éclaircie (Aide à la santé mentale) MRC Pabok, 30 000; MAISONS DES JEUNES: de Pont-Rouge (125) Inc., 25 000, Regroupement jeunesse Joliette, 26 000, de St-Amable, 20 000, de St-Donat, 25 000, de Val-Bélair, 35 000, "La Source" Minganie, 20 000; MAISONS: d'entraide pour toxicomanes Le Rucher, 63 500, Grise de Montréal, 20 000, La Nacelle, 49 000, le Prélude Inc., 28 000, Réso de la Mauricie Inc., 20 000, unies vers femmes, 30 000; Oeuvres de la Maison du Père, 20 000; Opération Enfant-Soleil, 50 000; Parados Inc., 24 453; Partagec Inc., 256 800; Pavillon du Nouveau Point de Vue Inc., 50 000; Point de Repères, 20 000; Rap Jeunesse Inc., 20 000; Receveur général du Canada (Comité consultatif sur la santé de la population), 30 400; Refuge pour les femmes de l'ouest de l'île, 29 453; Registre canadien de remplacement d'organes, 76 658; Regroupement provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale, 30 000; Sages-Femmes du Québec, 30 000; Salon International Pepsi de la Jeunesse, 25 000; Secrétariat général de la santé et des services sociaux (SGSSS), 1 036 800; SIDOCI Enr. - Système Information Données Cliniques Intégrées, 849 443; SOCIÉTÉS: de l'assurance automobile du Québec, 107 209, internationale d'évaluation des technologies de la santé, 45 000, québécoise de l'autisme, 30 000; soutien à domicile Des Chenaux, 36 960; table des regroupements provinciaux d'organismes communautaires santé et services sociaux, 55 800; Tel-Jeunes, 100 000; Tournées Santé et Bel Âge Inc., 20 000; 19ième congrès international de chimiothérapie (Montréal), 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 2 434 884.

.Autres bénéficiaires par objet d'aide financière (Pour détail, voir pages 2-336 et 2-337):
8 933 333 475 \$

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

FONCTIONNEMENT

	Centres hospitaliers	Régies régionales de la santé et des services sociaux	Hébergement et soins de longue durée	Protection de l'enfance et de la jeunesse et réadaptation pour jeunes et mères en difficulté	Réadaptation pour personnes ayant une déficience intellectuelle ou physique et pour des personnes toxicomanes
Régies régionales de la santé et des services sociaux					
Abitibi-Témiscamingue	105 354 547 \$	3 779 512 \$	23 990 239 \$	12 199 721 \$	18 747 614 \$
Bas-Saint-Laurent	167 847 402	4 199 440	41 594 179	14 782 991	14 607 905
Chaudière-Appalaches	191 469 426	4 235 576	59 599 993	14 155 137	20 530 677
Côte-Nord	63 458 320	3 156 930	8 411 295	9 840 058	7 836 881
Estrie	201 121 280	4 542 498	65 579 551	23 132 281	16 639 058
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	100 087 988	3 049 047	12 296 619	7 655 085	6 430 077
Lanaudière	139 333 714	3 712 106	34 179 980	20 966 772	17 309 639
Laurentides	188 659 292	5 138 494	42 944 926	25 010 295	24 600 562
Laval	102 973 475	3 620 143	43 019 230	40 913 037	17 623 141
Mauricie-Bois-Francs	317 956 377	5 344 305	89 660 195	27 396 752	32 744 882
Montréal-Centre	461 748 722	9 681 544	147 641 389	61 246 181	78 398 635
Montréal-Centre	2 199 965 629	15 170 893	503 569 663	194 265 029	150 300 548
Nord-du-Québec	11 319 008	1 098 398	48 641	15 923	100 299
Nunavik	30 601 267	2 797 226	23 458	3 320	1 238
Outaouais	159 214 520	5 555 957	42 109 756	17 374 892	20 344 736
Québec	767 443 645	7 618 740	75 735 962	58 862 256	60 439 118
Saguenay-Lac Saint-Jean	216 249 062	4 723 360	32 109 805	20 418 890	29 184 084
Conseil CRI de la santé et des services sociaux de la Baie James	26 972 182	49 278	580	50	115
Sous-total	5 451 775 856 (*)	87 473 447	1 222 515 461	548 238 670	515 839 209
R.R.E.G.O.P.	10 531 420	107 388	2 138 637	283 768	441 313
Hôpital St-Sacrement (formation)	14 041 185		1 638 659	140 447	324 506
Régie de l'assurance-maladie (bourses et primes)	5 069 701				
Estimés à répartir	(4 689 775)	(700 628)	4 875 314	967 430	3 270 637
Total	5 476 728 387 \$(*)	86 880 207 \$	1 231 168 071 \$	549 630 315 \$	519 875 665 \$

(*) Y compris un montant de 12 526 983 \$ pour le transport ambulancier.

FONCTIONNEMENT
(suite)

Centres locaux de services communautaires	Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations	Transport ambulancier	Organismes communautaires de maintien à domicile	Familles d'accueil	Organismes communautaires de promotion et de services	Total
33 497 384 \$	349 688 \$	3 373 523 \$	203 147 \$	2 627 603 \$	2 826 743 \$	206 949 721 \$
31 119 529	445 069	4 972 289	953 063	5 328 128	3 350 439	289 200 434
41 524 569	590 439	4 976 794	507 619	7 723 860	4 449 771	349 763 861
50 529 977	266 701	7 116 694	210 332	774 295	2 025 090	153 626 573
29 437 496	493 493	3 353 617	1 113 589	7 117 329	3 808 627	356 338 819
26 243 853	289 471	3 881 062	473 176	2 890 121	2 358 474	165 654 973
22 510 753	439 105	4 516 505	789 467	5 714 155	3 404 361	252 876 557
28 625 248	384 906	5 050 772	952 691	6 070 476	3 573 574	331 011 236
22 572 222	365 713		507 101	3 365 579	1 881 738	236 841 379
52 430 216	714 051	6 280 162	769 477	11 715 222	6 931 206	551 942 845
100 091 324	928 265	10 068 250	2 813 825	15 584 371	10 954 733	899 157 239
187 294 026	2 509 575	1 556 424	3 261 020	37 579 544	23 777 770	3 319 250 121
9 400 499	56 546	422 926	5 424		575 589	23 043 253
64 774	82 019		40 000	414 026	461 550	34 488 878
34 147 716	459 840	3 725 157	437 823	6 368 813	6 063 277	295 802 487
47 918 684	1 038 339	6 789 381	738 767	9 164 830	8 041 006	1 043 790 728
29 139 613	508 142	3 150 999	689 289	4 949 132	4 038 011	345 160 387
31 933	31 638	292 452		691 871	115 000	28 185 099
746 579 816	9 953 000	69 527 007	14 465 810	128 079 355	88 636 959	8 883 084 590
774 262						14 276 788
940 870						17 085 667
6 932 662		1 543 468	85 607	1 225 266	306 748	5 069 701
						13 816 729
755 227 610 \$	9 953 000 \$	71 070 475 \$	14 551 417 \$	129 304 621 \$	88 943 707 \$	8 933 333 475 \$

SÉCURITÉ DU REVENU ET CONDITION FÉMININE
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Revue et périodiques	75	163
Aide de dernier recours - R.R.Q.	6 037	6 476
Aide de dernier recours - Pensions alimentaires	17 142	17 637
Divers	31	16
	<u>23 285</u>	<u>24 292</u>
Intérêts		
Aide de dernier recours	10 327 (1)	5 690
	<u>10 327</u>	<u>5 690</u>
Amendes et confiscations		
Frais - Chèques sans provision	201	183
	<u>201</u>	<u>183</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	335	479
Subventions d'années antérieures	199	1 939
Aide de dernier recours	56 563	58 025
Divers	(9)	3
	<u>57 088</u>	<u>60 446</u>
	<u>90 901</u>	<u>90 611</u>
Total des revenus autonomes	<u>90 901</u>	<u>90 611</u>
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Formation professionnelle et adaptation au travail	151	189
Initiatives stratégiques	30 300 (2)	
	<u>30 451</u>	<u>189</u>
Total des transferts du gouvernement du Canada	<u>30 451</u>	<u>189</u>
Total des revenus	<u>121 352</u>	<u>90 800</u>

(1) L'augmentation est principalement attribuable à la hausse des taux d'intérêts et à l'accroissement des comptes pour lesquels les débiteurs ne respectent pas l'entente de remboursement.

(2) L'augmentation est attribuable à une nouvelle entente avec le gouvernement du Canada en 1995-1996.

SÉCURITÉ DU REVENU ET CONDITION FÉMININE (*)

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

GESTION ET SERVICES AUX CLIENTÈLES

Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Direction Permanents (1)	3 475 61	2	3 447 61	2 579	505 61
2. Politiques et programmes	5 860	1	5 764	5 400	286
3. Ressources informatiques	27 931		27 878	7 861	8 769
4. Réseau Travail-Québec	195 539	4	194 577	125 342	67 309
5. Performance de l'organisation	10 020		9 925	8 099	1 749
6. Gestion des finances Permanents (2)	43 800 4	2	42 463 4	10 328	31 250 4
7. Administration déléguée à la Régie des rentes du Québec	3 992		3 992		3 992
8. Administration déléguée des programmes d'assistance-maladie	10 172		10 086		10 086
9. Direction et gestion de la Commission des affaires sociales	5 343		5 343		
TOTAL	306 197	9	303 540	159 609	124 011

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 2

SÉCURITÉ DU REVENU

Sommaire: page 1-18

1. Action positive pour le travail et l'emploi	2 778 665	23	2 777 724		4 432
2. Soutien financier	843 172		840 901		
3. Assistance-maladie (**)	322 821		322 821		
4. Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	14 098		14 097		
TOTAL	3 958 756	23	3 955 543		4 432

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, matérielles et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère et à l'administration de programmes de sécurité du revenu par la Régie des rentes du Québec, la Régie de l'assurance-maladie du Québec et par la Ville de Montréal sur son territoire et à favoriser l'acquisition des connaissances nécessaires à leur mise en oeuvre; il vise également à permettre à la Commission des affaires sociales d'entendre toute demande, requête et appel relevant de sa juridiction.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
13						350	
78							
11 248							
1 926							
77							
885							
		4 098	1 165	80			
14 227		4 098	1 165	80		350	

Ce programme vise à assurer à tout ménage un revenu fondé sur la différence entre ses ressources et ses besoins essentiels et à protéger leur santé en assumant le coût des médicaments, des appareils médicaux ainsi que des services dentaires et optométriques; il vise également à doter l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris des sommes requises pour leur assurer une garantie de revenu lorsqu'ils s'adonnent à des activités traditionnelles.

						2 773 292	
						840 901	
		70 353				252 468	
		780	162			13 155	
		71 133	162			3 879 816	

SÉCURITÉ DU REVENU ET CONDITION FÉMININE (*)

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-14DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOYABILITÉ ET AIDE
À L'INTÉGRATION EN EMPLOI

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Aide aux parents pour leurs revenus de travail	59 031		58 965		
2. Allocations de maternité	7 726		7 725		
3. Aide à l'intégration en emploi	76 769		75 663		
4. Services externes de main-d'oeuvre	13 313		13 257		99
5. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant l'employabilité et l'emploi *	66				
TOTAL	156 905		155 610		99

* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-28

PROMOTION DES DROITS DES FEMMES

1. Conseil du statut de la femme	3 865	3 733	2 590	1 072
2. Secrétariat à la condition féminine	1 459	1 288	988	241
TOTAL	5 324	5 021	3 578	1 313

Ce programme vise à verser aux travailleurs et travailleuses à faibles revenus, avec enfants à charge, un supplément basé sur le revenu de travail; il vise également à favoriser la réalisation de projets permettant d'accroître l'employabilité, le développement de l'emploi et l'intégration au marché du travail des clientèles de la sécurité du revenu; il vise enfin à favoriser et à assister financièrement la femme au travail bénéficiant d'un congé de maternité.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
						58 965	
						7 725	
						75 663	
				100		13 058	
				100		155 411	

Ce programme vise à promouvoir l'égalité et le respect des droits et du statut des femmes; il vise également à assurer la coordination et le développement des politiques et activités gouvernementales en matière de condition féminine.

71							
19						40	
90						40	

SÉCURITÉ DU REVENU ET CONDITION FÉMININE (*)

(en milliers de dollars)

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	4 427 117	32	4 419 649	163 187	129 790
Permanents	65		65		65
	<u>4 427 182</u>	<u>32</u>	<u>4 419 714</u>	<u>163 187</u>	<u>129 855</u>
TOTAL DES SUPERCATÉGORIES				<u>163 187</u>	<u>129 855</u>

Depuis le 29 janvier 1996, en vertu de l'article 9 de la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18), des décrets 121-96, 129-96 et du C.T. 188572 du 26 mars 1996, les fonctions de ce ministère sont sous la responsabilité:

(*) de la ministre d'État de l'Emploi et de la Solidarité;

(**) du ministre de la Santé et des Services sociaux pour le programme 2 - élément 3 «Assistance-maladie».

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE -- OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
14 317		75 231	1 327	180		4 035 617	
14 317		75 231	1 327	180		4 035 617	
CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE -- OPÉRATIONS
		4 112 355					

SÉCURITÉ DU REVENU ET CONDITION FÉMININE

TRANSFERTS

Sommaire des crédits et dépenses

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 – Gestion et services aux clientèles		
Commission des affaires sociales	5 343	
Autres	350	
Programme 2 – Sécurité du revenu		
Action positive pour le travail et l'emploi	2 643 892	
Allocations pour l'emploi	122 986	
Assistance-maladie:		
Prestations de médicaments	226 513	
Prestations d'orthèses et de prothèses	12 039	
Services dentaires et optométriques	84 269	
Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	942	
Programmes favorisant l'employabilité et l'emploi	10 069	
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	13 156	
Soutien financier	840 250	
Programme 3 – Développement de l'employabilité et aide à l'intégration en emploi		
Aide aux parents pour leurs revenus de travail (APPORT)	59 031	
Allocations de maternité	7 726	
Services externes de main-d'oeuvre	13 211	
Stabilisation de l'emploi et développement de la main-d'oeuvre	76 769	
Autres		
Programme 4 – Promotion des droits des femmes		
Autres	40	
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant l'employabilité et l'emploi	66	
Total des transferts	4 116 652	

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
		350		5 343	5 343 350	4 543 300
			2 643 139 122 986		2 643 139 122 986	2 607 475 123 556
			226 513 12 039 84 269		226 513 12 039 84 269	206 994 13 699 81 011
	62	10 007		942	942 10 069	934 7 887
			13 155 837 999		13 155 837 999	14 064 819 949
			58 965 7 725		58 965 7 725	51 015 8 367
	1 443	13 158 74 220			13 158 75 663	13 268 84 991
		40			40	85
	1 505	97 775	4 006 790	6 285	4 112 355	4 038 138

SÉCURITÉ DU REVENU ET CONDITION FÉMININE

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	163 186 204 \$
Rémunération – Capital	8 032 700
Sous-total – Rémunération	171 218 904
Fonctionnement	129 855 035
Capital – Autres	6 284 460
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	136 139 495
Transfert – Rémunération	75 230 560
Transfert – Fonctionnement	1 326 742
Transfert – Capital	180 144
Transfert – Support	4 035 617 834
Sous-total – Transfert	4 112 355 280
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	4 419 713 679 \$

SÉCURITÉ DU REVENU ET CONDITION FÉMININE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Rémunération:	Opérations	163 186 204 \$
	Capital	<u>8 032 700</u>
		<u>171 218 904 \$</u>

Incluant 4 804 020 \$ à l'égard de 65 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 1 200 025.

Fournisseurs de biens et de services: 136 139 495 \$

Administration déléguée de programmes de sécurité du revenu au Centre d'autorisation et de paiements des services de santé: Centre d'autorisation et de paiements des services de santé, 70 142; Administration déléguée de programmes de sécurité du revenu à la Régie de l'assurance-maladie du Québec: Régie de l'assurance-maladie du Québec, 10 015 365; Administration déléguée de programmes de sécurité du revenu à la Régie des Rentes du Québec: Régie des Rentes du Québec, 3 991 500; Administration des programmes de sécurité du revenu par la Ville de Montréal: Ville de Montréal, 55 933 800; Allen Systems Group Inc., 43 435; Atelier Compu-Technologie Inc., 35 278; Hugo Calderon, 79 264; Candle Corporation, 43 350; Andrée-Anne Cauvier, 35 270; CEGEP de Drummondville, 35 475; Centrale de l'enseignement du Québec, 89 038; CHANGE SUR DEVICES ÉTRANGÈRES: 77 303; Cincom Systems of Canada Ltd, 159 690; Commission de la santé et de la sécurité du travail (afférent aux programmes de protection de l'emploi et de développement de l'employabilité), 4 521 992; Computer Associates Canada Ltd, 572 737; Compuware Corporation Canada, 196 141; Corporation immobilière Magil-Laurentienne, 38 215; CPU Design Inc., 204 388; CSST, 106 100; Jean Doré, 49 173; Entreprises de Systèmes Fujitsu du Canada Inc., 264 350; ENVELOPPES: Innova Inc., 411 697, Transit Inc., 36 395; Equifax Canada Inc., 126 604; Benoît Fleury, 62 397; Fonds des services gouvernementaux, 12 580 994; Formules d'affaires Étoile Ltée, 169 556; GE Capital Services Technologiques Inc., 58 318; Gespro Informatique Inc., 302 191; Yves Gourdeau, 42 814; GROUPES: Léger & Léger Inc., 36 850, C.G.I. Inc., 848 806, DMR Inc., 1 483 337, MSI Inc., 111 838; Hypertec Systèmes Inc., 178 413; I.B.M. Canada Ltée, 1 290 669; IMPRIMERIES: Canada Inc., 93 622, la Renaissance Inc., 97 079, Québecor St-Romuald, 59 461; INFORMATIQUE: Multi-Hexa Inc., 35 751, Rive-Sud Inc., 39 882; Inter-Select Québec (1990) Inc., 55 703; J.B. Deschamps Inc., 56 587; Jolicoeur & Associés, 35 405; Lancaster Datamark, 218 499; Legent Corporation, 43 958; Louis Levasseur, 86 227; LGS Conseillers en informatique Inc., 427 184; Louis-Joseph Papineau, 52 051; Luxxon Technologie Inc., 66 958; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 51 375; Mynix Technology Inc., 48 144; Ordinateurs Prosys-Tec Inc., 45 733; Carrol Picard, 63 510; Paul Piché, 73 250; Paul Pinault, 48 389; Pitney Bowes, 51 996; Pierre Pomerleau, 39 960; Purolator Courier Ltd, 92 784; Jean-Paul Roy, 42 610; SAS Institute (Canada) Inc., 96 380; Savin Canada Inc., 132 820; Services à la recherche J.T.D. (1994) Inc., 39 025; SHL Systemhouse Inc., 161 731; SOCIÉTÉS: canadienne des postes, 5 497 082, Conseil Lambda Inc., 112 623, immobilière du Québec, 24 205 110, Informatique Oracle du Québec Inc., 44 223, québécoise d'information juridique, 305 267; Systematix Inc., 204 809; Systèmes de gestion PGE Inc., 93 253; Taxis Coop Québec, 61 190; Tenex Data Corporation, 203 829; Unisys Canada Inc., 48 548; Xerox Canada Ltée, 349 801; Yamatech Scientifique Ltée, 38 012; Fonds locaux, 72 570.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 8 244 219.

Bénéficiaires de transferts: 4 112 355 280 \$

.Action positive pour le travail et l'emploi: 2 643 139 932 \$

Diverses personnes, 2 643 139 932.

SÉCURITÉ DU REVENU ET CONDITION FÉMININE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

.Aide aux parents pour leur revenu de travail (APPORT): 58 964 629 \$

Diverses personnes, 58 964 629.

.Allocations pour l'emploi: 122 986 400 \$

Diverses personnes, 122 986 400.

.Organismes et entreprises du Gouvernement: 6 284 700 \$

Commission des affaires sociales, 5 342 900; Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs
cris, 941 800.

.Prestations de médicaments: 226 512 478 \$

Centre d'autorisation et de paiement des services de santé, 2 724 212; Régie de l'assurance-maladie du
Québec, 223 788 266.

.Prestations d'orthèses et de prothèses: 12 039 234 \$

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 12 039 234.

.Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris: 13 155 365 \$

Diverses personnes, 13 155 365.

.Services dentaires et optométriques: 84 269 188 \$

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 84 269 188.

.Soutien financier: 837 998 667 \$

Diverses personnes, 837 998 667.

.Autres: 389 930 \$

Bande indienne d'Akesasne, 36 629.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 353 301.

SÉCURITÉ DU REVENU ET CONDITION FÉMININE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

.Autres bénéficiaires par objet d'aide financière (pour détail voir pages 2-352 et 2-353):
106 614 757 \$

SÉCURITÉ DU REVENU ET CONDITION FÉMININE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert	Allocations de maternité	Projets favorisant l'employabilité et l'emploi	Services externes de main-d'œuvre	Stabilisation de l'emploi et développement de la main-d'œuvre
Circonscriptions électorales:				
Abitibi-Est	36 700 \$	70 445 \$		461 549 \$
Abitibi-Ouest	48 220	129 597		774 651
Acadie	65 500	96 396		554 674
Anjou	60 100	27 116		479 036
Argenteuil	72 340	30 201		617 180
Arthabaska	82 420	101 606	227 616 \$	879 052
Beauce-Nord	62 260	34 258		330 109
Beauce-Sud	107 620	18 058		421 152
Beauharnois-Huntingdon	66 580	33 885	36 630	533 817
Bellechasse	50 740	21 806		361 295
Berthier	60 460	187 640		1 058 007
Bertrand	55 420	91 752	218 701	954 739
Blainville	78 460	5 360		252 161
Bonaventure	30 220	53 845		877 758
Borduas	46 420	22 462		412 075
Bourassa	55 060	53 712		720 435
Bourget	38 140	41 728	383 861	165 145
Brome-Missisquoi	59 740	25 426		372 358
Chambly	64 420	8 165		314 850
Champlain	63 340	102 254		437 227
Chapleau	100 780	40 957	336 620	555 965
Charlesbourg	66 580	58 910		467 819
Charlevoix	29 140	41 501	94 560	680 779
Châteauguay	51 460	48 978	135 300	481 842
Chauveau	140 380	30 101		348 567
Chicoutimi	63 340	99 445	66 918	426 216
Chomedey	80 620	58 615		369 312
Crémazie	50 380	52 785	490 271	309 795
D'Arcy-McGee	41 740	1 261		148 427
Deux-Montagnes	87 820	82 846		1 002 371
Drummond	102 220	136 078	281 481	1 220 345
Dubuc	35 620	52 793		340 546
Duplessis	46 060	47 483		631 504
Fabre	86 020	30 070		222 471
Frontenac	47 860	51 674	355 884	285 209
Gaspé	27 700	87 878	293 663	810 411
Gatineau	40 300	24 953		641 747
Gouin	64 780	228 939	483 504	2 457 597
Groulx	74 860	27 810		468 077
Hochelaga-Maisonneuve	43 540	542 709	265 307	1 046 596
Hull	39 940	56 230	189 085	675 829
Iberville	89 620	8 639		396 618
Îles-de-la-Madeleine	14 380	68 866		129 702
Jacques-Cartier	30 580	17 258		467 976
Jean-Talon	87 820	59 938		260 182
Jeanne-Mance	15 100	87 865		404 054
Johnson	84 940	36 670		454 112
Joliette	64 060	188 919	149 755	917 612
Jonquière	59 740	220 633	125 030	399 149
Kamouraska-Témiscouata	38 140	91 512	119 642	723 203
Labelle	52 540	103 736	85 351	1 176 497
Lac-Saint-Jean	51 460	100 139		710 451
Lafontaine	102 580	20 117		433 756
La Peltrie	68 740	5 465		161 624
La Pinière	40 660	38 005		282 754
Laporte	55 420	142 602	127 135	439 699
La Prairie	90 340	24 405		427 516
L'Assomption	60 820	49 539	129 785	394 843
Laurier-Dorion	97 900	64 568	263 555	906 261
Laval-des-Rapides	80 260	27 043		358 087
Laviolette	43 900	49 871		588 909
Les Chutes-de-la-Chaudière	124 540	32 078		278 008
Lévis	64 780	99 261		281 904
Limoulu	61 540	157 211		658 181

SÉCURITÉ DU REVENU ET CONDITION FÉMININE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Allocations de maternité	Projets favorisant l'employabilité et l'emploi	Services externes de main-d'oeuvre	Stabilisation de l'emploi et développement de la main-d'oeuvre
Circonscriptions électorales (suite):				
Lotbinière	59 380 \$	3 628 \$		412 140 \$
Louis-Hébert	29 860	8 453		216 836
Marguerite-Bourgeoys	71 620	26 391		208 146
Marguerite d'Youville	35 260	2 838		210 061
Marie-Victorin	58 300	235 709	771 655 \$	515 732
Marquette	53 980	112 948	195 187	404 378
Maskinongé	66 940	108 413		673 132
Masson	107 260	631		134 817
Matane	28 780	159 387	140 753	892 411
Matapédia	45 700	89 886	119 562	670 029
Mégantic-Compton	60 100	57 513	76 224	565 338
Mercier	72 340	169 819	392 056	1 853 387
Mille-Îles	79 540	198 716		386 837
Montmagny-L'Islet	55 780	109 836		424 393
Montmorency	96 460	20 401		250 601
Mont-Royal	102 580	37 353		653 379
Nelligan	53 620	26 276		264 106
Nicolet-Yamaska	42 100	23 304		462 777
Notre-Dame-de-Grâce	35 980	44 437		417 620
Orford	116 260	43 716		472 667
Outremont	61 180	62 885		670 078
Papineau	37 420	70 879		535 924
Pointe-aux-Trembles	61 180	4 389		304 828
Pontiac	36 700	25 813	157 935	484 561
Portneuf	52 180	94 008		545 751
Prévost	73 420	93 914	265 098	623 681
Richelieu	51 100	2 652		585 737
Richmond	53 980	84 333	156 691	549 237
Rimouski	60 820	76 580	161 727	520 908
Rivière-du-Loup	51 820	179 119		735 708
Robert-Baldwin	45 340	66 088		217 267
Roberval	47 860	136 716	240 144	546 696
Rosemont	48 220	2 144	360 916	326 337
Rousseau	82 060	35 059		477 909
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	43 540	214 707	595 268	737 934
Saguenay	32 740	95 058	145 114	793 505
Saint-François	68 020	13 117		244 652
Saint-Henri - Sainte-Anne	71 980	201 478	312 972	653 503
Saint-Hyacinthe	81 700	58 249		381 571
Saint-Jean	86 740	171 949		531 299
Saint-Laurent	71 980	98 775		940 252
Sainte-Marie-Saint-Jacques	44 620	305 339	785 355	3 674 128
Saint-Maurice	39 220	137 979		658 384
Salaberry-Soulanges	81 340	31 762		668 903
Sauvé	64 780	114 501		358 781
Shelford	107 260	42 062	120 806	645 157
Sherbrooke	60 460	178 402	356 240	962 355
Taillon	68 740	21 795	158 627	328 390
Taschereau	32 380	402 810	980 788	1 997 550
Terrebonne	73 780	44 433		228 657
Trois-Rivières	45 700	221 104	527 577	978 158
Ungava	29 140	21 903		96 521
Vachon	58 660	70 490		744 837
Vanier	86 740	50 377		1 100 942
Vaudreuil	82 420	61 982		356 692
Verchères	50 020	5 139		187 789
Verdun	56 860	72 068	288 960	526 858
Viau	80 980	19 963		770 212
Viger	44 260	102 675		181 214
Vimont	92 860	80 132	296 925	683 603
Westmount - Saint-Louis	27 680	163 896	691 831	3 198 316
	7 724 880 \$	10 068 447 \$	13 158 065 \$	75 663 365 \$

SÉCURITÉ PUBLIQUE

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Droits et permis		
Boissons alcooliques		
Détaillants	15 335	15 615
Production industrielle de boisson	57	53
	15 392	15 668
Autres		
Concours publicitaires	2 667	2 980
Appareils d'amusement	4 773	2 454
Loteries et courses	5 773	5 200
Loterie - Vidéo	804	474
Études de dossiers	1 007	966
Agences d'investigation ou de sécurité	960	845
Permis d'explosifs	293	125
Divers	9	8
	16 286	13 052
	31 678	28 720
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Disposition de surplus	3	288
Location de chambres et pension	7 941	9 926
Financement de la certification et de la vérification des appareils de jeu	1 170	
Recouvrements de tiers	60	44
Aide technique et soutien	38	90
Administration pour le gouvernement du Canada:		
Perception - Acquisition d'armes à feu	552	418
Perception - Exploitation d'entreprises d'armes à feu	129	130
Service de police	956	1 145
Cours - Sécurité armes à feu		250
Divers	65	69
	10 914	12 360
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée:		
Pour le financement de la certification et de la vérification des appareils de jeu	1 170	
Total des ventes de biens et services	9 744	12 360
Intérêts		
Débiteurs	126	30
Divers		4
	126	34

SÉCURITÉ PUBLIQUE
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Amendes et confiscations		
Alco-frein	135	150
Divers	86	76
	221	226
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	955	581
Divers	29	23
	984	604
	11 075	13 224
Total des revenus autonomes	42 753	41 944
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Aide financière – Catastrophes	(294)	(2 034)
Financement du programme conjoint de protection civile	947	638
Service de police – Ponts fédéraux	3 202	3 193
Services policiers autochtones	1 154	993
	5 009	2 790
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée:		
Pour le financement du programme conjoint de protection civile	947	638
Total des transferts du gouvernement du Canada	4 062	2 152
Total des revenus	46 815	44 096

SÉCURITÉ PUBLIQUE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-24

RECHERCHE DES CAUSES ET DES
CIRCONSTANCES DES DÉCÈS

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL	5 896		5 879	2 842	2 987

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-28

CONTRÔLE DES ALCOOLS, DES COURSES ET DES JEUX

Votés	12 753	2	12 569	7 979	4 058
Permanents (1)	128		128		128
TOTAL	12 881	2	12 697	7 979	4 186

(1) Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement, L.R.Q., c. L-6.

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-28

GARDE DES DÉTENU·S ET RÉINSERTION
SOCIALE DES DÉLINQUANTS

1. Services correctionnels	230 284	11	229 128	132 989	93 712
2. Commission québécoise des libérations conditionnelles	2 972	1	2 925	1 919	957
TOTAL	233 256	12	232 053	134 908	94 669

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-28

SÉCURITÉ ET PRÉVENTION

1. Soutien, recherche et programmes	12 772	1	12 524	6 277	3 798
2. Institut de police du Québec	7 969		7 969		
3. Sécurité et protection Permanents (1)	17 462 1 781	3	17 443 1 781	12 672 1 781	4 468
4. Inspectorat	550	1	475	261	188
TOTAL	40 534	5	40 192	20 991	8 454

(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.

Ce programme vise à déterminer les causes des décès survenus en des circonstances obscures ou violentes et à formuler des recommandations afin d'éviter que de tels décès ne se produisent à nouveau.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
50							

Ce programme vise à assurer la sécurité publique et à contrôler les impacts sociaux inhérents aux activités suivantes: l'exploitation des débits d'alcool, la fabrication et la distribution des boissons alcooliques, l'organisation et la conduite des jeux de hasard, la surveillance de l'implantation et de l'exploitation des casinos d'État et l'organisation et la tenue des courses de chevaux.

531						1	
531						1	

Ce programme vise à protéger la société en suscitant sa participation à l'administration de la justice et en assurant aux adultes en probation, détention et libération conditionnelle, des services pour faciliter leur réinsertion sociale.

2 427							
49							
2 476							

Ce programme vise à remplir diverses obligations en matière de sécurité publique, soit assurer la formation des policiers, la sécurité des personnes et des édifices gouvernementaux et fournir, pour des fins d'administration de la justice, des expertises dans les domaines de la comptabilité, de la médecine légale et de la police scientifique; il vise également à assurer un service général d'inspection des corps de police du Québec.

1 181						1 268	
		4 794	2 982	193			
303							
26							
1 510		4 794	2 982	193		1 268	

SÉCURITÉ PUBLIQUE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-28SURVEILLANCE DE LA DÉONTOLOGIE
POLICIÈRE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Commissaire à la déontologie policière	2 500		2 480	1 764	714
2. Comité de déontologie policière	2 439		2 425	1 554	865
TOTAL	4 939		4 905	3 318	1 579

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-28

SÛRETÉ DU QUÉBEC

1. Protection de la société, des citoyens et de leurs biens	272 727	165	272 562	258 151	14 202
2. Gestion interne et soutien	132 162	4	131 643	42 384	75 946
TOTAL	404 889	169	404 205	300 535	90 148

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-28

ADMINISTRATION

Votés	29 797	1	25 105	9 702	7 557
Permanents (1)	10		10		10
TOTAL	29 807	1	25 115	9 702	7 567

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

Ce programme vise à permettre le traitement des plaintes relatives à l'exercice des fonctions policières par des auditions, sanctions et révisions des décisions des instances de déontologie selon le cas.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
2							
6							
8							

Ce programme vise à protéger la société, ses citoyens et leurs biens contre toutes les formes d'activité criminelle.

209							
13 258						55	
13 467						55	

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques, financières et informationnelles essentielles à la gestion des programmes du Ministère; il vise également à financer les services policiers en milieu autochtone.

1 171						6 675	
1 171						6 675	

SÉCURITÉ PUBLIQUE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 8

Sommaire: page 1-28

SÉCURITÉ CIVILE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
Votés	7 529		7 275	5 488	1 516
Permanents (1)	4 666		3 672	372	65
TOTAL	12 195		10 947	5 860	1 581

(1) Loi sur la protection des personnes et des biens en cas de sinistre, L.R.Q., c. P-38.1.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	737 812	189	730 402	483 982	210 968
Permanents	6 585		5 591	2 153	203
	<u>744 397</u>	<u>189</u>	<u>735 993</u>	<u>486 135</u>	<u>211 171</u>

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES

RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
<u>486 135</u>	<u>211 171</u>

Ce programme vise à protéger la population et les biens en cas de désastre ou de feu.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
148 7						123 3 228	
155						3 351	
19 361 7		4 794	2 982	193		8 122 3 228	
19 368		4 794	2 982	193		11 350	
CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
19 368		19 319					

SÉCURITÉ PUBLIQUE

TRANSFERTS

Sommaire des crédits et dépenses

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 2 – Contrôle des alcools, des courses et des jeux		
Autres	1	
Programme 3 – Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants		
Réinsertion sociale		
Programme 4 – Sécurité et prévention		
Institut de police du Québec	7 968	
Opérations de contrôle – Loterie vidéo	993	
Subventions aux services policiers municipaux	174	
Subventions diverses aux partenaires du ministère	186	
Programme 6 – Sûreté du Québec		
Fédération québécoise de la faune		
Services policiers autochtones	55	
Programme 7 – Administration		
Services policiers autochtones	10 017	
Autres	171	12
Programme 8 – Sécurité civile		
Indemnités en matière de sécurité civile	4 148	
Autres	128	
Total des crédits et dépenses	23 841	12
		Autres paiements de transferts
COMPTE À FIN DÉTERMINÉE:		
Compte pour le financement du programme conjoint de protection civile		
Amélioration de la capacité d'intervention en situation d'urgence		
Total des autres paiements de transferts		
Total des transferts		12

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
		1			1	1
						446
	909			7 968	7 968	8 393
	174				909	
	5	180			174	315
					185	
	55				55	250
						4 622
1	6 498	3	3		6 504	
	9	144	5		171	368
	957	627	1 645		3 229	3 472
		123			123	
1	8 607	1 078	1 653	7 968	19 319	17 867

301	222	60			583	404
301	222	60			583	404
302	8 829	1 138	1 653	7 968	19 902	18 271

SÉCURITÉ PUBLIQUE

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Dépenses	Compte pour le financement du programme conjoint de protection civil	Compte pour le financement de la certification et la vérification des appareils de jeu	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	486 134 892 \$	317 706 \$	715 253 \$	487 167 851 \$
Rémunération – Capital	2 306 970			2 306 970
Sous-total – Rémunération	488 441 862	317 706	715 253	489 474 821
Fonctionnement	211 171 429	17 218	390 418	211 579 065
Capital – Autres	17 060 594	29 302	64 405	17 154 301
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	228 232 023	46 520	454 823	228 733 366
Transfert – Rémunération	4 793 500			4 793 500
Transfert – Fonctionnement	2 981 700			2 981 700
Transfert – Capital	193 000			193 000
Transfert – Support	11 350 446	583 148		11 933 594
Sous-total – Transfert	19 318 646	583 148		19 901 794
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	735 992 531 \$	947 374 \$	1 170 076 \$	738 109 981 \$

SÉCURITÉ PUBLIQUE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Rémunération:	Opérations	487 167 851 \$
	Capital	<u>2 306 970</u>
		<u>489 474 821 \$</u>

Incluant 22 572 016 \$ à l'égard de 284 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 8 099 408.

Fournisseurs de biens et de services: 228 733 366 \$

A. Lambert International Inc., 45 193; Abattoir Neault et Fils Inc., 115 771; Accessoires d'Auto W.W.D. Inc., 43 204; Achille de la Chevrotière Ltée, 53 429; Afcantec Inc., 226 800; Agence sociale spécialisée de l'Outaouais Inc., 375 007; AGENCES DE SÉCURITÉ: Husky Inc., 46 939, J.C.C. Inc., 66 808, Mirado Inc., 189 674, Moderne Inc., 58 381, de Montréal Ltée, 200 719, du Nord Inc., 110 996, Régionale Inc., 723 880, St-Jérôme Inc., 182 573; ALIMENTS: Ault Ltée, 115 449, la Brochette Inc., 214 329, Chatel Inc., 62 233, Fresko Inc., 110 207, Martel Inc., 40 299; Amsco Canada Inc., 36 750; Anachemia Canada Inc., 37 023; Analox Inc., 46 534; André Auto électrique, 72 044; A-Plus Transmissions, 40 322; Applied Biosystems Canada Inc., 388 884; ARTB Inc., 63 538; ASSOCIATIONS: canadienne pour la santé mentale, 124 007, des policiers provinciaux du Québec, 340 000, des services de réhabilitation sociale du Québec (1989), 49 610; ATELIERS: du centre de détention de Québec, 508 052, du Château C.D.Q., 85 073, de Cité Des Prairies Inc., 46 004, de détention de Sherbrooke, 124 687, Papillon, 39 325, Tanguay, 111 050, Techni-Bor de l'établissement de détention de Montréal Enr., 80 648; BELL: Canada, 3 418 909, Cellulaire, 416 980; BELL MOBILITÉ: Cellulaire, 44 773, Pagette, 195 899, Mobilité Radio Inc., 5 328 453; Yvon Bellefeuille, 38 115; Jacques Bellemare, 93 499; Boissons Miami Pomor Ltée, 53 851; Bonneterie Conan Inc., 50 922; BOULANGERIES: Auger Inc., 171 334; Gaudreault Ltée, 72 128; Boulevard Produits de bureau Inc., 42 616; Francis Brabant, 37 531; Réjean Breault, 41 599; Burlodge Canada Ltd, 82 772; C.R.C. Curé-Labelle, 607 029; Cagero Inc., 74 168; Castiglio & Associés, 589 183; Cégep de St-Jérôme, 248 744; CENTRES D'ACCUEIL: le Joins-Toi Inc., 142 443, le Portage, 83 890; CENTRES DE BÉNÉVOLAT: du Lac Inc., 42 076, de Laval Inc., 328 450, Manicouagan Inc., 67 084, de la Rive-Sud, 304 325; CENTRES HOSPITALIERS: Hôtel-Dieu de Sherbrooke, 521 287, Sainte-Marie, 173 670; CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Ahuntsic, 302 838, de l'Aquilon, 86 952, Chaleurs, 71 004, de l'Estuaire, 68 615, Gaston-Lessard, 179 990, de Hull, 91 146, des Maskoutains, 73 225, Rivières et Marées, 35 585, Saguenay-Nord, 68 609, Seigneurie-Beauharnois, 59 347; CENTRES RÉSIDENTIELS COMMUNAUTAIRES: d'Amos Inc., 427 942, Arc en Soi, 199 145, l'Espadrille, 639 381, de Roberval Inc., 372 752; CENTRES: d'action bénévole de Sept-Îles Inc., 44 513, Auto Roger Goyette Inc., 67 562, Chrysler Canada Ltée, 915 088, médical Pierre Noël, 68 152, Ressources Jeunesse, 93 944; Gaston Chapados, 66 998; CHANGE SUR DEVICES ÉTRANGÈRES: 126 823; Chaussures H. H. Brown Canada Ltée, 314 364; Chemises Diamond Inc., 173 889; Clermont Chevrolet-Oldsmobile Inc., 129 199; Cleyn et Tinker (1989) Inc., 362 526; Communication Services Inc., 53 837; Computer Associates Canada Ltd, 112 914; Continuité famille auprès des détenus, 38 000; Coopérative fédérée de Québec, 79 483; Corporation du Fort Saint-Jean, 45 125; Courrier Purolator Ltée, 68 590; CPU Design Inc., 871 850; Data Terminal Mart, 40 249; Dataworld (Canada) Inc., 76 599; Dellix Inc., 42 122; Déménagement Clément Drouin (3097676 Canada Inc.), 55 076; Deshaies Inc., 50 827; Dicom Express Inc., 41 146; Distagro, 40 214; DISTRIBUTEURS: R. Nicholls Inc., 419 516, William Scully Inc., 64 863; DISTRIBUTIONS: Alimentaire R.T., 40 280, Guy Chicoine Inc., 64 764, Marc Boivin Inc., 36 402; An Do Duy, 36 698; Robert B.J. Dorion, 40 592; Doublet, 64 291; Dufort et Lavigne Ltée, 36 184; Dumont, Boileau, Lapointe, Soulière, 101 788; Jean Dupuis & associé, 283 942; École nationale d'administration publique, 71 048; Écussons Grant Ltée, 67 041; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 97 058; Emballages Carrousel Inc., 43 499; Equifax Canada Inc., 45 075; Esso Pétroleum Canada, 1 037 310; Établissements du Gentilhomme Inc., 236 607; Eugène Allard (1984) Inc., 145 235; Evan Inc., 120 491; Expansion-femmes de Québec, 351 258; F. Hamel Inc., 38 421; Gilles Filion, 125 000; Fisher Scientific Ltée, 55 890; FONDS: au bénéfice des personnes incarcérées de l'établissement de détention de Trois-Rivières, 291 501, au bénéfice des personnes incarcérées de l'E.D.M., 42 463, au bénéfice des personnes incarcérées détention de St-Jérôme, 48 861, au bénéfice des personnes incarcérées du centre de détention de Québec, 49 589, au bénéfice des personnes incarcérées de Baie-Comeau, 37 164, des services gouvernementaux, 11 118 846; Fontaine Garneau & Associés, 90 886; Ford du Canada Ltée, 2 350 805; Formulaire et systèmes Moore, 139 431; Formules d'affaires Étoile Ltée, 57 325; FRAIS D'URGENCE ET D'ENQUÊTE: 2 893 167; Henri-Claude Frenette, 35 454; Fujitsu Systems Business of Canada Inc., 191 645; G.H. Wood & Wyant Inc., 96 369; Florent

SÉCURITÉ PUBLIQUE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Gagné & Charles Côté sécurité publique DGSP, 272 000; GARAGES: André Bilodeau Inc., 94 477, Jacques Cadieux, 61 614, Lavigne et Nolin Enr., 56 690, Lévesque & Fils, 88 336; Gaston Contant Inc., 59 925; Dolorès Gauthier, 56 000; GE Capital Services Technologiques Inc., 491 329; General Motors du Canada Ltée, 7 690 194; GFS Canada Inc., 134 023; Guy Gilbert, 48 700; Glenayre Québec, 51 724; Goodyear Canada Inc., 170 985; GROUPES: Admari Inc., 155 263, Christie Ltée, 50 675, C.S. Inc., 43 488, Jean Coutu Inc., 37 936, Santé Médisys Inc., 37 708, VSD Inc., 47 504; Hébert & Bourque, 52 450; Honda Pointe-aux-Trembles, 74 325; HÔPITAUX: Brome-Missisquoi-Perkins, 54 877, Maisonneuve-Rosemont, 39 820, St-François d'Assise, 37 170; HÔTELS: des Gouverneurs, 101 718, le Castel de l'Estrie Inc., 36 983; Hôtelier, 43 784; Hudon et Deaudelin Ltée, 175 097; IBM Canada Ltée, 622 922; Industrie Centaure Ltée, 150 728; INFORMATIQUE: Mercier Inc., 38 383, Multi-Hexa Inc., 36 751; INSTITUTS: Philippe-Pinel de Montréal, 1 221 430, police du Québec, 92 965; J. Bouchard & Fils Enr., 52 036; J. P. Sécurité du Québec Inc., 98 137; Jean Hould Laboratoire de médecine légale, 129 935; Jacques Jobin, 55 049; Kodak Canada Inc., 45 836; L. & L. Fournier Inc., 69 595; Lucien Labbé, 65 864; LABORATOIRES: Abbott Ltée, 59 073, toxicologie du Québec, 154 053; Labrex (agence de sécurité et d'investigation), 134 884; Mario Lafrance, 78 729; Laiterie Royale Inc., 97 454; Richard Laliberté, 45 400; Yves Lambert, 56 825; Réal Lanoie, 55 293; René Lapointe, 59 524; Lauzier Little, 46 101; Lavbec Enr., 57 024; Hilaire Lavoie, 50 000; Lebeau vitres d'autos, 45 886; Monique Leclerc, 37 289; Claude Lefebvre, 54 198; Richard Lemieux, 49 719; Éric Lépine en fidéicommiss, Côté, Lépine & ass., 50 000; Jacques Lesage, 39 890; Location d'autos Tilden Centreville, 45 063; Magnus Poirier Inc., 45 180; Maintenance Eureka Ltée, 264 685; MAISONS: d'Auto Fortier Inc., 65 026, Charlemagne, 437 233, de Transition de Montréal Inc., 505 835, Décision Inc., 191 768, Mélaric Inc., 252 476, Painchaud Inc., 282 579, Radisson Inc., 387 024, Waseskun Inc., 139 738; Michael Mansour, 45 600; Marc Lizotte service général d'inspection ministère Sécurité publique, 72 343; Donald Marcoux, 56 404; Martin & Lévesque (1983) Inc., 415 503; Jean-Claude Martineau, 47 427; Martineau et Walker, 110 064; Richard Masson, 73 853; Matraspec Inc., 67 668; McCarthy, Tétrault, 260 733; Medis services pharmaceutiques et de santé Inc., 158 347; Métrobec Transport Enr., 38 158; Aurèle Michaud, 41 612; Michel St-Arneault Inc., 45 166; Michelin Amérique du Nord (Canada) Inc., 259 734; Michel, Jolin, Kronstrom, Desjardins, avocats, 37 435; Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée, 243 131; Mistigri Service Informatique Inc. (M.S.I.), 72 140; Monette Sport Inc., 88 840; Monsieur Muffler, 176 582; Jacques Morin, 53 858; Motorola Canada Ltée, 90 263; Multi-Marques Distribution Inc., 60 989; Nanometrics, 97 273; Natrel Inc., 518 650; Nautilus Plus Inc., 41 467; Pierre Noël, 59 519; Normand L. Verrier, 56 609; André Normandin, 69 654; Novagro, 1 673 506; ORGANISATIONS ANTI-PAUVRETÉ: de la Mauricie, 181 179, Québec Inc., 277 296; Lucien Ouellet, 45 814; Ovalsys International Inc., 45 000; P.E.C.H., 48 586; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 44 689; Paré Chevrolet Oldsmobile Inc., 52 457; Jean-André Patry, 55 649; Michel Paul, 62 812; Pavillon Robert Deschênes, 458 368; Pedesco (Canada) Ltd, 140 928; Perkin Elmer Canada Ltd, 78 513; Pétro-Canada Inc., 970 388; PÉTROLES: Crevier Inc., 308 339, Esso Canada, 90 856, Irving Inc., 383 280, Sonerco (1990) Inc., 35 444, Therrien Inc., 66 896; Pétrolière impériale, 112 088; John Philpot en fidéicommiss, 45 000; Cecil Joe Posman, 141 666; Printrak International Inc., 162 693; Proact, 47 536; Produits Shell Canada Ltée, 1 691 207; Québectel Mobilité, 1 659 952; Québec-Téléphone, 891 695; Rapide Transport Inc., 45 498; RBA Inc., 79 861; Receveur général du Canada (Communications), 159 318; Relonat, 696 756; Réno Vie Inc., 278 230; Réparation d'autos Gilles Desrochers Inc., 81 314; Réseau de télévision Quatre-Saisons, 128 473; RÉSIDENCES: Lafleur Inc., 65 061, le Rivage Inc., 83 698; Ressay, 87 510; Richard Auto Lave, 77 303; Roger Roberge, 50 670; Roger-M. Robillard, 39 018; Robillard Auto Ltd, 43 313; Roger Tremblay (1984) Ltée, 35 784; Rogers Cantel Inc., 141 264; Jean-Guy Roy, 61 512; Louis Roy, 39 100; Yvon Roy, 67 449; Roy & Breton Inc., 125 646; Royal Photo, 144 238; SAS Institute Canada Inc., 43 580; Savin Canada Inc., 298 227; Philip Schneider, 37 510; SÉCURITÉS: Alfid Ltée, 51 016, Brindle Inc., 146 906, BSL Ltée, 53 432, Gaspeneq Inc., 43 439, G.P. Drummond, 48 516, Investigations Cartier Ltée, 357 704, Protection Dub Inc., 197 146, Techni-Bec Inc., 64 916; SERVICES: d'abonnement Canebisco Ltée, 64 634, action communautaire de l'Outaouais, 209 546, d'aide aux prisonniers de Sherbrooke Inc., 314 141, Alimentaires CVC Inc., 196 962, des données Asselin Inc., 110 092; SHL innovations en informatique, 210 215; Signaflex Inc., 176 543; SOCIÉTÉS: de l'assurance automobile du Québec, 306 606, de criminologie du Québec, 48 835, Élisabeth Fry de Montréal, 538 469, immobilière du Québec, 105 240 907, des médecins de l'université de Sherbrooke, 37 200; Speedware Ltd, 43 350; Stanex 1984 Inc., 38 476; Station Service A.M.Y. Inc., 69 753; Summum Sécurité (1991) Inc., 54 013; Systematix, 269 000; T. Lauzon Ltée, 316 005; Technologies Labyrinthe Inc., 196 521; Télébec Ltée, 1 341 208; Tenex Data Corporation, 51 363; Textiles Monterey Inc., 56 454; Thermo Instruments (Canada) Inc., 178 934; Donald Thompson, 55 268; André-G. Trahan, 35 323; Traiteur Serge Robert, 191 254; Transition Centre Sud Maison l'Issue, 413 811; Treck-Hall Ltd, 225 762; Ultramar Canada Inc., 1 477 256; Unique Inc., 291 770; UNITÉS DOMRÉMY: de Chicoutimi Inc., 78 087, de Mont-Joli Inc., 96 581; Marco Vaillancourt, 44 200; Versailles Ford-St-Léonard (1993) Inc., 45 509; Viandes J.M.R. Guillemette Inc., 174 809; Voyage FCNQ Inc., 95 957; VWR Canlab, 162 548; Xerox Canada Ltée, 165 135; Y.M.C.A. de Montréal, 359 978; Yamatech Scientifique Ltée, 115 990; Yarosky, Isaacs & Daviault, 98 130; 2952-4972 Québec Inc., 123 601; Fonds locaux, 1 010 560.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 33 495 688.

SÉCURITÉ PUBLIQUE**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Bénéficiaires de transferts: 19 901 794 \$

.Amélioration de la capacité d'intervention en situation d'urgence: 583 148 \$

Administration régionale Kativik, 60 017; Communauté urbaine de Montréal, 137 950; Corporation du CEGEP Ahuntsic, 234 622; ÉNAP (École nationale d'administration publique), 66 000; Ville de New-Richmond, 84 559.

.Organismes et entreprises du Gouvernement: 7 968 199 \$

Institut de police du Québec, 7 968 199.

.Indemnités en matière de sécurité civile: 3 228 300 \$

Raymond Chicoine, 51 710; Victorien Courteau, 51 445; Divertissement Vidéo du Québec Inc., 75 000; Domaine Gay-Luron Enr., 37 500; Entreprises Jacques Dufour & Fils Inc., 183 959; Raymond Lachance, 25 350; Sylvain Lalancette, 29 487; Succession Antoine Herving Lavallée, 59 845; Les Serres Dilimac Enr., 33 287; Menuiserie Jules Touchette Inc., 21 095; Moise Barthez - La Voie des Fleurs Enr., 22 992; MUNICIPALITÉS: Beauceville, 43 035, Blanc-Sablon, 257 884, Cap-Rouge, 141 822, La Tuque, 24 923, Rainville, 55 650, Saint-Augustin, 26 804, Saint-Fulgence, 33 021, Saint-Gervais, 52 369, Saint-Jovite (Par), 77 258; Serres & Jardins R.G.C.A. Enr., 27 667.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 1 896 190.

.Opérations de contrôle - Loterie vidéo: 909 241 \$

Communauté urbaine de Montréal, 909 241.

.Services policiers autochtones: 6 559 122 \$

ADMINISTRATIONS RÉGIONALES: Crie, 2 203 404, Kativik, 800 323; CONSEILS DE BANDE: Betsiamites, 270 583, Kitigan Zibi Anishinabeg, 214 560, Wolinak, 149 676, Lac Simon, 219 879; CONSEILS: Abitibiwinini, 111 347, indien d'Obedjiwan, 483 098, Mohawk d'Akwesasne, 518 724, Mohawk de Kahnawake, 714 960, Nation Huronne-Wendat, 72 000; Corporation municipale de Kuujuaq, 55 055; Corporation du village Naskapis de Schefferville, 244 550; Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam, 495 264.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 5 699.

.Subventions diverses aux partenaires du ministère: 185 400 \$

Centre international pour la prévention de la criminalité, 40 000; Développement québécois de la sécurité des femmes, 30 000; Fondation Docteur Philippe Pinel, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 95 400.

SÉCURITÉ PUBLIQUE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

.Subventions aux services policiers municipaux: 173 500 \$

VILLES: Lebel-sur-Quévillon, 147 500, Murdochville, 26 000.

.Autres: 294 884 \$

Administration régionale Kativik, 75 984; Association des chefs de service des incendies, 28 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 190 900.

TOURISME
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Droits et permis		
Autres		
Établissements touristiques	806	753
	<u>806</u>	<u>753</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers		2
	-----	-----
Intérêts		
Divers	1	37
	-----	-----
Recouvrements		
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	40	
Divers	15	3
	<u>55</u>	<u>3</u>
Moins: Montant inscrit au Compte à fin		
déterminée:		
Pour la formation, le partenariat et		
l'organisation d'événements spéciaux	40	
	<u>15</u>	<u>3</u>
	-----	-----
Total des recouvrements	<u>16</u>	<u>42</u>
Total des revenus	<u>822</u>	<u>795</u>

TOURISME (A)

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DU TOURISME

Sommaire: page 1-12

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Direction et soutien administratif (*) Permanents (1)	8 895 10	1	8 780 10	2 991	5 262 10
2. Promotion et développement du tourisme(*)	34 124	15	29 680	7 358	10 482
3. Société du Palais des congrès de Montréal (**)	24 200		24 200		
4. Société du Centre des congrès de Québec (*)	4 500		4 000		
5. Régie des installations olympiques (**)	11 000		11 000		
6. Société des établissements de plein air du Québec (***)	2 700		2 700		
TOTAL	85 429	16	80 370	10 349	15 754

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

TOTAL DU PROGRAMME

Votés	85 419	16	80 360	10 349	15 744
Permanents	10		10		10
	85 429	16	80 370	10 349	15 754

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION		FONCTIONNEMENT	
	10 349		15 754	

(A) Responsabilités exercées en vertu de la Loi sur le ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, L.R.Q., c. M-17.

Depuis le 29 janvier 1996, en vertu de l'article 9 de la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18) et des décrets 118-96, 119-96, 122-96 et 125-96, les fonctions de ce ministère sont sous la responsabilité:

(*) de la ministre déléguée à l'Industrie et au Commerce, sous la direction du ministre d'État de l'Économie et des Finances pour le programme 1 – éléments 1, 2 et 4;

(**) du ministre d'État à la Métropole pour le programme 1 – éléments 3 et 5;

(***) du ministre d'État des Ressources naturelles pour le programme 1 – élément 6.

TOURISME

TRANSFERTS

Sommaire des crédits et dépenses

Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 – Promotion et développement du tourisme		
Associations touristiques régionales	5 582	
Attractions touristiques	887	
Développement de l'offre touristique	1 903	
Participation à des opérations de promotion touristique	4 057	
Régie des installations olympiques	11 000	
<i>Société des établissements de plein air du Québec</i>	2 700	
Société du Centre des congrès de Québec	4 500	
Société du Palais des congrès de Montréal	24 200	
Travaux d'infrastructures touristiques	513	
Autres	208	
Total des transferts	55 550	

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
		5 582			5 582	9 620
		887			887	1 240
		613			613	
		3 991			3 991	7 126
				11 000	11 000	10 221
				2 700	2 700	944
				4 000	4 000	3 048
				24 200	24 200	24 410
	513				513	522
		208			208	192
	513	11 281		41 900	53 694	57 323

TOURISME

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
 Année financière terminée le 31 mars 1996

	Dépenses	Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération – Opérations	10 349 463 \$		10 349 463 \$
Rémunération – Capital	105 000		105 000
Sous-total – Rémunération	10 454 463		10 454 463
Fonctionnement	15 753 517	34 989 \$	15 788 506
Capital – Autres	467 650		467 650
Sous-total – Fournisseurs de biens et services	16 221 167	34 989	16 256 156
Transfert – Rémunération	6 728 300		6 728 300
Transfert – Fonctionnement	21 272 300		21 272 300
Transfert – Capital	11 712 623		11 712 623
Transfert – Intérêt			
Transfert – Support	13 980 801		13 980 801
Sous-total – Transfert	53 694 024		53 694 024
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	80 369 654 \$	34 989 \$	80 404 643 \$

TOURISME

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:	Opérations	10 349 463 \$
	Capital	<u>105 000</u>
		<u>10 454 463 \$</u>

Incluant 1 119 190 \$ à l'égard de 15 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 58 432.

Fournisseurs de biens et de services: 16 256 156 \$

BCP Stratégie-créativité, 655 464; Beauchesne, Ostiguy et Simard Inc., 198 362; CHANGE SUR DEVICES ÉTRANGÈRES, 140 840; Cossette Communication-Marketing (Québec) Inc., 1 041 283; DÉLÉGATIONS GÉNÉRALES DU QUÉBEC À: Boston, 55 999, Londres, 90 534, Paris, 101 500, Toronto., 64 190; Enveloppe Concept Inc., 62 538; FONDS: du Bureau de la statistique du Québec, 115 933, des services gouvernementaux, 6 031 788; Groupe Everest Inc., 323 568; IMPRIMERIES: Interweb Inc., 58 856, Transcontinental Inc., 341 292; Institut canadien de recherche sur le tourisme, 37 500; Publicité Martin Inc., 788 711; Receveur général du Canada (Travaux publics et services gouvernementaux), 52 285; Receveur général du Canada (Statistiques Canada), 105 949; Société immobilière du Québec, 2 552 997; V.I.R. Mercure Inc., 73 760; Fonds locaux, 244 781.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 3 118 026.

Bénéficiaires de transferts: 53 694 024 \$

.Associations touristiques régionales: 5 582 212 \$

ASSOCIATIONS TOURISTIQUES: Abitibi-Témiscamingue, 300 648, Bas-St-Laurent, 319 666, Chaudière-Appalaches, 310 000, du Coeur du Québec Inc., 308 040, de l'Estrie, 307 367, Gaspésie, 319 038, Iles-de-la-Madeleine, 218 100, Lanaudière, 308 236, de l'Outaouais, 318 024, du Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau, 295 500; ASSOCIATIONS TOURISTIQUES RÉGIONALES: de Charlevoix, 306 500, de Duplessis Inc., 279 471, des Laurentides, 308 875, Manicouagan Inc., 294 856, de la Montérégie, 310 000; OFFICES: congrès & tourisme du Grand-Montréal, 408 500, tourisme de Laval Inc., 309 391, du tourisme et des congrès de la communauté urbaine de Québec, 360 000.

.Attractions touristiques: 886 550 \$

Association touristique du Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau, 35 000; Carnaval de Québec Inc., 350 000; Centre Promotion d'événements touristiques M.G.B. Inc., 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 481 550.

.Développement de l'offre touristique: 612 670 \$

Cinémax Québec Inc., 194 051; Entreprises J.T. Castonguay Inc., 21 879; Goélette Marie-Clarisse Inc., 177 015; Pavillon Basilière Enr. (2733-2592 Québec Inc.), 20 679; Train touristique St-Laurent Ltée, 28 644; Winter Location, 23 200; 2551-0173 Québec Inc., 25 657; 9002-6683 Québec Inc. (Pourvoirie du

TOURISME**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Lac Blanc), 72 013.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 49 532.

.Organismes et entreprises du Gouvernement: 41 900 000 \$

Régie des installations olympiques, 11 000 000; SOCIÉTÉS: centre des congrès de Québec, 4 000 000, établissements de plein air du Québec, 2 700 000, palais des congrès de Montréal, 24 200 000.

.Participation à des opérations de promotion touristique: 3 991 282 \$

Air Canada, 100 000; Asa Corp., 20 000; Association des relais de santé du Québec, 30 000; ASSOCIATIONS TOURISTIQUES: Bas-St-Laurent, 21 142, Chaudière-Appalaches, 54 300, du Coeur du Québec Inc., 70 684, de l'Estrie, 128 200, Iles-de-la-Madeleine, 41 962, Lanaudière, 41 849, de l'Outaouais, 21 834, du Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau, 52 400; ASSOCIATIONS TOURISTIQUES RÉGIONALES: associés du Québec (ATRAQ), 50 000, de Charlevoix, 38 450, des Laurentides, 181 919, de la Montérégie, 72 100; Bombardier Inc., 30 000; Breakaway Tours, 21 006; Canadian Airlines International, 150 000; Croisières Nordik Inc., 50 000; EFF Communications Marketing Inc., 130 000; Entreprises GP Canadien, 375 000; FÉDÉRATIONS: clubs de motoneigistes du Québec (F.C.M.Q.) Inc., 50 000, pourvoyeurs du Québec Inc., 39 800; FESTIVALS: International de Lanaudière, 45 000, International d'été de Québec, 40 000, Mondial de Folklore (Drummond), 35 000, Fondation Camp Spatial Canada, 25 000; Giver Viaggi, 32 000; Grand Prix de Trois-Rivières, 40 000; Groupe Ski-Fo/5 Saisons, 43 087; Hôtellerie Champêtre, 100 000; Kinki Nippon Tourist Co. Ltd, 45 000; Médiévales de Québec, 85 937; Musées de Montréal, 23 634; OFFICES: congrès & tourisme du Grand-Montréal, 642 500, tourisme de Laval Inc., 26 282, du tourisme et des congrès de la communauté urbaine de Québec, 249 870; Point de Vue Canada Inc., 33 676; Ski Travel Unlimited, 35 000; Société du palais de la civilisation, 100 000; UICN - Union mondiale pour la nature, 20 251; Vacances Air Transat, 26 100.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 572 299.

.Travaux d'infrastructures touristiques: 513 223 \$

CANTONS: Orford, 328 526, Potton, 184 697.

.Autres: 208 087 \$

Fédération québécoise des clubs motocyclistes associés, 37 500; Kérroul, 61 000; Université du Québec à Montréal, 65 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 44 587.

TRANSPORTS

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Droits et permis		
Véhicules automobiles		
Immatriculation – Droits	413 146 (1)	431 687
Conducteurs et chauffeurs	67 740	66 940
Transport commercial public	1 026	892
	<u>481 912</u>	<u>499 519</u>
Autres		
Signalisation touristique commerciale	1 186	667
Entreprise de camionnage	808	747
Transfert de permis	84	76
	<u>2 078</u>	<u>1 490</u>
	<u>483 990</u>	<u>501 009</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Plans et devis	149	146
Matériel et fournitures	70	343
Disposition de surplus	16	532
Location de machinerie et d'équipement	185	106
Gestion de halte routière	497	421
Terrains et bâtisses	4 013	1 912
Location de terrains et bâtisses	1 949	1 722
Conservation des chaussées	(128)	6
Frais de publication – Demande de permis	442	390
Frais d'atterrissage	77	68
Frais de débarcadère	444	499
Divers	71	102
	<u>7 785</u>	<u>6 247</u>
Intérêts		
Divers	25	17
	<u>25</u>	<u>17</u>
Amendes et confiscations		
Dépôts et cautionnements	5	101
Divers	2	1
	<u>7</u>	<u>102</u>

(1) En 1994-1995, la Société de l'assurance automobile du Québec a versé, en vertu de l'article 155.14 du chapitre 57 des Lois de 1993, un montant de 8 529 représentant l'excédent des contributions d'assurances de l'exercice 1994 sur celles de 1993 une fois majorées de 120 000. En 1995-1996, aucun versement n'a été effectué. De plus, le mécanisme de réduction de la taxe sur les carburants dans les régions périphériques et spécifiques a été remplacé, en 1995-1996, par une réduction des droits d'immatriculation. Cette révision du mécanisme a entraîné une diminution des droits d'immatriculation de 7 620.

TRANSPORTS**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	1996	1995
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	3 181	1 387
Subventions d'années antérieures	371	1 303
Dépenses sous forme d'indemnités	2 735	2 296
Société de l'assurance automobile du Québec:		
Contribution à la sécurité routière		85 000 (2)
Contribution spéciale		325 000 (3)
	6 287	414 986
	14 104	421 352
Total des revenus autonomes	498 094	922 361
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Caisse des passages à niveau	473	23
Réseau routier de l'Outaouais	2 406	6 149
Développement des transports	(500) (4)	5 185
Entretien de chemins fédéraux	100	100
Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec		1 251
Financement du lien routier entre les municipalités de La Doré et de Normandin		555
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	24 283	18 880
Divers		24
	26 762	32 167
Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée:		
Pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec		1 251
Pour le financement du lien routier entre les municipalités de La Doré et de Normandin		555
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	24 283	18 880
	24 283	20 686
Total des transferts du gouvernement du Canada	2 479	11 481
Total des revenus	500 573	933 842

(2) En 1995-1996, aucune contribution n'a été versée pour la Société d'assurance automobile du Québec, alors qu'en 1994-1995 une somme de 85 000 a été versée représentant le versement final sur un total de 625 000 prévu au chapitre 19 des Lois de 1990.

(3) En 1995-1996, aucune contribution spéciale n'a été versée par la Société d'assurance automobile du Québec, alors qu'en 1994-1995 un montant de 325 000 était prévu en vertu du chapitre 57 des Lois de 1993.

(4) La diminution résulte de la fin de l'entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement des transports survenue le 31 octobre 1994.

TRANSPORTS

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1996
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

SYSTÈMES DE TRANSPORTS TERRESTRES

Sommaire: page 1-14

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Recherche et développement	12 224		10 730	5 754	2 836
2. Transport des personnes (*)	340 896		336 347	4 323	614
Permanents (1)	316		316		
3. Transport des marchandises	4 329	1	3 631	2 842	520
TOTAL	357 765	1	351 024	12 919	3 970

(1) Loi sur la Communauté urbaine de Québec, L.R.Q., c. C-37.3.

PROGRAMME 2

CONSTRUCTION DU RÉSEAU ROUTIER ET ENTRETIEN
DES INFRASTRUCTURES DE TRANSPORT

Sommaire: page 1-14

1. Amélioration du réseau routier	327 043		319 260		3 335
2. Réfection du réseau routier	158 533		155 949		
3. Entretien des infrastructures de transport	356 253		352 567	88 413	175 170
4. Ateliers	45 243		44 435	16 180	19 342
5. Soutien	91 726	96	89 245	53 236	27 233
TOTAL	978 798	96	961 456	157 829	225 080

PROGRAMME 3

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

Sommaire: page 1-14

1. Direction	5 364		4 318	3 609	441
Permanents (1)	9		9		9
2. Soutien administratif	87 024	5	84 536	22 960	47 107
3. Soutien technique	8 816	1	8 102	5 983	531
TOTAL	101 213	6	96 965	32 552	48 088

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

Ce programme vise à connaître, améliorer et coordonner les systèmes de transport et à apporter une aide financière aux services de transport en commun.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE – OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
346						1 794	
49 163				82 668 301	95 143 15	104 436	
23						246	
49 532				82 969	95 158	106 476	

Ce programme vise à assurer l'amélioration et la réfection du réseau routier de même que l'entretien des infrastructures de transport routier, maritime et aérien.

250 090				65 835			
155 949						88 984	
8 913							
8 776							
423 728				65 835		88 984	

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère.

38						230	
14 469							
1 588							
16 095						230	

TRANSPORTS

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4

Sommaire: page 1-14

COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL	10 032	10	9 378	6 765	2 278

PROGRAMME 5

Sommaire: page 1-14

TRANSPORTS MARITIME ET AÉRIEN

1. Transport maritime	44 773		40 737	1 529	236
2. Transport aérien	8 735		6 159	835	2 221
TOTAL	53 508		46 896	2 364	2 457

PROGRAMME 6

Sommaire: page 1-16

TRANSPORT SCOLAIRE

1. Aide au transport scolaire *	428 540		428 540		
2. Soutien administratif	621		319	266	30
TOTAL	429 161		428 859	266	30

* Les surplus résultant de la rationalisation administrative des activités du transport scolaire peuvent être transférés au fonds du secteur de l'enseignement des jeunes et au fonds du secteur de l'éducation des adultes des commissions scolaires; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	1 930 152	113	1 894 253	212 695	281 894
Permanents	325		325		9
	1 930 477	113	1 894 578	212 695	281 903

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES

RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
212 695	281 903

(*) Depuis le 29 janvier 1996, en vertu de l'article 9 de la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18) et du décret 164-96, le programme 1 - partie de l'élément 2 «Activités de l'Agence métropolitaine de transport» est transféré sous la responsabilité du ministre d'État à la Métropole.

Ce programme vise à délivrer des permis de transport ou de location pour les modes de transports suivants: autobus, camionnage, ferroviaire, maritime, vrac et taxi.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
335							

Ce programme vise à assurer le maintien, l'amélioration et le développement des services de transport maritime et aérien.

1 233		29 502				8 237	
1 830						1 273	
3 063		29 502				9 510	

Ce programme vise à permettre aux institutions des niveaux primaire et secondaire d'assurer les services de transport aux étudiants.

						428 540	
23							
23						428 540	

492 776		29 502		148 503 301	95 143 15	633 740	
492 776		29 502		148 804	95 158	633 740	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE - OPÉRATIONS
492 776				907 204			

TRANSPORTS**TRANSFERTS****Sommaire des crédits et dépenses****Année financière terminée le 31 mars 1996**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		SSS
Programme 1 – Systèmes de transports terrestres		
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	300	
Systèmes de transports terrestres (Transport en commun):		
Fonctionnement	68 465	
Investissement	3 986	
Service de la dette	174 426	
Transport adapté aux personnes handicapées	36 770	
Transport terrestre: Recherche et développement	1 832	
Autres	1 626	
Programme 2 – Construction du réseau routier et entretien des infrastructures de transport		
Amélioration du réseau municipal	67 581	
Entretien du réseau municipal	89 319	
Société québécoise des transports		
Hydro-Québec	15	
Autres		
Programme 3 – Gestion interne et soutien		
Soutien à des associations et organismes oeuvrant dans le domaine des transports	399	
Programme 5 – Transports maritime et aérien		
Société des traversiers du Québec	30 333	
Transport aérien	1 836	
Transport maritime	8 660	
Autres		
Programme 6 – Transport scolaire		
Transport scolaire	428 540	
Autres		
Total des crédits et dépenses	914 088	
	Crédits autorisés	Autres paiements de transferts

COMPTES À FIN DÉTERMINÉE:Financement du lien routier entre les municipalités de la
Doré et de Normandin

Amélioration du réseau municipal

Entente auxiliaire sur le développement économique des
régions du Québec

Amélioration du réseau municipal

Total des autres paiements de transferts

Total des transferts

(*) Voir NOTE page 2-1

EDUC	MUNI	ENTR	PERS	ORG	1996	1995
				300	300	300
	66 506				66 506	64 011
	3 986				3 986	6 694
	174 141				174 141	170 535
	36 642	14			36 656	34 603
	78	1 416			1 494	1 683
	964	556			1 520	287
	65 835				65 835	68 407
	88 914	55			88 969	88 871
				15	15	780
						15
						231
		230			230	190
	317	930	26	29 502	29 502	27 247
		8 237			1 273	615
					8 237	8 509
428 449		16			428 465	408 685
		75			75	
428 449	437 383	11 529	26	29 817	907 204	881 663
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
						555
						1 250
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
						1 805
428 449	437 383	11 529	26	29 817	907 204	883 468

TRANSPORTS

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR GENRE DE DÉPENSES ET PAIEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1996

	Dépenses	Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	Total par genre de dépenses et paiements
Rémunération - Opérations	212 695 161 \$		212 695 161 \$
Rémunération - Capital	68 939 260		68 939 260
Sous-total - Rémunération	281 634 421		281 634 421
Fonctionnement	281 902 862	1 389 \$	281 904 251
Capital - Autres	423 836 567	24 281 856	448 118 423
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	705 739 429	24 283 245	730 022 674
Transfert - Rémunération	29 502 403		29 502 403
Transfert - Capital	148 803 689		148 803 689
Transfert - Intérêt	95 157 553		95 157 553
Transfert - Support	633 740 399		633 740 399
Sous-total - Transfert	907 204 044		907 204 044
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	1 894 577 894 \$	24 283 245 \$	1 918 861 139 \$

TRANSPORTS**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Rémunération:	Opérations	212 695 161 \$
	Capital	<u>68 939 260</u>
		<u>281 634 421 \$</u>

Incluant 13 694 680 \$ à l'égard de 178 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1996 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 \$ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 3 659 395.

Fournisseurs de biens et de services: 730 022 674 \$

A. Boyce et Fils Transport C. Boyce Inc., 72 090; A. Hébert & Fils Inc., 585 631; A. Lamothe (1991) Inc., 4 232 949; A. Langlois et Fils Ltée, 100 283; A. Plamondon & Fils Inc., 146 429; A.M.L. Caron Inc., 204 118; Abso Bleu Ltée, 61 057; Accessoires d'auto Leblanc Ltée, 59 417; Accessoires Outillage Ltée, 226 964; Agence de Voyage Air Inuit (1985) Ltée, 112 541; AGRÉGATS: Bedford, 93 033, C.F. Paquette Inc., 2 352 690, Dany Morissette Inc., 36 041, de Labelle Inc., 38 591; Ali Excavation Inc., 616 764; Euclide Allard, 49 736; Allard et Allard Construction Inc., 66 571; Pauline Allen, 39 708; Alpha Distribution Inc., 47 925; Alta Ltée, 740 318; Ampère-Heure Néron Inc., 35 883; André Cyrenne Inc., 172 974; Anicet Proulx Inc., 482 480; Anixter Canada Inc., 109 419; Armand Lagacé et Fils 1987 Inc., 287 626; Armtec, 402 881; Arnold Farms Ltd, 40 526; Arpenteurs-géomètres Gendron, Lefebvre et associés, 60 474; Jean-Raoul Arsenault, 173 287; Artère Construction Inc., 406 494; Arthur Pagé Excavation Inc., 95 097; Asfab (1983) Inc., 73 067; ASPHALTE: Desjardins Inc., 1 711 185, G.M.P. Inc., 367 339, et Pavage Des Ruisseaux Ltée, 558 485, Sartigan Ltée, 1 006 442; Pierre Asselin, 56 969; Atelier V.R. Inc., 39 419; Atlantique Sous-Marine Inc., 38 877; Atlasquip Ltée, 38 497; Audet, Godon, Paquette, Beaupré, 135 000; Aurel Harvey et Fils Inc., 883 325; Micheline Authier, 67 317; Autocars Orléans Express Inc., 44 318; Autos Laurier Inc., 35 187; B. Fregeau & Fils Inc., 78 407; B.G. mécanique Enr. et Roger Lowry et Victor Lowry, 136 282; Balance Canadienne Bourbeau & Frères Inc., 52 362; Bande Naskapi du Québec, 88 134; Banque nationale du Canada, 58 767; Robert Bastien et Yolande Transport Hemmingford Inc., 190 401; Bau-Val Inc. (Division Carrière l'Ange-Gardien), 189 550; Beauchemin, Beaton, Lapointe Inc., 850 635; Beaulieu, Lamoureux Inc., 64 203; Béliveau-Couture, 62 412; Bell Canada, 1 166 621; Bell Mobilité Paquette, 60 069; Benoît L'Heureux Inc., 157 450; Benoît Villeneuve Excavation Inc., 119 434; Berard, Tremblay & associés, 74 355; René Bergeron, 46 394; Bernard Lessard Excavation Inc., 38 600; Lucille Bernier, 76 920; BÉTONS: B. et F. (1983) Inc., 793 502, Fortin Inc., 459 389, Provincial Ltée, 205 939, Rivière-du-Loup (1980) Inc., 589 127; Roy-O. Betts, 84 506; Camille Bilette, 53 011; Bissonnette et Piette Inc. et Pichard Excavation Inc., 82 004; Bituflex (1987) Inc., 259 389; Bitumar Inc., 1 148 494; Martin Blackburn, 277 762; Blaise Lessard & Fils Inc., 39 282; Blanc-Sablon Construction Ltée, 529 677; Bois-Net Pépin Inc., 42 567; Serge Boivin et Lucie Gamache, 109 968; Bombardier Inc., 116 190; Guy Boucher, 77 238; Claude et Guy Boulanger, 89 480; Boulevard Produits de bureau Inc., 78 271; Rosario Boulianne, 223 187; Boulianne & Gauthier Construction Inc., 875 520; Bourgon Lafleur Inc., 59 509; Lionel Bourré, 70 000; Luc Bouthillier, 44 191; Bridgestone/Firestone Canada Inc., 64 426; Brunet et Brunet Inc., 220 464; Brunet, Tétreault & associés, 87 538; Bureau de consultants en gestion du territoire BCGT Inc., 40 304; C. & J. Bigras Excavation Inc., Transport Rivière-Ouest Inc. & Ex. Sable Gravier Pine Hill Inc., 236 275; C.E. Mignault et Fils Enr., 90 546; C.N. Amérique du Nord, 224 988; C.O. Bisson et Associés Inc., 430 929; Cain Lamarre Wells, 35 786; Camille Castonguay Inc., 38 751; Camion Passerelle Boucherville 9002-9729 Québec Inc., 129 656; Camions International Élite Ltée, 261 796; Camp Watchichou Inc., 71 559; Camtech Consultants Inc., 112 387; Cam-Trac Bernières Inc., 474 146; Canac International Inc., 40 987 402; Canac Marquis Grenier Ltée, 63 381; Canadian American Railroad, 39 800; Canadien National, 1 328 881; Canadien Pacifique Ltée, 1 714 201; Canatrans-Canac, 375 096; Denis Cantin & Guylaine Laplante, 65 000; CANTONS: Chester-Est, 59 881, Dundee, 41 148, Hinchinbrooke, 51 959, Lingwick, 43 878, Mansfield et Pontefract, 41 988, Marston, 37 181, Rawdon, 44 518, Shipton, 99 126, Stratford, 92 200, Weedon, 90 641; Cantons-unis de Stoneham et Tewkesbury, 111 833; Cap-Neige Inc., 365 866; Carbo Construction Inc., 2 766 601; Donald Carey, 118 956; CARRIÈRES: d'Acton Vale Ltée, 57 894, et Asphalte de l'Outaouais (CAO) Ltée., 1 423 864, Bonsecours Inc., 41 294, Calco Div. Cogeneuf Inc., 107 730, Dumais Inc., 105 027, Frontenac Inc., 37 884, Joliette Inc., 64 533, P.C.M. (1994) Inc., 261 594, Plessis Inc., 55 480, R. Poudrette Inc., 38 273, de St-Dominique Ltée, 60 526, St-Ferdinand, 40 063, St-François Ltée, 65 592, Thomas & Vianney Charbonneau Inc., 226 597, et Transport Napoléon Brochu Ltée, 1 306 002; Catalogna & Frères Ltée., 1 453 187; Causapscal Autos Ltée, 72 492; Cayouette & Associés, 35 784; CDL Tracage Inc., 69 276; Gaston Cellard et France Perkison, 51 455; Cellard Inc., 132 139;

TRANSPORTS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

CENTRES DU CAMION: Amos Inc., 50 052, Bernières Inc., 101 471, Boucherville Inc., 51 796, et Ressorts Charland Inc., 59 463; CENTRES: de recherche sur les transports, 112 131, de Remorques Drolet Enr., 62 810; Cevimec, Brissson, Tremblay, Fleury & associés, 61 913; Chagnon (1975) Ltée, 211 015; CHANGE SUR DEVICES ÉTRANGÈRES: 109 924; Rolland Chaput, 41 382; Bermance Charest, 111 270; Charles Morissette Inc., 213 730; Chemin de fer de Matane et du Golfe, 133 772; Sylvie Chiasson et Jacques Matte, 62 100; Choinière et Morin Inc., 144 898; Chrysler Canada Ltée, 198 254; Cie Électrique Britton Ltée, 260 837; Cie Norman Wade Ltée, 47 822; Cie Wilfrid Allen Ltée, 654 928; C-I-L Evan Inc., 46 216; Cima+Isis, 480 000; Cima+Walsh, 250 000; Cima+Walsh - Isis, 456 189; Classement Luc Beaudoin Inc., 36 006; Claude Carrier Inc., 109 799; Cloisons Métalliques Up Inc., 308 608; Clôture Manic Ltée, 43 855; Clôture Unique Plus Inc., 69 835; Club de Motoneige Moyenne Côte-Nord Inc., 51 427; CN Amérique du Nord, 1 794 583; Coentreprise Monterval Inc. Laboratoire de Béton Ltée et Laboratoire Construction 2000, 198 489; Coentreprises Cogemat B-Sol, 134 799; Cogemat Inc., 114 423; Cognos Inc., 45 032; Collège de la région de l'Amiante (C.E.G.E.P.), 56 646; Combyne Data Inc., 57 050; Commission des services électriques de la Ville, 96 908; COMPAGNIES: Asphalte Ltée, 2 089 202, d'assurances Jevco, 40 680, de Construction Dollard Ltée, 334 539, Meloche Inc., 1 427 919, de Pavage d'Asphalte Beaver Ltée, 12 299 778; Compucentre, 74 335; Concassage Mont-Louis Inc., 139 673; Conseil des Mohawks de Kahnawake, 75 251; Conseillers en gestion et informatique Inc. (CGI), 3 886 375; Consolidated Rail Corporation, 49 860; CONSORTIUMS: Boileau-Pellemon, 406 043, G.V.D. - Gemec - Tecsalt, 528 626, H.L.G., 75 707, Qualitech-LVM, 82 300, Soprin-Pellemon, 78 528; CONSTRUCTIONS: A. Boisvert Inc., 391 297, de l'Amiante Inc., 116 309, B.M.L. 1988 Inc., 11 401 938, Be-Con Inc., 419 265, Brodeur & Morris Inc., 264 261, C.L.B. Maritime Enr., 106 966, Claude Gagnon Inc., 54 117, Concrete Ltée, 175 165, C-2000 Ltée, 490 356, Deschênes Québec Ltée, 570 264, DJL Inc., 27 259 251, E.L.S. Maritime Inc., 104 898, Edguy Inc., 134 037, Emma Inc., 284 189, Erpol Ltée, 88 493, Ex-Terr Inc., 226 033, F. Bouchard Inc., 138 797, F.G.N. Inc., 120 923, Fergon Inc., 1 849 991, Frontenac Inc., 41 049, G. Desrosiers (S.I.) Inc., 273 056, G. Di Iorio Inc., 4 055 936, G.C.R. Inc., 1 385 108, Gaudreault Inc., 658 773, H. & Y. Pilote Inc., 261 062, H.D.F. Inc., 98 743, H.D.F. Inc. et Daniel Pelletier, 50 648, I.R.I.S. Inc., 56 381, J. & R. Savard Ltée, 274 083, J.L. Pilote Inc., 2 763 383, Jalbert et Pelletier Inc., 42 563, Jean & Robert Ltée, 101 116, Jean-Paul Landry Inc., 50 000, LBS Inc., 79 646, Lonfe Inc., 403 609, M.D.C. Ltée, 79 587, Martin Rousseau, 67 233, Maurice et Claude Ltée, 63 377, Michel Gagnon Ltée, 213 642, Norascon Inc., 3 517 961, Ovila Dufour Inc., 386 614, P.P. Gagnon Inc., 191 365, et Pavage Continental, 1 860 715, et Pavage Dujour Ltée, 46 606, et Pavage Maskimo Ltée, 302 446, et Pavage Portneuf Inc., 2 747 343, Paysannes Inc., 510 800, Polaires Ltée, 233 766, R. Cloutier Inc., 52 627, R. St-Laurent et R. Garneau, 353 877, Randard Inc., 501 352, Raymond Bérubé Inc., 972 973, René Hudon (90) Ltée, 272 753, Ross Inc., 194 803, Sacré-Cœur Ltée, 52 370, Soter, 228 730, du St-Laurent Ltée, 2 198 160, T.C.L. Inc., 357 746, Viacon Inc., 2 787 931, Yvan Boisvert Inc., 169 200; CONSULTANTS: B.P.R., 513 669, Canarail Canada Inc., 144 450, L.N. Enr., 99 226, Lapel Inc., 66 163, RB Enr., 63 000, Setran Inc., 75 000; COOPÉRATIVES: fédérée de Québec, 195 222, de forestière Ferland Boileau, 99 234, de travail de Guyenne, 57 278; Corexco Inc., 63 654; Corival Inc., 341 220; Côte Inc., 47 214; Couillard Construction Ltée, 11 963 494; Claude Coulombe, 72 748; Council of the Mistassini Band, 252 724; Courrier Purolator Ltée, 128 169; Coutu Lamoureux & associés, 53 610; CP Ltée, 36 671; CPU Design Inc., 157 084; CTI Datacom Inc., 51 530; Cubix Excavation Inc., 89 747; D. Langevin Inc., 218 240; D.I.M.S. Construction Inc., 980 168; D.L.D. Construction Inc. (9005-9767 Québec Inc.), 825 218; D.P.S. Transport Inc., 134 638; Daniel Rousseau Inc., 48 063; Dan-My Inc., 556 898; Débroussailliers GSL Inc., 56 163; Deloupe Inc., 36 685; Demix - Division de ciment St-Laurent Inc., 4 102 699; DÉNEIGEMENTS: Gosford Inc. et Jocelyn Drouin Inc., 88 090, Hamel et Daneau Inc., 82 850, Hamel & Daneau Inc. (2637-7465 Québec Inc.), 44 705, Jacques Trudel Enr., 173 828, R. Lemay Inc. et Claude Desrochers, 129 398, Sénéchal Enr., 166 763; Denis Gauvin Inc., 43 696; Denis Roger Ltée, 92 174; Dépanneur Pit (Dubuissin) Inc., 236 395; Raymond Desaulniers, 91 305; Desbiens Techni-Services Inc., 1 146 974; Deschênes & Fils Ltée, 62 561; Gaëtan Deslandes, 59 100; Dessau Environnement et Aménagement Inc., 58 933; Dessau Inc., 673 455; Développements immobiliers Gamelin Ltée, 655 730; Dhaunier Cie Ltée, 290 703; Diesel UAP, 58 816; Distrilec Inc., 217 801; DJL division Rive-Sud, 179 778; Fernande Dolbec, 35 721; Dolbec Transport (1993) Inc., 52 698; Wilfrid Doucet, 47 316; DPS Transport Inc., 64 086; Dubé Gervais Inc., 99 678; Dubé, Cormier Construction Inc., 84 144; Dubo Électrique Ltée, 39 301; Michel Dubuc, 75 638; Luc Duchesne, 81 761; Sylvain Dufour, 49 000; Dufour et Frères Inc., 353 120; Joseph Dumont, 46 107; Arthur et Donald Dupuis, A & Dupuis Inc., Arthur Dupuis, 64 463; Dynaroc Inc., 446 046; ÉCOLES: nationale d'administration publique, 80 175, polytechnique de Montréal, 283 811, Technologie supérieure, 134 323; Édifices industriels Notre-Dame Ltée, 39 072; Électriciens Mario Gagnon Inc., 95 506; Électro Mécanic Inc., 114 306; Électro Mécanique St-Fortunat 24271629 Québec Inc., 224 631; Électro Système P. L. Inc., 122 254; Électroméga Ltée, 270 496; Émilio Séguin Ltée, 178 999; Engrenage Provincial Inc., 45 675; ENTREPRENEURS: Blanchet Inc., 243 839, Clarke & Cie Ltée, 500 622, Gilles Cloutier Inc., 75 795; ENTREPRISES: A.L.O. Pomerleau Ltée, 635 619, A.C. Enr., 79 695, Adrien Bélanger Inc., 77 769, Alfred Boivin Inc., 4 222 924, Art Fleming & Fils Ltée, 175 043, Artho, 82 430, Bergeron Enr., 192 992, Berthier Inc., 435 537, Bia Enr. (2858-2492 Québec Inc.), 69 000, Bon Conseil Ltée, 7 143 371, Bourget Inc., 163 462, Brian Stanton Co. Ltée, 131 247, C. Arseneault Inc., 68 419, C.T.E. Inc., 995 099, Camvrac Inc., 798 292, Castonguay et Deschênes, 197 680, Claude Chagnon Inc., 5 350 000, Claude Montminy Inc., 81 243, Claveau Ltée, 1 983 559, de Construction de Québec Ltée, 495 056, de Construction Gaston Morin (1979) Ltée, 782 304, de Construction générale Enr., 79 830, Crête 1993 et Brouillette & Lahaie Ltée., 37 747, Déblaiement

TRANSPORTS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

St-Raymond Inc., 161 574, Déneigement Portneuf Inc., 259 898, E. Normand Inc., 263 723, Électricité Laurent / Sorel Inc., 134 995, Excavation & Béton Charly Ltée, 237 079, Forestières T et W Seale Inc., 119 684, G. Labrecque Inc., 162 414, Germain Dumont Inc. et Excavation Germain Dumont Inc., 338 437, Gilles Tisseur Inc. & Construction Choinière Inc., 2 394 191, H. St-Pierre Inc., 129 084, Ham-Sud Inc., 96 000, d'Hiver Simard Enr., 54 468, J. Laforest Inc., 123 105, J.M. Simard (1989) Inc., 35 204, J.M. St-Claude Inc. et Jean-Marie Maurice Transport Inc., 71 500, Jacluc Inc., 488 463, Jacques Beaudet Inc., 89 727, Jacques Dufour & Fils Inc., 4 646 553, Jean-Rock Roy Inc., 118 331, KLG Enr., 49 968, L. Gallant Inc., 102 528, L. Michaud & Fils (82) Inc., 1 627 134, Lagacé (1982) Inc., 37 174, Léon Bouchard & Fils Ltée, 68 010, Léopold Bouchard et Fils Inc., 42 846, Lévisiennes Inc., 333 600, de Machineries Lourdes C.E. Deschambault Ltée et Charles E. Deschambault, 110 135, Michel Vincent Enr., 159 821, Mirecourt Inc., 845 000, Mont-Sterling Inc., 577 812, Nelson Landry, 40 412, Normand Choinière Inc., 106 424, P.R.T. Inc., 71 484, P.E.B. Ltée, 1 502 293, P.E.C. Inc., 811 761, Ployard Ltée, 587 894, Rémi Charest Inc., 2 796 362, Rivard et Frères Inc., 87 326, Robert Lefebvre Inc., 179 249, Roland Morin Inc., 313 880, Rosario Martel Inc., 1 536 982, Roy, Duguay & Associés Inc., 226 394, Serge Marleau Inc., 72 598, Steve Couture Inc., 1 186 483, T.R.A., 64 612, Trécesson Inc., 162 507, Vaillant 1994, 73 472; Entretien et Gazon Montérégie Enr., 247 911; Entretiens J.R. Villeneuve Inc., 161 736; Environnement Routier N.R.J. Inc., 49 365; ÉQUIPEMENTS: Allan Fyfe Ltée, 35 575, Fédéral Québec Ltée, 242 268, Ind. Elec. Laval Inc., 36 208, J.G. Joannis Enr., 240 333, JKL Inc., 48 794, Lourd Papineau Enr., 53 078, Neige Lamontagne Inc., 106 442, P. Lacroix Inc., 122 529, Porlier Inc., 413 947, R. Poulin Inc., 81 775, Robert Lamothe Inc., 280 865, de Sécurité Arkon Inc., 40 541, et Service S.A.P. Inc., 44 499, Stinson (Québec) Inc., 622 201; Robert Erwin, 118 000; Établissements du Gentilhomme Inc., 41 899; Exal Aluminium Inc., 376 737; EXCAVATIONS: Allaire et Gince Inc., 426 388, Anjou Inc., 221 440, Barabé Ltée, 58 451, Bois-Francis Enr., 57 661, de la Chaudière Inc., 131 747, de Chicoutimi Inc., 1 560 308, Claude Breton Enr., 208 707, Claude Maltais Inc., 37 780, Claude Therrien, 53 682, et Construction Sédentaire Inc., 79 722, Daniel Petit Inc., 214 331, et déneigement St-Gilles Inc., 169 640, Dubé et Cassivi, 50 661, Émilien Simard Inc., 162 563, Etchemin Pavage et Construction Inc., 68 814, Fernand Mercier Inc., 266 377, Framco Inc., 39 921, G. Caouette Inc., 69 418, Gaston Francoeur Inc., 49 454, Gentilly Inc., 53 363, Gilles St-Onge Inc., 322 500, Grégoire Garneau Inc., 118 403, Jacques Thibert Inc., 214 002, Jean-Claude Malenfant Inc., 39 551, Jovanex Inc., 89 251, L.G. Inc., 194 288, Lafleur Ltée, 76 704, Lafontaine Inc., 1 850 589, Laventure, 41 797, Léon Chouinard et Fils Ltée, 436 771, Loïselle et Frères Inc., 164 681, Marc Hamel et Fils Ltée et Marc Hamel, 174 000, Marcel Rainville Inc., 43 806, Marchand & Fils Inc., 3 328 306, Mario Roy Inc., 43 659, Marius Fortin, 43 679, McIntyre Inc., 105 536, N. Laurin Inc., 211 148, Nadeau & Fils Inc., 501 740, Normand Majeau Inc., 99 472, Prévost 1862-0104 Québec Inc., 138 339, R. Légaré Inc. & Excavations Lambert Inc., 187 290, Renaud Martel Inc., 224 896, Richard Michaud Inc., 82 467, Scullion Inc., 101 603, Serge Gingras Inc., 72 726, Stanley Mierzewski Ltée, 206 066, St-Basile Inc., 46 823, Ste-Croix Inc., 43 990, St-Jean Brébeuf Inc., 98 880, St-Ours Inc., 78 482, St-Patrice Ltée, 264 389, Super Inc., 1 038 052, Tanguay Inc., 67 083, Tourville Inc., 126 991, Yolande Anctil Inc., 177 278; Exploitations A & G Enr., 121 434; F. Nadeau & Fils Inc., 77 136; F. Racicot Excavation Inc., 124 700; F.D. Jul Inc., 37 829; F.J.M. Landry Inc., 51 256; Fabrimet Inc., 37 059; Fédération des coopératives du Nouveau-Québec, 410 770; Hervé Ferland, 36 909; Ferme G P H Hébert Inc., 39 936; Fernand Boilard Inc., 136 814; Fernand Gilbert Ltée, 1 525 673; Fernand Girard Ltée, 279 440; Fernand Harvey et Fils Inc., 413 714; Fernand Lesage Inc., 54 893; Filature de l'Isle Verte Ltée, 48 367; Fillion & Frères (1976) Inc., 317 500; Delbert Fitzpatrick, 272 493; Fondatec Inc., 576 385; Fondations Poudrier Inc., 171 237; Fonderie Ouellet Inc., 129 403; Fondex Ltée, 56 696; FONDS: des services gouvernementaux, 16 589 694, du Bureau de la statistique du Québec, 82 074; Daniel Fontaine, 101 347; Forages Techmat Inc. division de Techmat (1992) Inc., 104 950; Ford du Canada Ltée, 1 638 325; Fortin et Thibault Inc., 95 900; Fortin Léon, 117 253; Forvoie Inc., 202 780; Francoeur Jean-Noël et Tanguay-Francoeur Monique, 202 880; Francon-Lafarge, 9 988 677; G. Chouinard et Fils Inc., 62 927; G.C.M. Ltée, 217 214; G. Daviault Ltée, 185 859; G. Lapalme & Fils Inc., 83 169; G.D.R. Transport Inc., 197 217; G.I.D.C. Mecatina Inc., 167 750; G.R. Tremblay Excavation Inc., 53 110; Gabriel Aubé Inc., 1 457 177; Joseph-Aimé Gagnon, 80 960; Galvacor Inc., 176 829; GARAGES: Arsenaute et Frères Inc. et Sylvain Arsenaute, 76 737, B. et M. Alie Inc., 113 444, J. G. Rémillard Inc., 77 491, Louison Morin Inc., 115 711, N. Thiboutot Inc., 329 224; Gardex Ltée, 94 964; Gaston Cellard Inc., 392 806; Gautec Inc., 203 575; Damien Gauvreau, 128 767; Gaz Métropolitain Inc., 122 349; GB Rembourrage Inc., 46 993; GE Capital Services Technologiques Inc., 202 386; Gectram Inc., 143 000; Geneq Inc., 77 866; General Motors du Canada Ltée, 617 064; Généreux Construction Inc., 575 281; Genilab B.S.L.G. Inc., 172 579; Genivar (Groupe Conseil), 140 150; Genivel B.P.R. Inc., 75 000; Geoffroy et Fils et Marcel Landry Excavation Inc., 52 159; Géomatique Grenier, Perron & Laberge (G.P.L.), 371 768; Geomax International Inc., 74 324; Georges V. Riddell et Fils Inc., 1 390 028; Gérald Boyer Inc., 35 742; Gérard Tremblay et Associés, 2 816 096; Germain Daigle Excavation, 37 815; GESTIONS: Berlaber Inc., 110 000, F. Caouette Inc., 176 595, Fernand Leclerc Inc., 119 900, P & H Deschamps Ltée, 89 103, R. Rousseau Inc., 42 960; Ghimico Inc., 537 356; Marcel Gignac, 73 476; Giguère et Geoffroy Inc., 377 706; Gilbert Larochelle Inc., 191 153; Gilbert Miller et Fils Ltée, 62 982; Gilbert P. Miller et Fils Ltée, 246 375; Gilles Audet Excavation Ltée, 44 045; Gilles Gaudette Transport 2332-3983 Québec Inc., 85 895; Gilles Grégoire & Fils Inc., 75 044; Gilles Leblanc Excavation, 157 695; Giroux et Lessard Ltée, 260 996; Denis Gleeton, 279 209; Glissières Trans-Québec (1992) Inc., 560 340; Goodfellow Inc., 573 914; Goodyear Canada Inc., 473 207; André Gosselin et Linda Audy, 140 869; Jacques Goudreault, 68 580; Grandmont et

TRANSPORTS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Fils Ltée, 2 780 758; Gravier Raymond & Fils Inc., Martial Raymond et Jean-René Scalabrini, 137 450; Gravière de Beauce Inc., 35 526; Gravière St-François (1990) Inc., 153 811; Gray Fournisseurs de matériaux électriques Inc., 42 222; Graybec Calc Inc., 55 826; André Grégoire, 89 550; Julien Greff, 51 181; Louis-Yves Groleau et Ghislaine Lavoie, 88 904; GROUPES: B.M.F. Inc., 553 254, C.D.R. Inc., 319 166, Cartier Ltée, 135 000, Conseil G.I.E. Inc., 62 990, Conseil Saguenay Inc., 78 703, Conseil Saguenay-Roché, 61 065, Conseil Ungava, 71 047, Icofec Inc., 55 131, L.M.B. Experts Conseils Inc., 1 130 610, Lechasseur Ltée, 3 554 964, Lefebvre (M.R.P.) Inc., 50 690, Maison Candiac Inc., 186 426, Maska Inc., 42 315, Pelletier Entretien division Jeannine Pelletier Ltée, 42 565, Réjean Claveau Ltée, 113 049, Séguin experts-conseils Inc., 67 820, Tremca Inc., 51 640; Réjean Guérin, 75 947; Guimond Transports Inc., 113 977; Guy Fauteux & Fils Inc., 404 055; Guy Landry Enr., 56 323; Guylain Tremblay Enr., 70 581; Hamel, Roy, Pinard Inc., 35 579; Hauts-Monts Inc., 41 220; Hefo Entreprises Inc., 150 000; Henri Labbé & Fils Inc., 86 581; Hervé Pardiard Inc., 78 591; Hervé Pomerleau Inc., 54 193; Hewitt, 162 104; Hewlett Packard Canada Ltée, 54 899; Hôtel Radisson Gouverneurs Québec, 55 837; Hugues Guérette Inc., 101 536; Hydraulex, 69 438; Hydrexpert Inc., 37 134; Hydro Sherbrooke, 140 913; Hydrofor Inc., 157 731; Hydro-Québec, 12 028 726; I.B.M. Canada Ltée, 281 028; Idée Pro Inc., 51 029; IEC-Holden Inc., 47 151; IMPRIMERIES: Héon & Nadeau Ltée, 45 245, Impressions Stampa Inc., 40 857, la Renaissance Inc., 67 711, Leroy-Audy, 42 434, Atlantic (Canada) Ltée (A.I.L.), 357 374, de Ciment la Guadeloupe Inc., 58 825, Fortier, 38 154, Fortier Trois-Rivières (1990) Ltée, 35 069, Fortier (1990) Ltée, 50 488, de Métal B & F (Canada) Ltée, 36 105, Plastifab Inc., 36 409, Potters Ltée, 1 155 779, Wajax Ltée, 698 570; Informatique EBR Inc., 70 035; Informatique Multi-Hexa Inc., 97 950; Informatique Système D, 40 572; Injection Edm Inc., 122 683; Inolec Inc., 70 316; Inro Solutions Inc., 90 000; Inspec-Sol (Québec) Inc., 235 111; Installations électriques L.H. Ltée, 220 606; Installations électriques Pichettes Inc., 221 679; INSTITUTS: canadien de recherche en génie forestier, 97 000, national de la recherche scientifique, 109 547, national d'optique, 62 090; Inter-Canadien Inc., 2 117 221; Inter-Cité construction Ltée, 3 904 283; Intergraph Canada Ltd, 265 442; Investissements Denis Nepveu Ltée, 100 250; Irisco du Québec Inc., 98 869; J.A. Beaudoin Construction Ltée, 119 012; J.A. St-Germain 1974 Inc., 57 100; J.E. Gendron automobile Ltée, 38 276; J.G. Normand Inc., 1 289 672; J.H. Albert Girard & Fils Inc., 53 095; J.L. le Saux (1991) Ltée, 7 832 302; J.M. Bussièrès & Fils Ltée, 120 397; J.M. Turcotte Ltée, 66 704; J.P. Bossé Inc., 66 390; Jacques Plourde Transport Inc., 774 211; James Cox & Sons Inc., 99 375; Rolland Jean, 65 102; Jean Fournier Inc., 274 323; Jean Leclerc Excavation Inc., 40 422; Jean Raynault Inc., 151 021; Jean-Charles Tremblay et Fils Inc., 243 082; Jean-Claude Lapierre Excavation Enr., 40 529; Jean-Louis Campeau Inc., 2 224 413; Jean-Luc Allary et Associés Inc., 431 768; Jean-Luc Rivard et Fils Inc., 58 769; Jean-Marc Brissette Inc., 37 305; Jean-Marc Trudel Inc., 305 250; Jean-Noël Grenier et 2314-5758 Québec Inc., 163 794; Jean-Paul Pilon Inc., 192 132; Jean-Paul Trahan Ltée, 79 930; Jobert Inc., 428 125; Kalitec Signalisation, 66 040; Karma Services Vidéo, 39 528; Kenworth Montréal, 1 467 698; Klockner Moeller Ltée, 48 101; L. Fournier & Fils Inc., 39 499; L.A. Hébert Ltée, 257 147; La Capitale, maître courtier Inc., 86 620; La Prudentielle compagnie d'assurances Ltée, 70 811; Labelle Asphalte, 97 473; Laurent Laberge, 112 039; Labo S.M. Inc., 836 909; LABORATOIRES: de Béton Ltée, 228 835, Bétonsol Inc., 102 667, B-Sol (1981) Ltée, 156 046, de Construction 2000 Inc., 126 865, d'Essais LCQ Inc., 72 687, d'Expertises de Québec Ltée, 117 538, Gatineau Inc., 104 543, de Matériaux de Québec (1987) Inc., 43 383, de Matériaux de Québec (1987) Inc., 52 380, Outaouais Inc., 247 225, S.L. (1981) Inc., 105 995, de Services spécialisés MBF Ltée, 50 743, Shermont Sherbrooke Inc., 196 128, Sol et Béton L.S.B. Inc., 74 448, Sondage Universel Inc., 59 577; Labre et associés, 50 000; Lacaille & Vincelette, 100 599; Lachec Inc., 2 300 067; Clément Lafrance, 73 441; Lafrentz Marquage Routier Ltée, 372 210; Gilles Lalancette, 61 000; Lalonde, Girouard, Letendre & associés, 847 467; Lalonde, Valois, Lamarre, Valois et Associés (1991) Inc., 99 953; Lampadaires Feralux Inc., 1 281 822; Réal Langlois, 234 541; Christian Langlois et le Roi de la Couleur Inc., 105 681; Colette Laplante, 124 160; Jacques Lapointe, 80 172; Roland Laquerre, 78 832; Laurin & Laurin, 612 846; Laval Fortin Ltée, 54 923; Laval Lab Inc., 66 018; Rosaire Lavoie, 51 639; Marthe Lefebvre, 63 849; Legault et Frère Inc., 75 071; Legault, Trudeau, 41 045; Yves Lemieux et Jeanne d'Arc Larouche, 62 100; Jean-Paul Lemyre, 109 825; Léonard Leblanc et Fils Construction Ltée, 189 628; Léonard Pineault & Fils Inc., 35 184; Vance Lepage, 296 538; Liebherr (Québec), 42 121; Lignco Inc., 504 998; Ligue de sécurité du Québec, 44 483; Litho Acme (Québec) Inc., 53 892; Lithographie Jean Bélanger, 43 161; Jean-Claude Lizotte, 41 092; LOCATIONS: de Beauce 1983 Inc., 105 093, Benoit et Benoit Excavation Inc., 297 770, C.P.M. Charron Inc., 763 898, du Cuivre Ltée (Tilden & Budget), 79 157, d'Équipement R.H. Nugent Ltée, 465 001, d'Équipements D et H Zacharias Inc., 102 000, Jean Miller Inc., 925 998, Sauvageau, 120 745; Logicon Service Informatique (Rouyn) Inc., 40 739; Lubrifiants Pétro-Canada, 51 443; Luc Emery Bulldozer Enr., 66 955; Lucien Clément et Fils Inc., 364 623; Lucien Fournier & Fils Inc., 50 258; Ludger Durocher et Fils Inc., 67 385; Lumen Inc., 240 176; Lumi-Vert Inc., 58 032; LVM Tech Inc., 293 400; Lys Perair Mécanique Inc., 54 450; M. Cournoyer Transport Inc. (2751-9636 Québec Inc.), 84 492; M. W. Constructions Inc., 57 000; M.Y.L. Transport Inc., 35 364; Machinerie Tenco Ltd, 1 249 472; Madore, Tousignant et Bélanger, 42 000; Rémi Mainville, 86 241; Maloney Desmeules et associés, 199 003; Manac Inc., 61 283; Marcel Dupuis Enr., 38 049; Marcel Guimond et Fils Inc., 236 299; Marcellin Savard et Fils Ltée, 337 166; Robert Marcouiller, 57 376; Luc Marcouiller et al, 44 519; Marieville Construction (1995) Inc., 45 512; Mario Bernier Inc., 368 862; Marobi Inc., 962 963; Magella Martel, 49 945; Michel Martel, 113 298; Martin Mercier Inc., 139 084; Matériel de laboratoire J.G. Inc., 63 761; Alphonse Maurice, 44 016; Maxima Partnering Inc., 75 788; Pierre Meilleur, 43 610; Métal Grenier Ltée, 160 276; Métal Pole-Lite Inc.,

TRANSPORTS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

158 677; Météomédia, 50 000; Michel Lacroix construction Inc., 345 915; Michel Miller Inc., 56 177; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 99 712; Midland Canada Ltd, 38 985; Miller Gilbert P. et Fils Ltée, 80 263; Milton T. Cross in trust, 66 167; Mines Seleine, 27 602 750; Ministère des Transports (Direction des ressources financières), 107 000; Misys Inc., 77 229; MKS Informatique Inc., 185 041; Mlla & Associés Inc., 345 638; Mobilier de bureau M.B.H. Inc., 156 186; Mole Construction Inc., 2 636 735; Mondocor Inc., 158 178; Monsieur Fissure Inc., 989 125; Monterval, 125 112; Mon-Ter-Val Inc., 210 480; Morin Sable & Gravier Enr., 46 395; Roger Morissette, 52 649; MP Photo Reproductions Ltée, 51 851; MUNICIPALITÉS: L'île-du-Havre-Aubert, 114 911, L'Anse-Saint-Jean, 37 686, Ascot Corner, 3 043 955, Biencourt, 38 968, Bowman, 45 420, Chute Saint-Philippe, 42 547, Delisle, 76 690, Durham-Sud, 35 777, Escuminac, 306 600, Esprit-Saint, 38 344, Franklin, 63 145, Havre-aux-Maisons, 69 595, Ivujivik, 69 015, Kangisualujjuaq, 64 915, La Pêche, 65 000, La Pocatière, 42 568, Lac-à-la-Tortue, 39 490, Lac-des-Aigles, 74 787, Lac-Drolet, 39 426, Lac-Supérieur, 47 955, Lejeune, 45 782, Milan, 42 873, Northfield, 46 530, Notre-Dame-de-Pontmain, 65 728, Notre-Dame-des-Bois, 66 209, Notre-Dame-du-Laus, 101 519, Piopolis, 63 095, Rivière-Bleue, 58 574, Rivière-Malbaie, 434 112, Shipshaw, 96 657, St-Adolphe-d'Howard, 42 987, St-Ambroise, 112 814, Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, 78 208, Ste-Cécile de Whitton, 61 507, St-Claude, 63 734, Ste-Clotilde-de-Beauce, 62 172, St-Cyprien, 79 780, St-Donat, 280 927, St-Élie-d'Orford, 102 705, St-Étienne-de-Lauzon, 1 354 605, St-François-Xavier-de-Viger, 45 138, St-Gabriel, 77 664, St-Guy, 35 508, St-Henri, 63 072, St-Honoré, 531 289, St-Hugues, 37 959, St-Hyacinthe, 535 855, St-Jean-de-Dieu, 83 043, St-Juste-du-Lac, 59 287, St-Lin, 36 121, Ste-Lucie-des-Laurentides, 128 083, St-Médard, 43 633, St-Méthode-de-Frontenac, 89 622, St-Norbert-d'Arthabaska, 97 865, St-Paul, 117 028, Ste-Paule, 56 341, Ste-Rita, 54 914, St-Robert-Bellarmin, 37 728, St-Sébastien, 40 860, St-Théophile, 105 105, Venise-en-Québec, 400 000, Wotton, 67 866; Musée des beaux-arts de Montréal, 100 000; N. Simard et Frères Inc., 218 520; NDS Micro-Reproduction Inc., 68 460; Nedco Ltée, 119 265; Nedco, Div. Westburne Indust. Entrep. Ltd, 221 535; Néolect Inc, 180 512; Nettoyage de drain A. Ducharme Ltée, 87 940; Marcel Noël et Florence Noël, 100 448; Normand Landry Inc, 480 309; Normande Ouellet in trust, 66 877; Nouvelle Boulangerie Familiale, 55 902; Oneil Dumaresq Construction Inc., 35 018; Ordinateurs Prosys-Tec Inc., 1 208 504; Aurèle Ouellet, 65 689; P & B Entreprises Ltée, 923 641; P. Baillargeon Ltée, 61 959; P. Ryan & Associés Inc., 79 000; P.N.M.D./Publitel Inc., 228 896; Pagé Construction, 1 157 096; Pagé Construction Division de Simard Beaudry Inc., 4 305 216; Gérard Parent, 41 694; PAROISSES: Bellefeuille, 437 067, Grande-Vallée, 50 225, Ste-Agathe, 45 640, St-Alexandre, 75 226, St-Alexis-des-Monts, 58 076, St-Arsène, 51 563, St-Augustin-de-Desmaures, 64 657, Ste-Blandine, 126 443, St-Clément, 51 142, St-Damase, 35 457, St-Damien-de-Buckland, 45 907, St-Donat, 45 747, St-Édouard-de-Frampton, 40 023, St-Ephrem-de-Beauce, 36 101, St-Étienne-des-Grés, 46 835, St-Eusèbe, 65 590, Ste-Françoise, 56 951, St-François-Xavier-de-Brompton, 50 734, St-Honoré, 50 162, St-Hubert, 71 530, St-Jacques-le-Majeur-de-Causapscal, 35 876, St-Jean-Chrysostome, 53 350, St-Joseph-de-Beauce, 38 907, St-Joseph-de-Ham-Sud, 59 323, St-Jules, 255 339, St-Lazare, 375 000, St-Léon-le-Grand, 40 515, St-Louis-de-Gonzague, 152 870, St-Malachie, 57 337, St-Marcellin, 48 416, Ste-Marguerite, 64 407, Ste-Marguerite-du-Lac-Masson, 240 000, St-Martin, 45 121, St-Michel-du-Squatec, 132 102, St-Odilon-de-Cranbourne, 70 217, St-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup, 300 000, St-Patrice-de-Sherrington, 175 000, St-Paul-d'Abbotsford, 125 000, St-Rémi-de-Tingwick, 62 560, St-Valérien, 45 474, Tingwick, 60 060, Trinité-des-Monts, 49 379; Patry, Laporte et Associés Inc., 89 924; PAVAGES: Abénakis Ltée, 833 533, d'Asphalte Beaver, 4 004 379, Beau Bassin (1987) Inc., 3 552 139, et Bétonnière St-Eustache Ltée, 179 869, de la Capitale, 680 136, Chenail Inc., 290 026, Dorval Inc., 66 632, de l'Est Inc., 825 037, du Golfe Inc., 83 528, Laurentien (1986) Inc., 1 726 164, Maska Inc., 3 189 398, Mégantic Inc., 663 292, des Monts Inc., 329 999, Moto Ltée, 922 880, Rolland Fortier Inc., 421 257, St-Laurent (1993) Inc., 3 174 921, St-Paul, 247 162, Vaudreuil Ltée, 530 017; Pavex Ltée, 1 882 495; Pavex Ltée et Entreprises Mont Sterling Inc., 1 110 880; Henriette Pelletier, 55 980; Pétero-Canada Inc., 3 023 067; PÉTROLES: Crevier Inc., 117 937, Esso Canada, 48 479, Irving Inc., 351 518, MT Inc., 37 976; Pétrolière impériale, 116 280; Phil Couture Construction Inc., 36 857; Phil Larochelle Équipement Inc., 318 047; Philips Électronique Ltée, 300 000; Photocartotheque, 48 046; Picard industries Inc., 605 560; Picard & Picard Enr., 74 972; Marcel Pichette, 72 846; Jean-Marie Picotte, 102 110; Pièces de camion Benoit Inc., 38 244; Pièces de machineries lourdes Denis Roger Ltée, 157 110; Pierre Leveillé Inc., 40 563; Pierre-Paul Lévesque Inc., 202 694; Pierres Dures de l'Est Inc., 68 558; Piette, Audy, Bertrand, Lemieux et Associés Inc., 625 000; Pitney Bowes, 48 286; Placements CPT Inc., 73 500; Plafolift, 75 125; Plamondon Camquip Ltée, 75 563; Plastiques Big "O", 51 202; Plastiques Gyf Inc., 43 218; Pneu & Mec. André Regnaud Inc., 43 602; Pocatec Ltée, 64 801; Rolande Poirier Levesque, 38 210; Poulin, Barbe, Beaudry et Rado, 66 190; Prévention Tério Inc., 40 023; Florent Prive, 89 330; Claude Prive & Francine Vézina, 87 882; PRODUITS: Chimique général du Canada Ltée, 147 887, de Ciment Sherbrooke Ltée, 98 729, Shell Canada Ltée, 4 570 055; Profex Informatique Inc., 49 954; Profilages Cresswell Inc., 52 831; Projets Madlau Inc., 227 588; Projexco Inc., 874 304; Prosig Informatique Inc., 44 153; Proulx et Genesse Inc., 447 445; Proulx Rodrigue Inc., 80 945; Publications CCH/FM Ltée, 55 154; Purolator Courier Ltd, 45 648; Québec-Téléphone, 81 584; Quéformat Ltée, 431 128; Quevis Inc., 105 267; R. Guilbeault Construction Inc., 661 834; R. Ouellet & Fils, 63 555; R. Paré Excavation Inc., 242 551; R.P.M. Tech Inc., 115 080; Rainer Lowry Enr., 85 895; Ray-Car division de Sintra Inc., 1 390 819; Réal Caissy Inc., 320 362; Réal Huot Inc., 36 471; Réal Rioux Inc., 163 690; Receveur général du Canada (Travaux publics Canada), 945 528; Réginald Jacques Entrepreneur Enr., 56 000; Régis Trudeau et Associés Inc., 130 000; Relais Nordik Inc., 44 245; Remorque Profile 211 Inc., 87 687; Ressorts Déziel Inc., 41 149; Ressources Meston Inc., 51 225;

TRANSPORTS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Restaurant La Traverse Inc., 142 436; Revêtements Solucoat Inc., 66 766; Ro-Ad et Fils Inc., 100 853; Robot Transport Inc., 86 256; Roche Ltée, 358 821; Roche-Deluc et Dibo Consult, 239 925; Roctest Ltée, 35 081; Rodimax Inc., 54 273; Rolland Tourigny Inc., 718 554; Rouyn Asphalte Inc., 224 148; Roxboro Excavation Inc., 272 292; Roy Marchand Inc., 63 750; Roy & Breton Inc., 43 867; Roy & Dionne Inc., 50 000; RPM Tech Inc., 132 455; S.T.C.U.M., 163 652; Sablière Drapeau (1986) Inc., 2 198 565; Sablière Sabloc, 71 232; Sablières Laurentiennes Ltée, 35 444; Sablinex Inc., 681 858; Samuel & Fils et Cie (Québec) Ltée, 636 825; Sani Mobile Trois-Rivières Inc., 39 495; Sani Provincial Inc., 37 276; Sani-Jet Inc., 36 953; Sani-Sable L.B. Inc., 169 680; Sauvé et Sauvé Enr., 183 479; Savin Canada Inc., 97 961; Scalabrini & Fils Inc., 83 660; Scierie Arthur Gauthier Ltée, 39 224; Semences Ladouceur, 90 740; SERVICES: d'abonnement Canebsco Ltée, 75 992, d'arbres supérieurs R.V. Inc., 118 059, Balayage Express Inc., 158 540, d'Excavation Jacques Lirette Inc., 184 591, de Freins Montréal Ltée, 61 588, de Gestion Teknika Inc., 351 012, Ingenex Inc., 848 686, de lignes blanches Drummond Inc., 578 870, Sanitaires Gaudreau Inc., 53 462, Techniques ST Inc., 106 283, Télé-Recharge Pitney Bowes, 247 362, Traction Diésel STD Ltée, 223 878; Servi-Neige Inc., 136 144; Setra Inc., 138 533; Shawinigan Électrique Inc., 40 795; SHL innovations en informatique, 244 767; Sifto Canada Inc., 1 393 353; SIGNALISATIONS: J.P. Inc., 541 468, R.C. Inc., 159 684, Ver-Mac Inc., 124 160; Signotech Inc., 53 925; Simard Beaudry Inc., 924 238; Simon Thivierge et Fils Inc., 57 011; Sintra Inc., 15 660 081; Sintra Inc. (Richelieu), 77 606; SNC-Gesproex, 308 100; SNC-Lavalin Inc., 569 643; SOCIÉTÉS: de l'assurance automobile du Québec, 342 998, Canadienne de Sel Ltée, 3 964 597, Canadienne de Sel Ltée, 1 271 426, Conseil Lambda Inc., 135 729, Désourdy 1949 Inc., 7 742 132, de développement de la Baie James, 436 731, Duveinor Ltée, 150 369, d'énergie de la Baie James, 46 280, des établissements de plein air du Québec, 75 000, immobilière du Québec, 51 999 622, immobilière Holdimo Inc., 70 000, Immobilière Irving Ltée, 168 629, Industrielle de Sécurité Inc., 72 018, Informatique Oracle du Québec Inc., 41 594, d'Ingénierie Cartier Ltée, 199 990, J.G. Lefebvre & Frères Inc. (177020 Canada Inc.), 53 598, Laurentide Inc., 4 851 000, de transport de l'Outaouais, 60 000, de verdissement du Montréal Métropolitain, 64 834; Soesca Inc., 208 837; Solfixe Inc., 92 910; Somavrac Inc., 408 141; Somer, 66 453; Soudure Boucherville Inc., 39 674; Soudure René Thibault Inc., 134 648; Spécialités B-Pro Inc., 290 585; Spécialités en corrosion Zedco Inc., 1 340 599; Speedware Ltd, 35 000; Stellaire Construction Inc., 2 604 992; Stella-Jones Inc., 256 335; Stéphane Scourneaux Enr., 118 591; Marcel St-Pierre, 57 716; St-Romuald construction Inc., 1 983 552; Structure d'acier Orléans Inc., 178 658; Succession Henri-Paul Dufour, 40 000; Sullivan et Patenaude, 72 525; Sun Microsystèmes du Canada Inc., 65 023; Systèmes de circulation Portran Ltée, 212 290; Table patronale de concertation en santé et sécurité du travail, 72 294; Taiga Sylviculture Ltée, 92 782; Talon Sebeq Inc., 650 626; Taxis Coop Québec, 55 079; Tech In Situ Inc., 62 312; Tech Mix division de Bau-Val Inc., 87 824; Techmat (1992) Inc., 227 653; Tech-Mix Inc., 166 710; Technisol Inc., 395 612; Technologies Tassimco Canada Inc., 112 086; Telbec Inc., 60 516; Tenex Data Corporation, 67 914; Terexcavation Antoine Grant Inc., 337 902; Terrassements H. Bertrand Grenier Inc., 74 762; Thermoradar Inc., 48 820; Thomas Bellemare Ltée, 155 424; Carole Toth, 67 920; Traceurs Routiers J.F. Inc., 38 064; Tracto Inc., 72 694; Traf-Park Inc., 167 651; Transcie (1990) Inc., 500 335; Transformateurs Transfab Inc., 255 244; Transimage Ltée, 35 850; Transporteurs en vrac du comté de Papineau Inc., 102 328; TRANSPORTS: A.M.C. Inc., 66 437, Beaulé Inc., 1 251 569, C.D.G. Inc., 301 532, Cabano Kingsway Inc., 52 493, Carl Bérubé, 247 692, D.L. Enr. (2944-7893 Quebec Inc.), 101 469, Daniel Girard Inc. et Denis Normandin, 200 115, Daniel Normand Inc., 146 321, Desgagnés Inc., 98 250, Desrosiers Inc., 48 100, P. Gilbert Ltee, 92 196, G. Savard, 58 839, Gérard Nadeau et Fils Inc., 98 015, J.P. Archambault et Fils Inc., 69 495, Jean Fortin Inc. et G. Brodeur Inc., 117 731, Jean-Guy Breton Inc., 40 100, Lesage Ltée, 1 177 728, M.A.C. Inc., 154 875, Pierco Inc., 122 700, R.A. Gamache Ltée, 273 293, Raynald Boulay & Fils Inc., 589 913, Réal Lafortune Inc., 55 694, Sani-Ron Inc., 56 324, Savard Ltée, 1 476 021; Transurb Inc., 95 036; Treck-Hall Ltd, 69 701; Onézime Tremblay, 66 479; Yvan Tremblay, 41 521; Trem-Plus Inc., 81 811; Rose-Aline Turbide-Corvec, 117 710; Jean-François Turcotte et als, 65 267; Jean-Marie Turenne, 82 481; Roger Turgeon, 69 800; Tuvico, div. Les Bétonnières de la Baie Ltée, 35 116; Tuyaux de béton Brunet Ltée, 45 545; Ultramar Canada Inc., 6 836 724; Unibéton Verreault div. de Ciment Québec Inc., 94 070; Union des carrières et pavages Ltée, 504 906; UNIVERSITÉS: Laval, 536 241, du Québec à Trois-Rivières, 50 563, Sherbrooke, 56 007; Urbatique Inc., 98 485; V. Meilleur et Frères Inc., 159 684; Vallée et Dugas Inc., 576 504; Jacques Vallée et Sylvie Desroches, 35 852; Varta Industrial Batteries Ltd, 136 797; Vélo Québec, 125 373; Verdi Construction Ltée, 2 499 494; Vexco Scierie Inc., 135 273; Viasat Géo-technologie Inc., 69 124; Victor Poulin Inc., 153 521; Vidéoway Multimédia Inc., 47 304; VILLAGES: La Patrie, 301 000, Melbourne, 128 200, nordique de Kangirsuk, 59 265, Pont-Rouge, 504 219, Rawdon, 208 142, St-Marc-des-Carrières, 103 157, St-Siméon, 41 136; VILLES: Alma, 94 326, Amos, 1 294 951, Amqui, 61 148, L'Assomption, 404 728, Aylmer, 86 637, Baie-Comeau, 1 206 392, Beauport, 226 858, Beaupré, 60 141, Bécancour, 250 000, Bernières-St-Nicolas, 105 784, Berthierville, 144 496, Cabano, 74 672, Causapscal, 621 514, Chandler, 300 000, Châteauguay, 225 945, Coaticook, 61 528, Dégelis, 55 851, Delson, 75 730, Delson, 83 000, Dolbeau, 35 887, Gatineau, 57 504, Grande-Rivière, 2 892 743, Hull, 76 444, Jonquière, 115 499, Jonquière, 52 437, La Baie, 57 546, La Malbaie-Pointe-au-Pic, 127 523, Lachenaie, 180 510, Lac-Mégantic, 403 253, Lasalle, 1 197 216, Lennoxville, 40 513, Lévis, 2 039 025, Magog, 850 000, Mascouche, 49 000, Matane, 68 784, Montréal, 44 889, Normandin, 135 099, Notre-Dame-du-Lac, 41 524, Rimouski, 1 229 720, Roberval, 53 887, Rouyn-Noranda, 100 864, Senneterre, 309 212, Sept-îles, 85 124, Shawinigan, 85 917, Shawinigan-Sud, 46 326, Sherbrooke, 55 054, Sillery, 131 190, Sorel, 47 574, Ste-Anne-des-Plaines, 200 000, St-Antoine, 767 000, St-Constant, 46 603, St-Émile, 186 199,

TRANSPORTS**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

St-Eustache, 600 000, St-Félicien, 62 723, Ste-Foy, 1 435 131, St-Georges, 3 043 823, St-Jean-Chrysostome, 71 002, St-Jean-sur-Richelieu, 230 883, St-Joseph-de-Beauce, 427 042, Ste-Julie, 46 556, St-Laurent, 205 417, St-Luc, 102 496, Témiscamingue, 442 168, Terrebonne, 674 886, Thurso, 235 000, La Tuque, 61 377, Varennes, 48 145; Claude-J. Vivier et Nicole Morin, 35 578; Volcano International Inc., 35 603; W. Rodrigue Inc., 286 940; Wang Canada Ltée, 56 658; Wesco - Westinghouse Vente et Distribution Inc., 39 549; Wesco Distribution - Canada Inc., 81 727; Westburne Québec Inc., 125 543; Xerox Canada Ltée, 369 146; Yamatech Scientifique Ltée, 230 267; Yves Germain Construction Inc., 631 188; Yvon Théberge Ltée, 56 700; Zardex Inc., 807 677; 176050 Canada Inc., 550 000; 1862-0104 Québec, 50 766; 2309-8494 Québec Inc., 347 000; 2314-5758 Québec Inc., 225 383; 2536-6543 Québec Inc., 69 375; 2544-6451 Québec Inc., 93 729; 2626-3350 Québec Inc., 81 566; 2841-2179 Québec Inc., 97 250; 2863-9912 Québec Inc., 168 743; 2865-5181 Québec Inc., 158 355; 3M Canada Inc., 788 224; 3105-4422 Québec Inc., 42 116; 9001-8839 Québec Inc. et Les Entreprises Allen Dumaesq, 287 387; 9010-3250 Québec Inc., 270 806; 9016-8956 Québec Inc., 117 939; 97642 Canada Ltée, 41 138; Fonds locaux, 565 160.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 \$: 57 260 157.

Bénéficiaires de transferts: 907 204 044 \$

.Amélioration du réseau municipal: 65 834 657 \$

(VOIR TABLEAU PAGES 2-399 À 2-401): 65 834 657.

.Entretien du réseau municipal: 88 968 727 \$

(VOIR TABLEAU PAGES 2-399 À 2-401): 88 968 727.

.Organismes et entreprises du Gouvernement: 29 817 403 \$

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 300 000; Hydro-Québec, 15 000; Société des traversiers du Québec, 29 502 403.

.Soutien à des associations et organismes oeuvrant dans le domaine des transports: 230 494 \$

AIPCR Québec, 21 526; Paroisse de Saint-Joseph-de-Maskinongé, 39 448.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 169 520.

.Systèmes de transports terrestres: 281 288 243 \$

(VOIR TABLEAU PAGES 2-396 À 2-398): 281 288 243.

.Transport aérien: 1 272 616 \$

ASSOCIATIONS: des Gens de l'air du Québec, 70 000, québécoise des transporteurs aériens Inc., 70 000; Commissariat général des célébrations de l'aviation civile internationale, 50 000; Conseil de bande de

TRANSPORTS**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

Chisasibi, 50 000; Hélicoptères Viking Ltée et Héli-Littoral Enr., 127 080; Hélicotech Inc., 25 641; Institut international de formation en gestion aéronautique civile, 40 000; Montmagny Air Service Inc., 70 864; MRC des îles-de-la-Madeleine, 195 000; Régionnair, 450 255; Services aériens Icare Inc., 81 442.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 42 334.

.Transport maritime: 8 236 494 \$

Édicom, 26 727; MUNICIPALITÉS: Côte-Nord-du-Golfe-St-Laurent, 161 000, Saint-Augustin, 58 900; Navigation Madeleine Inc., 3 120 936; Relais Nordik Inc., 4 734 354; Société Inter-Rives de l'Isle-Verte Inc., 84 800; Sodes, 39 878.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 9 899.

.Transport scolaire: 428 465 400 \$

COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES ET LOCALES: EASTERN QUÉBEC: Greater Québec (protestant), 1 498 384, Greater Seven Island (protestant), 108 904, Saguenay (protestant), 117 887;

COMMISSIONS SCOLAIRES INTÉGRÉES: Abitibi, 4 161 870; Argile Bleue, 2 951 939, Asbestrie, 1 195 471, Aylmer, 2 475 737, Baie-des-Chaleurs, 2 183 264, Barraute-Senneterre, 1 009 991, Beauce-Abénaquis, 3 250 853, Beauport, 3 176 705, Bellechasse, 1 390 839, Belles-Rivières, 2 753 398, Bersimis, 828 150, Black-Lake-Disraëli, 2 316 178, Cantons, des, 4 977 350, Centre de la Mauricie, 2 273 792, Chapais-Chibougamau, 462 957, Châteauguay, 2 193 133, Châteauguay-Valley (Prot.), 2 310 596, Chaudière-Etchemin, 9 587 061, Chavigny, 1 739 947, Chênes, des, 5 753 960, Chicoutimi, 7 012 408, Chomedey-de-Laval, 4 422 574, Chutes-de-la-Chaudière, 3 342 039, Chutes-Montmorency, 3 224 964, Coaticook, 2 440 931, Commission des écoles catholiques de Montréal, 9 272 588, Commission des écoles catholiques de Québec, 1 485 329, Côte-du-Sud, 3 167 517, Crie, 2 470 834, Davignon, 2 064 878, Découvreurs, des, 3 051 117, De la Jonquière, 4 733 649, Des Basques, 1 499 841, Des Frontières, 842 780, Des îlets, 4 719 273, Des Milles-Îles, 6 138 764, Des Montagnes, 1 138 908, Des Rivières, 1 788 325, District de Bedford (Prot.), 2 657 536, Dolbeau, 5 879 031, Draveurs, des, 6 414 333, Du Littoral, 426 203, Eau-Vive, de l', 4 286 164, Eastern Township (Prot.), 2 379 253, Falaises, des, 2 243 512, Fermont, 172 344, Gaspésie-Les-Îles (Prot.), 1 174 712, Goéland, du, 8 517 958, Greenfield Park, 579 037, Grouffre, du, 1 108 309, Harricana, 3 012 253, Haute-Gatineau, 2 336 071, Haut-St-Maurice, 1 118 531, Huntingdon, 2 375 493, Iberville, 2 020 119, Îles, des, 1 150 030, Industrie, 14 587 684, Jacques-Cartier, 3 636 972, Jean-Chapais, 1 436 798, Jean-Rivard, 1 837 064, Kativik, 1 379 734, Lac Mégantic, 1 987 831, Lac St-Jean, 4 438 658, Lac Témiscamingue, 2 477 859, La Jeune Lorette, 4 212 945, La Mitis, 2 003 660, La Neigette, 3 715 462, La Pocatière, 1 042 194, La Riveraine, 4 762 090, La Sapinière, 2 034 830, La Tourelle, 1 710 258, Laure-Conan, 1 557 427, Laurentides, 6 598 641, Laurentian (Prot.), 1 667 012, Laurensval (Prot.), 3 820 886, Le Gardeur, 6 781 721, Les Écores, 2 453 388, Lévis, 1 847 237, Lévis-Bellechasse, 1 505 714, L'Islet-sud, 939 550, Long-Sault, du, 2 163 003, Lotbinière, 2 791 392, Malartic, 774 530, Manicouagan, 2 695 605, Manoirs, des, 6 156 251, Marieville, 1 238 059, Matane, 2 926 611, Memphrémagog, 1 677 038, Miguasha, 2 564 848, Moissons, 2 546 494, Mont-Fort, 4 186 930, Morilac, 1 746 249, Moyenne-Côte-Nord, 466 510, Normandie, 1 478 271, Nouveau-Québec, 197 152, Outaouais-Hull, 3 686 816, Patriotes, 4 169 777, Pierre-Neveu, 3 272 597, Pontiac, 1 914 098, Port-Cartier, 613 300, Portneuf, 4 051 751, Prince-Daveluy, 1 224 898, Provençal, 1 127 200, Quévillon, 88 508, Rivière-du-Loup, 2 944 270, Rocher-Percé, 1 762 644, Rouyn-Noranda, 2 775 945, St-Jean-sur-Richelieu, 3 479 996, St-Jérôme, 6 008 170, St-Hyacinthe Val-des-Monts, 5 169 999, Ste-Thérèse, 5 416 691, Samuel-de-Champlain, 6 863 465, Seigneurie, 2 295 034, Sept-Îles, 1 514 978, Sherbrooke, 7 618 353, Sorel, 3 860 900, South-Shore, 6 696 128, Tadoussac, 723 216, Taillon, 3 273 645, Témiscouata, 1 460 713, Thetford-Mines, 2 981 056, Trois-Lacs, 5 721 228, Trois-Rivières, 1 793 106, Val-D'Or, 1 954 903, Vallée de la Lièvre, 1 632 779, Vallée de la Matapédia, 2 729 108, Valleyfield, 1 905 661, Val-Mauricie, 2 867 940, Victoriaville, 2 187 495, Warwick, 1 491 839, Western Québec, 4 612 879,

Conseil scolaire de l'île de Montréal, 28 060 587;

INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT PRIVÉ:

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Académie Laurentienne (1986) Inc., 27 829; Académie Ste-Thérèse Inc., 105 314; CENTRES: Académique Fournier Inc., 402 867, de l'enseignement vivant, 197 313, François-Michelle, 426 466; Clinique pédagogique de Montréal, 233 765; COLLÈGES: L'Assomption, 68 755, Durocher

TRANSPORTS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

St-Lambert, 40 522, Français (1965) Inc., 100 929, Laval de St-Vincent-de-Paul, 94 475; ÉCOLES: Le Sommet, 682 642, Orale de Montréal pour les Sourds Inc., 160 135, Peter Hall Inc., 689 267, Secondaire St-Sacrement, 308 092;

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Centre psycho-pédagogique de Québec Inc., 134 592; Externat St-Jean-Eudes, 95 428, Séminaire St-François de Québec Inc., 249 678;

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ARGENTEUIL: Séminaire du Sacré-Coeur, 120 032; CHAPLEAU: Collège Apostolique St-Alexandre de la Gatineau, 29 605; CHÂTEAUGUAY: Collège Héritage de Châteauguay, 42 852; CHICOUTIMI: Séminaire de Chicoutimi, 26 135; GROULX: Externat Sacré-Coeur de Rosemère, 280 013; IBERVILLE: Collège de St-Césaire (1991), 26 573; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Collège Ste-Anne-de-la-Pocatière, 65 138; LÉVIS: Couvent Notre-Dame-de-Toutes-Grâces, 143 107; Juvénat Notre-Dame-du-St-Laurent, 100 644; NICOLET-YAMASKA: École secondaire Mont-Bénilde, 75 067; PRÉVOST: Académie Lafontaine Inc., 112 399; RIMOUSKI: École Claire L'Heureux-Dubé, 88 970; ROBERVAL: Juvénat St-Jean F.I.C., 35 073; ST-HYACINTHE: Collège Antoine-Girouard, 26 023; SHEFFORD: École secondaire Verbe-Divin, 169 321; VAUDREUIL: Collège Bourget, 76 214; VERCHÈRES: Collège St-Hilaire Inc., 71 359.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 1 576 583.

.Transport terrestre: Recherche et développement: 1 494 326 \$

ASSOCIATIONS: canadienne du transport urbain, 51 000, québécoise du transport et des routes Inc., 189 945, des transports du Canada, 338 854; Beauchemin-Beaton-Lapointe Inc., 20 569; Cerminco Inc., 38 355; Construction DJL Inc., 108 027; CORPORATIONS: développement économique Pointe-Lévy Inc., 42 000; promotion industrielle et commerciale de Sept-Îles Inc., 50 000, C.R.I.T.E.R. Inc., 37 032; INSTITUTS: national d'optique, 181 173, Pyrovac Inc., 43 850; Receveur général du Canada (Environnement Canada), 50 000; Réseau mondial d'échanges, 30 000; Tankcon FRP Inc., 23 288; Terratech, 41 020; UNIVERSITÉS: Laval, 40 000, Sherbrooke, 40 000; Ville de Québec, 59 991.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 109 222.

.Autres: 1 595 684 \$

ASSOCIATIONS: des propriétaires d'autobus du Québec, 30 000, des transports du Canada, 31 524, de transport écolier du Québec, 75 000; Autocars Orléans Express Inc., 47 250; A.R.U.T.A.Q. (Alliance des regroupements des usagers du transport adapté du Québec), 40 000; Conseil intermunicipal de transport Des Moulins, 22 000; Conseil intermunicipal de transport du Sud-Ouest, 180 000; Louvicourt Inc., 200 000; Receveur général du Canada (Statistiques Canada), 20 000; SOCIÉTÉS DE TRANSPORT: Communauté urbaine de Montréal, 671 533, Outaouais, 56 435; Transport 2000 Québec, 45 000; Ville de Montréal, 49 980.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 \$: 126 962.

TRANSPORTS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Système de transports terrestres (Transport en commun)				
Dépenses de transfert	Fonctionnement	Service de la dette	Personnes handicapées	Investissement
Communauté urbaine de Montréal		91 768 185 \$(*)		
Conseils intermunicipaux de transport:				
Basses-Laurentides	3 279 579 \$			
Chambly-Richelieu-Carignan	520 335			
Deux-Montagnes	59 722		133 156 \$	
Haut-St-Laurent	315 612			
Joliette-Métropolitain	198 113			
Lafontaine, St-Antoine et St-Jérôme	118 663		157 571	
Le Portage	324 144			
Le Richelain	2 125 758			
Montcalm	125 538			
Moulins	919 431		244 638	
Roussillon	541 968			
Rouville	28 180			
Sorel-Varenes	618 769			
Sud-Ouest	1 997 355			
Vallée-du-Richelieu	1 630 720			
Conseil métropolitain de transport en commun	30 937 350			
Corporations intermunicipales de transports:				
Des Forges		543 091	516 175	
Rive-Sud de Québec		1 092 844	171 124	
Saguenay		1 358 247	556 104	
Corporation métropolitaine de transport de Sherbrooke		1 099 066	1 210 279	
Corporations municipales:				
Alma			132 605	
Amos			121 491	
Asbestos			111 413	
Aston-Jonction			64 089	
Baie-Comeau	65 527		241 222	
Berthierville			106 768	
Bonaventure			68 661	
Candiac			200 777	
Cap-aux-Meules			117 542	
Chambly			170 658	
Châteauguay			388 848	
Chibougamau			25 000	
Coaticook			89 570	
Contrecoeur			39 960	
Deux-Montagnes	70 867			
Dolbeau			195 127	
Drummondville	329 486		198 478	
East Angus			107 975	
Farnham			150 287	
Gaspé			118 904	
Granby	120 853		149 711	
Joliette			281 076	
Lac-aux-Sables			74 028	
Lac-Mégantic			114 678	
La Pocatière			83 528	
(*) (Métro)				

TRANSPORTS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Système de transports terrestres (Transport en commun)				
Dépenses de transfert (suite)	Fonctionnement	Service de la dette	Personnes handicapées	Investissement
Corporations municipales (suite):				
La Sarre			115 760 \$	
La Tuque			57 481	
Louiseville			91 668	
Magog			272 722	
Malartic			65 788	
Matane			112 537	
Mont-Joli			105 996	
Mont-Laurier			143 669	
Montmagny			137 597	
Mont-St-Hilaire			104 338	
Pabos Mills			129 376	
Pintendre	9 500 \$		82 613	
Plessisville			50 385	
Pont-Rouge			35 753	
Rawdon			227 076	
Repentigny	590 723		181 796	
Rimouski	72 552		232 011	
Roberval			104 205	
Rouyn-Noranda	71 497		91 463	
St-Amable	25 393			
St-Ambroise			61 334	
St-André-Avellin			141 046	
Ste-Anne-des-Monts			64 998	
Ste-Anne-des-Plaines	57 641			
St-Aubert			24 832	
St-Augustin-de-Desmaures	108 638			
Ste-Barbe			56 665	
St-Basile-Sud			182 479	
St-Bruno-de-Montarville	626 920		53 184	
Ste-Croix			108 811	
St-Élie-d'Orford	5 127			
St-Étienne-de-Lauzon	388 595		111 705	
St-Eustache	91 861			
St-Félicien			137 194	
St-François-du-Lac (Paroisse)			32 645	
St-François-du-Lac (Village)			103 617	
St-Gabriel			140 390	
St-Georges			214 657	
St-Hilarion			69 427	
St-Hyacinthe			144 056	
St-Jean-sur-Richelieu			259 226	
St-Jovite			85 584	
Ste-Julie	310 502			
St-Lin			90 259	
St-Narcisse			87 014	
St-Pamphile			73 839	
Ste-Thérèse			183 126	
Salaberry-de-Valleyfield			266 770	
Sept-Îles			205 147	
Témiscaming			34 483	
Thetford Mines			137 049	
Tracy			136 351	
Val-d'Or			138 790	
Vaudreuil-Dorion			122 442	
Victoriaville			145 881	
Waterloo			145 976	
Windsor			224 556	

TRANSPORTS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Système de transports terrestres (Transport en commun)				
Dépenses de transfert (suite)	Fonctionnement	Service de la dette	Personnes handicapées	Investissement
Municipalités régionales de comté:				
Acton			76 550 \$	
Argenteuil			79 591	
Basques			76 079	
Bellechasse			119 273	
Charlevoix-Est			71 057	
Île-d'Orléans			136 860	
Matapédia			103 970	
Rivière-du-Loup			90 885	
Témiscamingue			101 994	
Témiscouata			148 410	
Vallée-de-la-Gatineau			135 040	
Régie intermunicipale de transport en commun du Centre de la Mauricie	421 900 \$	190 749 \$	152 485	
Sociétés de transport:				
Communauté urbaine de Montréal	19 396 812	46 565 557	16 722 568	3 986 365 \$
Communauté urbaine de Québec		9 686 536		
Rive-Sud de Montréal		12 519 291	1 067 992	
de l'Outaouais		4 713 319	1 031 136	
Ville de Laval		4 603 313	1 670 125	
Autres:				
Transport adapté du Québec métro			2 204 824	
Grand total	66 505 631 \$	174 140 198 \$	36 656 049 \$	3 986 365 \$

TRANSPORTS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Amélioration du réseau municipal	Entretien du réseau municipal
Montréal métropolitain:		
Anjou		5 925 \$
Beauharnois	20 000 \$	
Beloeil	30 156	
Blainville	12 166	
Boisbriand	12 166	2 483
Boucherville	30 520	
Candiac		3 105
Carignan	47 111	2 485
Charlemagne	85 000	
Delson	50 000	5 478
Hudson	20 000	
Île Perrot	20 000	
La Plaine	33 000	
La Prairie		2 508
L'Assomption	10 000	2 485
Le Gardeur	19 805	
L'Épiphanie (Village)	137 174	
L'Épiphanie (Paroisse)		4 950
Mascouche	543 000	9 863
McMasterville	22 000	
Melocheville	518 000	
Mercier	55 000	
Mirabel	296 666	30 868
Mont-St-Hilaire	27 000	
Montréal	1 768 010	5 000
Notre-Dame-de-Bon-Secours	18 480	2 485
Oka	15 000	
Oka (Paroisse)	35 000	
Otterburn-Park	24 000	
Pointe-Calumet	15 000	
Pointe-des-Cascades	13 000	
Repentigny	20 874	
Richelieu	11 380	
Rosemère	12 166	
Ste-Anne-des-Plaines	46 330	
St-Basile-le-Grand	26 275	2 994
Saint-Bernard-de-Lacolle	45 000	177 320
Saint-Bruno-de-Montarville	94 645	
St-Constant	30 030	10 031
Saint-Eustache		2 485
St-Hubert	14 600	
St-Isidore	115 170	2 508
Saint-Jean-Baptiste	18 000	
St-Joseph-du-Lac	34 000	
Ste-Julie	30 520	
Sainte-Justine-de-Newton	30 000	51 428
St-Lazare	40 000	6 054
St-Mathias-sur-Richelieu	33 267	
St-Mathieu	54 711	5 698
St-Mathieu-de-Beloeil	17 349	
St-Philippe		9 314
St-Placide	14 000	360
St-Sulpice	10 000	
Ste-Thérèse	12 166	
Terrasse-Vaudreuil	10 461	2 517
Terrebonne	66 122	
Varennnes	147 078	2 484

TRANSPORTS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Amélioration du réseau municipal	Entretien du réseau municipal
Québec métropolitain:		
Beauport	50 000 \$	
Bernières-St-Nicolas	61 803	
Boischatel	20 000	
Cap Rouge		2 577 \$
Charny	257	
Château-Richer	14 624	
Lac Beauport	42 095	
Lac Delage	10 000	
Lac-St-Charles	26 199	
Lac-St-Joseph	25 000	
L'Ange-Gardien	184 923	
Lévis	29 750	
Québec		30 410
Saint-Augustin-de-Desmaures	364 621	7 416
Sainte-Brigitte-de-Laval	98 376	2 030
Saint-Émile	15 000	
Saint-Étienne-de-Beaumont	30 000	
Saint-Étienne-de-Lauzon	31 961	
Sainte-Famille	7 723	
Sainte-Foy		10 000
Saint-François	5 000	
Saint-Gabriel-de-Valcartier	10 000	
Sainte-Hélène-de-Breakeyville	8 674	
Saint-Henri	225 000	
Saint-Jean-Chrysostome	43 093	79 113
Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy	28 934	17 642
Saint-Lambert-de-Lauzon	47 400	55 364
Saint-Laurent	15 000	30 008
Sainte-Pétronille	5 000	
Saint-Pierre	10 000	
Saint-Rédempteur	4 530	
Shannon	20 000	
Stoneham-et-Tewkesbury	81 419	
Val-Bélair	23 000	
Diverses circonscriptions électorales:		
Abitibi-Est	595 242	664 211
Abitibi-Ouest	2 060 231	4 222 066
Argenteuil	1 477 550	1 787 684
Arthabaska	558 992	1 129 144
Beauce-Nord	953 560	1 722 801
Beauce-Sud	1 270 882	2 343 004
Beauharnois-Huntingdon	1 147 918	1 848 775
Bellechasse	1 135 880	2 854 293
Berthier	1 323 965	1 904 404
Bertrand	2 068 594	876 550
Bonaventure	873 844	1 648 544
Borduas		3 200
Brome-Missisquoi	1 661 629	2 256 511
Champlain	516 277	659 385
Chapleau	246 063	
Charlevoix	1 012 476	767 942
Chicoutimi	555 065	
Chutes-de-la-Chaudière		300
Drummond	206 171	283 625
Dubuc	851 129	827 235
Duplessis	338 604	134 199
Frontenac	1 230 593	2 786 051
Gaspé	512 174	334 258
Gatineau	1 816 833	4 141 385
Hull	19 198	
Iberville	626 337	726 311
Îles-de-la-Madeleine	138 026	232 267
Johnson	1 314 523	2 453 780

TRANSPORTS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Amélioration du réseau municipal	Entretien du réseau municipal
Diverses circonscriptions électorales (suite):		
Joliette	308 176 \$	244 055 \$
Jonquière	115 504	89 919
Kamouraska-Témiscouata	1 971 856	3 588 636
Labelle	2 611 447	5 050 556
Lac-St-Jean	646 274	973 560
La Peltrie	3 000 000	50 000
Laporte		130 567
Laviolette	1 001 616	912 735
Lévis	115 000	
Lotbinière	1 864 966	3 212 305
Maskinongé	806 414	1 160 532
Matane	978 954	1 385 052
Matapédia	803 417	2 600 407
Mégantic-Compton	1 713 992	4 447 383
Montmagny-L'Islet	905 034	1 804 966
Montmorency		1 183
Nicolet-Yamaska	1 300 371	2 012 473
Orford	841 693	1 567 632
Papineau	1 697 258	2 796 411
Pontiac	1 168 186	3 437 463
Portneuf	1 858 942	1 415 072
Prévost	414 600	
Richelieu	326 653	445 982
Richmond	1 745 665	3 752 128
Rimouski	644 819	1 467 769
Rivière-du-Loup	1 310 428	1 765 019
Roberval	948 987	1 364 960
Rousseau	534 792	211 155
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	1 593 764	2 484 676
Saguenay	312 119	333 373
Saint-François	541 547	534 111
Saint-Hyacinthe	355 629	246 296
Saint-Jean	260 047	257 952
Saint-Maurice	429 378	205 498
Salaberry-Soulanges	401 682	278 779
Shefford	580 266	453 277
Sherbrooke	8 857	2 870
Ungava	14 533	75 827
Vanier		6 783
Vaudreuil	100 000	34 486
Verchères	267 000	93 630
Municipalités régionales de comté:		
Abitibi	15 000	142 067
Abitibi-Ouest		36 260
Bonaventure	6 020	17 577
D'Autray	20 000	
Denis-Riverin	24 323	6 008
Fjord-du-Saguenay		9 309
Haut St-Maurice	45 000	367 807
Kamouraska		40 204
Lac Saint-Jean-Est	11 970	
La Mitis	75 000	
Manicouagan	29 628	
Matapédia		27 166
Matawanie	93 814	56 823
Mékinac	110 000	
Rivière-du-Loup		3 270
Sept-Rivières	8 500	20 030
Témiscamingue		1 904
Vallée-de-la-Gatineau		142 831
Vallée-de-L'or	33 000	8 680
Grand total	65 834 657 \$	88 968 727 \$

SECTION 3

LISTE DES BIENS EN CAPITAL

Cette liste est publiée en conformité avec les prescriptions émises par le Conseil du trésor. C'est un document de renseignements établi à l'aide des fichiers de contrôle des biens en capital; il contient l'énumération des biens par nature, vocation et sous-vocation qui sont la propriété du gouvernement du Québec et en fait connaître le montant cumulatif après avoir tenu compte des dispositions et des corrections effectuées lors de la mise à jour annuelle. Cette liste des biens en capital au 31 mars 1996 comprend:

- a) Les immeubles qui sont la propriété du Gouvernement au 31 mars 1996; cependant, seulement ceux dont le montant est de 500 000 \$ et plus sont énumérés;
- b) Les routes et ponts, construits, obtenus ou acquis depuis 30 ans et moins;
- c) Le matériel et l'équipement acquis depuis 4 ans et moins; cependant, seulement ceux dont le coût est de 200 000 \$ et plus acquis depuis 10 ans et moins sont énumérés;
- d) Les biens obtenus gratuitement ou acquis pour une considération symbolique lesquels sont montrés à la valeur de l'évaluation municipale au moment de l'acquisition; cependant la valeur de remplacement de l'actif déprécié est utilisée lorsque l'évaluation municipale n'est pas disponible;
- e) Les frais de développement des systèmes informatiques en cours de développement depuis sept ans et moins; cependant, seulement les ministères et organismes dont l'ensemble des coûts sont de 5 millions \$ et plus sont présentés séparément.

SECTION 3

TABLE DES MATIÈRES

LISTE DES BIENS EN CAPITAL

	PAGE
Biens en capital – Continuité	3-4
Sommaire par nature et vocation	3-5
Détail par nature, vocation et sous-vocation	
Biens immobiliers:	
Administration	3-6
Éducation et culture	3-6
Industrie, commerce, agriculture et foresterie	3-6
Infrastructures de communication	3-8
Infrastructures touristiques, sports et loisirs	3-12
Justice	3-13
Santé et services sociaux	3-13
Autres	3-13
Biens mobiliers	3-14
Développement des systèmes informatiques	3-14

BIENS EN CAPITAL
au 31 mars 1996

(en milliers de dollars)

CONTINUITÉ

Solde au début		14 216 527
Redressements pour les années antérieures:		
Service de la dette, intérêts capitalisés pour le financement temporaire des routes		1 129 698
Solde redressé		15 346 225
Dépenses de l'année financière 1995-1996	685 840	
Comptes à fin déterminée	28 725	
		16 060 790
Plus:		
Corrections - Route du Nord		35 965
		16 096 755
Moins:		
Biens enlevés des livres		
- Routes, ponts et viaducs construits depuis plus de trente (30) ans	291 706	
- Feu, démolition et vétusté des immobilisations	137	
- Matériel et équipement de 200 et plus acquis depuis plus de dix (10) ans	650	
- Matériel et équipement de 200 et moins acquis depuis plus de quatre (4) ans	49 818	
- Dispositions	34 371	376 682
Solde à la fin		15 720 073

SOMMAIRE PAR NATURE ET VOCATION

(en milliers de dollars)

NATURE ET VOCATION	Redressements	Dépenses 1995-1996	Comptes à fin déterminée	Montant cumulatif au 31 mars 1996
Biens immobiliers				
Administration		4 887		91 920
Éducation et culture		34		21 537
Industrie, commerce, agriculture et foresterie		13 431		162 583
Infrastructures de communication	1 129 698	518 369	24 282	14 834 752
Infrastructures touristiques, sports et loisirs		3 621		234 234
Justice				343
Santé et services sociaux				262
Autres		136		59 220
	1 129 698	540 478	24 282	15 404 851
Biens mobiliers		64 165	3 408	232 427
Développement des systèmes informatiques		81 197	1 035	82 795
	1 129 698	685 840	28 725	15 720 073

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR NATURE, VOCATION ET SOUS-VOCATION

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS	Redressements	Dépenses 1995-1996	Comptes à fin déterminée	Montant cumulatif au 31 mars 1996
Administration				
Édifices à bureaux:				
Charlesbourg				915
Grande-Rivière				644
Québec:				
Édifice André-Laurendeau		4 671		4 671
Édifice Honoré-Mercier				5 094
Édifice Pamphile-Le May				5 387
Hôtel du Parlement				52 455
Sainte-Foy, 3460, de La Pérade				3 276
Entrepôts, garages et ateliers de réparation:				
Charlesbourg, garage et ateliers				648
Québec, entrepôt no 1				836
Résidence, Complexe Bon pasteur (Québec)				3 282
Terrains vacants:				
Dollard-des-Ormeaux				1 515
Shawinigan				2 551
Sorel, baie de la Vallière		5		793
Autres		211		9 853
		4 887		91 920
Éducation et culture				
Écoles:				
Duchesnay, scierie et école forestière				2 655
Instituts de technologie agricole:				
La Pocatière		34		4 660
Saint-Hyacinthe				10 435
Monuments et lieux historiques:				
Sainte-Croix, domaine Joly-De Lotbinière				803
Sillery, domaine Cataract				2 098
Autres				886
		34		21 537
Industrie, commerce, agriculture et foresterie				
Stations de recherche:				
Deschambault, service de zootechnie		94		2 829
Grande-Rivière, centre aquicole		80		3 809
Les Buissons, service scientifique de la pomme de terre				2 698
Manicouagan, centre de production de la pomme de terre				1 446
Saint-Hyacinthe:				
Institut de technologie agro-alimentaire				2 283
Laboratoire				1 114
Forêts domaniales:				
Appalaches				969
Baie-des-Chaleurs				1 908
Bas-Saint-Laurent				2 696
Bas-Saint-Maurice				613
Basse-Gatineau				530
Chibougamau				530
Chic-Chocs				4 270
Côte-Nord				2 584

	Redressements	Dépenses 1995-1996	Comptes à fin déterminée	Montant cumulatif au 31 mars 1996
Coulonges				1 969
Decelles				1 298
Gouin				1 518
Grand-Portage				10 509
Kénogami				670
Kipawa				793
La Vérendrye				621
Mégiscane				641
Opasatica				543
Outardes-Manicouagan				1 322
Portneuf				581
Rivière-Rouge				718
Saint-Félicien				2 788
Protection et amélioration des forêts publiques		12 919		12 919
Stations piscicoles:				
Anse-Pleureuse				1 768
Baldwin		9		2 219
Gaspé				825
Lac-des-Écorces		3		1 495
Saint-Faustin				1 858
Tadoussac		8		3 873
Entrepôts frigorifiques et fabriques à glace:				
Cap-aux-Meules				1 608
Grande-Rivière				1 313
Pépinières:				
Berthierville				3 581
Duchesnay				1 081
Grandes-Piles				1 688
Normandin				2 245
Sainte-Luce				1 886
Saint-Modeste				7 023
Trécesson		32		3 035
Usines de transformation:				
Berthierville, usine d'extraction de semence				5 611
Québec:				
Usine pilote (1180, Dufresne)		74		920
Usine de transformation de minerais				2 514
Centres de services:				
Les Méchins, cale sèche				5 657
Mercier, usine de filtration des eaux contaminées et raccordement du réseau d'aqueduc de Sainte-Martine à celui de Mercier				4 270
Parcs d'hivernement pour bateaux:				
Blanc-Sablon				3 502
La Tabatière				2 389
Paspébiac, chantier maritime				601
Saint-Elzéar, usine de traitement aérobie et valorisation du lisier de porc				1 729
Parcs industriels:				
Cap-aux-Meules				2 517
Grande-Rivière		23		1 792
Paspébiac				1 124
Québec - Sainte-Foy, Parc technologique du Québec métropolitain				6 582
Rivière-au-Renard		16		5 998
Seigneurie, Lotbinière				1 140

LISTE DES BIENS EN CAPITAL (suite)
 DÉTAIL PAR NATURE, VOCATION ET SOUS-VOCATION (suite)

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS (suite)	Redressements	Dépenses 1995-1996	Comptes à fin déterminée	Montant cumulatif au 31 mars 1996
Stations de pompage d'eau de mer:				
Cap-aux-Meules		5		2 674
Grande-Rivière		43		1 227
Rivière-au-Renard				1 670
Autres		125		9 999
		13 431		162 583
Infrastructures de communication				
Réseau supérieur:				
Autoroutes:				
5 (Gatineau)		2 664		108 149
6				2 068
10		8 734		191 705
13 (Chomedey)		3 699		211 028
15		9 903		337 147
19 (Papineau)				52 781
20		27 981	252	930 144
25		1 068		110 644
30 (Acier)		22 149	7 853	346 010
31		940		18 509
35		420		34 907
40		15 739		868 155
50		3 707	2 032	352 491
55 (Transquébécoise)		6 469		364 652
65				191
70		380		35 989
73		7 530	511	302 367
410		206		17 311
440		3 984		327 979
520 (Côte-de-Liesse)				25 960
540				17 344
573 (Henri-IV, Québec)		173		23 222
640		1 766		128 615
720 (Ville-Marie, Montréal)		6 001		303 882
740 (Du Vallon, Québec)				26 636
955				483
Routes numérotées:				
101		697		65 750
104		473		22 846
105		2 005		48 369
107		920		12 327
108		857		39 611
109		1 729		24 030
111		59		53 053
112		10 900		133 253
113		2 234		48 418
116		6 931		95 693
117		23 146		407 223
122		600		37 488
125		1 102		67 839
131		982		20 048
132		37 041	5 455	784 820
133		299		19 131
134		35		13 717
136		138		932
137		905		9 801

	Redressements	Dépenses 1995-1996	Comptes à fin déterminée	Montant cumulatif au 31 mars 1996
138		38 685	2 023	649 689
139		1 270		20 240
141		556		16 015
143		12		28 901
147				6 747
148		3 492		77 555
153		1 588		20 508
155		3 524		61 646
157		1 152		15 670
158		2 140		33 093
159		69		7 583
161		1 732		28 540
162				2 655
165		88		980
167		2 608		51 276
169		5 128		101 468
170		8 063		81 347
171		2 039		12 060
172		729		43 254
173		7 845	1 073	36 648
175		4 421	2 563	125 781
185		1 197		27 602
195		825	592	28 840
197		13		17 966
198		1 280	165	16 504
199		1 112	165	35 719
201		690		10 411
202		1 211		21 596
203		657		2 832
204		1 208	169	52 424
205		20		4 372
206				6 120
207				3 074
208				3 816
209		155		12 400
210		963		8 809
212		417		16 937
213				678
214		1		16 129
215				1 152
216		3 643		47 145
217				4 835
218				11 506
219		243		4 730
220				3 288
221		3		12 065
222		2 180		8 971
223		849		10 838
224				9 248
225				1 734
226		1 302		29 022
227		1		4 562
228				552
229		1 524		4 416
230		6		4 719
231		67		6 147
232		1 053	66	39 678
233				773
234		628		8 555

LISTE DES BIENS EN CAPITAL (suite)
 DÉTAIL PAR NATURE, VOCATION ET SOUS-VOCATION (suite)

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS (suite)	Redressements	Dépenses 1995-1996	Comptes à fin déterminée	Montant cumulatif au 31 mars 1996
235		1 131		15 649
236		212		3 151
237				1 374
239		107		7 095
241		2		15 062
243		567		12 991
245				409
247				4 219
249		951		22 488
251				2 162
253				9 139
255		1 459		18 366
257				10 896
259				2 135
261		101		2 916
263		2 023		42 480
265		5 206		33 062
267		218		13 444
269		1 094		18 861
271		441		21 310
273				3 490
275		1 141		15 564
276		594		5 287
277		1 503	102	14 036
279		160	163	9 561
281		2 535		9 865
283				8 627
285				2 909
287				3 932
289		578		11 226
291		1 687		6 364
293				6 450
295		1 325	161	24 595
296		54	16	14 336
297				2 695
298		85		6 022
299		363		13 948
301		1 700		21 454
303		15		6 384
307		569		16 979
309		221		24 171
311		530		10 647
315				14 768
317				15 170
321				8 176
323		33		11 824
325				1 773
327		1 973		20 092
329		38		32 298
333				44
335		374		29 097
337		25		16 334
338		593		3 927
339				10 304
340				4 552
341		892		9 485
342				3 046
343		1 663		20 450
344		1 693		21 715

	Redressements	Dépenses 1995-1996	Comptes à fin déterminée	Montant cumulatif au 31 mars 1996
345		2		1 228
346				5 315
347		391		11 223
348		1		12 197
349				6 970
350		315		2 747
351		10		6 305
352				6 099
354		447		6 045
358				17 332
359				3 202
360		24		16 594
361				3 780
362		1 380		15 803
363				4 757
364				8 582
365		693		7 311
366		394		30 403
367		804		17 534
368		2 032		9 529
369		589		12 072
370		2 000		5 739
371		15		14 313
372				17 788
373		612		4 913
381		1 056		18 284
382		5		15 661
385		117		815
386		128		5 059
388		35		1 709
389		3 382		77 725
390		1 184		10 358
391		859		15 858
393		1 058		15 567
395		1 439		26 028
397				17 915
399				4 032
Routes non numérotées		34 861	669	163 542
Réseau local:				
Routes de colonisation				45 987
Routes locales pour le compte des municipalités		233		2 115 914
Réseau d'accès aux ressources:				
Routes forestières				137 560
Routes minières				75 113
Autres				300
Réseau ferroviaire:				
Ligne Montréal - Deux-Montagnes		47 312		162 289
Réseau de trains de banlieue - Montréal		1 831		8 448
Aéroports:				
Akulivik				7 667
Aupaluk				8 137
Bonaventure		724		3 238
Chibougamau - Chapais		21		7 658
Inukjuak		152		7 758
Ivujivik		212		8 290
Kangiqsualujjuaq				9 158
Kangiqsujuaq				9 453
Kangirsuk				10 243
Kuujuarapik				2 184

LISTE DES BIENS EN CAPITAL (suite)
 DÉTAIL PAR NATURE, VOCATION ET SOUS-VOCATION (suite)

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS (suite)	Redressements	Dépenses 1995-1996	Comptes à fin déterminée	Montant cumulatif au 31 mars 1996
Matagami		62		2 141
Montmagny				979
Port-Menier (île d'Anticosti)				5 663
Povungnituk		312		14 516
Quaqtaq				8 250
Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues				632
Saint-Augustin (Basse-Côte-Nord)		175		10 362
Saint-Bruno-de-Guigues (Rouyn-Noranda - Témiscamingue)				5 931
Saint-Honoré (Chicoutimi)				2 763
Salluit				12 143
Tasiujaq				9 800
Umiujaq				12 072
Débarcadère, île d'Anticosti (quai de Port-Menier)				8 200
Haltes routières		164		20 789
Passages à niveau				105 742
Ponts		4 940	252	10 501
Frais généraux relatifs à la capitalisation des routes:				
Communications et loyers				200 961
Contributions d'employeurs à titre d'avantages sociaux		6 148		108 014
Contributions aux régimes de retraite		2 604		193 411
Service de la dette, intérêts capitalisés pour le financement temporaire des routes	1 129 698	43 607		1 173 305
Autres		1 228		5 501
	1 129 698	518 369	24 282	14 834 752

Infrastructures touristiques, sports et loisirs

Parcs:				
Forillon				11 093
Mauricie				3 262
Parcs de conservation:				
Aiguebelle		36		3 727
Bic		162		10 494
Gaspésie		131		3 436
Grands Jardins		155		1 081
Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé				1 578
Jacques-Cartier		317		8 337
Miguasha		17		2 256
Mont-Mégantic		523		1 438
Mont-Saint-Bruno		79		20 840
Pointe-Taillon		153		2 156
Saguenay		655		10 924
Parcs de récréation:				
Frontenac		36		9 773
Îles-de-Boucherville		34		15 287
Mont-Orford		278		16 617
Mont-Tremblant		270		14 100
Oka		102		13 270
Yamaska		23		2 535
Réserve de chasse et de pêche, Duchénier				865
Réserves fauniques:				
Île d'Anticosti				26 040
Lacs-Albanel-Mistassini-et-Waconichi				1 810
Laurentides		101		665
Plaisance		93		1 846

	Redressements	Dépenses 1995-1996	Comptes à fin déterminée	Montant cumulatif au 31 mars 1996
Zones d'exploitation contrôlée:				
Martin-Valin				1 261
Rivière-Madeleine		21		881
Rivière-York				695
Complexes récréatifs:				
Percé, camping du Cap-Blanc				900
Percé, piscine				592
Petite-Rivière-Saint-François, centre de ski				4 700
Sainte-Foy, base de plein air				953
Saint-Jérôme - Mont-Laurier, piste cyclable				3 710
Sorel, parc nautique				2 231
Complexes touristiques:				
Charlesbourg, Jardin zoologique du Québec		138		8 042
Charney, parc récréo-touristique des Chutes-de-la-Chaudière				1 130
Percé, complexe historique		3		3 084
Percé, promenade				990
Sainte-Foy, Aquarium du Québec		100		6 400
Mise en valeur des terres publiques:				
Bas-Saint-Laurent				1 116
Lac La Blanche				574
Laurentides				533
Macpès-Quimet				526
Montréal				2 173
Québec				598
Varenes, île Sainte-Thérèse				3 015
Autres		194		6 700
		3 621		234 234
Justice				
Autres				343
				343
Santé et services sociaux				
Autres				262
				262
Autres				
Aménagement des lacs et des rivières:				
Gaspésie, mur de protection en divers endroits				1 235
Montréal métropolitain, estacade				1 918
Saint-Raymond-de-la-Jacques-Cartier, rivière Sainte-Anne (estacade, enrochement, aménagement)				1 161
Barrages:				
Allard, rivière Saint-François				7 828
Beaudet, rivière Bulstrode				2 091
Rivière Gatineau				5 272
Rivière Saint-Maurice				16 809
Saint-Charles et Duberger, estacade				793
Savane, rivière Sainte-Anne-du-Nord				1 115

LISTE DES BIENS EN CAPITAL (suite)
 DÉTAIL PAR NATURE, VOCATION ET SOUS-VOCATION (suite)

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS (suite)	Redressements	Dépenses 1995-1996	Comptes à fin déterminée	Montant cumulatif au 31 mars 1996
Reconstruction en divers endroits				765
Autres		136		20 233
		136		59 220
Total des biens immobiliers	1 129 698	540 478	24 282	15 404 851
BIENS MOBILIERS				
Bateaux:				
Les Eaux Scintillantes		162		312
Mecatina 2				1 230
Équipement de technologie de l'information et de bureautique:				
IBM 3090-200 (équipements périphériques seulement)		435		13 777
IBM 8150 (6 ordinateurs)				2 253
Imprimante 3900				520
Logiciel SQL-LIMS				383
Mini-ordinateur AVIIION 9500				482
Mini-ordinateur Unisys, modèle 5095				406
Ordinateurs SUN Sparc 10 et SUN Sparc IPX				273
Équipements spécialisés:				
Caméra, modèle 6040				231
Radamec EPO (système auxiliaire pour caméras)		10		356
Spectromètre de masse à source au plasma d'argon (ICP-MS)		255		255
Spectromètre de masse en tandem Tera 6000				1 291
Spectromètre PW2400		300		300
Spectromètre à rayon X - Omicron				212
Système de gestion automatisée pour photos signalétiques				474
Trieuse de courrier				576
Véhicules:				
Laboratoire mobile				216
Laboratoire mobile d'intervention				297
Véhicule de commandement mobile				512
Véhicules de protection (2)				516
Autres		63 003	3 408	207 555
Total des biens mobiliers		64 165	3 408	232 427
DÉVELOPPEMENT DES SYSTÈMES INFORMATIQUES				
Éducation		5 140		5 140
Finances		7 322		7 322
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique		7 229		7 229
Ressources naturelles		6 441	1 035	7 476
Sécurité du revenu et Condition féminine		12 730		12 730
Transports		14 275		14 275
Autres ministères et organismes		28 060		28 623
Total du développement des systèmes informatiques		81 197	1 035	82 795
GRAND TOTAL	1 129 698	685 840	28 725	15 720 073

Ministère des Finances



QMDF A 003979



Gouvernement du Québec
Ministère des Finances